

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 115 (1997)
Heft: 238

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

10. 12. 1997



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 115. Jahrgang
Mittwoch
 10. Dezember 1997

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen
 Abonnementspreise: Schweiz Fr. 115.- inkl. MWSt jährlich; Ausland Fr. 195.- jährlich
 Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
 Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés
 Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 115.- TVA y compris; étranger fr. 195.-
 Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Bern, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
 Régie des annonces: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Berne, 115e année
Mercredi
 10 décembre 1997

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

04.12.1997 (27587)
 Berichtigung des im SHAB Nr. 212 vom 04. 11. 1997, S. 8008, publizierten TB-Eintrags Nr. 24797 vom 29. 10. 1997. **Walser Vorsorge AG**, in Rüschlikon, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich des Vorsorgewesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 04. 11. 1997, S. 8008). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Anliker, Elisabeth Esther, von Zürich, in Oberrieden, mit Kollektivprokura zu zweien [nicht: in Adliswil].

04.12.1997 (27588)
 Berichtigung des im SHAB Nr. 221 vom 17. 11. 1997, S. 8327, publizierten TB-Eintrags Nr. 25762 vom 11. 11. 1997. **Zettler AG**, in Udorf, Fabrikation und Vertrieb von elektrischen Apparaten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 221 vom 17. 11. 1997, S. 8327), mit Hauptsitz in: Näfels. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Forster, Hans, von Neuwilen, in Birmensdorf ZH, mit Kollektivprokura zu zweien [nicht: von Kemptal].

04.12.1997 (27590)
Applied Formal Methods Institute Inc, in Zürich, c/o Enza Abbate, Werderstrasse 129, 8003 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 11. 1997. Zweck: Forschung, Entwicklung, Beratung sowie Schulung hinsichtlich der Anwendung, Weiterentwicklung und Kommerzialisierung von mathematischen Methoden im Bereich der Software- und Hardware-Entwicklung. Insbesondere sollen der Sprachspezifikationsformalismus Montages und das dazugehörige Referenztool Gem-Mex weiterentwickelt, standardisiert, dokumentiert und unterstützt werden; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, überbauen, halten, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichnete Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Kutter, Philipp, von Küssnacht ZH, in Mouans-Sartoux (F), Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Abbate, Enza, von Killwangen, in Killwangen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Herzog, Nicolas, von Ennebalden, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Pierantonio, Alfonso, italienischer Staatsangehöriger, in L'Aquila (I), Direktor, mit Einzelunterschrift; Anlauf, Matthias, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin (D), Direktor, mit Einzelunterschrift; Tannö - Treuhand, in Wil SG, Revisionsstelle.

04.12.1997 (27591)
Centre Solutions AG, in Zürich, Generaliung-Quai 26, 8002 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 11. 1997. Zweck: Beratung von Versicherungs- und Rückversicherungs-Gesellschaften bzw. deren Kunden in der Strukturierung bzw. Umsetzung von Risiko-Management Lösungen, sowie Erbringung von Marketing-, Verwaltungs- oder weiterer damit zusammenhängender Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten oder veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan; soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können sie rechtsverbindlich auch nur durch gewöhnlichen Brief an die der Gesellschaft zuletzt bekanntegebene Adresse erfolgen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Gluckster, Steven, Bürger der USA, in Dobbs Ferry (New York/USA), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peter, Albert, von Freienbach, in Wollerau, Vizepräsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Felderer, Christian, von Uster, in Zürich, Mitglied, in Wollerau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brown, David, britischer Staatsangehöriger, in Tucker's Town (Bermuda), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kramer, Hans Rudolf, von Horgen und Arth, in Feusisberg, mit Kollektivprokura zu zweien; Norton, Paul Emil, britischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

04.12.1997 (27592)
Franchise Venture Partners Holding AG (Franchise Venture Partners Holding Ltd.) (Franchise Venture Partners Holding SA), in Zürich, c/o Trustworth AG, Löwenstrasse 11, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 12. 1997. Zweck: Übernahme, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen an sowie Finanzierung von Unternehmen im Franchise- oder im verwandten Bereich; kann sich an anderen Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, belehnen, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Mittei-

lungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Eingetragene Personen: Maus, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Wermelskirchen (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huggler, Dr. Peter V., von Brienzwil, in New Delhi (Indien), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kieser, Werner, von Lenzburg, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehner, Dr. Georg R., von Gränichen, in Thalwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wildhaber, Dr. Ekkehard, von Flums, in Windisch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle.

04.12.1997 (27593)
Franchise Venture Partners Management AG (Franchise Venture Partners Management Ltd.) (Franchise Venture Partners Management SA), in Zürich, c/o Trustworth AG, Löwenstrasse 11, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 12. 1997. Zweck: Beratung und weitere Dienstleistungen bei Aufbau, Überwachung, Platzierung und Geschäftsführung von Beteiligungs- und Investmentgesellschaften im Franchise- oder im verwandten Bereich; kann sich an anderen Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, belehnen, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Wildhaber, Dr. Christoph, von Flums, in Künten, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Boehm, Dr. Hubertus, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mathier, Pierre-Alain, von Salgesch, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle.

04.12.1997 (27594)
Zumserive AG, in Küssnacht ZH, Kohlrainstrasse 10, 8700 Küssnacht, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 12. 1997. Zweck: Gründung und Verwaltung von Gesellschaften aller Art, Organisation und Führung von Buehhaltungen, Steuerberatung, Vermögensverwaltung, Durchführung von Treuhandgeschäften; kann Garantien und Bürgschaften zu Gunsten Dritter abgeben. Liegenschaften erwerben, veräußern, verwalten und verwerten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 500'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 500'000.-. Aktien: 500 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zumstein, Anton, von Lungern, in Regensdorf, Präsident, mit Einzelunterschrift; Ingold, Roger, von Heimenhausen, in Bubikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zumstein, Adelheid, von Lungern, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maag, Mülli, Schöb & Partner AG, in Küssnacht ZH, Revisionsstelle.

04.12.1997 (27595)
"Glärnisch" Immobilien AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25. 09. 1995, S. 5283). Statutenänderung: 20. 06. 1997, 12. 11. 1997. Zweck neu: Erwerb, Finanzierung, Verwaltung, Überbauung und Verwertung von Liegenschaften; Verwaltung von Beteiligungen auf dem Gebiete des Immobilien- und Hypothekarwesens und Durchführung aller damit zusammenhängenden Transaktionen; kann sich an Unternehmungen der gleichen oder verwandter Branchen beteiligen. Aktien neu: 40 Namenaktien zu CHF 5'000.- [bisher: 40 Inhaberaktien zu CHF 5'000.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen zuhanden der Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

04.12.1997 (27596)
ABC Tankrevisionen AG, bisher in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 27. 12. 1994, S. 7061). Statutenänderung: 27. 10. 1997. Sitz neu: Dällikon o. n. Domizil neu: Industriestrasse 29, 8108 Dällikon. Zweck neu: Durchführung von Tankrevisionen und Erstellung von Neutankanlagen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften und Rechte erwerben und veräußern sowie Obligationen anleihen und Darlehen aufnehmen. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tharo Revisions AG, in Uster, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kayser, Heinz-Jörg, von Kreuzlingen, in Dänikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Dänikon ZH, Mitglied]; Kayser, Sandra, von Kreuzlingen, in Dänikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kayser, Erika, von Kreuzlingen, in Dänikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Budiger Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

04.12.1997 (27597)
Allianz Risk Transfer, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 14. 10. 1997, S. 7477). Statutenänderung: 2. 12. 1997. Zweck neu: Betrieb (mit Schwerpunkt im Ausland) alle Arten von Erst- und Rückversicherungsgeschäften, unter Einschluss von konzerninternen Rückversicherungsgeschäften, aber mit Ausnahme des direkten Lebensversicherungsgeschäfts; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern.

04.12.1997 (27598)
AMEBA AG für mechanischen Umbau und Unterhalt von Bahnanlagen, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 30. 10. 1997, S. 7893). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Epprecht, Werner, von Aeugst am Albis, in Uitikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dätwyler, Dr. Ulrich, von Unterefelden, in Neuhausen am Rheinfall, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

04.12.1997 (27599)
ASK Gesamtplanungs AG, in Gossau ZH, Gesamtplanung und Ausführung von Bauvorhaben im Hoch- und Tiefbausektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 11. 09. 1997, S. 6699). Domizil neu: c/o Adrian Arnold, Tannenbergrasse 21, 8625 Gossau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stengel-Treuhand AG, in Pfäffikon, Revisionsstelle.

04.12.1997 (27600)
Atral-Cipan Trading AG, in Zollikon, Handel mit pharmazeutischen und andern Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 17. 05. 1996, S. 2841). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Managconsult AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmayer, Kurt H., in Zollikon, Revisionsstelle.

04.12.1997 (27601)
Baldur AG, in Zürich, Beratung im Getränkektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1996, S. 6295). Statutenänderung: 11. 11. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.- [bisher: 500 Namenaktien zu CHF 100.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse oder im Publikationsorgan, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

Ausfall des Schweizerischen Handelsamtsblattes während Weihnachten und Neujahr

Freitag, 26. Dezember 1997
 Freitag, 2. Januar 1998

Suppression de la Feuille officielle suisse du commerce durant Noël et Nouvel An

vendredi 26 décembre 1997
 vendredi 2 janvier 1998

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

8893 **Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**
 Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Genève, Jura.

8910 **Handelsregister: Stiftungen - Registre du commerce: Fondations - Registro di commercio: Fondazioni**
 Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Basel-Stadt, St. Gallen, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Genève.

8911 **Konkurrenz und Nachlassverträge, Schuldbeitreibungen - Faillites et concordats, Poursuites pour dettes - Fallimenti e concordati, Esecuzioni**
 Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Bern, Schwyz, Glarus, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

8923 **Marken - Marques - Marchi**
 Geistiges Eigentum - Propriété Intellectuelle - Propriété Intellectuale.
 446819-446850

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

8925 Öffentliches Beschaffungswesen nach GATT/WTO-Übereinkommen: Ausschreibungen, Teilnehmerauswahl und vergebene Aufträge.
 Marchés publics selon l'accord du GATT/OMC: Appel d'offres, choix des participants et ordres attribués.
 Kurzarbeit: Oktober 1997.
 Réduction de l'horaire de travail: Octobre 1997.
 Detailhandelsumsätze: Oktober 1997.
 Chiffres d'affaires du commerce de détail: Octobre 1997.

INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

04.12.1997

Becker AG Orthopädie-Technik und Sanitätshaus, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 25. 02. 1994, S. 1089). Statutenänderung: 31. 10. 1997. Zweck neu: Herstellung und Handel mit orthopädischen- und Gesundheitspflegeartikeln; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern sowie Finanzierungen von Liegenschaften übernehmen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

04.12.1997

Blättler + Frei Architektur AG, in Zürich, Ausführung sämtlicher Architekturarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 11. 11. 1997, S. 8189). Statutenänderung: 21. 11. 1997. Firma neu: **Blättler Architekten AG**.

04.12.1997

Bollin AG, in Zürich, Planung und Ausführung von Sanitär-, Heizungs- und Elektroinstallationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 24. 02. 1997, S. 1222). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ferrari, Ralph, von Semione, in Trimbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Marbot, Daniel, von Rohrbach und Thalwil, in Wallisellen, mit Kollektivprokura zu zweien; Preiser, Ralf, deutscher Staatsangehöriger, in Wütöschingen (D), mit Kollektivprokura zu zweien.

04.12.1997

Brüel & Kjaer (Schweiz) AG, in Uster, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1996, S. 6296). Statutenänderung: 20. 11. 1997. Firma neu: **Fundament Finance AG**. Uebersetzungen der Firma neu: (**Fundament Finance SA**) (**Fundament Finance Ltd**). Zweck neu: Durchführung von Finanzgeschäften aller Art sowie Erbringung von Beratungsdienstleistungen; kann Patente, Handelsmarken sowie technische und industrielle Kenntnisse erwerben, verwalten und übertragen, Beteiligungen erwerben sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Aktien neu: 2'250 Inhaberaktien zu CHF 100.- [bisher: 225 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder, wenn ihre Namen und Adressen bekannt sind, schriftlich (einschliesslich Telegramm, Fernschreiben oder Telefax) unter Vorbehalt abweichender gesetzlicher oder statutarischer Bestimmungen. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stirmann, Dr. Alfred, von Gränichen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Camenzind, Robert, von Gersau, in Gersau, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berger, Simon, von Linden, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Kindler, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Nürnberg (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; STG-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schoch, Jürg, von Schlieren und Schwellbrunn, in Baar, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: von Schlieren und Schwellbrunn, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; KPMG Fides Peat, in Luzern, Revisionsstelle.

04.12.1997

Cedok Reisebüro AG Zürich, in Zürich, Betrieb eines Reisebüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 18. 07. 1996, S. 4311). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kanturek, Jaroslav, tschechoslowakischer Staatsbürger, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sajda, Dr. Cestmir, tschechischer Staatsangehöriger, in Prag, Präsident, mit Einzelunterschrift.

04.12.1997

CG Ciné Groupe AG, in Zürich, Herstellung von Filmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 25. 07. 1997, S. 5311). Statutenänderung: 27. 11. 1997. Firma neu: **CG Ciné Group AG**. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.-. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.- [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-]. Qualifizierte Tabestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Übernahme Aktiven und Passiven der Einzelfirma "Ciné Groupe Emanuel Schilling", in Zürich, gemäss Bilanz per 1.1.1986 zum Preise von CHF 123 218,02, wovon CHF 50'000.- auf das Grundkapital angerechnet wurden.]. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

04.12.1997

Computer Help Z AG, in Volketswil, hauptsächlich Handel mit Datenverarbeitungssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 21. 08. 1995, S. 4671). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sandmeier, Roger, von Staufien, in Bassersdorf, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Beat, Andres, von Felben-Wellhausen, in Küssnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

04.12.1997

Crescendo Software AG, bisher in E gg, Beratung im Bereich EDV und Betriebsorganisation, EDV-Serviceleistungen, Entwicklung und Vertrieb von EDV-Soft- und Hardwareprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 03. 07. 1996, S. 3957). Statutenänderung: 25. 11. 1997. Sitz neu: Uster. Domizil neu: Seestrasse 86, 8610 Uster. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid Treuhänder, in Hergiswil NW, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ostschweizerische Treuhänder Zürich AG, in Zürich, Revisionsstelle.

04.12.1997

Dim Rosy AG, in Zürich, Handel mit Produktion von Strumpfwaren, Unterwäsche und Textilien aller Art für Damen, Herren und Kinder, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 03. 09. 1997, S. 6476). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vogt, Gregory, von Zürich, in Büttikon, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wild, Beatrice, von Schwanden GL, in Widen, mit Kollektivprokura zu zweien.

04.12.1997

Dr. J. Grob & Partner AG, in Winterthur, Betrieb eines Ingenieurbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 1996, S. 319). Zweigniederlassung neu: Weinfelden [bisher: Landschlacht, Gde. Münsterlingen].

04.12.1997

EU AG, in Zürich, Handel mit Fahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 01. 09. 1997, S. 6404). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zweifel, Fritz, von Glarus, in Wallisellen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

04.12.1997

Excelsior Holding AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 04. 12. 1995, S. 6585). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lepori-Saessli, Irene, von Lopagno und Basel, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Saessli, Irene, von Basel und Oensingen]; Mordasini-Saessli, Gabriele, von Zürich und Basel, in Neuhausen am Rheinfall, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Saessli, Gabriele, von Basel und Oensingen, in Zürich].

04.12.1997

Gebrüder Pletscher AG, in Marthalen, Herstellung und Vertrieb von Gissereri-Produkten aller Art sowie von Maschinen und Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 17. 01. 1997, S. 318). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pletscher, Walter, von Schleithelm, in Marthalen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Stähelin, Albert, von Rickenbach LU, in Ellikon an der Thur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

04.12.1997

Gefon AG, in Regensdorf, Betrieb eines Treuhänderbüros sowie Unternehmens- und Finanzberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28. 06. 1995, S. 3601). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kälin, Hansjörg, von Einsiedeln, in Regensdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rothenfluh-Hirsfeld, Urs, von Stansstad, in Neuenhof, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

04.12.1997

Harburger AG für Schrot und Metalle, in Zürich, Handel mit edlen und unedlen Metallen aller Art sowie branchenverwandten Produkten, Beteiligung an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 21. 07. 1997, S. 5144). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid-Gauss, Luise, von Genf, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmidt, Jan, von Genf, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident und Direktor].

04.12.1997

Holding AG für Fabrikations- und Handelswerte, in Uitikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25. 09. 1995, S. 5284). Statutenänderung: 20. 06. 1997, 12. 11. 1997. Firma neu: **Holding AG für Industrie- und Handelswerte**. Zweck neu: Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen auf dem Gebiet der Industrie und des Handels sowie Anlage und Verwaltung von Kapitalien; kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Mitteilungen neu: Mitteilungen zuhanden der Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

04.12.1997

Immobilien-Gesellschaft Pereyvia AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 17. 04. 1997, S. 2568). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bonorand, Dr. Mario, von Ardez und Susch, in Weiningen ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kemmler, Willi, von Zollikon, in Uster, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

04.12.1997

Inifax (Schweiz) AG, in Regensdorf, Vermarktung, Verkauf und Einbau von, sowie Erbringung von Service-Leistungen an Telekopier- und ähnlichen Einrichtungen in Hotels, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 1996, S. 187). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koestal, Cornelis, niederländischer Staatsangehöriger, in Waterloo (Belgien), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

04.12.1997

Limes Prefrap AG, in Wädenswil, Herstellung von Präzisionswärmepreistellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1994, S. 6810). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hofele, Hans Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Horgen, Geschäftsführer, mit Kollektivprokura zu zweien.

04.12.1997

Meier Werkzeuge AG, in Zürich, Handel mit Maschinen und Werkzeugen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 24. 10. 1996, S. 6488). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lufida Revisions AG, in Luzern; Revisionsstelle: Eingetragene Personen neu oder mutierend: Truvag Revisors AG, in Sursee, Revisionsstelle.

04.12.1997

Mivo AG, in Zürich, Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1995, S. 6773). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüegg, Günther, von Winterthur und Grüningen, in Zürich, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wymann, Benno, von Sumiswald, in Würenlos, Geschäftsführer, mit Einzelprokura.

04.12.1997

Monsanto (Suisse) SA, in Zürich, Organisation und Überwachung des Verkaufs von chemischen Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 07. 08. 1996, S. 4704). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jagmetti, Dr. Marco, von Mairengo TI, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischbach, Guido Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Bierges-Wavre (Belgien), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reinhardt, Dr. Christoph, von Zürich und Basel, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Noels, Robert A., belgischer Staatsangehöriger, in Schilde (Belgien), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Guggenbühl, Dr. Markus, von Küssnacht ZH und Zürich, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

04.12.1997

Orga Projekt Management AG, in Uster, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 16. 05. 1995, S. 2726). Statutenänderung: 17. 11. 1997. Zweck neu: Anbieten von Dienstleistungen in den Bereichen Organisations-, EDV- und Unternehmensberatung, Projektmanagement sowie Vermittlung, Schulung und Unterstützung von Softwareprodukten; kann Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 200 Inhaberaktien zu CHF 500.- [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 500.-]. Mitteilungen neu: Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Diesfalls kann die Mitteilung im SHAB unterbleiben.

04.12.1997

Parfums Yves Saint Laurent AG, in Zürich, In erster Linie Vertrieb von kosmetischen Produkten "Yves Saint Laurent", Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 11. 11. 1996, S. 6904). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Briner, Kurt W., von Zürich, in Genf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

04.12.1997

Provalora CS AG, in Nürensdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 30. 12. 1994, S. 7156). Statutenänderung: 4. 11. 1997. Uebersetzungen der Firma: [Die fremdsprachigen Firmenfassungen sind aufgehoben]. Zweck neu: Handel mit Konsum- und Industriegütern, Beratungen auf dem Gebiet von Marketing, Import und Export, Lizenzen, Vertretungen im Bereich Konsumgüter und Industriergüter sowie Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen.

04.12.1997

Rahn AG, in Zürich, Handel, Fabrikation und agenturweiser Vertrieb von chemisch-technischen, pharmazeutischen und medizinischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 08. 10. 1997, S. 7348). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Laffer, Urs, von Zürich und Uster, in Zürich, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied]; Gulich, Dr. Jürg, von Bournévésin und Zürich, in Zuzikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident].

04.12.1997

RBZ Treuhand AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 01. 09. 1997, S. 6405). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Henggeler, Dr. Peter A., von Unterägeri, in Unterägeri, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

04.12.1997

Rothschild Trust (Schweiz) AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 14. 04. 1997, S. 2456). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lächli, Martin, von Remigen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Weil, Nicola, britische Staatsangehörige, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Henggeler, Dr. Peter A., von Unterägeri, in Unterägeri, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

04.12.1997

Telesco AG, in Wetzikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 255 vom 30. 12. 1993, S. 6934). Statutenänderung: 27. 11. 1997. Zweck neu: Handel mit Radio- und Fernsehapparaten und anverwandten Verkaufswaren; kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und verkaufen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 270'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 270 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Bei der Kapitalherabsetzung vom 27.11.1997 werden 170 Namenaktien zu CHF 1'000.- im Sinne von Art. 735 OR vernichtet.

04.12.1997

Wancor AG, in Regensdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 23. 09. 1997, S. 6973). Statutenänderung: 25. 11. 1997. Firma neu: **ZZ WANCOR**. Uebersetzungen der Firma neu: [Die fremdsprachige Firmenfassung wurde aufgehoben.]. Zweck neu: Handel mit Ziegeleprodukten, Beton- und Ergänzungsprodukten, Dämm- und Dichtungsmaterialien, Baustoffen, Bauprodukten und Baustoffen aller Art, Durchführung von Produktions-, Handels-, Vertriebs-, Finanz- und Beteiligungsgeschäften sowie Erbringung von Franchising- und anderen Dienstleistungen, die mit diesem Geschäftszweck zusammenhängen; kann andere Unternehmen gründen oder übernehmen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen, überbauen und verwalten.

04.12.1997

HCL - Generics Business Innovation AG, bisher in Zug, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 06. 02. 1997, S. 814). Gründungsstatuten: 22.01.1997. Statutenänderung: 17. 11. 1997. Firma neu: **Generics AG**. Uebersetzungen der Firma neu: (**Generics SA**) (**Generics Ltd**). Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Löwenstrasse 17, 8001 Zürich. Zweck neu: Durchführung, Finanzierung, Entwicklung und Förderung von Geschäftsvorhaben aller Art, namentlich solchen, die innovativ oder technologisch fortgeschritten sind, sowie Beratung im Zusammenhang mit solchen Vorhaben; Vermarktung, Verwaltung, Lizenzierung und Verwertung von Immaterialgüterrechten und Know-how; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Grundstücke erwerben, übertragen, verwalten, belasten oder weiterveräußern sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, im Publikationsorgan. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rosenberg, Hanspeter, von Beinwil (Freiamt), in Zug, Präsident, mit Einzelunterschrift; Vischer, Dr. H. L. Bernhard, von Bern und Epiquez, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher]; Edge, Dr. Gordon, britischer Staatsangehöriger, in Newport (GB), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident]; Strasser, Ralph Robert, von Nussbaumen, in Buttwil, Vizepräsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Isenegger, Dr. Urs, von Basel und Bubendorf, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

04.12.1997

Lehman Brothers Trustees SA, bisher in Genf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 17. 03. 1997, S. 1806). Gründungsstatuten: 07.04.1995. Statutenänderung: 24. 11. 1997. Firma neu: **Lehman Brothers Trustes AG**. Uebersetzungen der Firma neu: (**Lehman Brothers Trustes SA**). Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Genferstrasse 24, 8002 Zürich. Zweck neu: Gründung, Verwaltung sowie Führung von Trusts und Gesellschaften, Vornahme von Treuhändergeschäften sowie Erbringung von Dienst- und Beratungsleistungen jeglicher Art, insbesondere im Finanz- und Rechnungswesen, unter Ausschluss der Revisionsstätigkeit; kann sich an Gesellschaften beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die schriftlichen Mitteilungen können mittels elektronischer Übertragung (Telex, Fax, etc.) erfolgen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Willemin, Carine, von Genf, in Chêne-Bougeries, mit Kollektivunterschrift zu zweien; ATAG Ernst & Young SA, in Genf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stariceo, Jim, Bürger der USA, in Küssnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Schmid, Heinz Walter, von Oberengendingen, in Wollerau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Fiechter, Eric W., von Dürrenrohr, in Thônex, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Chêne-Bourg]; Fuller, Leonard, britischer Staatsangehöriger, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bardonnex]; ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

04.12.1997

Scherer Finanz AG, bisher in Freienbach, Handel mit Wertpapieren und mit von ihnen abgeleiteten Werten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 1995, S. 5977). Gründungsstatuten: 16.10.1995. Statutenänderung: 25. 11. 1997. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Richard Wagner-Strasse 14, 8002 Zürich. Zweck: Handel mit Wertpapieren und mit von ihnen abgeleiteten Werten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, wenn die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher]; Scherrer, Jan, von Erlenbach ZH und Mosnang, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Freienbach].

04.12.1997 (27635)
Büro Ruedi Rüegg AG Design- und Werbeagentur, in Zürich, Betrieb einer Design- und Werbeagentur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 06.05.1994, S. 2511). Firma neu: **Büro Ruedi Rüegg AG Design- und Werbeagentur in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 05.11.1997 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Vöglle, Peter, von Niederwil AG, in Zürich, mit Einzelprokura; TAL AG, in Speicher, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruedi, Günter, von Zürich, in Hombrechtikon, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; L. Alföldi, AG für Unternehmensberatung, in Basel, Revisionsstelle.

04.12.1997 (27636)
IGD Beteiligungen AG, in Zürich, Erwerb, Halten sowie Veräusserung von Beteiligungen, Wertschriften, Marken, Patenten, Lizenzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 09.10.1996, S. 6136). Firma neu: **IGD Beteiligungen AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 18.11.1997 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ritschard, Urs, von Oberhofen am Thunersee, in Boniswil, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

04.12.1997 (27637)
Kyberne AG, in Zürich, Gesamtheitlich unternehmerische Beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 15.12.1995, S. 6826). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 20.10.1997 infolge Fusion mit der Combo Management AG, in Zug (bisher: Zürich). Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.1996 durch Universalsukzession auf die Combo Management AG über.

04.12.1997 (27638)
Reva Optik AG, in Rümmlang, Handel mit Brillen, Brillenzubehör, Kontaktlinsen und Präzisionsoptik aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 23.01.1997, S. 482). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 04.11.1997 infolge Umwandlung ohne Liquidation gemäss Art. 824 OR in Reva Optik GmbH, in Rümmlang. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Umwandlungslizenz per 31.12.1996 auf die Reva Optik GmbH über.

04.12.1997 (27639)
Scoprotec Société Commerciale de Produits Techniques SA, in Dietlikon, Vertrieb von technischen Erzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 12.06.1996, S. 3463). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 14.11.1997 infolge Fusion mit der E. Pfister & Cie AG, in Dietlikon. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.1996 durch Universalsukzession auf die E. Pfister & Cie AG über.

04.12.1997 (27640)
BGP AG in Liquidation, in Zürich, Führung eines Treuhand- und Vermögensverwaltungsunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 09.01.1996, S. 134). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztter Frist geltend gemacht wurde.

04.12.1997 (27641)
Calla Immobilien AG in Liquidation, in Zürich, Kauf, Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07.06.1995, S. 3154). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztter Frist geltend gemacht wurde.

04.12.1997 (27642)
Cando Immobilien AG in Liquidation, in Zürich, Kauf, Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07.06.1995, S. 3154). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztter Frist geltend gemacht wurde.

04.12.1997 (27643)
Cappo Immobilien AG in Liquidation, in Zürich, Kauf, Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07.06.1995, S. 3154). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztter Frist geltend gemacht wurde.

04.12.1997 (27644)
Chimex Handels AG in Liquidation, in Zürich, Handel mit Gütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 11.03.1996, S. 1384). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztter Frist geltend gemacht wurde.

04.12.1997 (27645)
Combo Management AG, in Zürich, Weltweiter Vertrieb und Koordination der Entwicklung und Herstellung von Produkten der Mundhygiene, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30.11.1995, S. 6529). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 225 vom 21.11.1997, S. 8'449) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

04.12.1997 (27646)
Fonds Beratungs AG in Liquidation, in Zürich, Beratung von Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 04.06.1996, S. 3255). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztter Frist geltend gemacht wurde.

04.12.1997 (27647)
Hans Meyer & Partner AG in Liquidation, in Zollikon, Konzeptionelle, textliche und grafische Gestaltung von Werbemitteln aller Art in eigener Regie und mit freiberuflichen Mitarbeitern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13.02.1996, S. 853). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

04.12.1997 (27648)
Hartuwa AG, in Dietlikon, Betrieb eines Treuhandbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 30.09.1997, S. 7152). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lugano (SHAB Nr. 229 vom 27.11.1997, S. 8597) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

04.12.1997 (27649)
Jet Art AG, in Stäfa, Vertrieb und Verwertung sowie Import und Export von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere Kunstgegenständen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 15.05.1992, S. 2242). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Gallenkappel (SHAB Nr. 231 vom 01.12.1997, S. 8662) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

04.12.1997 (27650)
Köhler AG in Liquidation, in Zürich, Beratung, Planung, Realisierung und Verwaltung von Ferienimmobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 26.02.1997, S. 1291). Die Gesellschaft wird in Anwendung

von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztter Frist geltend gemacht wurde.

04.12.1997 (27651)
Proréal AG in Liquidation, in Zürich, Kauf, Verkauf, Vermittlung, Vermietung und Verwaltung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 05.06.1996, S. 3287). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

04.12.1997 (27652)
Vital Trading Company in Liquidation, in Zürich, Import und Export von Gütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 11.04.1996, S. 2035). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztter Frist geltend gemacht wurde.

04.12.1997 (27653)
E. Pfister & Cie AG, in Dietlikon, Vermittlung und Handel von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 08.04.1997, S. 2314). Statutenänderung: 14.11.1997. Aktienkapital neu: CHF 200'000.- [bisher: CHF 150'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 200'000.-. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 150 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 14.11.1997 die Scoprotec Société Commerciale de Produits Techniques SA, in Dietlikon, durch Fusion. Aktiven von CHF 555'710.55 und Passiven von CHF 493'082.25 gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.1996 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über; der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür 50 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.- der übernehmenden Gesellschaft.

04.12.1997 (27654)
Krause-Senn AG, in Zürich, Handel mit Konfektion, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 26.06.1996, S. 3791). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die K&S Holding AG, in Zürich. Aktiven von CHF 6'451'216.84 - unter welchen Aktien der übernehmenden Gesellschaft enthalten sind - und Passiven von CHF 5'090'128.66 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 01.12.1997 und Fusionsbilanz per 30.06.1997 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über. Es findet keine Kapitalerhöhung statt, da die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft aus den durch die Fusion erworbenen eigenen Aktien der übernehmenden Gesellschaft vollständig abgefunden werden.

04.12.1997 (27655)
Genossenschaft "Frohmann" Wädenswil, in Wädenswil, Genossenschaft (SHAB Nr. 130 vom 07.07.1989, S. 2835). Statutenänderung: 21.11.1997. Firma neu: **Rechberg AG**. Domizil neu: e/o Prof. Dr. Albert Hauser, Schlossbergstrasse 12, 8820 Wädenswil. Rechtsform neu: Aktiengesellschaft. Zweck neu: Erwerb, Verkauf sowie die Verwaltung und kommerzielle Nutzung von Immobilien, insbesondere die kommerzielle Nutzung der Liegenschaften Frohmattstrasse 7, 9, 11, 13 und Ezelstrasse 2 und 2a in Wädenswil; kann sich an Gesellschaften beteiligen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.- [bisher: 1'000 Anteilscheine zu CHF 100.-]. Publikationsorgan neu: SHAB. [bisher: SHAB, Allgemeines Anzeiger vom Zürichsee, in Wädenswil]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Sind Namen und Adressen der Aktionäre bekannt, so kann die Mitteilung durch eingeschriebenen Brief oder durch Telefax mit Empfangsbestätigung erfolgen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Die Genossenschafter haben in der Universalversammlung vom 21.11.1997 die Umwandlung der bisherigen Genossenschaft in eine Aktiengesellschaft beschlossen. Das Unternehmen wird mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30.6.1997 ohne Liquidation fortgeführt. Das bisherige Anteilscheinkapital von CHF 100'000.- wird in Aktienkapital von CHF 100'000.- umgewandelt. [Die Bestimmungen über die Pflichten und die Haftung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [bisher: Pflichten: Siehe Statuten.] [bisher: Haftung: Ohne persönliche Haftbarkeit.] Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hauser, Gertrud, von Wädenswil, in Wädenswil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hauser, Prof. Dr. Albert, von Wädenswil, in Wädenswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Tobler, Max, von Speicher, in Wädenswil, mit Einzelunterschrift [bisher: M. Kassier und S. mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Bosshart, Peter, von Pfungen, in Richterswil, Revisionsstelle.

04.12.1997 (27656)
Garten- und Baumaschinen Gaba GmbH, in Illnau-Effretikon, Hackenbergrasse 26, 8703 Effretikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7.11.1997. Zweck: Handel, Vermieten und Reparieren von Garten- und Baumaschinen aller Art; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 50'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung Garten- und Baumaschinen gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 7.11.1997 zum Preise von CHF 61'592.-, wovon CHF 50'000.- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 11'592 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Jäiser, Hanspeter, von Walterswil BE, in Illnau-Effretikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.-; Wegmann + Jäiser AG, in Illnau-Effretikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 44'000.-.

04.12.1997 (27657)
Inan GmbH, in Dietlikon, Giessenstrasse 15, 8953 Dietikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10.11.1997. Zweck: Herstellung und Verkauf von Bäckereierzeugnissen aller Art sowie Handel mit Lebensmitteln und Import & Export von Waren aller Art, sei es in eigenem Namen und für eigene Rechnung, sei es unter dem Namen und für Rechnung von Dritten; kann Grundgegenstände erwerben sowie sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen und solche erwerben oder errichten. Stammkapital: CHF 60'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 30.10.1997 einen Rotorofen V, einen Laufbacken Backofen und eine Ausrollmaschine zum Preise von CHF 60'000.-, wovon CHF 60'000.- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Arslan, Hüseyin, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.-; Erdogu, Yelir, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.-.

04.12.1997 (27658)
Julietta Restaurationsbetrieb GmbH, in Eglisau, Untergrasse 2, 8193 Eglisau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7.11.1997. Zweck: Betrieb einer Gaststätte und Konditorei; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hontoria, Djula, serbische Staatsangehörige, in Bülach, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Hug, Benjamin, in Marthalen, in Bülach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

04.12.1997 (27659)
Quick Stitch GmbH, in Winterthur, Oberer Deutweg 1, 8400 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11.11.1997, 28.11.1997. Zweck: Handel und Verkauf von un- und veredelten Textilien, Dienstleistungen aller Art in Zusammenhang mit der Textilindustrie, Entwerfen und Gestalten von Stücksätzen und deren Umsetzung in entsprechende Stickprogramme (punkten) gemäss Kundenangaben; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 100'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bocion, Marc, von Lausanne, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.-; Gantner, Roman, von Eglisau, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.-.

04.12.1997 (27660)
Reva Optik GmbH, in Rümmlang, Lindenstrasse 7, 8153 Rümmlang, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4.11.1997. Zweck: Handel mit Brillen, Brillenzubehör, Kontaktlinsen und Präzisionsoptik aller Art, ferner Handel mit Waren aller Art und Ausführung von Reparatur- und Service-Arbeiten an Brillen und Optikaarten aller Art; kann sich bei gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen sowie Grundstückschäfte tätigen. Stammkapital: CHF 50'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Umwandlung: Ist auf dem Wege der Umwandlung aus der Reva Optik AG, in Rümmlang, hervorgegangen. Übernimmt gemäss Umwandlungsbilanz per 31.12.1996 Aktiven von CHF 200'344.25 und Passiven von CHF 148'468.15 im Sinne von Art. 824 ff. OR. Das Aktienkapital von CHF 50'000.- wird in Stammkapital umgewandelt. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Reutemann, Bruno, von Rheinau, in Kesswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.-; Honegger, Elisabeth, von Zürich, in Greifensee, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

04.12.1997 (27661)
S. Sieger Golf GmbH, in Adliswil, Soodstrasse 15, 8134 Adliswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.10.1997, 4.11.1997. Zweck: Vermittlung von Golfreisen aller Art (per Flug, Auto etc.) in Europa und Übersee inkl. Golfclubs und Gruppenreisen sowie Vermittlung von Golfresorts inkl. Abschlagzeiten; kann Patente, Lizenzen, Vertriebsrechte erwerben, auswerten und Handel mit Produkten aller Art betreiben sowie Liegenschaften erwerben, Bauten erstellen, belasten, veräussern und verwalten und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sieger, Susanna, von Adliswil, in Adliswil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Altwegg, Ursula, von Adliswil, in Adliswil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

04.12.1997 (27662)
Pensionskasse der Schweizerischen Kreditanstalt, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 222 vom 14.11.1996, S. 7005). [bisher: Aufsichtsbehörde: Amt für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich].

04.12.1997 (27663)
Genossenschaft Tierheim Winterthur, in Winterthur, Genossenschaft (SHAB Nr. 210 vom 10.09.1982, S. 2934). Firma neu: **Genossenschaft Tierheim Winterthur in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 18.11.1997 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Rügge, Paul, von Gossau SG, in Winterthur, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kull, Hermann, von Zürich, in Winterthur, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huwiler, Paul, von Sins, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann, Dr. Hans, von Winterthur, in Winterthur, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Wehrli, Bruno, von Bertschikon, in Winterthur, Mitglied und Aktuar, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: von Bertschikon b. Attikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Stemmler, Alois, von Zürich, in Adliswil, Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

04.12.1997 (27664)
CVJM Zentrum Hasliberg, Männedorf, in Männedorf, Bezweck, Menschen anzuregen, im Sinne der guten Nachricht von Jesus Christus zu leben. Verein (SHAB Nr. 210 vom 30.10.1995, S. 5946). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Meier, Thomas, von Wallisellen, in Meiringen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bauer, Martin, von Romanshorn, in Muri bei Bern, Stellvertretender Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stahl, Werner, von Busswil TG, in Hasliberg, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

04.12.1997 (27665)
Kantonaler Verband der Zürcher Gebäudereinigungs-Unternehmer, bisher in Zürich, Verein (SHAB Nr. 160 vom 21.08.1995, S. 4673). Sitz neu: Dietlikon. Domizil neu: c/o Schweizerische Zentralstelle für Fenster- und Fassadenbau, Riedstrasse 14, 8953 Dietikon. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Weiss, Willi, von Zürich, in Unterlunkhofen, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bersanini, René, von Alftoren am Albis, in Bülach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steinemann, Martin, von Zürich und Rümmlang, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Kilchberg ZH, Vizepräsident]; Graf, Roger, von Cureggia, in Zürich, Vizepräsident und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wälchli, Joseph, von Wettswil am Albis und Seeburg, in Wettswil am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Locher, Rudolf, von Bad Ragaz, in Wangen-Brüttisellen, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

04.12.1997 (27666)
Verein für Berufschulbildung der medizinischen Praxisassistentinnen (BmP), in Dübendorf, Verein (SHAB Nr. 166 vom 28.08.1996, S. 5173). Statutenänderung: 26.06.1997. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bernhardtgrütter, Otto Andreas, von Gossau SG, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Wilhelm, von Pfäffikon ZH, in Obereggstringen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neuhaus, Peter, von Pfaffelen, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ganz, Dr. Klaus, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

04.12.1997 (27667)
Bank von Ernst & Cie AG, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 171 vom 08.09.1997, S. 6599), mit Hauptsitz in Bern. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Brunner, Daniel, von Lichtensteig, in Berikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buholzer, Heinz, von Horw, in Menziken, mit Kollektivprokura zu zweien; Hammerle, Frank, von Villeneuve VD, in Genf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Künzler, Stefan, von Lutznberg, in Rüschikon, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bernold, Markus, von Walenstadt, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Angst, Markus, von Zürich, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Brunner, Stephan, von Würenlos, in Würenlos, mit Kollektivprokura zu zweien; Iff, Charles Oliver, von Auswil und Basel, in Birsfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmid, Markus, von Oberwichtach, in Belp, mit Kollektivprokura zu zweien; Tschanz, Oliver, von Schlosswil, in Pfungen, mit Kollektivprokura zu zweien.

04.12.1997 (27668)
Ernst Basler & Partner AG, Ingenieurunternehmen, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 95 vom 22. 05. 1997, S. 3417), mit Hauptsitz in: Zollikon. Firma neu: **Ernst Basler + Partner AG, Ingenieurunternehmen**. Firma Hauptsitz neu: Ernst Basler + Partner AG, Ingenieurunternehmen. Zweck Hauptsitz neu: Führung eines Ingenieur-, Planungs- und Beratungsunternehmens.

04.12.1997 (27669)
Matter Leo Burnett AG, Zweigniederlassung Media, in Zürich, Betrieb einer Agentur für Werbung, Kommunikation und Promotion, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 1995, S. 5093), mit Hauptsitz in: Zürich. Firma neu: **Leo Burnett AG, Zweigniederlassung Media**. Firma Hauptsitz neu: Leo Burnett AG. Statuten Hauptsitz neu: Statuten geändert am 30.09.1997. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erfert, Reiner, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Soden am Taunus (D), Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Balocco, Marco, von Horgen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

04.12.1997 (27670)
Otis, in Dietlikon, Bezweck Fabrikation, Vertrieb und Unterhalt von Personen- und Warenaufzügen sowie aller andern Transportmittel für Personen und Waren. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 61 vom 02. 04. 1997, S. 2171), mit Hauptsitz in: Fribourg. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schilling, Kurt, in Zürich, in Wangen-Brütisellen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nipkow, Daniel, von Stäfa, in Bergdietikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

04.12.1997 (27671)
Payot SA, in Zürich, Buchhandlung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 243 vom 15. 12. 1992, S. 5830), mit Hauptsitz in: Lausanne. Statuten Hauptsitz neu: Statuten geändert am 13.05.1997. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lamunière, Pierre, von Saint-Saphorin (Lavaux), in Epalinges, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lebec, Jean-Marie, französischer Staatsangehöriger, in Collonge-Bellerive, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter]; Lambiel, Gérard, von Riddes, in Lausanne, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Monnot, Bertrand, französischer Staatsangehöriger, in Lausanne, mit Kollektivprokura zu zweien, jedoch ausschliesslich mit einem Verwaltungsrat [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].

04.12.1997 (27672)
Caliskan Reisen, in Winterthur, Zürcherstrasse 145, 8406 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vermittlung von Reisen und Krediten; Versicherungsberatung sowie Import und Export von Waren aller Art. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft "Caliskan & Partner", in Winterthur, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Caliskan, Fatih, türkischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

04.12.1997 (27673)
Martig-Fels intérieurs-accessoires, in Herrliberg, Habelstrasse 107, 8704 Herrliberg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Produktion von und Handel mit exklusiven Textilwaren und Einrichtungsgegenständen sowie Beratung in den Bereichen Baukonzepte und Inneneinrichtung. Eingetragene Personen: Martig-Fels, Cathrin J., von Basel und St. Stephan, in Herrliberg, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

04.12.1997 (27674)
Naef Unternehmensberatung, in Fehraltorf, Bahnhofstrasse 27, 8320 Fehraltorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung. Eingetragene Personen: Naef, Stephan, von Wetzikon, in Fehraltorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

04.12.1997 (27675)
NUNEZ, BOUTIQUE LATINA, in Zürich, Florastrasse 28, 8008 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Textilien und Lederwaren aus Argentinien. Eingetragene Personen: Nunez, Rina Isabel, von Heiden, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

04.12.1997 (27676)
Paul Hürlimann PACO, in Schlieren, Badenerstrasse 71, 8952 Schlieren, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Hürlimann, Paul, von Einsiedeln, in Schlieren, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

04.12.1997 (27677)
Rechtsberatung Treuhand Verwaltungen lic. D. Geiser, in Wetzikon, Sunnehaldweg 8, 8620 Wetzikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Rechtsberatung, Vertretungen, Treuhand und Verwaltungen. Eingetragene Personen: Geiser, Dietrich, von Zürich, in Wetzikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

04.12.1997 (27678)
Texpim Vukoja Zollikon, in Zollikon, Dufourstrasse 7, 8702 Zollikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kauf und Verkauf von Waren aller Art, insbesondere von Maschinen im Ausland. Eingetragene Personen: Vukoja, Vlado, kroatischer Staatsangehöriger, in Zollikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Vukoja, Snezana, von Illnau-Effretikon, in Erlenbach ZH, mit Einzelprokura.

04.12.1997 (27679)
Vilic Taxi, in Zürich, Winterthurerstrasse 2, 8006 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Taxibetrieb. Eingetragene Personen: Vilic, Vatroslav, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Lenzburg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

04.12.1997 (27680)
D. Trifunovic Wohnberatung, in Winterthur, Wohnberatung im Innen- und Aussendienst sowie Verkauf von Inneneinrichtungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 174 vom 11. 09. 1997, S. 6702). Domizil neu: Zürcherstrasse 61, 8406 Winterthur. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trifunovic, Jelica, von Winterthur, in Winterthur, mit Einzelunterschrift.

04.12.1997 (27681)
H.W. Heimann Bewachungen, bisher in Kloten, Bewachungen, Sicherheitsdienste, Einzelfirma (SHAB Nr. 16 vom 27. 01. 1992, S. 364). Sitz neu: Basersdorf. Domizil neu: Jakob Spaltenstein-Strasse 5, 8303 Basersdorf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heimann, Hans-Walter, von Reichenbach im Kandertal, in Basersdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kloten].

04.12.1997 (27682)
Oracolo Promotion Lettieri, in Zürich, Organisation von Veranstaltungen aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 46 vom 10. 03. 1997, S. 1615). Zweck neu: Organisation von Veranstaltungen aller Art, insbesondere von Schönheitswettbewerben; Handel mit Textilien und Lederwaren; Modellagentur.

04.12.1997 (27683)
Abbruch und Handel, Weber, in Bülach, Einzelfirma (SHAB Nr. 256 vom 02. 11. 1988, S. 4428). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

04.12.1997 (27684)
Frima Electric F. Jenni, in Dietikon, Handel mit elektrotechnischen Komponenten, Einzelfirma (SHAB Nr. 53 vom 19. 03. 1997, S. 1863). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

04.12.1997 (27685)
Macom, A. Bärtschi, in Dübendorf, Werbeagentur, Einzelfirma (SHAB Nr. 137 vom 18. 07. 1990, S. 2869). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

04.12.1997 (27686)
SUB B. Fischli, in Volketswil, Ausführung von Sanierungs-, Umbau- und Renovationsarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 1994, S. 5472). Über den Inhaber dieser Einzelfirma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 24.06.1997 der Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des gleichen Richters vom 24.11.1997 als geschlossen erklärt. Die Firma wird im Sinne von Art. 66 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

04.12.1997 (27687)
Rondinella Reinigungen, Caterina Carangelo-Vivace & Teresa Crinito-Monardo, in Opfikon, Lättenwiesenstrasse 3, 8152 Glattbrugg, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 10. 1997. Zweck: Ausführen von Reinigungen aller Art. Eingetragene Personen: Carangelo-Vivace, Caterina, italienische Staatsangehörige, in Opfikon, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; Crinito-Monardo, Teresa, italienische Staatsangehörige, in Opfikon, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.

04.12.1997 (27688)
Caliskan & Partner, in Winterthur, Büro für Versicherungsberatung sowie Vermittlung von Reisen und Krediten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 6. 10. 1994, S. 5523). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Caliskan, Ahmet, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Caliskan, Fatih führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkaufmann unter der Firma "Caliskan Reisen", in Winterthur, fort.

04.12.1997 (27689)
G. Santanelli & B. Lanfranchi, in Opfikon, Malergeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 04. 05. 1984, S. 1578). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

04.12.1997 (27690)
Gut und Baudenbacher Catering-Partyservice, in Buchs ZH, Betrieb eines Cafés und Restaurants sowie die Einrichtung eines Catering-Partyservice mit Hauslieferdienst, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 06. 10. 1992, S. 4661). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Bern - Berne - Berna

Büro Bern (für Bern Mittelland)

28. November 1997
Alpha Vermögensverwaltungen AG, in Bern, c/o Francesco Bertossa, Altenbergrasse 38, 3013 Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 11. 1997. Zweck: Im In- und Ausland Vermögensverwaltungen übernehmen, Beteiligungen aller Art erwerben, halten und verwalten und Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100 000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch Brief oder gegen Empfangsbescheinigung. Eingetragene Personen: Bertossa, Francesco, von Rossa, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bächer, Jörg, von Rorschach, in Bern, Revisionsstelle.

28. November 1997
Aare-Apotheke AG, in Münsingen, Einkauf, Verkauf und Handel aller Waren und Produkte, welche von einer Apotheke, Drogerie oder Parfümerie vertrieben werden usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 8. 11. 1995, S. 6128). Statutenänderung: 18. 09. 1997. Zweck neu: Ein- und Verkauf von sowie Handel mit Waren und Produkten, welche von einer Apotheke oder Drogerie vertrieben werden; sie kann auch medizinisch-pharmazeutische Produkte produzieren und Dienstleistungen im medizinischen Sektor erbringen; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital neu: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100 000. Aktien neu: 1000 Inhaberaktien zu CHF 100 [bisher: 500 Inhaberaktien zu CHF 100].

28. November 1997
Immo-Partner Verwaltungen AG, in Bern, Vermietung und Verwaltung von Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 6. 06. 1997, S. 3865). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: RCP Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seewer Treuhand AG, in Biel BE, Revisionsstelle.

28. November 1997
JS Indoor Karting AG, in Bern, Betrieb von Kartbahnen, Handel mit und Unterhalt an Kart-Fahrzeugen und Kart-Bestandteilen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 17. 07. 1996, S. 4289). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tschumi + Partner Treuhand AG, in Zollikofen, Revisionsstelle.

28. November 1997
Nordring-Garage AG Bern, in Bern, Handel mit und Reparatur von Automobilen und allem Zubehör usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 28. 01. 1987, S. 343). Statutenänderung: 12. 11. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50 000. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2000 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000]. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Altra Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle.

28. November 1997
Watep AG, bisher in Bern, Herstellung, Vertrieb und Verkauf. Import/Export von Produkten im Bereich Wasserabdichtungen, Akustik, Isolationen und Umweltschutz usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 3. 11. 1995, S. 6044). Statutenänderung: 26. 11. 1997. Sitz neu: Zollikofen. Domizil neu: Eichenweg 37, 3052 Zollikofen. Aktienkapital neu: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand Strasser AG, in Bern, Revisionsstelle.

28. November 1997
Bau AG Zollikofen in Liq, in Zollikofen, Erwerb und Veräusserung von Grundstücken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 12. 03. 1996, S. 1418). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

28. November 1997
H. Bärtschi AG Zollikofen, in Zollikofen, Betrieb einer Schreinerei und Fensterfabrik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 10. 06. 1994, S. 3258). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingezogen. Die Gesellschaft wird gelöscht.

28. November 1997
DR Dimaflex GmbH Fugen- und Baudichtungen, in Bern, c/o Mario Divis, Holenackerstrasse 65, 3027 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 11. 1997. Zweck: Ausführung von Fugen- und Baudichtungen jeglicher Art sowie Reparatur-

und Unterhaltsarbeiten an Grundstücken; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Divis, Mario, von Deutschland, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000; Rüfenacht, Rhomas, von Hasle bei Burgdorf, in Muri bei Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000.

28. November 1997
Antsbürgerschaftsgenossenschaft für den Kanton Bern, in Bern, Leistung der Amts-, Berufs- oder Dienstbürgschaft für die Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 43 vom 23. 02. 1987, S. 707). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Bül, Sigmund, von Bern, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lugnbühl, Rudolf, von Oberthal, in Zollikofen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lugnbühl, Peter, von Bwil, in Bern, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eggenberger, Hansruedi, von Uebeschi, in Worb, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Odermatt, Charles, von Dalenwil, in Spiegel bei Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Landgraf, Judith, von Solothurn, in Bremgarten bei Bern, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Friedli, Beat, von Landiswil, in Muri bei Bern, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bern]; Martin, Richard, von Basel und Frekendorf, in Bern, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiner, Beat, von Büetigen, in Uetendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. November 1997
Gemmet Informatik, in Belp, Ahornweg 33, 3123 Belp, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Informatik und Organisation sowie Abwicklung aller damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte im In- und Ausland wie Entwicklung und Vertrieb von Software und Handel mit Hard- und Software sowie Schulung von Privatpersonen und Firmen auf diesem Gebiet. Eingetragene Personen: Gemmet, Kurt, von Ried-Brig, in Belp, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Gemmet-Ritz, Miranda, von Ried-Brig, in Belp, mit Einzelunterschrift.

28. November 1997
BOOM Büro für Organisation, Öffentlichkeitsarbeit & Medienberatung Michael Gehren, in Bern, Büro für Organisation, Öffentlichkeitsarbeit und Medienberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 67 vom 4. 04. 1996, S. 1938). Domizil neu: Kramgasse 70, 3000 Bern 7. Weiteres Geschäftslokal: Hochfeldstrasse 106, 3012 Bern.

Büro Fraubrunnen (für Emmental-Oberaargau)

27. November 1997
Bigler Schmiede AG, in Ersigen, Betrieb einer Schmiede und mechanischen Werkstatt usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 08. 01. 1992, S. 44). Bemerkungen neu: Die Bestimmung über die Anzahl Verwaltungsratsmitglieder wird gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörig. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trachsel + Hänni AG, in Münchenbuchsee, Revisionsstelle.

27. November 1997
Intrahall AG, in Jegenstorf, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 18. 07. 1996, S. 4316). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mühlemann, Jean-Pierre (bisher: Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haller, René, von Reinach, in Zuzwil, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift).

27. November 1997
Cats-World, Hügli, in Bützberg, Gemeinde Thunstetten, Handel und Vertrieb von Katzenzucht und -zubehör, Einzelfirma (SHAB Nr. 204 vom 21. 10. 1996, S. 6398). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. November 1997
Begeri Elemente GmbH, in Ursenbach, Herstellung von und Handel mit Tür- und Holzelementen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 87 vom 09. 05. 1997, S. 3120). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Guido, von Endingen, in Schwaderloch, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18 000 (bisher: ohne Zeichnungsberechtigung); Keller-Knecht, Ruth, von Endingen, in Schwaderloch, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1000 (bisher: ohne Zeichnungsberechtigung).

27. November 1997
Zufag AG, in Burgdorf (SHAB Nr. 38 vom 24. 02. 1993, S. 920). Statutenänderung: 18. 09./25. 11. 1997. Zweck neu: Herstellung und Vertrieb von Automationsanlagen aller Art. Kann Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital neu: CHF 100 000 (bisher: CHF 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50 000 (bisher: CHF 50 000). Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2000 (bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000). Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Bemerkungen neu: Die Bestimmung über die Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder wird gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörig. Mitteilungen an die Namenaktionäre: schriftlich.

27. November 1997
Restaurant Zentrum, Verena Scheidegger, in Bannwil, Aarwangenstrasse 26, 4913 Bannwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants Zentrum in Bannwil. Eingetragene Personen: Scheidegger, Verena, von Huttwil, in Bannwil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Hadorn-Scheidegger, Marianne, von Forst BE, in Langenthal, mit Einzelunterschrift.

27. November 1997
VSL (Schweiz) AG, in Lyssach, Arbeiten auf dem gesamten Gebiet des Bauwesens usw. (SHAB Nr. 156 vom 18. 08. 1997, S. 5928). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sindel, John Anthony (bisher: VR-Delegierter, mit Einzelunterschrift), Krieg, Markus (bisher: VR-Sekretär und Direktor, mit Einzelunterschrift); Cilloni, Dario (bisher: Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Grimm, Marcel (bisher: Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischli, Franz, von Näfels, in Ittigen BE, VR-Mitglied, VR-Sekretär und Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. November 1997
Treuhandbüro Heinz Kunz AG, in Ersigen (SHAB Nr. 210 vom 29. 10. 1992, S. 5053). Statutenänderung: 17. 10. 1997. Zweck neu: Betrieb eines Treuhandbüros. Kann Liegenschaften kaufen und verkaufen. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Qualifizierte Tatbestände: Sachanlage. Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 31. 07. 1979 wurde aus den Statuten gestrichen. Bemerkungen neu: Die Bestimmung über die Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder wird gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörig. Mitteilungen an die Namenaktionäre: Briefe. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eicher, Ursula, von Buchholterberg, in Ersigen, VR-Mitglied und VR-Sekretärin, mit Einzelunterschrift (bisher: in Burgdorf); Huber, Franz, von Gadenen, in Ersigen, Revisionsstelle.

28. November 1997

Andreas Frey, in Münchenbuchsee, Ursprungstrasse 103, 3053 Münchenbuchsee, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Hard- und Software sowie Erbringung von EDV-Dienstleistungen. Eingetragene Personen: Frey, Andreas Martin, von Gontenschwil AG, in Münchenbuchsee, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

28. November 1997

Gipserei Malerei Steinmann AG, in Konkurs, in Lützelflüh, Übernahme und Ausführung von Gipser- und Malerarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 01. 06. 1994, S. 3035). Mit Entschaid des Konkursrichters Trachselwald vom 10. 10. 1996 wurde das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

28. November 1997

Ziegelei Etzelkofen René Schachtler AG, in Etzelkofen, Herstellung von und Handel mit Ziegel- und Backsteinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 13. 08. 1997, S. 5788). Bemerkungen neu: Die Bestimmung über die Anzahl Verwaltungsratsmitglieder wird gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörig. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sager, Kurt, von Gränichen AG und Adliswil ZH, in Adliswil ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. November 1997

Wohnungsgenossenschaft Lerchenbühl Burgdorf, in Burgdorf, Verschaffung von gesunden Wohnungen zu möglichst günstigen Bedingungen an ihre Mitglieder usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 131 vom 11. 07. 1997, S. 4892). Statutenänderung: 25. 04. 1997. Zweck: Vermittlung von gesunden und preisgünstigen Wohnungen an ihre Mitglieder. Bei der Zuteilung der Wohnungen erhält das im aktiven Dienst stehende Personal der SBB und des RM Vorrang. Es dürfen keine spekulativen Geschäfte getätigt werden. Die Tätigkeit der Genossenschaft ist nicht gewinnstrebig. Es handelt sich um eine Miet-Wohnungsgenossenschaft deren Häuser unverkäuflich sind. Bemerkungen neu: Die Bestimmung über die Zeichnungsberechtigung wird gestrichen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zeder, Joseph, von Basel und Grosswangen, in Burgdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär oder Kassier (wie bisher); Glauver, Fred, von Veichingen, in Burgdorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär oder Kassier (wie bisher); Sommer, Peter, von Wyssachen, in Burgdorf, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident (wie bisher); Walker, Peter, von Bettlach, in Burgdorf, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident (wie bisher).

28. November 1997

Beton AG Sumiswald, in Sumiswald, Herstellung von Frischbeton und verwandten Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 25. 11. 1997, S. 8524). Domizil neu: c/o Aeschlimann AG, Baugeschäft und Kieswerk, Kirchstrasse 1, 3454 Sumiswald.

28. November 1997

M + R GmbH, Etzelkofen, in Etzelkofen, c/o Marco Bocchetti, Dorfstrasse 17b, 3306 Etzelkofen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. 11. 1997. Zweck: Betrieb eines Geschäftes sowie Handel mit Waren aller Art und Erbringung von verschiedenen Dienstleistungen und An- und Verkauf von Grundeigentum im In- und Ausland. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20 000. Librierung Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: eingeschriebene Briefe. Eingetragene Personen: Bocchetti, Marco, von Bern, in Etzelkofen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19 000; Bocchetti, Carlo, von Bern, in Bern, Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von CHF 1000.

28. November 1997

Fritz Leuenberger AG, bisher in Oberönz (SHAB Nr. 96 vom 19. 05. 1994, S. 2788). Statutenänderung: 05. 08. 1997. Sitz neu: Herzogenbuchsee. Domizil neu: Birkenweg 11a, 3360 Herzogenbuchsee. Zweck: Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung. Kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen an die Namenaktionäre: schriftlich. Bemerkungen neu: Die Bestimmung über die Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder wird gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörig. Zweigniederlassung neu: Oberönz. Löschung Zweigniederlassung: Niederönz. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leuenberger-Moser, Ursula (bisher: VR-Mitglied, mit Einzelunterschrift); Leuenberger, Fritz sen. (bisher: VR-Präsident, mit Einzelunterschrift). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leuenberger, Fritz jun., von Wynigen, in Niederönz, einziger Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift (bisher: VR-Mitglied, mit Einzelunterschrift).

28. November 1997

Fritz Leuenberger AG, Zweigniederlassung Niederönz, in Niederönz, Baunternehmung usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 89 vom 10. 05. 1991, S. 2006). Hauptsitz: in Herzogenbuchsee. Löschungsgrund: infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

28. November 1997

Fritz Leuenberger AG, Zweigniederlassung Oberönz, in Oberönz, c/o Fritz Leuenberger sen., Unterfeldstrasse 6, 3363 Oberönz, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: Fritz Leuenberger AG. Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Herzogenbuchsee. Eingetragen im Handelsregister am Hauptsitz: 30. 01. 1991. Letzte Publikation: SHAB Nr. 96 vom 19. 05. 1994, S. 2788. Zweck: Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung. Eingetragene Personen: Leuenberger, Fritz jun., von Wynigen, in Niederönz, einziger Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift; Leuenberger, Fritz sen., von Wynigen, in Oberönz, Leiter Zweigniederlassung, mit Einzelprokura.

28. November 1997

A. Wegmüller AG, in Rüegsau (SHAB Nr. 124 vom 29. 06. 1995, S. 3633). Statutenänderung: 18. 11. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100 000 (bisher: CHF 50 000). Librierung Aktienkapital neu: CHF 100 000 (bisher: CHF 50 000). Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000). Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen an die Namenaktionäre: schriftlich. Bemerkungen neu: Die Bestimmung über die Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder wird gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörig. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhänder E. Ruepp AG, in Rüegsau, Revisionsstelle (wie bisher).

28. November 1997

LBK Textil GmbH, in Roggwil, Quellenweg 7, 4914 Roggwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 15. 11. 1997. Zweck: Handel mit Textilwaren aller Art. Kann Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20 000. Librierung Stammkapital: CHF 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kurtuldu, Lvcnt, türkischer Staatsangehöriger, in Roggwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000; Kurtuldu, Bülent, türkischer Staatsangehöriger, in Kollbrunn, Gemeinde Zell ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000.

28. November 1997

RUL + Partner Bauingenieure AG, in Münchenbuchsee, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1994, S. 6812). Hauptsitz: Schüpfen. Statutenänderung Hauptsitz: 05. 07. 1997.

28. November 1997

Presyn AG (Presyn SA), bisher in Kirchberg BE (SHAB Nr. 153 vom 09. 08. 1996, S. 4754). Statutenänderung: 24. 09. 1997. Sitz neu: Hindelbank. Domizil neu: Münchingerstrasse 12, 3324 Hindelbank. Zweck: Herstellung von und Handel mit Baustoffen jeder Art. Kann im Rahmen des Geschäftszwecks Grundeigentum erwerben und veräußern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Crescionini, Marino, von Ottenbach, in Ottenbach, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wachti, Pierre, von Veyrier, in Vessy, Gemeinde Veyrier, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Paul, von Männedorf, in Männedorf, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Atag Ernst & Young AG, Zweigniederlassung, in Bern, Revisionsstelle.

Büro Nidau (für Berner Jura-Seeland) - Bureau de Nidau (pour Jura bernois-Seeland)

28. November 1997

Bangerter-Präzisionsstelle AG, in Aarberg (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1995, S. 5728). Statutenänderung: 19. August 1997. Anpassung an das neue Aktienrecht. Firma neu: **Bangerter Microtechnik AG**. Zweck neu: Fabrikation und Verkauf von Präzisionskomponenten vorwiegend in überharten Werkstoffen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Sacheinlage: Die Bestimmung über die Sacheinlage im Zusammenhang mit der Gründung vom 19. 2. 1981 ist aus den Statuten gestrichen worden. Die übrigen Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Daniel Bangerter, VR-Mitglied mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Marc Bangerter, von Lyss, in Aarberg, VR-Mitglied ohne Unterschrift; Andreas Bangerter, von Lyss, in Aarberg, VR-Mitglied ohne Unterschrift; Ingold Treuhänder AG, in Täuffelen, Revisionsstelle.

28. November 1997

Bangerter Holding AG, in Aarberg (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1995, S. 4458). Statutenänderung vom 19. August 1997. Anpassung an das neue Aktienrecht. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Die übrigen Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Daniel Bangerter, von Lyss, in Bern, VR-Mitglied mit Einzelunterschrift; Marc Bangerter, von Lyss, in Aarberg, VR-Mitglied ohne Unterschrift; Andreas Bangerter, von Lyss, in Aarberg, VR-Mitglied ohne Unterschrift; Ingold Treuhänder AG, in Täuffelen, Revisionsstelle.

28. November 1997

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 171 vom 8. 9. 1997, S. 6599). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragene Person neu: Reto Andreas Heiz, von Hätzingen, in Thun, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. November 1997

CSA, Compagnie Aérosole (Suisse) SA, à Biènnne, achat, vente et représentation de tous produits aérosols (FOSC du 12. 6. 1995, n 111, p. 3256). Ancien organ de révision: Fiduciaire Probitas SA, à Porrentruy. Nouvel organ de révision: Mäder + Baumgartner Treuhänder AG, à Schaffhouse.

28. November 1997

How Service GmbH, in Büren an der Aare, EDV-Beratungen und Dienstleistungen sowie Handel im Software-Bereich (SHAB Nr. 215 vom 5. 11. 1996, S. 6768). Statutenänderung vom 18. November 1997. Zweck neu: Dienstleistungen in den Bereichen EDV, Administration, Ausbildung und Handwerk. Der Gesellschafter und Geschäftsführer Frank Hofmann wohnt nun in Büren an der Aare.

28. November 1997

Ferla AG in Liquidation, in Dotzigen, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 180 vom 18. 9. 1995, S. 5166). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

28. November 1997

Kammermann AG Orpund in Liquidation, in Orpund, An- und Verkauf von Bauland usw. (SHAB Nr. 64 vom 31. 3. 1995, S. 1782). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

28. November 1997

Lloyd Watch SA, in Liquidation, in Orpund, Zeitmessinstrumente usw. (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 1995, S. 6725). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

28. November 1997

Losinger Bau AG, Zweigniederlassung in Ins, Durchführung von Bauarbeiten jeder Art (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1996, S. 377). mit Hauptsitz in Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frédéric Jaussi, VR-Mitglied mit Einzelunterschrift; Bernhard Jaun, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernhard Strahm, VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: VR-Delégierter mit Einzelunterschrift); René Wahlen, von Rubigen, in Seedorf BE, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. November 1997

Serraglia GmbH, in Bütigen, Busswilstrasse 27, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. November 1997. Zweck: Führung eines Betriebes für Hoch-, Tiefbau- und Umgebungsarbeiten sowie Ausführung aller damit zusammenhängenden und verwandten Tätigkeiten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, sich mit solchen zusammenschliessen oder verwandte Unternehmungen erwerben. Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20 000. Librierung Stammkapital: CHF 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: Brieflich. Eingetragene Personen: Carmela Serraglia, von und in Bütigen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19 000; Renata Serraglia, von und in Bütigen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1000; DPC Revisions GmbH, in Köniz, Revisionsstelle.

Büro Thun (für Berner Oberland)

28. November 1997

Ebz engineering H. Zulliger, bisher in Steffisburg, Entwicklung und Konstruktion von Maschinen und Steuerungen, Einzelirma (SHAB Nr. 217 vom 18. 9. 1985, S. 3561). Sitz neu: Hiltterfingen. Domizil neu: Alte Thunstrasse 8, 3652 Hiltterfingen.

28. November 1997

Parkhaus Lauterbrunnen AG, in Lauterbrunnen (SHAB Nr. 38 vom 26. 2. 1997, S. 1294). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stahli Walter, Mitglied des Verwaltungsrates ohne ZB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sigrist Karl, von Sarnen, in Mürren, Gemeinde Lauterbrunnen, Mitglied des Verwaltungsrates ohne ZB.

28. November 1997

Sesselbahn Winteregg-Maulerhubel AG, in Interlaken (SHAB Nr. 208 vom 25. 10. 1996, S. 6519). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Allmen Hansotto, Mitglied des Verwaltungsrates ohne ZB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gertsch Heinrich, Mitglied des Verwaltungsrates ohne ZB.

tungsrates ohne ZB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Allmen Karl, von Lauterbrunnen, in Mürren, Gemeinde Lauterbrunnen, Mitglied des Verwaltungsrates ohne ZB.

28. November 1997

Bergbahn Lauterbrunnen-Mürren AG, in Interlaken (SHAB Nr. 33 vom 19. 2. 1997, S. 1122). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stahli Walter, Mitglied des Verwaltungsrates ohne ZB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gertsch Heinrich genannt Heinz, von Lauterbrunnen, in Mürren, Gemeinde Lauterbrunnen, Mitglied des Verwaltungsrates ohne ZB.

28. November 1997

Seilbahn Mürren-Allmendhubel AG, in Mürren, Gemeinde Lauterbrunnen (SHAB Nr. 208 vom 25. 10. 1996, S. 6519). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stahli Walter, Mitglied des Verwaltungsrates ohne ZB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gertsch Heinrich genannt Heinz, von Lauterbrunnen, in Mürren, Gemeinde Lauterbrunnen, Mitglied des Verwaltungsrates ohne ZB.

28. November 1997

Nordia-Import AG, in Brienz BE, Haushalt-, Geschenk- u. Souvenirartikel (SHAB Nr. 150 vom 5. 8. 1994, S. 4388). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jobin Flavius, von Saignelégier und Brienz BE, in Brienz BE, und Jobin Oliver, von Saignelégier und Brienz BE, in Brienz BE, beide Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. November 1997

Jobin-Holding AG, in Brienz BE, Beteiligungen (SHAB Nr. 150 vom 5. 8. 1994, S. 4388). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jobin Flavius, von Saignelégier und Brienz BE, in Brienz BE, und Jobin Oliver, von Saignelégier und Brienz BE, in Brienz BE, beide Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. November 1997

Ed. Jobin AG, in Brienz BE, Fabrikation von u. Handel mit geschnitzten Holzwaren (SHAB Nr. 150 vom 5. 8. 1994, S. 4388). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jobin Flavius, von Saignelégier und Brienz BE, in Brienz BE, und Jobin Oliver, von Saignelégier und Brienz BE, in Brienz BE, beide Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. November 1997

HB Handels- und Bau AG Utendorf, in Utendorf (SHAB Nr. 193 vom 5. 10. 1995, S. 5496). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kämpf Manfred, einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kämpf Edith, von Sigriswil, in Tschingel, Gemeinde Sigriswil, einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift.

28. November 1997

Santschi Beteiligungen AG, in Thun (SHAB Nr. 182 vom 19. 9. 1996, S. 5679). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Santschi Rudolf, Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift; Santschi Christof, Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Santschi Urs, von Sigriswil und Thun, in Pfeffingen BL, Präsident des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Santschi Reto, von Sigriswil und Thun, in Steffisburg, Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. November 1997

Planungsbüro Strahm AG Interlaken, in Interlaken, Ingenieurbüro der Heiz-, Luft- und Kältetechnik, Aktiengesellschaft, deren Lösung im SHAB Nr. 179 vom 16. 9. 1996, S. 5587, veröffentlicht wurde. Die Gesellschaft befindet sich noch in Liquidation und wird unter der Firma **Planungsbüro Strahm AG Interlaken in Liquidation** wieder eingetragen. Liquidatoren sind die Verwaltungsratsmitglieder Strahm Peter, von Bolligen und Signau, in Bolligen, Abolfathian-Hammer Rosmarie, von Langendorf, in Muri bei Bern [bisher: in Ittigen], und Lanz Hans, von Rohrbach, in Niederried bei Interlaken. Liquidationsdomizil: Rugenparkstrasse 18, 3800 Interlaken.

Luzern - Lucerne - Lucerna

27. November 1997

Mc. Tronic AG, in Luzern, Geräte der Unterhaltungselektronik usw. (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1990, S. 4697). Statutenänderungen vom 21. November 1997. Die Firma lautet nun: **Big Balloon Electronic AG**. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Eich verlegt. Neue Adresse: Kirchstrasse 6, bei Christian Amgwerd, 6205 Eich. Das Aktienkapital von Fr. 75 000 wurde durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 250 um 25 000 auf Fr. 100 000 erhöht. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 250. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Revisionsstelle: Opes Revision AG, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

27. November 1997

Colibri Helikopter AG, in Luzern, Weggissasse 30, bei Rudolf Schmid, 6004 Luzern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 24. 11. 1997. Zweck: Betrieb von Helikoptern und anderen Luftfahrzeugen; Erwerb und Besitz sowie Übernahme von Beteiligungen an Aktien und Wertpapieren aller Art von beliebigen öffentlichen und privaten Gesellschaften mit vergleichbarer Zielsetzung; Kauf, Verkauf und Ausnutzung von Patenten, Lizenzen und Marken; geschäftliche, finanzielle und industrielle Operationen mit Wertpapieren oder Immobilien. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Namenaktien sind vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Einziger Verwaltungsrat: Rudolf Schmid, von Luzern und Neudorf, in Luzern. Er zeichnet einzeln. Zeichnungsberechtigte: Lisbeth Kunz, von Wolhusen und Trub, in Luzern. Sie zeichnet einzeln. Revisionsstelle: ATAG Ernst & Young AG, in Luzern.

27. November 1997

Advanced Tachyon Technologies GmbH, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Gerliswilstrasse 27, 6020 Emmenbrücke, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 24. 11. 1997. Zweck: Handel mit sowie Herstellung und Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere zur Förderung der menschlichen Gesundheit; Beteiligungen; Erwerb, Belastung und Veräußerung von Grundstücken. Stammkapital: Fr. 20 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 20 000 und Fr. 8000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Heinz Hermann Moeller, deutscher Staatsangehöriger, in Niedernhausen (D); Stammeinlage Fr. 8000. Doris Inderbitzin, von Luzern und Schwyz, in Rothenburg; Stammeinlage Fr. 12 000. Geschäftsführer: Kurt Inderbitzin, von Luzern und Schwyz, in Ruswil. Er zeichnet einzeln.

27. November 1997

Alomac Fabrikationen AG, in Rickenbach, elektrische und elektronische Geräte usw. (SHAB Nr. 234 vom 2. 12. 1992, S. 5615). Revisionsstelle: Lufida Revisions AG, in Luzern.

27. November 1997

Schindler Management AG (Schindler Management SA) (Schindler Management Ltd.), in Ebikon, Leitung eines Konzerns (SHAB Nr. 145 vom 31. 07. 1997, S. 5489). Julio Moura Neto ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige des Direktors Dr. Jan Lipton und des Vizedirektors Walter Giess sind erloschen.

Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Ernst Bärtschi, von Dulliken und Luzern, in Udligenswil. Neuer stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist John Edwin Curran, amerikanischer Staatsangehöriger, in Luzern. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist David Wachter; demnach ist seine Procura erloschen. Kollektivprocura zu zweien wurde erteilt an Ricardo Sanchez-Serrano, mexikanischer Staatsangehöriger, in Luzern. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

27. November 1997

TSS, Türen-Service-Schütz AG, in Schötz (SHAB Nr. 124 vom 1. 06. 1988, S. 2246). Neue Adresse: Luzernerstrasse 54, 6247 Schötz. Revisionsstelle: Lufida Revisions AG, in Luzern.

27. November 1997

Sedilu AG in Liq., in Littau, betriebliche Schutzeinrichtungen (SHAB Nr. 87 vom 6. 05. 1996, S. 2578). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

27. November 1997

Birrer AG Baunternehmung, in Kriens (SHAB Nr. 129 vom 5. 07. 1996, S. 4029). Der Amtsgerichtspräsident II von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 14. Oktober 1997 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst. Die Firma wird geändert in **Birrer AG Baunternehmung in Konkurs**.

27. November 1997

OWP Franz AG, in Meggen, Waren aller Art (SHAB Nr. 206 vom 27. 10. 1997, S. 7802). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 29. Oktober 1997 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst. Die Firma wird geändert in **OWP Franz AG in Konkurs**.

27. November 1997

Copytrend AG Luzern, in Luzern, Reproduktionsanstalt, technische Papiere (SHAB Nr. 106 vom 6. 06. 1997, S. 3867). Dr. Thomas Staehelin und Urs Daniel Laederach sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Werner Herz, bisher Zeichnungsberechtigter, ist nun Präsident, und Martin Meier, bisher Geschäftsführer, ist nun Mitglied. Sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien.

27. November 1997

Tellimatt AG, in Aesch, Freizeitanlagen, Restaurants usw. (SHAB Nr. 35 vom 21. 02. 1997, S. 1184). Der Amtsgerichtspräsident I von Hochdorf hat mit Entscheid vom 29. September 1997 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst. Die Firma wird geändert in **Tellimatt AG in Konkurs**.

27. November 1997

Luvag AG, in Luzern, Patentrechte auf dem Gebiete Chemie und Technik (SHAB Nr. 227 vom 25. 11. 1997, S. 8526). Ute Lustenberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Gerold Lustenberger, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet weiterhin einzeln.

27. November 1997

Dittadi Montag AG in Konkurs, in Emmen, Stahlbaukonstruktionen usw.; aufgelöst zufolge Konkurses (SHAB Nr. 111 vom 11. 06. 1993, S. 3045). Die Firma ist nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen erloschen.

27. November 1997

Werbeagentur Koch AG, in Ebikon (SHAB Nr. 165 vom 26. 08. 1994, S. 4769). Der Amtsgerichtspräsident II von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 27. Oktober 1997 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst. Die Firma wird geändert in **Werbeagentur Koch AG in Konkurs**.

27. November 1997

Scheidegger Friedhofbedarf AG, in Neuenkirch (SHAB Nr. 107 vom 05. 06. 1996, S. 3290). Revisionsstelle: Treuhändbüro Hans Amstalden, in Neuenkirch.

27. November 1997

Wienerwald Holding AG in Liquidation, in Luzern, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 223 vom 15. 11. 1996, S. 7041). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

27. November 1997

Gebr. A. & R. Bucheli AG, Hitzkirch, in Hitzkirch, elektrische Anlagen (SHAB Nr. 199 vom 26. 08. 1976, S. 2450). Revisionsstelle: Partner Treuhänd AG, Luzern, in Luzern.

27. November 1997

Tecton-Atisol AG, Abdichtungs- und Gussasphaltbau Emmenbrücke, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 158, vom 20. 08. 1997, S. 6020). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen, ist Markus Böhm, von Lü-Lusai und Zürich, in Pfäffikon ZH.

27. November 1997

Radio TV Hif Husmann AG, in Malters (SHAB Nr. 119 vom 24. 06. 1992, S. 2909). Der Amtsgerichtspräsident II von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 30. Oktober 1997 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst. Die Firma wird geändert in **Radio TV Hif Husmann AG in Konkurs**.

27. November 1997

Ernst Erni AG, in Reiden, sanitäre Installationen usw. (SHAB Nr. 194 vom 5. 10. 1990, S. 3978). Revisionsstelle: Lufida Revisions AG, in Luzern.

27. November 1997

Pilimo AG, in Kriens, Liegenschaften (SHAB Nr. 21 vom 31. 01. 1996, S. 610). Die Adresse lautet nun: Horwerstrasse 28, bei Urs Grossenbacher, 6010 Kriens.

27. November 1997

Tecton-Atisol AG, Abdichtungs- und Gussasphaltbau Emmenbrücke, Zweigniederlassung Luzern, in Luzern, mit Hauptsitz in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 158 vom 20. 08. 1997, S. 6020). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Markus Böhm, von Lü-Lusai und Zürich, in Pfäffikon ZH.

27. November 1997

Käsergenossenschaft Eisenbahnvorstadt Sursee, in Sursee (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 1991, S. 736). Laut Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. November 1997 hat die Genossenschaft die Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Käsergenossenschaft Eisenbahnvorstadt Sursee in Liquidation** durch die Liquidatorin Truvag Treuhänd und Beratung AG Sursee, in Sursee. Josef Niffeler, 1954, Vinzenz Frank, und Urs Leupi sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Liquidationsadresse: Leopoldstrasse 6, bei der Liquidatorin, 6210 Sursee.

27. November 1997

Käsergenossenschaft Nottwil-Dorf, in Nottwil (SHAB Nr. 99 vom 01. 05. 1986, S. 1676). Alois Kaufmann und Meinrad Stirnimann, von und in Nottwil, dieser in folge Todes, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen, der Zweitegenannte zeichnete nicht. Neuer Präsident ist Theo Kramer, von und in Nottwil, und neuer Kassier ist Kasper Meier, von und in Nottwil. Der Präsident und der Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Der Kassier führt keine Unterschrift. Adresse der Genossenschaft: St. Margrethen, bei Theo Kramer, 6207 Nottwil.

27. November 1997

Jakova-Reisen GmbH, in Hergiswil b. Willisau (SHAB Nr. 5 vom 9. 01. 1996, S. 136). Die Amtsgerichtspräsidentin I von Willisau hat mit Entscheid vom 3. November 1997 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst. Die Firma wird geändert in **Jakova-Reisen GmbH in Konkurs**.

27. November 1997

Dima GmbH, in Kriens, chemische und technische Produkte usw. (SHAB Nr. 130 vom 8. 07. 1996, S. 4066). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 8. Oktober 1997 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst. Die Firma wird geändert in **Dima GmbH in Konkurs**.

27. November 1997

Heinz Gassmann GmbH, in Luzern, Untergütschstrasse 238, 6003 Luzern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 04. 11. 1997. Zweck: Durchführung von Maurer- und Schalarbeiten im Akkord sowie Durchführung von Regie- und Montagearbeiten in den Sektoren Bau und Baueingewerbe; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften, Beteiligungen, Lizenzen, Patenten und anderen immateriellen Güterrechten. Stammkapital: Fr. 20 000; eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 19 000 und Fr. 1000. Sachwerte: Gemäss Sacheinlagevertrag vom 04. 11. 1997 übernimmt die Gesellschaft von Heinz Gassmann, von Wauwil, in Luzern, per 01. 11. 1997 eine Kassenobligation der Luzerner Kantonbank, 4%, Laufzeit 05. 11. 1993 bis 05. 11. 1998, im Wert und zum Preise von Fr. 10 000, welcher Betrag voll an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Heinz Gassmann, von Wauwil, in Luzern; Stammeinlage: Fr. 19 000. Benno Suter, von Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen; Stammeinlage: Fr. 1000. Geschäftsführer: Heinz Gassmann (Gesellschafter). Er zeichnet einzeln.

27. November 1997

Verein Pro Dietschbergbahn, in Luzern (SHAB Nr. 76 vom 22. 04. 1991, S. 1651). An der ordentlichen Generalversammlung vom 23. September 1997 wurde die Auflösung des Vereins beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter dem Namen **Verein Pro Dietschbergbahn in Liq.** durch den Liquidator Hermann Suter, bisher Präsident des Vorstandes. Er zeichnet neu einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Die Unterschriften von Albert Fischer und Hansruedi Weidmann, beide Vizepräsidenten, sowie von Eduard genannt Edi Schibli, Protokollführer, und der Mitglieder Bruno Hofstetter, Winfried Moll-Thissen, Guerinio Riva, Paul Schneeberger und Walter Sidler sind erloschen. Walter Reinhard ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Liquidationsadresse: Haldenstrasse 1, bei Finova Luzern AG, 6002 Luzern.

27. November 1997

Studhalter Verpackungsberatung, in Udligenswil, in Konkurs (SHAB Nr. 227 vom 25. 11. 1997, S. 8526). Die Firma ist nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen erloschen.

27. November 1997

C + D Autoreparaturen Delgado Garcia, in Reiden, Gässlistrasse 9, 6260 Reiden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Autoreparaturwerkstatt; Handel mit Fahrzeugen. Inhaber: Juan Carlos genannt Carlos Delgado Garcia, spanischer Staatsangehöriger, in Reiden. Zeichnungsberechtigter: Daniel Vogel, von Willisau-Land, in Reiden. Er zeichnet einzeln.

27. November 1997

Optima Müller, in Luzern, Zürichstrasse 9, 6004 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Produktoptimierung für Produkte mit niedrigem Deckungsbeitrag. Inhaber: Rudolf Müller, von Basel und Schupfart, in Luzern.

27. November 1997

Bürgli's Schuh-Haus in Konkurs, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 174 vom 8. 09. 1995, S. 5010). Die Firma ist nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen erloschen.

27. November 1997

Vonaburg, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, keramische Wand- und Bodenplatten (SHAB Nr. 118 vom 25. 05. 1988, S. 2137). Neue Adresse: Benzwilstrasse 9a, 6020 Emmenbrücke.

27. November 1997

Turn Key Communication AG (Turn Key Communication Ltd.), in Kriens, Dattenberggrain 31, 6010 Kriens, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 27. 11. 1997. Zweck: Projektierung, Verkauf, Realisierung und Betreuung von kompletten Kommunikationslösungen einschliesslich Gebäudeverkabelungen sowie weitere Dienstleistungen, insbesondere Beratung in den Bereichen Telekommunikation und Datenverarbeitung; Mitwirkung an Teillösungen in diesen Bereichen; Vertrieb von Komponenten; Beteiligungen; Erwerb, Halten und Veräusserung von Grundstücken; Ausübung aller kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 500, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, Telefax oder auf dem Wege der elektronischen Post, sofern alle Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Verwaltungsrat: Einziger Verwaltungsrat: Jakob Berlowitz, von und in Zürich. Er zeichnet einzeln. Revisionsstelle: Visura Treuhänd-Gesellschaft, in Luzern.

27. November 1997

Rudolf Senn AG Luzern, in Luzern, Grundstücke usw.; aufgelöst zufolge Fusion (SHAB Nr. 228 vom 26. 11. 1997, S. 8557). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

27. November 1997

Royal Plastic AG, bisher in Hergiswil NW (SHAB Nr. 9 vom 16. 01. 1997, S. 289). Statutenänderung vom 29. September 1997. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Neue Adresse: Spitalstrasse 13, 6004 Luzern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 24. November 1993. Zweck: Einfuhr und Verkauf von leichten und schweren Lastwagen; Handel mit Kunststoffaufbauten; Handel mit Kühleinheiten für den Transport; Handel mit Zubehör und Bestandteilen von Lastwagen; Beteiligungen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Verwaltungsrat: Hans Jörg Burri ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Einziger Verwaltungsrat: Ivo Stehrensberger, von Frittschen, in Kriens (neu). Er zeichnet einzeln. Revisionsstelle: I-AG Trading, in Hergiswil NW (bisher).

27. November 1997

DT Data Protection AG, in Horw, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 21 vom 3. 02. 1997, S. 726). Philipp Zemp ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien nicht unter sich sind Eveline Hochmuth, von Luzern, in Ennetbürgen und Haymo Wille, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Vaduz (FL).

27. November 1997

Seiler Informa AG, in Kriens, Unternehmensberatung, Wirtschafts- und Bio-Informatik usw. (SHAB Nr. 58 vom 23. 03. 1990, S. 1140). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Zug (SHAB Nr. 221 vom 17. 11. 1997, S. 8331) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

27. November 1997

Bolliger Nutzfahrzeuge AG, in Luzern (SHAB Nr. 210 vom 29. 10. 1996, S. 6594). Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Luzern.

28. November 1997

Souvenirs-Boutique «Au Lion S.A. Luzern» (Souvenirs-Boutique «Zum Löwendenkmal A.G. Luzern») (Souvenirs-Boutique «At the Lion Monument Ltd. Luzern»), in Luzern (SHAB Nr. 149 vom 4. 08. 1994, S. 4362). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Flavius Jobin, von Brienz BE und Saignelégier, in Brienz BE, und Oliver Jobin, von Brienz BE und Saignelégier, in Brienz BE. Eduard Jobin-Erni, Präsident, und Alice Jobin-Erni, Aktuarin, sind nun Bürger von Brienz BE und Saignelégier, und richtig wohnhaft in Brienz BE.

28. November 1997

Halmex Luzern AG, in Luzern, Werbegeschenke (SHAB Nr. 209 vom 27. 10. 1994, S. 5897). Alexandra Studer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Josef N. Schaller, von Romoos, in Breganzona.

28. November 1997

LaCom, Kabelkommunikations AG, in Luzern (SHAB Nr. 177 vom 16. 09. 1997, S. 6807). Statutenänderung vom 16. September 1997. Dadurch wurde keine publikationspflichtige Tatsache betroffen. Die Visura Audit, in Basel, ist als Revisionsstelle ausgeschieden. Neue Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Zürich.

28. November 1997

Wanzenried & Baur AG, in Littau, Isolierungen (SHAB Nr. 193 vom 20. 08. 1984, S. 2983). Horst Mühlau ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Kübli, bisher Mitglied, ist nun Präsident und wohnt neu in Hilterfingen; er zeichnet weiterhin einzeln. Rolf Peter Glauser, bisher Mitglied, ist nun Delegierter; er zeichnet weiterhin einzeln. Neues Mitglied ohne Unterschrift ist Alain Grossenrieder, von Zumholz, in Dieterswil, Gemeinde Rapperswil BE. Revisionsstelle: Horst Mühlau, Treuhändbüro, in Sigriswil.

28. November 1997

EMB Service für Verleger (EMB Service for Publishers) (EMB Service pour les Editeurs), in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 27. 03. 1992, S. 1390). Revisionsstelle: Lufida Revisions AG, in Luzern.

28. November 1997

Lang-Muff AG, in Hochdorf, Tierhandel (SHAB Nr. 168 vom 21. 07. 1976, S. 2081). Revisionsstelle: Partner Treuhänd AG, Sursee, in Sursee.

28. November 1997

Beck AG, Schreinerei, in Buttisholz (SHAB Nr. 103 vom 30. 05. 1996, S. 3142). Revisionsstelle: Contesta Revisions AG, in Stans.

28. November 1997

Schmid-Linder A.G., in Luzern, Reise-Andenken (SHAB Nr. 149 vom 4. 08. 1994, S. 4362). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Flavius Jobin, von Brienz B E und Saignelégier, in Brienz BE, und Oliver Jobin, von Brienz BE und Saignelégier, in Brienz BE. Eduard Jobin-Erni, Präsident, und Alice Jobin-Erni, Aktuarin, sind nun Bürger von Brienz BE und Saignelégier.

28. November 1997

GT General Trade GmbH, in Horw, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 21 vom 3. 02. 1997, S. 727). Statutenänderung vom 6. November 1997. Die DT Data Protection AG, in Horw, und Philipp Zemp sind als Gesellschafter ausgeschieden; ihre Stammeinlagen von Fr. 19 000 und Fr. 1000 gehen über an den neuen Gesellschafter Robert Lehner, von Gränichen, in Rothenburg. Das Stammkapital beträgt weiterhin Fr. 20 000, neu eingeteilt in eine Stammeinlage zu Fr. 20 000, lautend auf Robert Lehner (vorgenannt). Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Neue Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist Eveline Hoehmuth, von Luzern, in Ennetbürgen.

28. November 1997

PVG Patent-Verwaltungs-Gesellschaft m.b.H. in Liq., in Weggis (SHAB Nr. 208 vom 26. 10. 1995, S. 5894). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

28. November 1997

DBK Daniel Bräuchi, in Oberkirch, Natursteinkristallisation, Spezial-Bodenreinigungen (SHAB Nr. 32 vom 18. 02. 1992, S. 742). Die Firma lautet nun: **DBK - Cinema Daniel Bräuchi**. Der Inhaber hat den Geschäftssitz nach Nottwil verlegt. Neue Adresse: Kantonsstrasse 39a, 6207 Nottwil. Neuer Zweck: An- und Verkauf von Original-Filmplakaten; Gebäudeunterhalt, Reinigungen.

28. November 1997

CUP AG, in Luzern, Morgartenstrasse 3, 6003 Luzern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 27. 11. 1997. Zweck: Handel mit und Vertrieb sowie Import und Export von Ultrahochprodukten, Vakuumiergeräten und medizintechnischen Produkten; Beteiligungen; Verwaltung von Vermögenswerten, insbesondere Erwerb, Finanzierung, Erstellung, Verwaltung oder Veräusserung von Liegenschaften; Übernahme und Abgabe von Vertretungen; Tötung von Patent- und Lizenzgeschäften; Handel mit einschlägigen Artikeln. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100, wovon Fr. 50 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen und Mitteilungen erfolgen durch Brief, sofern Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Verwaltungsrat: Präsident: Roger Gremlich, von Pfyn, in Bülach. Sekretär: Francois Güntensberger, von Eschenbach SG, in Stans. Sie zeichnen einzeln. Revisionsstelle: Recon Revisions- & Treuhänd AG, in Luzern.

28. November 1997

OeKK Oeffentliche Krankenkasse Luzern, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 27. 11. 1997, S. 8590). Revisionsstelle richtig: KPMG Fides Peat, in Luzern.

27. 11. 1997, S. 8590). Domizil richtig: Bruchstrasse 33, 6000 Luzern 7.

27. 11. 1997, S. 8590). Domizil richtig: Bruchstrasse 33, 6000 Luzern 7.

27. 11. 1997, S. 8590). Domizil richtig: Bruchstrasse 33, 6000 Luzern 7.

27. 11. 1997, S. 8590). Domizil richtig: Bruchstrasse 33, 6000 Luzern 7.

27. 11. 1997, S. 8590). Domizil richtig: Bruchstrasse 33, 6000 Luzern 7.

27. 11. 1997, S. 8590). Domizil richtig: Bruchstrasse 33, 6000 Luzern 7.

27. 11. 1997, S. 8590). Domizil richtig: Bruchstrasse 33, 6000 Luzern 7.

27. 11. 1997, S. 8590). Domizil richtig: Bruchstrasse 33, 6000 Luzern 7.

27. 11. 1997, S. 8590). Domizil richtig: Bruchstrasse 33, 6000 Luzern 7.

27. 11. 1997, S. 8590). Domizil richtig: Bruchstrasse 33, 6000 Luzern 7.

27. 11. 1997, S. 8590). Domizil richtig: Bruchstrasse 33, 6000 Luzern 7.

27. 11. 1997, S. 8590). Domizil richtig: Bruchstrasse 33, 6000 Luzern 7.

27. 11. 1997, S. 8590). Domizil richtig: Bruchstrasse 33, 6000 Luzern 7.

27. 11. 1997, S. 8590). Domizil richtig: Bruchstrasse 33, 6000 Luzern 7.

27. 11. 1997, S. 8590). Domizil richtig: Bruchstrasse 33, 6000 Luzern 7.

27. 11. 1997, S. 8590). Domizil richtig: Bruchstrasse 33, 6000 Luzern 7.

27. 11. 1997, S. 8590). Domizil richtig: Bruchstrasse 33, 6000 Luzern 7.

27. 11. 1997, S. 8590). Domizil richtig: Bruchstrasse 33, 6000 Luzern 7.

27. 11. 1997, S. 8590). Domizil richtig: Bruchstrasse 33, 6000 Luzern 7.

27. 11. 1997, S. 8590). Domizil richtig: Bruchstrasse 33, 6000 Luzern 7.

27. 11. 1997, S. 8590). Domizil richtig: Bruchstrasse 33, 6000 Luzern 7.

27. 11. 1997, S. 8590). Domizil richtig: Bruchstrasse 33, 6000 Luzern 7.

27. 11. 1997, S. 8590). Domizil richtig: Bruchstrasse 33, 6000 Luzern 7.

27. 11. 1997, S. 8590). Domizil richtig: Bruchstrasse 33, 6000 Luzern 7.

27. 11. 1997, S. 8590). Domizil richtig: Bruchstrasse 33, 6000 Luzern 7.

27. 11. 1997, S. 8590). Domizil richtig: Bruchstrasse 33, 6000 Luzern 7.

27. 11. 1997, S. 8590). Domizil richtig: Bruchstrasse 33, 6000 Luzern 7.

27. 11. 1997, S. 8590). Domizil richtig: Bruchstrasse 33, 6000 Luzern 7.

27. 11. 1997, S. 8590). Domizil richtig: Bruchstrasse 33, 6000 Luzern 7.

27. 11. 1997, S. 8590). Domizil richtig: Bruchstrasse 33, 6000 Luzern 7.

27. 11. 1997, S. 8590). Domizil richtig: Bruchstrasse 33, 6000 Luzern 7.

27. November 1997

Interfact AG, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, Erstellung, Verbuchung und Überwachung von Fakturen sowie das Factoring usw. (SHAB Nr. 166 vom 1. 9. 1997, S. 6412). Einzelprokura wird erteilt an: Erich Fehlmann, von Seon, in Wollerau.

27. November 1997

DL Luna GmbH, in Küssnacht am Rigi, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 163 vom 27. 8. 1997, S. 6269). Statutenänderung: 25. 11. 1997. Ausgeschiedene Personen: Daniel Kronenberger, Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Änderung: Roland Witschi, Geschäftsführer (bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000), weiterhin mit Einzelunterschrift. Eingetragene Person: Graziella Hug, von Ferenbalm BE, in Luzern, Gesellschafterin und Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000.

27. November 1997

Werner Kuhn Baumontagen und Dienstleistungen, bisher in Thalwil (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1995, S. 914). Sitz neu: Reichenburg. Domizil neu: Ussbühl, 8864 Reichenburg. Inhaber wie bisher: Werner Kuhn, von Haslen, in Thalwil. Ausführung von Baumontagen und Erbringung von Dienstleistungen auf diesem Gebiet.

27. November 1997

TRIATEC Marketing-Services, Rolf Schmidhäuser, in Galgenen, Hürdweg 10, 8854 Galgenen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf Schmidhäuser, von Böisingen FR, in Galgenen. Einzelprokura wird erteilt an: Adrian Schmidhäuser, von Böisingen FR, in Galgenen. Beratung, Verkauf von und Handel mit chemisch-technischen Produkten, Konsumgüter.

27. November 1997

Landwirt & Ernte AG, bisher in Niederurnen (SHAB Nr. 181 vom 22. 9. 1997, S. 6947). Ursprüngliche Statuten: 12. 10. 1982/Revisionsneu: 07. 05. 1996 und 30. 06. 1997. Statutenänderung: 18. 11. 1997. Sitz neu: Sieben, Gemeinde Galgenen. Domizil neu: Zürcherstrasse 14, 8854 Sieben. Zweck: Handel mit landwirtschaftlichen Produkten und Agrochemikalien; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen usw., Aktienkapital wie bisher: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital wie bisher: Fr. 50 000. Aktien wie bisher: 500 vinkulierte Aktienaktien zu Fr. 2000. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Einzige Mitglied des Verwaltungsrates wie bisher: Hans Henrik Iversen, von Wangen SZ, in Nuolen, Gemeinde Wangen SZ, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle wie bisher: VTB Verwaltungs- Treuhand & Beratungs AG, in Niederurnen.

27. November 1997

Wellenzohn + Lauchenaier, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Industriestrasse 2, 8808 Pfäffikon, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 01. 09. 1997. Gesellschafter sind: Peter Wellenzohn, italienischer Staatsangehöriger, in Gutenswil ZH, und Doris Lauchenaier, von Kradolf-Schönenberg TG, in Gutenswil ZH. Verkauf von Heimpfleprodukten (KIRBY).

27. November 1997

Werner u. Andrea Beyeler, in Unteriberg, Weglosen, 8842 Unteriberg, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 01. 11. 1997. Gesellschafter sind: Werner Beyeler, von Guggisberg, in Unteriberg, und Andrea Beyeler, von Guggisberg, in Unteriberg. Betrieb des Restaurants Höfli.

27. November 1997

Kurt Marty, in Unteriberg, Paradiesli 18, 8842 Unteriberg, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Marty-Fuchs, von Schwyz, in Unteriberg. Verwaltung, Vermittlung, Kauf und Verkauf von Liegenschaften; Handel mit Waren aller Art.

27. November 1997

Multi-Plan AG, in Einsiedeln (SHAB Nr. 85 vom 15. 4. 1986, S. 1403). Domizil neu: Etzelstrasse 8, 8840 Einsiedeln (bei Willi J. Ochsner). Statutenänderung: Anpassung neuer Aktienrecht 25. 11. 1997. Zweck neu: Planung und Erstellung von Hoch- und Tiefbauten, Beratungen und Dienstleistungen auf dem Gebiet des Bauwesens; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern usw., Aktien neu: 200 vinkulierte Aktienaktien zu Fr. 500 (bisher: 200 Inhaberaktien zu Fr. 500). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig. Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Alfred Dolp, einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates neu: Bruno W. Ochsner, von Einsiedeln, in Zürich, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Immobilien- und Finanz AG, in Einsiedeln.

27. November 1997

Sanalpin AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Herstellung von pharmazeutischen, kosmetischen und Reformprodukten usw. (SHAB Nr. 275 vom 25. 11. 1985, S. 4423). Statutenänderung: Anpassung neues Aktienrecht 30. 10. 1997. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital wie bisher: Fr. 50 000. Aktien neu: 50 vinkulierte Aktienaktien zu Fr. 2000 (bisher 50 Aktienaktien zu Fr. 1000). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Alfred Vogel, Präsident des Verwaltungsrates, und Emil Hirzel, Mitglied des Verwaltungsrates. Verwaltungsratsmitglied neu: Arthur Ruf, von Zürich, in Kloten, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: RST Revisions-, Steuerberatungs und Treuhand AG, in Basel.

27. November 1997

Walter Beeler & Sohn, Metallbau-Schlosserei, in Küssnacht am Rigi, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 10. 8. 1994, S. 4474). Löschung nach beendeter Liquidation.

27. November 1997

Walter Beeler, Metallbau/Schlosserei, in Küssnacht am Rigi, Erlstrasse 4, 6403 Küssnacht am Rigi, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Beeler, 1955, von Alpthal, in Küssnacht am Rigi. Betrieb einer Metallbauunternehmung und Schlosserei.

27. November 1997

Karel Papes, Heizungen, Solaranlagen, bisher in Wollerau (SHAB Nr. 153 vom 10. 8. 1994, S. 4474). Sitz neu: Bäch, Gemeinde Freienbach. Domizil neu: Neugüetli 11, 8806 Bäch. Änderung: Karel Papes, Inhaber, ist nun wohnhaft in Bäch, Gemeinde Freienbach.

27. November 1997

Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

28. November 1997

Hotel Central AG, in Engelberg, Dorfstrasse 48, 6390 Engelberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. November 1997. Zweck: Betrieb des Hotels Central in Engelberg. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben oder veräußern. Aktienkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Aktienaktien zu Fr. 1000 mit statutarischer Übertragungsbeschränkung, voll liberiert. Sacheinlage/Sachübernahme: Übernimmt von der «Immobov Engelberg AG», in Engelberg, einen Teil der Aktiven (Geldmittel, Guthaben, Vorräte, angefangene Arbeiten, Transitorische Aktiven, Beteiligungen, Mobiliar, Maschinen und Hotel Central, GB

Nr. 142) von Fr. 4 181 660.01 und einen Teil der Passiven (Kreditoren, kurzfristige Verbindlichkeiten, Transitorische Passiven, Darlehen und Hypotheken) von Fr. 3 392 107.95 gemäss Übernahmehalber per 31. 3. 1997 zum Preise von Fr. 789 552.06, wofür 200 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 589 552.06 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Urs Gosteli-Roth, von Wohlben BE, in Engelberg, Präsident mit Einzelunterschrift, und Hermann Bürgi-Schwab, von Lungern, in Sarnen, Mitglied mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Paul Zumstein Treuhand AG, in Sarnen.

28. November 1997

Bürgi-Immobilien AG, in Sarnen, Bau, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 49 vom 10. 3. 1994, S. 1333). Gesamthafte Statutenrevision vom 27. November 1997. Zweck nun: Bau, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien sowie Ausführung von Bauarbeiten und aller damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Publikationsorgan neu: SHAB. Streichung der statistischen Zahl der Verwaltungsräte, da nicht mehr zur Eintragung gehörend.

28. November 1997

Immobov Engelberg AG, in Engelberg, Kauf, Errichtung, Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1994, S. 1918). Gesamthafte Statutenrevision vom 27. November 1997. Zweckerklärung: Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben oder veräußern. Die 350 Namenaktien zu Fr. 1000 weisen eine statutarische Übertragungsbeschränkung auf. Streichung der Bestimmung über die Sacheinlage, die Sachübernahme und die beabsichtigte Sachübernahme bei der Gründung der Gesellschaft vom 7. Mai 1986. Publikationsorgan neu: SHAB. Streichung der statistischen Zahl der Verwaltungsräte, da nicht mehr zur Eintragung gehörend.

28. November 1997

Licht- und Tontechnik Niederberger GmbH, in Engelberg, Titlisstrasse 2, 6390 Engelberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. November 1997. Zweck: Handel mit und Herstellung, Vermietung und Installation von Geräten der Unterhaltungselektronik, Videotechnik sowie Licht- und Beschallungstechnik, von High End-Geräten sowie allen im Zusammenhang mit der audiovisuellen Technik verbundenen Errungenschaften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, Lizenzen vergeben, Grundstücke erwerben, verwalten, vermieten und veräußern. Stammkapital: Fr. 20 000, voll liberiert. Sacheinlage/Sachübernahme: Übernimmt von Josef Niederberger, Engelberg, Maschinen, Werkzeuge und Waren gemäss Aufstellung zum Preis von Fr. 23 650, wovon Fr. 20 000 als Stammkapital angerechnet und Fr. 3650 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter durch eingeschriebenen Brief. Gesellschafter mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000 und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Josef Niederberger, von Dalenwil, in Engelberg. Gesellschafterin mit einer Stammeinlage von Fr. 1000 und Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift: Patricia Niederberger, von Dalenwil und Murgenthal, in Engelberg.

28. November 1997

Amrhein Optik, in Sarnen, Dorfplatz 9, 6060 Sarnen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ulrich Amrhein, von Engelberg, in Wilen, Gemeinde Sarnen. Geschäftszweig: Augenoptikerbetrieb.

28. November 1997

Carl Garovi AG, Hoch- und Tiefbau, Sachseln, in Sachseln (SHAB Nr. 20 vom 31. 1. 1997, S. 682). Gesamthafte Statutenrevision vom 27. November 1997. Zweck nun: Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung und branchenverwandter Geschäftszweige, d. h. Ausführung aller in diese Bereiche fallenden Arbeiten, einschliesslich Handel mit Baumaterialien; sie kann auch Hoch- und Tiefbauten im Generalunternehmensauftrag ausführen. Sie kann Immobilien erwerben, verwalten und veräußern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Die 600 Namenaktien zu Fr. 1000 weisen eine statutarische Übertragungsbeschränkung auf. Streichung der Bestimmung über die Sacheinlage und Sachübernahme bei der Gründung der Gesellschaft vom 11. Februar 1977. Streichung der statistischen Zahl der Verwaltungsräte, da nicht mehr zur Eintragung gehörend.

28. November 1997

Carl Garovi AG, Hoch- und Tiefbau, Filiale Giswil, Zweigniederlassung in Giswil (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1979, S. 1028), mit Hauptsitz in Sachseln. Statutenrevision vom 27. November 1997. Zweck nun: Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung und branchenverwandter Geschäftszweige, d. h. Ausführung aller in diese Bereiche fallenden Arbeiten, einschliesslich Handel mit Baumaterialien. Giovanni Garovi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Peter Garovi ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates, neu mit Einzelunterschrift.

28. November 1997

Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

4. Dezember 1997

Alti Beteiligungs-AG, in Stansstad, Erwerb und Verwaltung von Wertschriften und Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 13. 6. 1996, S. 3499). Statutenänderung: 27. 11. 1997. Zweck neu: Erwerb und Verwaltung von Wertschriften und Beteiligungen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben und veräußern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

4. Dezember 1997

Zieri & Köchli AG, in Beckenried, Ausführung von Tapezierarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 3. 5. 1993, S. 2160). Statutenänderung: 4. 12. 1997. Firma neu: **Zieri AG, Beckenried**. Zweck neu: Ausführung von Tapezierarbeiten sowie Handel mit Tapeten, Vorhängen und Farben; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Köchli, Oskar, von Sarmentorf, in Giswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zieri, Bruno, von Sitten, in Beckenried, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

4. Dezember 1997

Biffmo AG, in Hergiswil NW, Erstellung, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 1. 11. 1994, S. 5978). Firma neu: **Biffmo AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 01. 12. 1997, aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wirz, Hans, von Sarnen, in Sarnen, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident); Iten, Joseph, von Unterägeri, in Hergiswil NW, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Tsakmaklis, Vassily, von Horw, in Fügen, Gemeinde Stansstad, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied).

4. Dezember 1997

Bagenstos Bernadette, in Stans, Organisation, Beratung und Management im Hotel-Bereich, Einzelfirma (SHAB Nr. 239 vom 8. 12. 1995, S. 6695). Aktiven und Passiven sind an die neue Kollektivgesellschaft «B. & B. Vonlanthen-Bagenstos», in Stans, übergegangen. Firma erloschen.

4. Dezember 1997

B. & B. Vonlanthen-Bagenstos, in Stans, Tottikonstrasse 48, 6370 Stans, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 4. 12. 1997. Zweck: Organisation, Beratung und Management im Hotel-Bereich. Übernimmt das Geschäft mit Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Bernadette Bagenstos», in Stans. Eingetragene Personen: Vonlanthen-Bagenstos, Bernadette, von Alterswil und Stansstad, in Stans, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Vonlanthen, Beat, von Alterswil, in Stans, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

4. Dezember 1997

Ars pro Medico Aktiengesellschaft, in Emmetten, künstlerische Ausgestaltung von Werbemitteln für den ärztlichen Bedarf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 2. 6. 1995, S. 3098). Statutenänderung: 24. 11. 1997. Zweck neu: Künstlerische Ausgestaltung von Werbemitteln für den ärztlichen Bedarf; Herstellung und Bearbeitung von wie Handel mit medizinischen, paramedizinischen und biologischen Produkten und Systemen; kann sich auf dem Gebiet der entsprechenden Marketingberatung betätigen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Aktienkapital neu: Fr. 665 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 665 000. Aktien neu: 6650 Namenaktien zu Fr. 100 (bisher: 500 Namenaktien zu Fr. 100). Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 24. 11. 1997 gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag und Inventarliste vom 30. 06. 1997 Labormaschinen und -apparate gemäss näherer Umschreibung in der Inventarliste im Werte und zum Preise von Fr. 616 134, wofür 6150 Namenaktien zu Fr. 100 ausgegeben werden und Fr. 1134 als Forderung gutgeschrieben werden. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft sind den im Aktienbuch eingetragenen Aktionären schriftlich zuzustellen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

4. Dezember 1997

Glarus - Glaris - Glarona

28. November 1997

Micomex AG, in Glarus, Import von Personenwagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 30. 06. 1993, S. 3392). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

28. November 1997

Post-Drogerie AG, in Schwanden GL, Führung und Betrieb der bisher im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Post-Drogerie, B. Wick, in Schwanden sowie Handel mit pharmazeutischen Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 29. 04. 1993, S. 2097). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: B+U Consulting AG, in Mollis, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Agrewis AG, in Mollis, Revisionsstelle.

28. November 1997

SKS-Rehab AG, in Schwanden GL, Entwicklung und Fabrikation von und Handel mit Rehabilitations-Geräten und -Instrumenten sowie Hilfsmitteln für Behinderte, Betage, Spitäler und Heime, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 29. 07. 1996, S. 4537). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zanner, Walter, von Mühlehorn, in Miltlödli, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: italienischer Staatsangehöriger, in Näfels]; Zanner, Andrea, von Mühlehorn, in Miltlödli, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Näfels].

28. November 1997

Steinkohlen AG Glarus, in Glarus, Import von und Handel mit festen und flüssigen Brenn- und Treibstoffen und Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte und Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 27. 08. 1997, S. 6270). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Loisi, Lauro, von Glarus, in Glarus, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. November 1997

Terima Verwaltungen AG, Glarus, in Glarus, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften aller Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 12. 1996, S. 7603). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft ist nun ohne Domizil und ohne Organe.

28. November 1997

ZWEC Zweifel Engineering + Consulting, in Haslen, Kreuzgasse, 8773 Haslen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Engineering und Beratung auf dem Gebiet der Abfall-Verbrennung und Abfall-Entsorgung. Eingetragene Personen: Zweifel, Martin Rudolf, von Linthal und Schwanden GL, in Haslen GL, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

28. November 1997

Zug - Zoug - Zugo

04. 12. 1997

Faxel AG in Liquidation, Sitz: Zug, Handel mit Waren verschiedenster Art., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 14. 08. 1995, S. 4540). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

04. 12. 1997

W Box Holding AG (W Box Holding Ltd), Sitz: Steinhäusern, Erwerb und Halten von Beteiligungen an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 06. 10. 1994, S. 5525). Eingetragene Personen Neu: Sprüngli, Carlos Andres, Heimat: Zürich, in Maur, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Rupf, Franz-Josef, Heimat: Flums, in Igis, Mitglied mit Einzelunterschrift].

04. 12. 1997

New Concept AG in Liquidation, Sitz: Zug, Beratung, Schulung sowie Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 14. 10. 1996, S. 6240). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

04. 12. 1997

Asat AG Applied Science and Technology (Asat SA Applied Science and Technology) (Asat Ltd Applied Science and Technology), Sitz: Zug, Entwicklung und Auswertung neuer wissenschaftlicher und technologischer Verfahren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. 01. 1996, S. 476). Eingetragene Personen Gelöscht: [Hanggi, Dr. Gabriella, Heimat: Dulliken, in Thalwil, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien].

04. 12. 1997

Les Vins Pillon SA, Sitz: Zug, Handel mit Weinen und Spirituosen, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz bisher in Chêne-Bougeries (SHAB Nr. 16 vom 27. 01. 1997, S. 559). Angaben zum Hauptsitz: Sitz geändert: Chêne-Bourg [bisher: Chêne-Bougeries]. Zweck geändert: Handel mit Weinen und Spirituosen sowie Handel mit Blumen. Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen geändert: Rüttgers, Claude, Heimat: Neuchâtel, in Chêne-Bourg, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: in Chêne-Bougeries].

04. 12. 1997

Les Vins Pillon SA, Sitz: Zug, Handel mit Weinen und Spirituosen, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz bisher in Chêne-Bougeries (SHAB Nr. 16 vom 27. 01. 1997, S. 559). Angaben zum Hauptsitz: Sitz geändert: Chêne-Bourg [bisher: Chêne-Bougeries]. Zweck geändert: Handel mit Weinen und Spirituosen sowie Handel mit Blumen. Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen geändert: Rüttgers, Claude, Heimat: Neuchâtel, in Chêne-Bourg, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: in Chêne-Bougeries].

- 04.12.1997 (10020)
Data Administration Services AG, Sitz: [bisher: Z u g], Investitionen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 30.09.1997, S. 7'159). Statutenänderung: 24.11.1997. Firma Neu: **GASTROPLAN INTER SA**. Sitz Neu: B a a r. Domizil Neu: Zugerstrasse 69, 6342 Baar. Zweck Neu: Import, Export, Kauf und Verkauf von Produkten im Gastronomie Sektor sowie Beratung, Planung und Entwicklung auf diesem Gebiet. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Wild, Dr. Jörg, Heimat: Oberuzwil, in Arth, Mitglied mit Einzelunterschrift.
- 04.12.1997 (10021)
GTO Finanz AG, Sitz: Z u g, Vermittlung von Finanzierungen für kleine und mittlere Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 16.06.1997, S. 4'146). Statutenänderung: 03.12.1997. Firma Neu: **Rainbow Oil Company Investments AG**. Zweck Neu: Vermittlung von Finanzierungen für kleine und mittlere Unternehmen, insbesondere für Gesellschaften der Rainbow Oil Company Gruppe; kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Eingetragene Personen Geändert: Chollet, Bertrand C., Heimat: Maracon, in Wettwil, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Uitikon, Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Halbeher, Dr. Hans J., Heimat: Wald ZH, in Zollikon, Präsident mit Einzelunterschrift; Santaluzi, Hannu, Heimat: Finland, in Helsinki (FI), Vize-Präsident mit Einzelunterschrift.
- 04.12.1997 (10022)
ADZ Agentur für Direktwerbung AG, Sitz: B a a r, Planung, Herstellung, Herausgabe und Verteilung von Werbeträgern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 22.08.1997, S. 6'122). Eingetragene Personen Geändert: Annen, Hans, Heimat: Schwyz, Zug, in Zug, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]; Affentranger, Markus, Heimat: Ermensee, in Baar, Direktor mit Einzelunterschrift [bisher: Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Rinderli, Anita, Heimat: Dietwil, in Rotkreuz, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien.
- 04.12.1997 (10023)
Intertherm AG, Sitz: Z u g, Vermittlung von Lizenzen auf dem thermischen Gebiete, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 21.12.1989, S. 5'135). Eingetragene Personen Neu: Acton Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.
- 04.12.1997 (10024)
Ecola AG, Sitz: R i s c h, Durchführung von Unternehmensberatung im gesamten Bereich der Unternehmensführung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 09.01.1997, S. 103). Eingetragene Personen Geändert: [Hitz, Ernesto, Heimat: Zürich, in Aristau, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Kluser, Michael, Heimat: Oberriet, in Hünenberg, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].
- 04.12.1997 (10025)
Pelikan International Corporation, Sitz: B a a r, Auf dem Sektor des Bürobedarfs Koordination der Tätigkeiten der zur Pelikan-Gruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 19.03.1997, S. 1'867). Eingetragene Personen Neu: Zehnder, Benno, Heimat: Birnenstorf AG, in Remetschwil, Mitglied mit Einzelunterschrift. Geändert: [Renggli, Dr. Andreas, Heimat: Flühl, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift].
- 04.12.1997 (10026)
Risi Immobilien AG, Sitz: Z u g, Erwerb, Erstellung, Vermittlung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 22.05.1997, S. 3'421). Bemerkungen Neu: Auflösung: infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der "Risi Beteiligungen und Verwaltungen AG", in Zug. Generalversammlung vom 03.12.1997. Aktiven und Passiven der Risi Immobilien AG gehen auf die "Risi Beteiligungen und Verwaltungen AG" über.
- 04.12.1997 (10027)
Risi Beteiligungen und Verwaltungen AG, Sitz: Z u g, An- und Verkauf, Verwaltung sowie Vermietung oder sonstige Nutzung von Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 22.05.1997, S. 3'421). Bemerkungen Neu: Fusion: Übernahme der Aktiven von CHF 7'322'020.00 und der Passiven von CHF 6'078'693.00 der "Risi Immobilien AG", in Zug, gemäss Bilanz per 30.09.1997 und Fusionsvertrag vom 02.12.1997 nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist, findet keine Kapitalerhöhung statt.
- 04.12.1997 (10028)
Duron-Verwaltungen AG, Sitz: Z u g, Übernahme, Verwaltung, Vermittlung und Veräussern von Immobilien im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 18.03.1996, S. 1'534). Eingetragene Personen Neu: Zum Steg Beratungen AG, in Zug, Revisionsstelle.
- 04.12.1997 (10029)
ZUPA Handels AG, Sitz: Z u g, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 18.03.1996, S. 1'535). Eingetragene Personen Neu: Zum Steg Beratungen AG, in Zug, Revisionsstelle.
- 04.12.1997 (10030)
MBS Managementberatungs und Systementwicklungs AG, Sitz: Z u g, Durchführung von fachlicher und EDV-bezogener Beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14.03.1995, S. 1'425). Domizil Neu: Baarerstrasse 43, 6300 Zug.
- 04.12.1997 (10031)
Carlo Gavazzi AG, Sitz: S t e i n h a u s e n, Herstellung von und Handel mit Apparaten und Systemen der Mess- und Regeltechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 23.09.1997, S. 6'981). Eingetragene Personen Geändert: [Bart, Brigitte, Heimat: Zürich, in Unterägeri, Vizedirektorin mit Kollektivunterschrift zu zweien].
- 04.12.1997 (10032)
Campri Sport AG, Sitz: B a a r, Import von und Grosshandel mit Sport- und Freizeitartikeln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 03.05.1995, S. 2'438). Eingetragene Personen Geändert: [Smeerdijk, Die-drich, Heimat: Niederlande, in Beckbergen (NL), Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].
- 04.12.1997 (10033)
Alfred Müller Holding AG, Sitz: B a a r, Beteiligung an und Finanzierung von Gesellschaften jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 24.04.1997, S. 2'750). Eingetragene Personen Neu: Schmalz, Josef, Heimat: Jona, in Feusisberg, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien. Geändert: [Huber, Max, Heimat: Zürich, Bubikon, in Hünenberg, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].
- 04.12.1997 (10034)
Alfred Müller AG, Sitz: B a a r, Erstellung von Bauten aller Art als Generalunternehmerin, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 01.05.1997, S. 2'937). Eingetragene Personen Geändert: Schmalz, Josef, Heimat: Jona, in Feusisberg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Fehraltorf]; Brügger, Urs, Heimat: Hünenberg, Lorf, in Hünenberg, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt a. Hauptsitz [bisher: Heimat: Lorf]; Neu: Michel, Andreas, Heimat: Langnau am Albis, Zürich, Lüt-schental, in Rüschlikon, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geändert: [Huber, Max, Heimat: Zürich, Bubikon, in Oberägeri, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien].
- 04.12.1997 (10035)
Gabriela Agnelli Unternehmung, Sitz: Z u g, Generalunternehmung im Bauhauptgewerbe, Einzelfirma (SHAB Nr. 218 vom 09.11.1993, S. 5'879). Lösung: von Amtes wegen nach durchgeführtem Konkursverfahren.
- 04.12.1997 (10036)
Oravo AG, Sitz: Z u g, Import und Export, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 21.01.1991, S. 261). Eingetragene Personen Neu: Duss Treuhand GmbH, in Zug, Revisionsstelle.
- 04.12.1997 (10037)
Avega Holding AG, Sitz: Z u g, Beteiligung an Handels- und Industrieunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 263 vom 10.11.1988, S. 4'566). Statutenänderung: 03.12.1997. Domizil Neu: c/o Dr. Christoph Straub, Hännli 8, 6300 Zug. Zweck Neu: Beteiligung an Handels- und Industrieunternehmen sowie Beratung dieser Firmen in Bezug auf Werbung und Verkauf; kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, mit Waren aller Art handeln, Grundstücke erwerben, halten und veräussern sowie Tochtergesellschaften errichten. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Altea Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
- 04.12.1997 (10038)
Glanzlucht GmbH, Sitz: Z u g, Domizil: Bahnhofstrasse 30, 6300 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 03.12.1997. Zweck: Handel mit sowie Import und Export von Tee- und verwandten Produkten, Fachbüchern und fachspezifischen audiovisuellen Datenträgern; kann Tochtergesellschaften gründen, sich an Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zielinski, Manfred, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Eitorf (DE), Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Stammanteil: CHF 10'000; Zielinski, Marcel, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Eitorf (DE), Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000; Wittkowsky, Volker, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Hünenberg, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.
- 04.12.1997 (10039)
Bantex AG, Sitz: Z u g, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 16.10.1996, S. 6'301). Domizil Neu: Bundesplatz 2, 6300 Zug. Eingetragene Personen Neu: Sigris, Willi, Heimat: Rafz, in Meierskappel, Mitglied mit Einzelunterschrift. Geändert: [Hürzeler, Marcel, Heimat: Uerkheim, in Mühlethal, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Bortolomeazzi, Mario, Heimat: Menzingen, in Zug, Präsident mit Einzelunterschrift].
- 04.12.1997 (10040)
Fulpoint Finanz AG, Sitz: Z u g, Vermittlung, Durchführung und Abwicklung von Kapitalanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 09.07.1997, S. 4'809). Statutenänderung: 02.12.1997. Firma Neu: **Prospero Finance + Invest AG**, Übersetzungen der Firma Neu: **Prospero Finance + Invest Ltd**, (**Prospero Finance + Invest SA**). Zweck Neu: Erbringung von Finanzierungs- und Managementdienstleistungen sowie Vermittlung und Durchführung von Finanzgeschäften aller Art; kann Finanz-, Anlage-, Treuhand- und damit zusammenhängende Dienstleistungsgeschäfte tätigen, Schutzrechte aller Art erwerben, verwalten und verwalten, sich an anderen Gesellschaften beteiligen, Grundeigentum erwerben und veräussern, Kapitalanlagen aller Art halten und verwalten sowie Tochtergesellschaften errichten. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.
- 04.12.1997 (10041)
Société des Transports Ferroviaires d'Automobiles SA, Sitz: Z u g, Verwaltung und Vermietung von Eisenbahnwaggons, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 26.09.1996, S. 5'836). Domizil Neu: Gotthardstrasse 14, 6300 Zug.
- 04.12.1997 (10042)
Merban Equity, Sitz: Z u g, Beteiligung an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 30.04.1997, S. 2'897). Domizil Neu: c/o Credit Suisse, Bahnhofstrasse 17, 6301 Zug.
- 04.12.1997 (10043)
Tecopal AG, Sitz: Z u g, Handel mit Produkten aller Art auf dem Baumarktsektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 30.06.1995, S. 3'663). Statutenänderung: 02.12.1997. Firma Neu: **Fulpoint Finanz AG**. Domizil Neu: Baarerstrasse 63, 6300 Zug. Zweck Neu: Vermittlung, Durchführung und Abwicklung von Kapitalanlagen, Futures und Optionsgeschäften; kann Finanz-, Anlage-, Treuhand- und damit zusammenhängende Dienstleistungsgeschäfte tätigen, Schutzrechte aller Art erwerben, verwalten und verwalten, sich an anderen Gesellschaften beteiligen, Grundeigentum erwerben und veräussern, Kapitalanlagen aller Art halten und verwalten sowie Tochtergesellschaften errichten. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Brönnimann, Wilhelm, Heimat: Oberbalm, in Zürich, Präsident mit Einzelunterschrift; Peng, Carlo, Heimat: Zürich, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tur-reuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Geändert: [Klauz, Heinz, Heimat: Widnau, in Aristau, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Correcta AG, in Zürich, Revisionsstelle].
- 04.12.1997 (10044)
CS Telecom, Sitz: Z u g, Beteiligung an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 26.05.1997, S. 3'506). Domizil Neu: c/o Credit Suisse, Bahnhofstrasse 17, 6301 Zug.
- 04.12.1997 (10045)
CSFB IGP, Sitz: Z u g, Beteiligung an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 30.04.1997, S. 2'897). Domizil Neu: c/o Credit Suisse, Bahnhofstrasse 17, 6301 Zug.
- 04.12.1997 (10046)
Credit Suisse Group Services, Sitz: Z u g, Erbringen von Logistikdienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 25.02.1997, S. 1'260). Domizil Neu: c/o Credit Suisse, Bahnhofstrasse 17, 6301 Zug.
- 04.12.1997 (10047)
Credit Suisse First Boston Private Equity, Sitz: Z u g, Beteiligung an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 20.05.1997, S. 3'350). Domizil Neu: c/o Credit Suisse, Bahnhofstrasse 17, 6301 Zug.
- 04.12.1997 (10048)
Leuthold & Partner Personal- & Unternehmensberatung AG, Sitz: Z u g, Leistung von Diensten auf dem Gebiet der Personal- und Stellenvermittlung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 16.10.1986, S. 3'932). Eingetragene Personen Neu: Wenger, Maya, Heimat: Uetendorf, in Zug, Direktorin mit Einzelunterschrift.
- 04.12.1997 (10049)
Alcatel Trade International AG, Sitz: Z u g, Technische und kommerzielle Beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 13.08.1997, S. 5'795). Eingetragene Personen Geändert: Vaselet, Heinz, Heimat: Österreich, in Eggenwil, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Kindhausen AG].
- 04.12.1997 (10050)
Lorzag Immobilien AG, Sitz: B a a r, Erstellung von Bauten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 21.07.1994, S. 4'093). Eingetragene Personen Neu: ATAG Ernst & Young AG, in Zug, Revisionsstelle. Geändert: [Huber, Max, Heimat: Zürich, Bubikon, in Oberägeri, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Neutra Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle].
- 04.12.1997 (10051)
Farom AG (Farom SA) (Farom Ltd), Sitz: Z u g, Handel mit Waren aller Art sowie Durchführung von Finanz- und Treuhandgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12.01.1995, S. 220). Eingetragene Personen Geändert: [Burki, Dr. Nico H., Heimat: Biberist, in Erlinbach ZH, Mitglied mit Einzelunterschrift].
- 04.12.1997 (10052)
Manpower AG (Manpower SA) (Manpower SpA), Sitz: Z u g, Suche, Selektion, Beratung und Schulung von Personal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 17.11.1997, S. 8'331). Zweigniederlassungen Neu: Vevey.
- 04.12.1997 (10053)
Intertrade Consultants AG, Sitz: Z u g, Beratung und Erbringung von Dienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 22.09.1995, S. 5'260). Bemerkungen Neu: Auflösung: infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der "Ligapart AG", in Baar. Generalversammlung vom 03.12.1997. Aktiven und Passiven der Intertrade Consultants AG gehen auf die "Ligapart AG" über.
- 04.12.1997 (10054)
Ligapart AG, Sitz: B a a r, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 03.07.1997, S. 4'647). Bemerkungen Neu: Fusion: Übernahme der Aktiven von CHF 6'757'763.07 und der Passiven von CHF 6'072'079.52 der "Intertrade Consultants AG", in Zug, gemäss Bilanz per 30.06.1997 und Fusionsvertrag vom 28.11.1997 nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist, findet keine Kapitalerhöhung statt.
- 04.12.1997 (10055)
Befag Software GmbH, Sitz: Z u g, Entwicklung und Verkauf von Computer-Software, GmbH (SHAB Nr. 30 vom 11.02.1994, S. 833). Firma Neu: **Befag Software GmbH in Konkursliquidation**. Bemerkungen Neu: Konkursliquidation: Konkursöffnung vom 11.11.1997.
- 04.12.1997 (10056)
Digital Graphics GmbH in Konkursliquidation, Sitz: H ü n e n b e r g, Dienstleistungen im Bereich der elektronischen Druckvorstufe, GmbH (SHAB Nr. 79 vom 24.04.1996, S. 2'323). Lösung: von Amtes wegen nach durchgeführtem Konkursverfahren.
- 04.12.1997 (10057)
Vitacura AG in Liquidation, Sitz: Z u g, Halten von Beteiligungen vornehmlich in der holzverarbeitenden Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 24.04.1997, S. 2'751). Bemerkungen Neu: Liquidation: Einstellung des am 05.08.1997 eröffneten Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 06.11.1997.
- 04.12.1997 (10058)
Hess + Fankhauser, Sitz: [bisher: A d l i s w i l], Inseratenverwaltung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 25.07.1986, Seite 2910). Sitz Neu: B a a r. Domizil Neu: Oberdorfstrasse 6, 6340 Baar. Beginn: 15.07.1986. Zweck: Inseratenverwaltung. Eingetragene Personen Bisher: Fankhauser, Max, Heimat: Trub, in Richterswil, Gesellschafter mit Einzelunterschrift. Geändert: Hess, Kurt, Heimat: Wald ZH, in Langnau am Albis, Gesellschafter mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].
- 04.12.1997 (10060)
Stärke AG, Sitz: Z u g, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 11.03.1996, S. 1'389). Domizil Neu: Neufrauenstein 6, 6300 Zug. Eingetragene Personen Geändert: Stärke, Roland, Heimat: Gaiserwald, in Zug, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]. Geändert: [Stärke, Walter, Heimat: Gaiserwald, in Zug, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien].
- 04.12.1997 (10061)
Limanor Handels AG, Sitz: [bisher: S t e i n h a u s e n], Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere von technischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 15.05.1995, S. 2'699). Statutenänderung: 26.11.1997. Firma Neu: **BEST Software Consulting AG**. Sitz Neu: B a a r. Domizil Neu: c/o lic.iur. Andreas Rohrer, Neuhoferstrasse 25, 6340 Baar. Zweck Neu: Beratung, Management, Projektierung, technischer Beistand und Beschaffung von Personal auf dem Gebiet der EDV-Technik, Software-Entwicklung auf eigene oder fremde Rechnung, Beratung sowie Verwertung und Verwaltung von Patenten und Lizenzen; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Geändert: Rohrer, lic. iur. Andreas, Heimat: Sachseln, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Cham]; Nigg, lic. oec. Hans-Peter, Heimat: Liechtenstein, in Chur, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift [bisher: in Fürstenu (LI)]; Neu: McKinley, Goldstein, Wanner & Partner AG, in Baar, Revisionsstelle. Geändert: [Ulrich, Thomas, Heimat: Zug, in Zug, Revisionsstelle].
- 04.12.1997 (10062)
Metro International Management AG, Sitz: B a a r, Erbringen von Dienstleistungen für andere Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 29.07.1997, S. 5'405). Bemerkungen Neu: Auflösung: infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der "Ligapart AG", in Baar. Generalversammlung vom 03.12.1997. Aktiven und Passiven der Metro International Management AG gehen auf die "Ligapart AG" über.
- 04.12.1997 (10063)
Ligapart AG, Sitz: B a a r, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 10.12.1997, S. 8'900). Bemerkungen Neu: Fusion: Übernahme der Aktiven von CHF 1'711'232.52 und der Passiven von CHF 349'865.40 der "Metro International Management AG", in Baar, gemäss Bilanz per 30.06.1997 und Fusionsvertrag vom 28.11.1997 nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist, findet keine Kapitalerhöhung statt.
- 04.12.1997 (10064)
Any Question GmbH, Sitz: Z u g, Führung eigener Verkaufsläden mit Schwerpunkt Geschenkartikel, Handel mit Gütern aller Art, GmbH (SHAB Nr. 46 vom 07.03.1995, S. 1'281). Domizil Geändert: [Zeughausgasse 2, 6300 Zug].
- 04.12.1997 (10065)
Endo-Holding AG, Sitz: R i s c h, Kauf, Verkauf, Halten und Verwalten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 27.01.1993, S. 423). Statutenänderung: 25.11.1997. Aktienkapital Geändert: CHF 260'000 [bisher: CHF 200'000]; Librierung: CHF 260'000 [bisher: CHF 200'000]; 260 vinkulierte Namensaktien zu CHF 1'000 [bisher: 200 vinkulierte Namensaktien zu CHF 1'000].
- 04.12.1997 (10066)
Aktiengesellschaft Dr. Hans Caspar (Dr. Giovanni Caspar, Società Anonima) (Dr. Jean Caspar, Société Anonyme) (Dr. John Caspar, Limited), Sitz: [bisher: Z ü r i c h], Beteiligung an Handels-, Industrie- und anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 06.08.1997, Seite 5587). Statutenänderung: 02.12.1997. Sitz Neu: Z u g. Domizil Neu: c/o lic.iur. Eric A. Kalt, Kolinplatz 2, 6300 Zug. Zweck: Beteiligung an Handels-, Industrie- und anderen Unternehmen, eventuell auch an andern Holding-Gesellschaften (jeder Art. Aktienkapital Bisher: CHF 1'000'000; Librierung: CHF 1'000'000; 1'000 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Bisher: Caspar, Dr. Hans, Heimat: Zürich, in Zumikon, Präsident mit Einzelunterschrift; Caspar, Hans Rolf, Heimat: Zürich, Zollikon, in Stäfa, Mitglied mit Einzelunterschrift; Wampfler, Ueli, Heimat: Lenk, in Stansstad, Mitglied mit Einzelunterschrift; TTR Turica Treuhand und Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

04.12.1997 (10067)
Particos AG, Sitz: [bisher: Basel]; Beteiligung an Unternehmungen des In- und Auslandes, Aktiengesellschaft (SHAB - Nr. 195 vom 08.10.1996, Seite 6113). Statutenänderung: 03.12.1997. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: c/o Testor Treuhand AG, Baarerstrasse 59, 6300 Zug. Zweck Neu: Beteiligung an Unternehmungen des In- und Auslandes, namentlich auf dem Gebiete der kosmetischen Industrie; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital Bisher: CHF 100'000. Libération: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Bisher: Schroff, Dr. Peter, Heimat: Basel, in Arlesheim, Mitglied mit Einzelunterstützung; Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

28 novembre 1997
Transit S.A., à Bulle, commerce et échange d'affaires, import-export, etc. (FOSC du 20. 09. 1996, no 183, p. 5713). L'administrateur Jean-José Ruffieux a démissionné; ses pouvoirs sont éteints; sa signature est radiée.

28 novembre 1997
Marie-Rose Pasquier, à Charmey, exploitation du dancing «Le Derby» (FOSC du 5. 03. 1997, no 43, p. 1495). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

28 novembre 1997
Ernest Margueron, à Bulle. Le titulaire est Ernest Margueron, de Cottens, à Bulle. Installation de chauffage, sanitaire et ventilation. Adresse: Rue du Pays d'Enhaut 30.

28 novembre 1997
Marché Moléson, S. Bovey et C. Currat, à Moléson-sur-Gruyères, commune de Gruyères. Sabine Bovey, de Neyruz, à Bulle et Cédric Currat, de et à Grandvillars, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1er juillet 1997. But: alimentation générale.

28 novembre 1997
AF Consulting & Management S.A., en liquidation, à Bulle, toutes opérations de gestion hôtelière, parahôtelière et loisirs (FOSC du 6. 06. 1994, no 107, p. 3147). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

28 novembre 1997
Thalman Créations Informatiques S.A., à Bulle (FOSC du 5. 03. 1991, no 44, p. 937). La fiduciaire Michel Cuennet, à Bulle, n'est plus organe de révision.

Bureau de Fribourg

27 novembre 1997
Publiée S.A., à Givisiez, la création publicitaire, etc. (FOSC du 09. 10. 1997, no 104, p. 7380). Capital-actions porté de fr. 50 000, à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions de fr. 1000, nominatives, libérées à concurrence de fr. 10 000. Statuts modifiés le 20. 11. 1997. Capital-actions actuel: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 60 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives.

27 novembre 1997
Blackwell Library Services Sàrl en liquidation, à Granges-Paccot, importation, exportation, etc. (FOSC du 13. 02. 1996, no 30, p. 857). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

27 novembre 1997
Anima Group SA en liquidation, à Fribourg, commerce de biens immobiliers, etc. (FOSC du 09. 09. 1996, no 174, p. 5423). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

28 novembre 1997
S.I. Bourg S.A., à Fribourg, toutes opérations immobilières, notamment l'achat, etc. (FOSC du 12. 05. 1980, no 110, p. 1603). Nouvelle adresse: route de la Singine 13. Capital-actions porté de fr. 50 000, à fr. 100 000, par l'augmentation de la valeur nominale des 50 actions au porteur de fr. 1000, à fr. 2000, sans libération. Statuts entièrement révisés le 28. 10. 1997. Capital-actions actuel: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 2000, au porteur. Convocation: FOSC. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration.

28 novembre 1997
Le Carmel S.A., à Fribourg, acquisition, construction, exploitation au vente d'immeubles ainsi que leur gérance (FOSC du 08. 11. 1993, no 217, p. 5849). Nouveau libellé de l'adresse: Chemin des Primevères 15, c/o Gastro-Fribourg. Statuts entièrement révisés le 22. 10. 1997. Restriction de transmissibilité des actions. Convocation: lettre recommandée. Administration: Francis Ayer, 2e vice-président inscrit, a démissionné, sa signature est radiée. Ruedi Notz, de Bussy-Chardonney, à Kerzers, est nommé 2e vice-président, avec signature collective à deux. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration.

28 novembre 1997
Vibro-Meter S.A. Fabrique d'appareils de mesure et d'enregistrement électromécaniques, à Villars-sur-Glâne, administration des participations financières, industrielles, commerciales, etc. (FOSC du 12. 08. 1997, no 152, p. 5751). Gaston Chevroulet n'est plus sous-directeur, sa signature est radiée. La procuration collective à deux de Christian Zumwald est radiée. Procuration collective à deux est conférée Peter Mosimann, de Lauperswil, à Genève et à Werner Müller, de Davos, à Villars-sur-Glâne. Jocelyn Cattin, de Les Bois, à Bulle est nommé vice-directeur avec signature collective à deux.

28 novembre 1997
Montibert SA, à Villars-sur-Glâne, prise de participation dans des entreprises et sociétés de services, etc. (FOSC du 13. 09. 1995, no 177, p. 5098). Organe de révision: Maurice Rigolone, de Genève, n'est plus organe de révision, le mandat est confié à Liderrey Révisions SA, à Genève.

28 novembre 1997
Gérances Foncières S.A., à Fribourg, mise en valeur, gérance courtagé, administration, estimation de biens immobiliers, etc. (FOSC du 22. 11. 1996, no 228, p. 7205). La procuration collective à deux de Sholch Wicht est radiée.

28 novembre 1997
Vuaroz & Schafar S.A., à Fribourg, achat, vente et pose de tapis, etc. (FOSC du 12. 04. 1994, no 70, p. 1951). Nouvelle adresse: Route de la Heitza 22. Organe de révision: Fidurevision AG, à Marly n'est plus organe de révision, le mandat est confié à Dovagest Consulting AG, à Avry-sur-Matran.

28 novembre 1997
International Saint-Gobain ISG, à Fribourg, participation sous toute forme à d'autres entreprises industrielles, etc. (FOSC du 11. 10. 1994, no 107, p. 3611). Roger Berthoud, sans signature inscrit, n'est plus administrateur. Mare de Nadallin, administrateur inscrit, a démissionné, sa signature est radiée. Eric d'Hautefeuille, de France, à Pa-

ris (F), est nommé administrateur avec signature individuelle. Jean-Jacques Guinand, de Les Brenets, à Zúrich, est nommé administrateur sans signature.

28 novembre 1997
Jean Schori, Cheminées + Carrelages S.A., à Granges-Paccot, commerce avec cheminées préfabriquées, etc. (FOSC du 08. 01. 1985, no 5, p. 61). Organe de révision: Refiba Fiduciaire S. à r.l., à Fribourg.

28 novembre 1997
Noble Contracting Sàrl, à Fribourg, réalisation pour son compte ou pour le compte de tiers, de toutes opérations ressortissant au domaine de l'affrètement, etc. (FOSC du 25. 07. 1997, no 141, p. 5314). La société «Noble Drilling International Inc» à Houston (Texas/USA), n'est plus associée par suite de la cession de sa part à «Noble Asset Company Limited», aux Iles Cayman, qui devient associée pour une part de fr. 19 000. Associés: Werner Metz, pour une part de fr. 1000, et «Noble Asset Company Limited», pour une part de fr. 19 000.

28 novembre 1997
Schindler Aufzüge AG, succursale de Fribourg, à Fribourg, fabrication, vente, montage et entretien d'ascenseurs, etc. (FOSC du 04. 02. 1997, no 22, p. 763). Siège principal à Ebikon. La signature de Ernst Bärtschi, inscrit, est radiée. Signature collective à deux est confiée à Christoph Lindenmeyer, de Oberburg, à Udligenswil.

28 novembre 1997
STG-Coopers & Lybrand SA, succursale de Villars-sur-Glâne, exécution de tous mandats pouvant faire partie du champ d'activité d'un fiduciaire (FOSC du 31. 07. 1996, no 147, p. 4508). Siège principal à Bâle. Carl Helbing n'est plus administrateur, sa signature est radiée. La signature collective à deux d'Adolf Hasler est radiée. Edgar Fluri, administrateur inscrit est nommé président et délégué. Kurt Hausheer, de Cham, à Rotkreuz, est nommé administrateur, tous deux avec signature collective à deux.

28 novembre 1997
Fiduciaire Verifid SA, succursale de Fribourg, à Fribourg, boulevard de Péroles 55. Sous cette raison sociale, la société Fiduciaire Verifid, à Genève, inscrite au registre du commerce de Genève le 07. 12. 1983 (FOSC du 23. 06. 1997, p. 4345), à la suite d'une décision de son conseil d'administration du 25. 08. 1997, crée une succursale à Fribourg. But: exécuter tous mandats fiduciaires, opérations de révision, de comptabilité et services en matière de gestion et d'administration d'entreprises, gérer des patrimoines, fournir des conseils juridiques et fiscaux, ainsi que tous services en matière commerciale et financière: acquérir, administrer et aliéner, tant pour son compte que pour le compte de tiers, des biens mobiliers et immobiliers; acquérir et exploiter, tant pour son compte que pour le compte de tiers, tous brevets, licences, marques, connaissances techniques ou autres valeurs intellectuelles; assurer l'étude et la prospection de tous marchés; prendre des participations dans toutes entreprises financières, industrielles commerciales ou autres, tant pour son compte que pour le compte de tiers. La succursale est engagée par la signature individuelle de Michel Vez, de Seiry, à Fribourg, président et directeur, et de Jean-Bernard Buchs, de Bellegarde, à Genève, nommé directeur. Signature collective à deux est confiée à Gérard Maddoux, de Vevey, à Lausanne, et Gaëtan Bordier, de et à Genève.

28 novembre 1997
Norvic SA, à Fribourg, acquisition, vente, exploitation et administration de brevets (FOSC du 09. 08. 1990, no 153, p. 3202). Capital-actions porté de fr. 50 000, à fr. 100 000, par l'augmentation de la valeur nominale des 50 actions au porteur, de fr. 1000, à fr. 2000, sans libération. Statuts entièrement révisés le 09. 10. 1997. Capital-actions actuel: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 2000, au porteur. Convocation: FOSC. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration. Organe de révision: Révidor SA, à Genève.

28 novembre 1997
Golf Le Moulin S.A., à Corserey, exploitation d'un terrain de golf, etc. (FOSC du 28. 05. 1997, no 99, p. 3584). Organe de révision: Jean-Paul Pillier, n'est plus organe de révision, le mandat est confié à la Fiduciaire Pillier & Ammann, à Fribourg.

28 novembre 1997
Boucherie des Dailles Sàrl, à Villars-sur-Glâne, exploitation d'une boucherie (FOSC du 22. 02. 1996, no 37, p. 1045). Par ordonnance du 20. 10. 1997, le président du Tribunal de la Sarine à Fribourg, a prononcé la faillite de la société. Nouvelle raison sociale: **Boucherie des Dailles Sàrl en faillite**.

28 novembre 1997
Cycles Pache et Cie, à Matran, rue de l'Eglise 5. Raphaël Pache, d'Ecublens FR, à Matran, Denise Pache, d'Ecublens FR, à Matran, et Magali Pache, d'Ecublens FR, à Matran, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui commence le 01. 12. 1997. But: commerce de cycles, achat, vente, réparation, importation et exportation. La société est engagée par la signature collective à deux des associés.

28 novembre 1997
Café-Restaurant du Cercle de l'Union, Mme Waeber E., à Fribourg, exploitation d'un café-restaurant (FOSC du 13. 07. 1995, no 134, p. 3945). Cette raison sociale est radiée du registre du commerce de la Sarine par suite de cessation d'activité.

28 novembre 1997
LER Bouquet SA, à Fribourg, achat, vente, location, courtage et gérance d'immeubles, etc. (FOSC du 15. 08. 1991, no 156, p. 3566). Siège transféré à Marly, route de Fribourg 15. Capital-actions porté de fr. 50 000, à fr. 100 000, par la transformation des 50 actions au porteur de fr. 1000, en 100 actions de fr. 500; augmentation de la valeur nominale des 100 actions de fr. 500, à fr. 1000, sans libération. Statuts entièrement révisés le 30. 10. 1997. Capital-actions actuel: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Convocation: FOSC. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration. Organe de révision: Charles Roggo, de Didingen et Fribourg, à Courtaman.

28 novembre 1997
ICA Investment Consulting Associates J.S.A., à Fribourg, gérance de fortune, etc. (FOSC du 27. 02. 1992, no 39, p. 904). Statuts entièrement révisés le 31. 10. 1997. Convocation: lettre recommandée. Restriction de transmissibilité des actions. Administration: Christian Chavallaz, administrateur inscrit, est maintenant domicilié à Fribourg. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration. Organe de révision: Sorefisa Fribourg, Société de révision et de fiscalité S.A., à Fribourg.

28 novembre 1997
Mondise S.A., à Fribourg, prendre et administrer des participations etc. (FOSC du 13. 06. 1979, no 135, p. 1891). Nouveau libellé de l'adresse: Route de Beaumont 4, c/o ECA Experts Comptables Associés S.A. Statuts entièrement révisés le 31. 10. 1997. Convocation: FOSC. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration. Organe de révision: Sorefisa Fribourg, Société de révision et de fiscalité S.A., à Fribourg.

28 novembre 1997
Multiconcept SA, à Fribourg, dans le cadre des activités internationales, installer un service de consultation, etc. (FOSC du 05. 02. 1988, no 29, p. 461). Hubert Boschung, administrateur unique inscrit, a démissionné, sa signature est radiée.

28 novembre 1997

Real Concept Jean-Claude Giraud S. à r.l., à Fribourg, rue de Lauzanne 38-40. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 23. 10. 1997. But: exploiter un bureau d'architecture et de réalisation. Capital social: fr. 20 000. Associés: Jean-Claude Giraud, de France, à Lully, pour une part de fr. 1000, et Joëlle Giraud-Guise, de France, à Lully, pour une part de fr. 1000. La société se propose de reprendre divers actifs de la raison individuelle «Real Concept J.-C. Giraud Architecte», à Fribourg, pour le prix de fr. 67 630.55. Gérant: l'associé Jean-Claude Giraud, avec signature individuelle. Publication: FOSC.

28 novembre 1997
Bellesive Mme N. Petrosino, à Fribourg, blanchisserie-pressing (FOSC du 07. 09. 1994, no 173, p. 4978). Cette raison sociale est radiée du registre du commerce de la Sarine par suite de cessation d'activité.

28 novembre 1997
Famco Holdings S.A., à Fribourg, prise de participations à toutes entreprises financières, etc. (FOSC du 17. 03. 1992, no 52, p. 1206). Nouvelle raison sociale: **FAMCO SA**. Nouvelle adresse: Boulevard de Péroles 55. Nouveau libellé du but: toutes études techniques, économiques, financières, industrielles et commerciales, notamment au service d'activités et d'entreprises internationales, importation, exportation, achat, vente et d'une manière générale le commerce de matières premières et de marchandises de toutes sortes; étude, recherche, obtention, exploitation directe ou indirecte, cession de tous brevets, licences, procédés, modèles ou marque se rapportant à l'objet social. Statuts entièrement révisés le 08. 10. 1997. Convocation: FOSC ou lettre recommandée. Administration: Roger Dagon, administrateur inscrit, a démissionné, sa signature est radiée. Hans Brügger, de Planfayon, à Guin, est nommé administrateur unique avec signature individuelle. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration. Organe de révision: Fidigest SA, à Bulle.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

27 novembre 1997
Garage Gavillet SA, à Esmonds, exploitation du garage Bellevue, réparation et vente de tous véhicules à moteur et accessoires, etc. (FOSC du 13. 07. 1997, no 161, p. 2308). Statuts (originaires) du 24 juin 1997 entièrement révisés le 11 novembre 1997 (adaptation au nouveau droit de la société anonyme). Nouvel énoncé du but: exploitation d'un garage, vente, achat et réparation de tous véhicules automobiles. Restrictions de la transmissibilité des actions. Suppression de la clause relative aux apports en nature. Convocations: lettre recommandée. Publications: FOSC. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration. Paul Gavillet, administrateur inscrit, est décédé; sa signature est radiée. Marcel Gavillet, vice-président inscrit, devient secrétaire, toujours avec signature individuelle. Organe de révision: Fiduciaire Gilbert Butty S.A., à Ursy.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Lebern in Solothurn

27. November 1997
Markus Blaser - Schmiede, Schlosserei, Metallbau, Sitz: Bellach, Domizil: Schmiedstrasse 5, 4512 Bellach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Schmiede, Schlosserei sowie Metallbau. Eingetragene Personen: Blaser, Markus, Heimat: Lauperswil, in Bellach, Inhaber mit Einzelunterschrift.

27. November 1997
Viktor Wyss AG, Sitz: Flumenthal, Gipsergeschäft sowie Erwerb, Nutzung, Verwaltung und Veräußerung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 10. 10. 1997, S. 7413). Eingetragene Personen Neu: Sofista Treuhand & Partner AG, in Zuchwil, Revisionsstelle.

Büro Olen-Gösgen in Olen

27. November 1997
RD Marmor Design GmbH, in Olen, Handel mit und Vertrieb von Marmor usw. (SHAB Nr. 16 vom 27. 1. 1997, S. 562). Gesellschaft infolge Konkurses vom 4. 11. 1997 aufgelöst. Firma nun: **RD Marmor Design GmbH in Liquidation**.

27. November 1997
Copytrend AG, in Olen, Führung eines Reprographie-Betriebes (SHAB Nr. 154 vom 14. 8. 1997, S. 5835). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Dr. Thomas Staehelin, Präsident, und Urs Daniel Laedrach; Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Unterschrift zu zweien: Werner Herz, Präsident, bisher Zeichnungsberechtigter, und Martin Meier, nicht mehr Geschäftsführer. Unterschrift Hans Mischler, Zeichnungsberechtigter, erloschen.

27. November 1997
IBP-Plüss AG, in Trimbach (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1995, S. 890). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 24. 11. 1997. Firma nun: **Heinrich Plüss AG**. Zweck nun: Ausführung von elektrischen Installationen. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte sowie Grundeigentum erwerben, verwalten, vermitteln und veräußern. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 50 Nennaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000, mit Fr. 100 000 libiert, 100 Nennaktien zu Fr. 1000, vinkuliert. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Freichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Mitglieder des Verwaltungsrats, da nicht zur Eintragung gehörend.

27. November 1997
K & N Beteiligungs AG, in Hägendorf (SHAB Nr. 175 vom 12. 9. 1997, S. 6735). Statutenänderung: 25. 11. 1997. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 420 000 durch Ausgabe von 2800 Inhaberaktien zu Fr. 100 auf Fr. 700 000, voll libiert, 100 Nennaktien (Vorzugs- und Stimmrechtsaktien, vinkuliert) zu Fr. 10 und 6990 Inhaberaktien zu Fr. 100.

Berichtigung
Rigla AG in Konkurs, in Rickenbach (SHAB Nr. 226 vom 24. 11. 1997, S. 8492). Firma nun richtig: **Rigla AG in Liquidation**.

Büro Stadt Solothurn

27. November 1997
Stuag Beteiligungs AG, Sitz: Solothurn, Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15. 01. 1996, S. 267). Bemerkungen Neu: Auflösung durch Beschluss der Generalversammlung vom 19. 11. 1997 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG», in Bern. Aktiven und Passiven gehen durch Universalkonkurrenz auf die «Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG» über.

Büro Thal-Gäu in Balsthal

25. November 1997
W. Egli, Sitz: Wolfwil, Restaurant Frohsinn, Einzelfirma (SHAB Nr. 120 vom 25. 06. 1990, S. 2533). Domizil Neu: Hauptstrasse 18, 4628 Wolfwil.

25. November 1997

Stadelmann Gärtnerei AG, Sitz: Wolfwil, Produktion und Verkauf von Pflanzen und Pflanzen-Zubehörartikeln aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 28. 03. 1996, S. 1778). Domizil Neu: Industrie Bänli 17, 4628 Wolfwil.

25. November 1997

Gottfried Steiner, Sitz: Wolfwil, Bauunternehmung, Einzelfirma (SHAB Nr. 222 vom 14. 11. 1996, S. 7009). Domizil Neu: Zollackerstrasse 9, 4628 Wolfwil.

25. November 1997

Türmli-Metzg Allemann, Sitz: Wolfwil, Betrieb einer Metzgerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 119 vom 22. 06. 1994, S. 3494). Domizil Neu: Hauptstrasse 49, 4628 Wolfwil.

25. November 1997

Fürst Herrenkonfektion Textilien, Sitz: Wolfwil, Herrenkonfektion, Einzelfirma (SHAB Nr. 88 vom 18. 04. 1985, S. 1472). Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht, da nicht mehr eintragungspflichtig.

25. November 1997

Tiba-Müller AG / Tiba-Müller SA, Sitz: Balthal, Herstellung und Verkauf automatischer Holzfeuerungsanlagen und Zubehör, deren Installation und Wartung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 10. 10. 1997, S. 7413). Eingetragene Personen Geändert: Leiser, Oskar, Heimat: Seedorf BE, in Birsfelden, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Prokurist mit Einzelprokura]. Neu: Koller, Eugen, Heimat: Alt St. Johann, in Etzelkofen, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Schweizer, Beat, Heimat: Reigoldswil, in Titterten, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.

Büro Wasseramt in Solothurn

27. November 1997

Tanner & Jung, Tele-Travel Agenturenverwaltung, Sitz: Subingen, Domizil: Arvenweg 18, 4553 Subingen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 01. 11. 1997. Zweck: Vermittlung von Reisen sowie Betreuung von Reiseagenturen. Eingetragene Personen: Tanner, Theodor, Heimat: Eriswil, in Subingen, Gesellschafter mit Einzelunterschrift; Jung, Daniel, Heimat: Aeschi bei Spiez, in Wetzikon ZH, Gesellschafter mit Einzelunterschrift.

Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città

03.12.1997

Berichtigung des im SHAB Nr. 209 vom 30. 10. 1997, S. 7900, publizierten TB-Eintrags Nr. 5969 vom 23. 10. 1997. **Architekturbüro Pfeiffer AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 30. 10. 1997, S. 7900). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfeiffer, Dieter, von Basel, in Belo Horizonte (BR), mit Einzelunterschrift [nicht: in Basel].

03.12.1997

Askja AG, in Basel, c/o Treyer Treuhand AG, Laugentengstr. 14, 4052 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 11. 1997. Zweck: Entwicklung und Vermarktung von Software, Beratung im gesamten Bereich der Hard- und Software, Unterstützung von Unternehmen bei der Entwicklung von Software sowie Tätigkeit aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 1'000'000.-. Liberierende Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe, sofern Adressen bekannt, sonst SHAB. Eingetragene Personen: Treyer, Kurt, von Herznach, in Arlesheim, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Gerber, Rolf, von Riehen, in Kaiseraugst, Revisionsstelle.

03.12.1997

ATAG Ernst & Young Consulting AG, in Basel, Wirtschaftsberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 01. 12. 1997, S. 8661). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wysz, Beat, von Oberriittl, in Richterswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptzitz; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eggen-schwiler, Willy, von Matzendorf, in Lausanne, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptzitz; Guttman, Alain, von Lausanne, in Vuufflens-le-Château, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptzitz; Karlström, Mikael, schwedischer Staatsangehöriger, in Grandvaux, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptzitz; Marclay, Etienne, von Champéry, in Pully, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptzitz.

03.12.1997

Parklane AG, in Basel, Liegenschaften im Ausland, vornehmlich in England usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 18. 11. 1997, S. 8362). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Renaud, Charles Gaston, von Cortailod, in Cortailod, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Treuhand-Aktiengesellschaft Jermann + Partner, in Basel, Revisionsstelle.

03.12.1997

Schulz Transport AG in Liq, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 09. 10. 1996, S. 6144). Domizil neu: ohne. Domizil c/o Buchex Treuhand AG, Güterstr. 133, 4008 Basel, weggefallen. [Aufgelöste Gesellschaft ohne Liquidator und ohne Domizil]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buchex Treuhand AG, in Basel, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

03.12.1997

Wanap AG, in Basel, Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 30. 06. 1997, S. 4529). Statutenänderung: 13. 11. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 500.-]. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hopf, Dr. Michel, von Binningen, in Binningen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fäh, Dr. Oskar, von Kaltbrunn, in Bottmingen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wachtl, Dr. Michael, von Basel, in Liebenswiler (Haut-Rhin F), Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bottmingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

03.12.1997

MCO Handels AG, in Basel, Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21. 02. 1994, S. 992). [Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.]. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 28. 11. 1997 infolge Umwandlung der Gesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 ff. OR. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen auf die "MCO Handels GmbH", in Basel, über. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moser, Peter, von Luzern, in Allschwil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

03.12.1997

Ifuma AG, in Basel, Projekte, insbesondere im Freizeitbereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 17. 04. 1997, S. 2576). Firma neu: **Ifuma AG in Konkurs**. Gesellschaft durch Konkurs vom 24. 11. 1997 aufgelöst.

03.12.1997

Rainbow-Studio für Gesundheit & Fitness, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 23. 07. 1997, S. 5240). Firma neu: **Rainbow-Studio für Gesundheit & Fitness in Konkurs**. Gesellschaft durch Konkurs vom 10. 11. 1997 aufgelöst.

03.12.1997

WB Holding AG, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 18. 09. 1997, S. 6879). Firma neu: **WB Holding AG in Konkurs**. Gesellschaft durch Konkurs vom 10. 11. 1997 aufgelöst.

03.12.1997

Saxer & Cie, in Basel, Anlagerbeitung usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 09. 04. 1997, S. 2354). Firma neu: **Saxer & Cie in Konkurs**. Gesellschaft durch Konkurs vom 10. 11. 1997 aufgelöst.

Basel-Landschaft - Bäle-Campagne - Basilea-Campagna

04.12.1997

Berichtigung des im SHAB Nr. 221 vom 17. 11. 1997, S. 8333, publizierten TB-Eintrags Nr. 4503 vom 11. 11. 1997. **Garage Cosimo Gigliotti, Autodesign & Tuning**, in Lausen, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte, Einzelfirma (SHAB Nr. 221 vom 17. 11. 1997, S. 8333). Die Aktiven und Passiven sind an "Cosimo Gigliotti GmbH", in Lausen, übergegangen. Firma erloschen. [Nicht: Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.].

04.12.1997

Novo Nordisk Ferment AG (Novo Nordisk Ferments SA) (Novo Nordisk Ferment Ltd), in Dittingen, Neumatt, 4243 Dittingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 11. 1997. Zweck: Herstellung und Vertrieb von biochemischen und chemischen Produkten im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Finanzierungen vornehmen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundbesitz in irgendwelcher Form erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 5'000'000.-. Liberierende Aktienkapital: CHF 5'000'000.-. Aktien: 5000 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von der "Novo Nordisk Ferment AG" (neu firmierend "Novo Nordisk (Schweiz) Holding AG"), in Dittingen, gemäss Übernahmebilanz per 30.06.1997 Aktiven von CHF 49'665'374.- und Passiven von CHF 16'743'226.-, wofür 5000 Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben und CHF 2'922'148.- als Forderung gutgeschrieben werden, Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung gemäss einer noch zu erstellenden Bilanz von der "Novo Nordisk Ferment AG" (neu firmierend "Novo Nordisk (Schweiz) Holding AG") Aktiven von maximal CHF 190'000'000.- und Passiven von maximal 8'000'000.- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hansen, Sören Halting, dänischer Staatsangehöriger, in Genötte (DK), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eulau, Dr. Peter H., von Basel, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pflüger, Dr. Urs N., von Oensingen und Solothurn, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Platz, Jens Lykke, dänischer Staatsangehöriger, in Oberwil BL, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heider, Curt, von Basel, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien; Revisuisse Price Waterhouse AG, in Basel, Revisionsstelle.

04.12.1997

Novo Nordisk Finanz AG (Novo Nordisk Finances SA) (Novo Nordisk Finance Ltd), in Dittingen, Neumatt, 4243 Dittingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 11. 1997. Zweck: Abwicklung von Finanzgeschäften aller Art für Gesellschaften des Novo Nordisk Konzerns, insbesondere für dessen Schweizer Gesellschaften und Anlage von Vermögenswerten solcher Gesellschaften. Die Gesellschaft kann die Finanzierung und das Inkasso für Gesellschaften des Novo Nordisk Konzerns vornehmen und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 2'500'000.-. Liberierende Aktienkapital: CHF 2'500'000.-. Aktien: 2500 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von der "Novo Nordisk Ferment AG" (neu firmierend "Novo Nordisk (Schweiz) Holding AG"), in Dittingen, gemäss Übernahmebilanz per 30.06.1997 Aktiven von CHF 125'802'067.- wofür 2500 Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben und CHF 123'302'067.- als Forderung gutgeschrieben werden. Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung gemäss einer noch zu erstellenden Bilanz von der "Novo Nordisk Ferment AG" (neu firmierend "Novo Nordisk (Schweiz) Holding AG"), in Dittingen, Aktiven von maximal CHF 175'000'000.- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Ovesen, Jesper, dänischer Staatsangehöriger, in Vedbaek (DK), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heider, Curt, von Basel, in Riehen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eulau, Dr. Peter H., von Basel, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Platz, Jens Lykke, dänischer Staatsangehöriger, in Oberwil BL, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revisuisse Price Waterhouse AG, in Basel, Revisionsstelle.

04.12.1997

Anglo-Swiss Reinsurance Brokers AG, in Münchenstein, Durchführung des Vermittlungsgeschäftes, insbesondere auf dem Rückversicherungssektor im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 20. 01. 1997, S. 372). Statutenänderung: 24. 11. 1997. Firma neu: **Aon Anglo-Swiss Reinsurance Brokers AG**. Uebersetzungen der Firma neu: **(Aon Anglo-Swiss Reinsurance Brokers SA) (Aon Anglo-Swiss Reinsurance Brokers Ltd)**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: d'Ope, Ralph James, britischer Staatsangehöriger, in Wivelsfield Green n. Haywards Heath (Sussex, GB), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pittaway, Alan Maxton, britischer Staatsangehöriger, in Sevenoaks (Kent, GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hunscheid, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Eimeldingen (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Stutz, Eugen, von Basel, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Herbella, Jorge, von Basel, in Oberwil BL, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arpel, John David, britischer Staatsangehöriger und von Basel, in Hegenheim (F), Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Iles, Ronald Alfred, britischer Staatsangehöriger, in Lindfield (GB), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hänggi, Fridolin, von Nunningen, in Breitenbach, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Marjoribanks, Francis Nigel, britischer Staatsangehöriger, in Great Dunmow (GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Winzenried, Daniel, von Basel, in Möhlin, Stellvertreternder Direktor und Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

04.12.1997

Clariant International AG, in Muttens, Leitung des Clariant-Konzerns, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 12. 06. 1997, S. 4050). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seifert, Dr. Karl-Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Soden am Taunus (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Syz, Dr. Martin, von Zürich, in Reinach BL, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Dele-

gierter]; Wohlmann, Dr. Herbert, von Zürich, in Allschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Mahler, Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Wiesbaden (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

04.12.1997

ESB Netzwerk- und Kommunikations AG, in Muttens, Herstellung von Handel mit und Beratung auf dem Gebiet der Kommunikationstechnologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 05. 11. 1997, S. 8049). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhandgesellschaft Dr. Madörin, in Basel, Revisionsstelle.

04.12.1997

Mühle-Diegten Immobilien AG, in Zunzgen, Erwerb, Veräusserung und Überbauung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 18. 08. 1993, S. 4352). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lehner-Buser, Peter, von Gränichen, in Zunzgen, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wagner, Urs, von Zunzgen, in Zunzgen, Präsident, mit Einzelunterschrift.

04.12.1997

Novo Nordisk Ferment AG, in Dittingen, Herstellung und Vertrieb von biochemischen und chemischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 12. 09. 1997, S. 6737). Statutenänderung: 28. 11. 1997. Firma neu: **Novo Nordisk (Schweiz) Holding AG**. Uebersetzungen der Firma neu: **(Novo Nordisk (Schweiz) Holding SA) (Novo Nordisk (Schweiz) Holding Ltd)**. Zweck neu: Beteiligung an Gesellschaften, vornehmlich an Schweizer Gesellschaften des Novo Nordisk Konzerns. Die Gesellschaft kann Finanzierungen vornehmen sowie Grundbesitz in irgendwelcher Form erwerben, verwalten und veräussern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hansen, Sören Halting, dänischer Staatsangehöriger, in Genötte (DK), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ovesen, Jesper, dänischer Staatsangehöriger, in Vedbaek (DK), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

04.12.1997

Paul Glatt AG, in Füllinsdorf, Ausführung von Gebäudeisolationen und Gipserarbeiten sowie Handel mit Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 02. 12. 1996, S. 7424). Statutenänderung: 1. 12. 1997. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Sacheinlage/Sachübernahme: Von der erloschenen Kollektivgesellschaft "Baukooperation Paul Glatt & Co.", in Füllinsdorf, gemäss Sacheinlagevertrag vom 15.04.1983 und Übernahmebilanz per 31.12.1982 die Aktiven von CHF 211 387.95 und die Passiven von CHF 111 245.88, ergebend einen Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von CHF 100 142.07, wovon CHF 89 000.- an das Grundkapital angerechnet werden; von Paul Glatt-Köper, in Füllinsdorf, gemäss Sacheinlagevertrag vom 15.04.1983, seinen unausgeschiedenen Gesamtigenschaftsanteil an der Liegenschaft Parzelle 914 im Grundbuch Lausen zum Preise von CHF 60 269.47, wovon CHF 9 000.- an das Grundkapital angerechnet werden.] Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

04.12.1997

Taur-Kredit AG, in Sissach, Vermittlung von Krediten und Beratung in Finanzfragen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 1994, S. 5586). Eingetragene Personen neu oder mutierend: DATO-Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Dato-Revisions AG, in Basel].

04.12.1997

Terimo AG, in Allschwil, Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Verwertung von Terrains und Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 02. 07. 1997, S. 4607). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treu-Koch, Alfred, von Basel, in Binningen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gürtler, Dr. Beat, von Rüslikon und Allschwil, in Rüslikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Winkler, Doris, von Thun und Allschwil, in Kehrsatz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zwigart-Gürtler, Dr. Marie-Louise, von Basel, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

04.12.1997

Willy Weber AG, in Gelterkinden, Fabrikation von und Handel mit Baseltierier Rahmstäfen, Zuckerwaren, Biskuits, Basler Läckerei und verwandten Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 10. 06. 1997, S. 3968). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Jürg, von Mörken-Wildegg, in Muhen, mit Kollektivprokura zu zweien; Treier, Rolf, von Basel, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien.

04.12.1997

Huber Messtechnik AG in Liquidation, in Liestal, Fertigung und Verkauf von qualitativ hochwertigen Messinstrumenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 17. 09. 1997, S. 6846). Firma neu: **Huber Messtechnik AG**. Domizil neu: c/o Paul Pfeil AG, Benzbrunweg 7, 4410 Liestal. Nachdem der gesetzsmässige Zustand in bezug auf die Verwaltung, Vertretung und die Domizilverhältnisse wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft widerrufen (Art. 86 Abs. 3 und Art. 88a HRegV). [bisher: Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, wiewohl ihr zur Wiederherstellung des gesetzsmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jäggi, Peter, von Rechterswil, in Zofingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

04.12.1997

ASM Arbeitsgemeinschaft für strategische Managementberatung AG in Liq, in Bottmingen, Entwicklung und Realisierung von Unternehmensstrategien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 03. 06. 1996, S. 3219). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

04.12.1997

Asse GmbH, in Ittingen, Entwicklung von Standard-Software, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 215 vom 05. 11. 1996, S. 6772). Weiteres Geschäftslokal: Dorfstrasse 7, 4452 Ittingen. [bisher: Weiteres Geschäftslokal: Grundstrasse 22 B, 6343 Rotkreuz.].

04.12.1997

Schweizerische Gesellschaft für die Prävention und Bekämpfung von Krankheiten des Magendarmtrakts und der Leber, in Liestal, Information im Fachgebiet der Hepato-Gastroenterologie, Verein (SHAB Nr. 189 vom 02. 10. 1997, S. 7222). Statutenänderung: 12. 06. 1997. Name neu: **GastroMed Suisse, Schweizerische Gesellschaft für die Prävention und Bekämpfung von Krankheiten des Magendarmtrakts und der Leber**. Organisation neu: Mitgliederversammlung, Vorstand von 5 Mitgliedern und Revisionsstelle.

04.12.1997

Keller Treuhand, in Augst, Hauptstrasse 60, 4302 Augst, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung von Buchhaltungen, Erstellen von Jahresabschlüssen, Steuer- und Unternehmensberatung. Übernahme von Revisionsstellenmandaten, Firmengründungen, Controlling, Neutrale Finanz- und Wirtschaftsberatung. Eingetragene Personen: Keller, Hans Jakob, von Hüttwilen, in Augst, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

04.12.1997 (4820)
Alex Kilchherr, Baugeschäft, in Liestal, Ausführung von Baum-
 arbeiten und allen damit verbundenen Arbeiten, Einzelfirma
 (SHAB Nr. 43 vom 01.03.1996, S. 1213), Domizil neu: Rheinstrasse 53a,
 4410 Liestal.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

27. November 1997
NCB Informationstechnik AG, in Neuhausen am Rhein-
 fall, Gewerbestrasse 8, 8212 Neuhausen am Rheinfall, Aktiengesell-
 schaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 11. 1997. Zweck: Planung
 und Beratung sowie Erbringung von Serviceleistungen aller Art im Be-
 reich der Informationstechnik. Aktienkapital: CHF 100 000. Lieber-
 ung Aktienkapital: CHF 100 000. Aktien: 100 vinkulierte Namnaktien
 zu CHF 1000, Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionä-
 re erfolgen durch Brief oder Telefax an die im Aktienbuch eingetrag-
 ten Adressen. Eingetragene Personen: Auckenthaler-Fuchs, Martin,
 von Pully, in Horgen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bazzanella, Hart-
 wig, von Deutschland, in Gärtringen (D), Geschäftsführer, mit Einzel-
 unterschrift; H - A Treuhand- und Revisionsgesellschaft mbH, in Hor-
 gen, Revisionsstelle.

27. November 1997
SES Logistik AG, in Thayngen, Stämmlerbühlstrasse 9, 8240
 Thayngen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 11.
 1997. Zweck: Erbringung von Service- und Spezialleistungen in den Be-
 reichen Logistik, Spedition und Lagerung. Aktienkapital: CHF 100 000.
 Lieberung Aktienkapital: CHF 100 000. Aktien: 100 vinkulierte Na-
 menaktien zu CHF 1000. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sach-
 übernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung, von der
 SES Schneider + Erb Spedition AG, Thayngen, den Geschäftszweig
 Logistik, zum Preise von höchstens CHF 400 000 zu übernehmen. Publi-
 kationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch
 eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Schneider, Werner, von
 Thayngen, in Stetten SH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien;
 Studer, Markus, von Ursenschlatt, in Hemental, Mitglied und Ge-
 schäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hunziker, Markus,
 von Oberkulm, in Beringen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei-
 en; Mannhart + Fehr Treuhand AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle.

27. November 1997
W. Schlatter-Diethelm AG, in Schaffhausen, Betrieb eines Gip-
 sergeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23. 08. 1994,
 S. 4707). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften:
 Treuhandgesellschaft Max Wirth + Co., in Schaffhausen, Revisionsstelle.
 Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand Bollinger
 GmbH, in Schaffhausen, Revisionsstelle.

27. November 1997
Buchter Immobilien AG, in Hallau, Kauf, Verwaltung und Veräus-
 serung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom
 24. 08. 1995, S. 4745). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehal-
 ten. Die Gesellschaft wird gelöscht.

27. November 1997
Allgemeine Handels- und Verarbeitungs GmbH, in Trasdingen,
 Zollstrasse 264, 8219 Trasdingen, Gesellschaft mit beschränkter Haf-
 tung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 11. 1997. Zweck: Produktion
 von und Handel mit Waren aller Art; gewerbemässiger Personen- und
 Warentransport; Planen und Ausführen von Projekten im Baugewerbe;
 Planen und Ausführen von Industrieanlagen; Verwaltung von und Handel
 mit Liegenschaften; Betriebs- und Unternehmensberatungen. Stamm-
 kapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene
 Personen: Bendel, Joachim, von Deutschland, in Ravensburg (D), Ge-
 sellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage
 von CHF 17 000; Hügli, Yvon, von Deutschland, in Trasdingen, Gesell-
 schafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stamm-
 einlage von CHF 3000.

27. November 1997
DOST design GmbH, in Schaffhausen, Rosengasse 4, 8200
 Schaffhausen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung).
 Statutendatum: 24. 11. 1997. Zweck: Planung und Ausführung im Be-
 reich Hoch- und Tiefbau und der Produktgestaltung. Stammkapital:
 CHF 20 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft
 übernimmt bei der Gründung von den Gesellschaftern gemäss Sachein-
 lagenverträgen und Inventarlisten vom 24. 11. 1997, Fahrzeug, Mobilar
 und EDV-Einrichtungen im Wert und zum Preis von CHF 14 000, die
 voll auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan:
 SHAB. Eingetragene Personen: Meister, Dominic, von Benken ZH, in
 Wülchingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift,
 mit einer Stammeinlage von CHF 10 000; Tissi, Stefano, von Thayngen,
 in Wülchingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunter-
 schrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000.

27. November 1997
Free Time Verwaltungen GmbH, in Trasdingen, Zollstrasse 264,
 8219 Trasdingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintra-
 gung). Statutendatum: 21. 11. 1997. Zweck: Führung und Betreuung von
 Gastwirtschaftsbetrieben; Handel mit Waren aller Art; Verwaltung von
 und Handel mit Liegenschaften; Betriebs- und Unternehmensberatun-
 gen. Stammkapital: F 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene
 Personen: Plump, Daniela, von Tschierschen, in Trasdingen, Gesell-
 schafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer
 Stammeinlage von CHF 19 000; Reichenbach Béatrice, von Zürich, in
 Trasdingen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stamm-
 einlage von CHF 1000.

27. November 1997
Bruno Favale, in Schaffhausen, Ebnatstrasse 31, 8200 Schaffhau-
 sen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Spielsalons Fal-
 kenburg; Management anderer gleichartiger Unterhaltungsbetriebe.
 Weiteres Geschäftslokal: Bielstrasse 21, 2543 Lengnau BE. Eingetragene
 Personen: Favale, Bruno, von Italien, in Schaffhausen, Inhaber, mit
 Einzelunterschrift.

27. November 1997
Milchzentrale Thayngen Hans Steinemann, in Thayngen, Biber-
 strasse 6, 8240 Thayngen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verar-
 beitung von und Handel mit Milch, Milchprodukten und weiteren Le-
 bensmitteln. Eingetragene Personen: Steinemann, Hans, von Opfers-
 hofen SH, in Thayngen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

27. November 1997
Brugger Julie, in Herisau, Schützenstrasse 24a, 9100 Herisau. Ein-
 zelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Teppichen und Bodenbe-
 lägen. Eingetragene Personen: Brugger Albin, von Wuppenau, in Heri-
 sau, mit Einzelprokura; Brugger Julie, von Wuppenau, in Herisau, Inha-
 berin, mit Einzelunterschrift.

27. November 1997
Haag-Plast AG, Heiden, in Heiden, Herstellung von Schaumstoffar-
 tikeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 16. 06. 1994,
 S. 3378). Statutenänderung: 17. 11. 1997. Firma neu: **Haag-Plast AG**.
 Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach

Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen neu: Mitteilungen an
 die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe oder Zustellung
 gegen Empfangsbestätigung, soweit deren Adresse bekannt sind, andern-
 falls durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen neu oder
 mutierend: Jenni Hanspeter, von Entlebuch, in Heiden, Mitglied, mit
 Einzelunterschrift.

27. November 1997
Axxa AG, in Rehetobel, Handel mit und Montage von Bauteilen
 usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 16. 09. 1997, S. 6810). Aus-
 geschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dörig Roland,
 von Appenzell, in Rehetobel, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Treviso
 Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen
 neu oder mutierend: Fässler Karl, von Appenzell, in Appenzell, Präsi-
 dent, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dr. Walsler Hans-Peter, von
 Wald AR, in Urnäsch, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien;
 Dörig Agnes, von Appenzell, in Rehetobel, Mitglied, mit Kollektiv-
 unterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzel-
 unterschrift); Revisuisse Price Waterhouse AG, Zweigniederlassung in
 St. Gallen, mit Hauptsitz in Zürich, Revisionsstelle.

27. November 1997
IBS-Immobilien AG, in Lutzenberg, An- und Verkauf, Vermitt-
 lung von Grundstücken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom
 29. 10. 1997, S. 7866). Ausgeschiedene Personen und erloschene Un-
 terschriften: CR Control- und Revisionsgesellschaft AG, in Rorschach, Re-
 visionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Debro AG,
 Treuhand und Inkasso, in Rorschach, Revisionsstelle.

27. November 1997
Keel & Co. AG, in Walzenhausen, Fabrikation, Handel mit Ge-
 tranken aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom
 12. 09. 1995, S. 5075). Eingetragene Personen neu oder mutierend:
 Schneider Treuhand GmbH, in Oberhofen bei Kreuzlingen, Revisions-
 stelle (bisher: Schneider Treuhand AG, in Kreuzlingen).

27. November 1997
Heinrich Lei AG in Konkursliquidation, in Herisau, Ausführung
 von Hoch- und Tiefbauarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83
 vom 30. 04. 1996, S. 2456). Lösungsgrund: Das Konkursverfahren
 wurde mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums von Appenzell
 A.Rh. vom 17. 11. 1997 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird
 von Amtes wegen gelöscht.

27. November 1997
Sheco AG in Konkursliquidation, in Wolfhalden, Erwerb und
 Verwaltung von immateriellen Rechten, Aktiengesellschaft (SHAB
 Nr. 112 vom 16. 06. 1997, S. 4148). Lösungsgrund: Das Konkursver-
 fahren wurde mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums von Appen-
 zell A.Rh. vom 17. 11. 1997 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft
 wird von Amtes wegen gelöscht.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

04.12.1997 (8922)
Autronic (Schweiz) AG, in Jona, Produktion und Handel von und
 mit elektro-opto-mechanischen Geräten usw., Aktiengesellschaft
 (SHAB Nr. 208 vom 25. 10. 1996, S. 6524). Eingetragene Personen neu
 oder mutierend: Inderfurth, Dr. Werner, deutscher Staatsangehöriger,
 in Bochof (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eggert,
 Klaus-Jürgen W., deutscher Staatsangehöriger, in Jona, Direktor, mit
 Kollektivunterschrift zu zweien; Feusi, Hans, von Feusisberg, in Pfäff-
 ikon SZ (Freienbach), mit Kollektivprokura zu zweien.

04.12.1997 (8923)
Baldegger Brennstoffe AG, in Oberuzwil, Handel mit festen und
 flüssigen Brennstoffen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196
 vom 09. 10. 1992, S. 4722). Statutenänderung: 12. 11. 1997. Zweck neu:
 Handel mit festen und flüssigen Brennstoffen aller Art. Die Gesell-
 schaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Filialen errichten
 sowie sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Mitteilungen neu: Die
 Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich, allenfalls durch Publi-
 kation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Na-
 menaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

04.12.1997 (8924)
Consultax AG Beteiligungs- und Beratungsgesellschaft, in Wil S G,
 Beteiligung an Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177
 vom 13. 09. 1995, S. 5100). Statutenänderung: 3. 12. 1997. Firma neu:
Prämateria AG. Zweck neu: Handel mit Produkten vor allem im Nahrungs-
 mittelsektor; Erwerb sowie Verwaltung von Beteiligungen, Beratung
 und umfassende Betreuung dieser Beteiligungsunternehmen. Die Ge-
 sellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In-
 und Ausland errichten sowie Liegenschaften im In- und Ausland erwerben,
 halten und veräußern. Aktienkapital neu: CHF 250'000.- [bisher:
 CHF 50'000.-]. Lieberung Aktienkapital neu: CHF 125'000.-. Aktien
 neu: 250 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 10 Inhaberaktien zu
 CHF 5'000.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an
 die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, allenfalls durch
 eingeschriebenen Brief.

04.12.1997 (8925)
Cosmopolitan-Vermögensverwaltungs-AG, in St. Gallen, Vermö-
 gensberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1996,
 S. 7149). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften:
 KPMG Fides Peat, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Perso-
 nen neu oder mutierend: BFS Unternehmensberatung St. Gallen AG, in
 St. Gallen, Revisionsstelle.

04.12.1997 (8926)
Creative Collection Gastronomie AG, in Gossau S G, Führung und
 Beratung von Gastronomiebetrieben usw., Aktiengesellschaft (SHAB
 Nr. 40 vom 27. 02. 1995, S. 1116). Ausgeschiedene Personen und erlos-
 chene Unterschriften: Schiess, Hedi, von Herisau, in Arnegg (Gossau
 SG), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder
 mutierend: Heinger, André, von Eriswil, in Arnegg (Gossau SG), Mit-
 glied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

04.12.1997 (8927)
Eichmüller AG, in St. Gallen, Verarbeitung von Papieren und
 Kartons aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 22. 09.
 1995, S. 5262). Statutenänderung: 20. 06. 1997, 12. 11. 1997. Zweck neu:
 Betrieb eines papierverarbeitenden Unternehmens, insbesondere einer
 Couvertfabrik; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweignieder-
 lassungen errichten, Unternehmungen gleichen oder verwandter Bran-
 chen erwerben, errichten oder sich an solchen beteiligen sowie Liegen-
 schaften erwerben oder veräußern. Qualifizierte Tatbestände: [gestrich-
 ten: Entnahme aus freien Reserven CHF 90 000.-]. Eingetragene Perso-
 nen neu oder mutierend: Goessler, Felix Helmerich, von Zürich
 und Zollikon, in Ulitikon, Präsident und Delegierter, mit Einzelunter-
 schrift [bisher: Goessler, Felix].

04.12.1997 (8928)
ESAG Holding AG, in St. Gallen, Verwaltung von Kapitalbeteiligun-
 gen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 14. 03. 1996, S. 1472).
 Statutenänderung: 21. 08. 1997. Aktienkapital neu: CHF 860'000.- [bisher:
 CHF 1'000'000.-]. Lieberung Aktienkapital neu: CHF 860'000.-. Aktien
 neu: 860 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 1'000 Namen-
 aktien zu CHF 1'000.-]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 21.08.1997

wurden 140 Namenaktien zu Fr. 1'000.- vernichtet und zurückgezahlt;
 die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit
 öffentlicher Urkunde vom 03.12.1997 festgestellt.

04.12.1997 (8929)
Eugen Steinmann Brennstoffe AG, in St. Gallen, Handel mit fest-
 en und flüssigen Treib- und Brennstoffen usw., Aktiengesellschaft
 (SHAB Nr. 110 vom 12. 06. 1997, S. 4050). Statutenänderung: 12. 11.
 1997. Zweck neu: Handel mit festen und flüssigen Treib- und Brennstoff-
 en sowie mit Schmierstoffen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland
 Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmungen des
 In- und Auslandes beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und ver-
 kaufen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die beabsich-
 tigte Sachübernahme bei der Gründung vom 06.04.1974 ist aus den Sta-
 tuten gestrichen worden.] [gestrichen: Die Gesellschaft beabsichtigt
 von Jakob Schöpfer, in Buchs SG, einen Tankwagen zum Preis von CHF 80
 000.- zu erwerben.] Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionä-
 re erfolgen schriftlich, allenfalls durch Publikation im SHAB. Vinkulie-
 rung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe
 der Statuten beschränkt.

04.12.1997 (8930)
Eugen Steinmann Tanklager AG, in St. Gallen, Betrieb von Tank-
 lagern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 29. 09. 1994, S. 5395). Sta-
 tutenänderung: 12. 11. 1997. Zweck neu: Erstellung und Betrieb von
 Tanklagern. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und
 Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland
 beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Quali-
 fizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachüber-
 nahme bei der Gründung vom 01.09.1931 ist aus den Statuten gestrichen
 worden.] [gestrichen: Die Gesellschaft übernimmt von der Firma "Eugen
 Steinmann, Kohlengröndlung", in St. Gallen, Aktiven und Passiven.
 Aktiven CHF 1 186 695.79, Passiven CHF 874 849.62, Übernahmepreis
 CHF 311 846.17, Anrechnung an Grundkapital CHF 310 000.-] [gestrichen:
 Verrechnung CHF 800 000.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die
 Aktionäre erfolgen schriftlich, allenfalls durch Publikation im SHAB.

04.12.1997 (8931)
Gemeinschaftstanklager AG, in St. Gallen, Bereitstellung und
 Betrieb von Tanklagern für flüssige Brennstoffe usw., Aktiengesellschaft
 (SHAB Nr. 219 vom 11. 11. 1992, S. 5265). Statutenänderung: 12. 11.
 1997. Firma neu: **Gemeinschaftstanklager AG**. Domizil neu: Oberstrasse
 141, 9013 St. Gallen. Zweck neu: Erstellung und Betrieb von Tankla-
 gern. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland
 errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen
 sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Mitteilungen neu:
 Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich, allenfalls durch
 Publikation im SHAB.

04.12.1997 (8932)
HESON AG Elementbau und Schreineri, in Sevelen, Erstellung
 von vorfabrizierten fertigen Häusern usw., Aktiengesellschaft (SHAB
 Nr. 207 vom 28. 10. 1997, S. 7835). Ausgeschiedene Personen und erlos-
 chene Unterschriften: Riedi & Berger, Treuhand- & Revisionsgesell-
 schaft, in Buchs SG, Revisionsstelle.

04.12.1997 (8933)
Huag AG, in Diepoldsau, gewerbmässige Ausführung von Hoch-
 und Tiefbau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 05. 11. 1996, S.
 6772). Statutenänderung: 28. 11. 1997. Aktienkapital neu: CHF
 430'000.- [bisher: CHF 150'000.-]. Lieberung Aktienkapital neu: CHF
 430'000.-. Aktien neu: 430 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 150
 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Eingetragene Personen neu oder mutie-
 rend: Hutter, Gabriel, von Diepoldsau, in Diepoldsau, Mitglied, mit Ein-
 zelunterschrift [bisher: in Widnau].

04.12.1997 (8934)
Joli Beauté AG, bisher in Rheineck, Handel mit Parfums, Kosme-
 tik-Artikeln und -Accessoires usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13
 vom 19. 01. 1994, S. 366). Statutenänderung: 2. 12. 1997. Firma neu:
Ergo-system AG. Sitz neu: Oberbüren. Domizil neu: Flawilerstrasse 6a,
 9203 Niederwil. Zweck neu: Handel mit mechanischen Komponenten,
 insbesondere für Ergonomie; die Gesellschaft kann im In- und Ausland
 Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen des
 In- und Auslandes beteiligen, solche erwerben oder errichten sowie ge-
 werbliche Schutzrechte, Know-how und Grundstücke erwerben, ver-
 werten und veräußern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF
 50'000.-]. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.- [bisher: 50 Na-
 menaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen erfolgen
 mit Brief, Telefax oder anderen Übertragungsmitteln. Vinkulierung neu:
 Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten
 beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften:
 Meier, Walter, von Dintikon, in Rheineck, Mitglied, mit Einzelunter-
 schrift; Meier-Göhring, Andrea, von Dintikon, in Rheineck, mit Einzel-
 prokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zweifel, Eduard,
 von Schänis, in Niederwil SG (Oberbüren), Mitglied, mit Einzelunter-
 schrift.

04.12.1997 (8935)
Meyer Druck AG Jona, in Jona, Herstellung von graphischen Er-
 zeugnissen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 10. 03.
 1997, S. 1622). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften:
 Meyer, Theodor, von Hallau, in Pfäffikon SZ (Freienbach), Mit-
 glied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

04.12.1997 (8936)
Natimo-Immobilien AG, in Uzwil, Erwerb, Überbauung und Ver-
 waltung von Immobilien aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr.
 12 vom 18. 01. 1996, S. 355). Ausgeschiedene Personen und erloschene
 Unterschriften: Camen, Reto, von Riom-Parsonz, in Teufen AR, Mit-
 glied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutie-
 rend: Helfer, Patrick, von Courlevon, in Thalwil, Mitglied, mit Einzelun-
 terschrift.

04.12.1997 (8937)
Osterwalder St. Gallen AG, in St. Gallen, Import von und Handel
 mit Erdöl usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21. 02. 1996, S.
 1023). Statutenänderung: 12. 11. 1997. Übersetzungen der Firma: [Die
 fremdsprachigen Firmabzeichnungen sind zu streichen.]. Zweck neu:
 Import von und Handel mit Erdöl und seinen Derivaten, sowie weite-
 ren Produkten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und
 Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland
 beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Quali-
 fizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachüber-
 nahme bei der Gründung vom 24.06.1974 ist aus den Statuten gestrichen
 worden.] [gestrichen: Die Gesellschaft übernimmt von der Kommandit-
 gesellschaft "Jean Osterwalder & Cie.", in St. Gallen, gemäss Sacheinla-
 gevertrag vom 24. Juni 1974 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1974
 den Geschäftsbetrieb mit den in der Übernahmebilanz näher bezeich-
 neten Aktiven von CHF 33 599 402.96 und Passiven von CHF 27 710
 835.40 zum Preise von CHF 5 888 567.56, wovon CHF 2 000 000.- an das
 Grundkapital angerechnet werden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilun-
 gen an die Aktionäre erfolgen schriftlich, allenfalls durch Publikation
 im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist
 nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu
 oder mutierend: Locher, Dr. Walter, von Heiden, in St. Gallen, Mitglied,
 mit Kollektivunterschrift zu zweien; Studer, Alfred, von Vilters, in
 Zuzwil SG, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Haupt-
 sitz [bisher: in Wil SG].

04.12.1997 (8938)
Osterwalder Tanklager AG, in St. Gallen, Erstellung von Tankanlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 10. 11. 1992, S. 5244). Statutenänderung: 12. 11. 1997. Zweck neu: Erstellung und Betrieb von Tankanlagen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktien neu: 300 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 300 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme bei der Gründung vom 21.09.1970 ist aus den Statuten gestrichen worden.]; [gestrichen: Die Gesellschaft beabsichtigt nach erfolgter Gründung 2 Parzellen im Gesamtamtsmasse 114.12 Aren, mit 10 darauffolgendem Heizöl- und 2 Benzintanks in Thalwiesen, Gde. Hägenswil, zum Höchstbetrag von CHF 4 500 000.- käuflich zu erwerben.]; Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich, allenfalls durch Publikation im SHAB.

04.12.1997 (8939)
Osterwalder Transport AG, in St. Gallen, Durchführung von Transporten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 10. 11. 1992, S. 5244). Statutenänderung: 12. 11. 1997. Domizil neu: Oberstrasse 141, 9013 St. Gallen. Zweck neu: Durchführung von Transporten. Die Gesellschaft kann Transportmittel an- und verkaufen sowie vermieten, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich, allenfalls durch Publikation im SHAB.

04.12.1997 (8940)
Scapa Tapes (Schweiz) AG, in Rorschach, Herstellung und Vertrieb von Selbstklebebandern usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 28. 11. 1997, S. 8620). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegrist, André, von Zofingen, in Steinach, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].

04.12.1997 (8941)
Tanklager Mittelau AG, in Sennwald, Erstellung und Betrieb eines Tanklagers für Mineralölprodukte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 23. 05. 1996, S. 3001). Statutenänderung: 12. 11. 1997. Zweck neu: Erstellung und Betrieb eines Tanklagers für Mineralölprodukte. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich, allenfalls durch Publikation im SHAB.

04.12.1997 (8942)
Tanklager Sennwald AG, in Sennwald, Bau und Betrieb der im Zusammenhang mit der Erstellung eines Grosstanklagers für Mineralölprodukte benötigten, gemeinsamen Infrastrukturanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 15. 04. 1996, S. 2108). Statutenänderung: 12. 11. 1997. Zweck neu: Bau und Betrieb der im Zusammenhang mit der Erstellung eines Grosstanklagers für Mineralölprodukte benötigten, gemeinsamen Infrastrukturanlagen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich, allenfalls durch Publikation im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hartmann, Ueli, von Neftenbach, in Wangs (Vilters), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Osterwalder, Peter, von Gaiserwald und Waldkirch, in Abtwil SG (Gaiserwald), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Osterwalder, Hanspeter, von Gaiserwald und Waldkirch, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].

04.12.1997 (8943)
ValueFocus Equity Management AG, in Wil SG, Vermögensverwaltung und -beratung für private und institutionelle Investoren usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 16. 10. 1997, S. 7557). Domizil neu: Untere Bahnhofstrasse 10, 9500 Wil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wattenhofer, Ralph, von Lachen, in Hettlingen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in St. Gallen].

04.12.1997 (8944)
Völkle AG Wil, in Wil SG, Handel mit festen und flüssigen Brennstoffen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 01. 10. 1992, S. 4590). Statutenänderung: 12. 11. 1997. Zweck neu: Handel mit festen und flüssigen Brennstoffen sowie Ausführung von Warentransporten aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Filialen errichten sowie sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich, allenfalls durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

04.12.1997 (8945)
Staufier Immobilien- und Verwaltungs-AG, in Kirchberg SG, Erwerb und Verwaltung von sowie Handel mit Immobilien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 12. 03. 1997, S. 1685). Firma neu: **Staufier Immobilien- und Verwaltungs-AG in Liquidation**. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Mit Verfügung des Handelsgerichtspräsidenten des Kantons St. Gallen vom 30.10.1997 wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 625 Abs. 2 OR und Art. 1 Abs. 2 ZGB von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Herstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Revisionsstelle angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mühlemann, Walter, von Alchenstorf, in Kirchberg SG, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

04.12.1997 (8946)
Schloss Riseegg Liegenschaften AG in Konkursliquidation, in Thal, Vermögensanlage in Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 01. 09. 1997, S. 6418). Die Gesellschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.

04.12.1997 (8947)
Altenberg AG in Konkursliquidation, in Bad Ragaz, Uebernahme, Halten und Verwaltung von Beteiligungen jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 09. 09. 1997, S. 6647). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Sargans vom 15.09.1997 mangels Aktiven eingestellt worden.

04.12.1997 (8948)
Paramount AG in Konkursliquidation, in Bad Ragaz, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 09. 09. 1997, S. 6647). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Sargans vom 15.09.1997 mangels Aktiven eingestellt worden.

04.12.1997 (8949)
Egeli AG, in St. Gallen, Ausübung aller Funktionen auf dem Gebiete des Treuhanderwesens usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 11. 07. 1997, S. 4899). Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die "Egeli Treuhand AG Aarau", in Aarau. Aktiven von CHF 917'255.51 und Passiven von CHF 817'255.51 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 25.11.1997 auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernehmenden Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

04.12.1997 (8950)
Autocenter Brauerstrasse GmbH, in St. Gallen, Handel mit Motorfahrzeugen, insbesondere Personenwagen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 91 vom 11. 05. 1994, S. 2626). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, Hans-Jörg, von Landschlacht, in St. Gallen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Minnici, Selva, italienische Staatsangehörige, in Kronbühl (Wittenbach), Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.-.

04.12.1997 (8951)
BKS Bauberatung GmbH, in St. Gallen, Bauberatung usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 180 vom 19. 09. 1997, S. 6903). Statutenänderung: 20. 11. 1997. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Breitenmoser, Bernhard, von Appenzel, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stankowski, Dr. Martin, von Flums, in St. Margrethen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung]; Künzler, Alex, von Walzenhausen, in Herisau, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-].

04.12.1997 (8952)
Felix Wagner GmbH, in Thal, Ausführung von Ingenieur-Arbeiten im Hoch- und Tiefbau usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 115 vom 19. 06. 1997, S. 4263). Weiteres Geschäftslokal: Höhe, 9428 Walzenhausen.

04.12.1997 (8953)
Bimas Consulting GmbH in Liquidation, in St. Gallen, unternehmerische Beratung usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 122 vom 26. 06. 1996, S. 3802). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

04.12.1997 (8954)
Retradung Handels GmbH in Liquidation, in St. Gallen, Handel mit An- und Verkauf und Versand von Produkten aller Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 232 vom 02. 12. 1997, S. 8690). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

04.12.1997 (8955)
Käserigenossenschaft Mattholz-Niederglatt, in Oberuzwil, durch Zusammenschluss die Interessen der Mitglieder bestmöglich zu wahren, Genossenschaft (SHAB Nr. 37 vom 23. 02. 1993, S. 901). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dudli, Josef, von Oberuzwil, in Niederglatt (Oberuzwil), Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dudli, Eimar, von Oberuzwil, in Niederglatt (Oberuzwil), Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

04.12.1997 (8956)
Arthur Andersen AG, in St. Gallen, Erbringung von Dienstleistungen aller Art usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 200 vom 17. 10. 1997, S. 7590). mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lichtsteiner, Urs, von Luzern und Neuenkirch, in Kriens, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

04.12.1997 (8957)
ER-Consulting, R. Ehrbar, in Wattwil, Espenstrasse 9, 9630 Wattwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmens- und Personalberatung. Eingetragene Personen: Ehrbar, Rudolf, von Urnäsch, in Wattwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

04.12.1997 (8959)
Georg Nef-Abderhalden, in Hemberg, Betrieb des Restaurants Alpenrose usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 104 vom 06. 05. 1971, S. 1088). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Graubünden - Grisons - Grigions

04.12.1997 (4402)
ACR Labor AG, in Chur, Betrieb eines diagnostisch-medizinischen Labors sowie Beratung im diagnostisch-medizinischen Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 07. 04. 1997, S. 2291). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revilaj AG, in Lenzerheide, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Attesta, Treuhand- und Verwaltungs-AG, in Chur, Revisionsstelle.

04.12.1997 (4403)
AG Hotel Chesa Grischuna, in Klosters-Serneus, Führung des Hotelbetriebs Chesa Grischuna, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 23. 06. 1994, S. 3520). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Guler-Bichsel, Dora, von Klosters-Serneus, in Klosters-Serneus, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Guler, Christian, von Klosters-Serneus, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

04.12.1997 (4404)
CSI Bau AG, in Igis, Beratung über sowie Planung und Anwendung von Isolations- und Abdichtungsverfahren usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 14. 11. 1997, S. 8291). Zweigniederlassung neu: Flums.

04.12.1997 (4405)
Elektro Rüegg AG, in Vaz/Obervaz, Beratung, Projektierung und Installation von Schwachstrom, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 23. 12. 1992, S. 5984). Statutenänderung: 1. 12. 1997. Zweck neu: Beratung, Projektierung und Installation von Schwachstrom-, Starkstrom-, Sicherheits- und Kommunikationsanlagen, Gebäudeleitsystemen und EDV. Netzwerke sowie Herstellung von und Handel mit elektronischen Apparaten und Anlagen jeder Art; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art in irgendeiner Form beteiligen oder selbst solche Unternehmen gründen und kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Qualifizierte Tatbestände neu: Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 29.07.1980 ist aus den Statuten gestrichen worden [bisher: Sacheinlage/Sachübernahme: Übernimmt gemäss Vertrag vom 29.7.1980 und Bilanz per 31.3.1980 von der gelöschten Einzelfirma "Elektro-Rüegg", in Lenzerheide Gde. Vaz/Obervaz, Aktiven von CHF 1 485 444.54 und Passiven von CHF 1 378 620.01 zum Preise von CHF 106 824.53, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1 000 ausgegeben und CHF 6 824.53 gutgeschrieben werden.]; Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben. [Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.]; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schönholzer, Ruedi, von Sulgen, in Valbella Gde. Vaz/Obervaz, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Göthhofen, in Lenzerheide Gde. Vaz/Obervaz].

04.12.1997 (4406)
Schönholzer AG, in Chur, Beratung, Projektierung und Installation jeglicher Art in den Bereichen Schwachstrom-, Starkstrom-, Sicherheits- und Kommunikationsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 10. 09. 1996, S. 5459). Statutenänderung: 1. 12. 1997. Zweck neu: Beratung, Projektierung und Installation von Schwachstrom-, Starkstrom-, Sicherheits- und Kommunikationsanlagen, Gebäudeleitsystemen und EDV. Netzwerke sowie Herstellung von und Handel mit elektronischen Apparaten und Anlagen jeder Art; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art in irgendeiner Form beteiligen oder selbst solche Unternehmen gründen und kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben. [Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.]; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schönholzer, Ruedi, von Sulgen, in Valbella Gde. Vaz/Obervaz, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Göthhofen, in Chur].

04.12.1997 (4407)
Walking AG, in Chur, Gastwirtschaftsbetriebe usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 26. 08. 1996, S. 5123). Zweigniederlassung neu: Buchs SG.

04.12.1997 (4408)
Wokas Aktiengesellschaft, in Chur, Erwerb, Nutzung und Veräußerung von Liegenschaften im In- und Ausland, Vertrieb von Handelswaren und Vermittlung von Handelsgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 27. 12. 1994, S. 7071). Domizil neu: c/o Frau Eveline Weggler, Kasernenstrasse 2, 7000 Chur.

04.12.1997 (4409)
Banca Raiffeisen Trun e Schlans, in Trun, Genossenschaft (SHAB Nr. 251 vom 30. 12. 1996, S. 8047). Statutenänderung: 11. 04. 1997. Haftung/Nachschusspflicht neu: Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis maximal CHF 8'000 pro Mitglied [bisher: Haftung: Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierfachen Betrage des Anteilsscheins.].

04.12.1997 (4410)
Graubündner Kantonbank, in Chur, Bankgeschäfte, Institut des öffentlichen Rechtes (SHAB Nr. 232 vom 02. 12. 1997, S. 8690). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kasper, Peter, von Luzein, in Buchen, Gde. Luzein, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Kurmann, Mario, von Willisau Land, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien; Cantieni, Georg, Domenico, von Pignia und Andeer, in Arosa, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bevi, Reto, von Vella, in Domat/Ems, mit Kollektivprokura zu zweien; Brändli, Kurt, von Schübelbach, in Malans, mit Kollektivprokura zu zweien; Morgenthaler, Claudia, von Ursernbad, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien; Ruetsch, Carol, von Duggingen, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien; Duschleita, Reto, von Zermel, in Grusch, mit Kollektivprokura zu zweien.

04.12.1997 (4411)
Michael Luzzio, Electro-Telecom, in Sur, 7456 Sur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Elektrische Installationen, Stark- und Schwachstrominstallationen, Haustechnik, Netzbau, Handel mit Elektro- und Elektronikapparaten, Haustechnikkontrollen. Eingetragene Personen: Luzzio, Michael, von Marmorera, in Sur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

04.12.1997 (4412)
Doris Capon, in Klosters-Serneus, Restaurant Sportplatz, Einzelfirma (SHAB Nr. 129 vom 5. 06. 1984, S. 2029). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs der Inhaberin aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.

04.12.1997 (4413)
Kopier- und Textildruck Atelier, L. Gossweiler-Cahenzli, in Thusis, Kopieren und Textildrucken, Einzelfirma (SHAB Nr. 184 vom 25. 09. 1997, S. 7054). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

04.12.1997 (4414)
Luise Flütisch, in Scuol, Wintersportartikel, Einzelfirma (SHAB Nr. 86 vom 12. 04. 1976, S. 1002). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

04.12.1997 (4415)
S. Luzzio, in Marmorera, Elektrische Installationen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 106 vom 8. 05. 1962, S. 1353). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

04.12.1997 (4416)
GSE Global Sourcing & Engineering Tannö, in Chur, Anbieten von Leistungs-, Qualitäts- und Kostenvorteilen auf allen Stufen der Objekt-komplexität für Abnehmer der Maschinenindustrie durch Beschaffung auf globalen Märkten, Einzelfirma (SHAB Nr. 149 vom 07. 08. 1997, S. 5639). Firma neu: **GSE Global Sourcing & Engineering, Inh. D. Tannö**. Domizil neu: Lindenquai 4, 7000 Chur. Zweck neu: Anbieten von Leistungs-, Qualitäts- und Kostenvorteilen auf allen Stufen der Objekt-komplexität für Abnehmer der Maschinenindustrie durch Beschaffung auf globalen Märkten. Ausführung und Vermittlung von Ingenieurdienstleistungen wie Projektleitungen, Konstruktionen und Berechnungen. Import von Maschinen und Geräten.

04.12.1997 (4417)
Ingenieurbüro Hunger & Mazzetta, bisher in Zizers, Projektierung und Ausführung von Objekten im statischen Hochbau und allgemeinen Tiefbau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 4. 07. 1990, S. 2667). Sitz neu: Chur. Domizil neu: Ringstrasse 18, 7000 Chur.

04.12.1997 (4418)
Linver Hunger & Cie, bisher in Zizers, Beratung, Organisation und Durchführung von Liquidationen von Geschäften, Betrieben, Grundstücken, Lagerbeständen, Maschinen, Einrichtungen und Waren aller Art, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 13. 07. 1993, S. 3648). Sitz neu: Chur. Domizil neu: Ringstrasse 18, 7000 Chur.

04.12.1997 (4419)
Anomis SA, in Poschiavo, Via da Mez 179, 7742 Poschiavo, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 3. 12. 1997. Scopo: la compera, la vendita nonché la gestione di beni mobili ed immobili all'estero, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie di ogni genere ed ogni altra transazione finanziaria e commerciale connessa a questo scopo; la società potrà istituire filiali ed agenzie nonché partecipare sotto qualunque forma ad imprese similari sia in Svizzera che all'estero. Capitale azionario: CHF 100'000. Capitale azionario liberato: CHF 100'000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante una sola pubblicazione nel FUSC o se tutti gli azionisti siano noti, tramite lettera raccomandata. Persone iscritte: Pola, Antonio, da Brusio, in Campascio, membro, con firma individuale; Lischana Fiduziari SA, in Scuol, ufficio di revisione.

04.12.1997 (4420)
IS Capma SA, in Roveredo GR, commercio di tessuti ecc. società anonima (FUSC no. 189 del 29. 09. 1994, pagina 5396). Statuti modificati: 2. 12. 1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100'000 [finora: CHF 50'000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100'000. Azioni: 100 azioni al portatore di CHF 1'000 [finora: 50 azioni al portatore di CHF 1'000]. Nuove comunicazioni: le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante pubblicazione nel FUSC. [Ulteriori modifiche statutarie non concernono fatti soggetti a pubblicazione.].

04.12.1997 (2421)
Svelco AG, in **Roveredo G.R.**, riproduzione audio e video, società anonima (FUSC) no. 172 del 06.09.1994, pagina 4957). Statuti modificati: 2.12.1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100'000 [Finora: CHF 50'000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100'000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000 [Finora: 50 azioni al portatore da CHF 1'000]. Nuove comunicazioni: le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante pubblicazione nel FUSC. [Ulteriori modifiche statutarie non concernono fatti soggetti a pubblicazione.]

Aargau - Argovie - Argovia

04.12.1997 (7947)
Chemische Fabrik Schärer & Schläpfer AG, in **Rothis**, Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 22.06.1993, S. 3234). Statutenänderung: 16.05.1997. Zweck neu: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von chemischen Produkten; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie Unternehmungen jeglicher Art gründen, übernehmen oder sich an solchen beteiligen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sachübernahme anlässlich der Gründung vom 22.04.1947 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief, Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenkarten ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stammbuch, Max, von Uerkheim, in Rothis, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

04.12.1997 (7948)
Fritz Berner AG, in **Rapperswil**, Handel mit Mineralwasser, Bier, Wein und anderen Getränken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 22.09.1997, S. 6953). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Angst, Thomas, von Lengnau AG, in Neuenhof, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

04.12.1997 (7949)
G. Bachmann AG, in **Wohlen A.G.**, Betrieb des Restaurants "Central", mit Bäckerei und Konditorei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 12.10.1993, S. 5336). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hodel-Bachmann, Theres, von Buttscholz und Luzern, in Luzern, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stang-Bachmann, Marianne, von Lieli und Entlebuch, in Wohlen AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bachmann-Stürmimann, Gottlieb, von Lieli und Entlebuch, in Wohlen AG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Entlebuch, in Wohlen, mit Einzelunterschrift]; Bachmann-Stürmimann, Anna, von Lieli und Entlebuch, in Wohlen AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Entlebuch, in Wohlen, mit Einzelunterschrift].

04.12.1997 (7950)
Gysin Pflanzenkulturen AG, in **Wohlen A.G.**, Produktion von und Handel mit Topfpflanzen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28.02.1996, S. 1160). Statutenänderung: 13.06.1997. Zweck neu: Produktion von und Handel mit Topfpflanzen etc.; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Librierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.-. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenkarten ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

04.12.1997 (7951)
Intermetron Messtechnik und Maschinenbau AG, in **Untersiggenthal**, Herstellung und Vertrieb von Produkten der industriellen Messtechnik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 07.09.1994, S. 4982). Statutenänderung: 24.11.1997. Zweck neu: Herstellung und Vertrieb von Produkten der industriellen Messtechnik und des Maschinenbaus, insbesondere von Produkten der Metron Messtechnik und Maschinenbau GmbH, in Essen (D); die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern, sich an anderen Unternehmungen beteiligen und im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 06.04.1981 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenkarten ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüede, Konrad, von Sulz, in Untersiggenthal, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sommer, Andreas, von Lauperswil, in Untersiggenthal, Präsident; Sommer, Brigitte, von Lauperswil, in Untersiggenthal, Mitglied, mit Einzelunterschrift; UTA & Schmid Revisions AG, in Böttingen.

04.12.1997 (7952)
Istg AG, in **Egliswil**, Forschung, Entwicklung und Konstruktion für Industrieerzeugnisse usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25.07.1995, S. 4190). Statutenänderung: 8.07.1997. Zweck neu: Forschung, Entwicklung und Konstruktion für Industrieerzeugnisse, Produktionsmittel und Anlagen im In- und Ausland, sowie Produktion von und Handel mit Metallwaren und Dichtungen aller Art; die Gesellschaft kann Liegenschaften im In- und Ausland erwerben, verwalten und veräußern, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, Beteiligungen erwerben, Finanzierungs-, Anlage- und Darlehensgeschäfte jeglicher Art tätigen sowie Bürgschaften eingehen und Sicherheiten zugunsten Dritter leisten. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch gewöhnlichen oder eingeschriebenen Brief, Telefax oder Telegramm.

04.12.1997 (7953)
Klinger Administration AG, in **Egliswil**, Überwachung der administrativen Arbeiten der Klinger Unternehmungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01.02.1995, S. 608). Statutenänderung: 8.07.1997. Zweck neu: Ausführung von kaufmännischen Dienstleistungen und konzernmässige Leitung aller dem Klinger-Konzern angehörenden Gesellschaften, insbesondere Wahrnehmung von Beratungs- und Betreuungsfunktionen in Rechtsangelegenheiten, in den Bereichen Verkauf/Marketing sowie im Finanzmanagement, Erfüllung von Koordinations-, Steuerungs-, Planungs- und Administrationsaufgaben; die Gesellschaft kann Finanzierungs-, Anlage- und Darlehensgeschäfte jeglicher Art tätigen sowie Bürgschaften eingehen und Sicherheiten zugunsten Dritter leisten. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch gewöhnlichen oder eingeschriebenen Brief, Telefax oder Telegramm.

04.12.1997 (7954)
Klinger AG Egliswil, in **Egliswil**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25.07.1995, S. 4190). Statutenänderung: 8.07.1997. Zweck neu: Entwicklung, Herstellung und Verkauf von sowie Handel mit Gegenständen aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Dichtungs- und Dämpfungstechnik; die Gesellschaft kann Liegenschaften im In- und Ausland erwerben, verwalten und veräußern, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten; Beteiligungen erwerben, Finanzierungs-, Anlage- und Darlehensgeschäfte jeglicher Art tätigen sowie Bürgschaften

eingehen und Sicherheiten zugunsten Dritter leisten. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch gewöhnlichen oder eingeschriebenen Brief, Telefax oder Telegramm.

04.12.1997 (7955)
Konrad Rüede AG, in **Untersiggenthal**, Ingenieurarbeiten im Maschinenbau usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 27.04.1993, S. 2040). Statutenänderung: 24.11.1997. Zweck neu: Ausführung von Ingenieurarbeiten im Maschinenbau, Durchführung von technischen Beratungen sowie Herstellung von und Handel mit Spezialmaschinen und Anlagen; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, die dem Geschäftszweck dienen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 26.03.1976 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenkarten ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüede, Konrad, von Sulz AG, in Untersiggenthal, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sommer, Brigitte, von Lauperswil, in Untersiggenthal, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Sommer, Andreas, von Lauperswil, in Untersiggenthal, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Obersiggenthal, Delegierter]; UTA & Schmid Revisions AG, in Böttingen, Revisionsstelle [bisher: Schmid Revisions AG, in Böttingen].

04.12.1997 (7956)
Nordwest-Energie AG, in **Aarau**, Verwertung elektrischer Energie usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 22.09.1995, S. 5264). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bühler, Peter, von Bannwil, in Aarau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Werli, Peter, von Aarau und Zufikon, in Villmergen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Hasler, Ernst, von Leimiswil, in Strengelbach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Schötzau, Prof. Dr. Hans-Jörg, von Augst, in Unterentfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Augst BL, Präsident].

04.12.1997 (7957)
Schatzmann und Nideröst AG, in **Aarburg**, Handel mit Möbeln und Antiquitäten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 26.01.1996, S. 523). Statutenänderung: 26.06.1997. Firma neu: **Nideröst Aarburg AG**. Zweck neu: Handel mit, Herstellung und Restauration von Möbeln und Antiquitäten, Renovation und Restauration von Immobilien sowie Ausführung von allgemeinen Schreinerarbeiten; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte sowie Grundeigentum erwerben, verwalten, vermitteln und veräußern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Librierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenkarten ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nideröst, Michael, von Ingenbohl, in Dulliken, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Lostorf].

04.12.1997 (7958)
Telecom-Center AG, in **Zofingen**, Unternehmens-Organisationsberatung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 11.08.1995, S. 4512). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rahm, Hedwig, von Basel, in Oberbuchsiten, mit Kollektivprokura zu zweien.

04.12.1997 (7959)
Vasellari AG, in **Möhlin**, Betrieb einer mechanischen Werkstätte sowie einer Reparaturwerkstätte usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 27.04.1995, S. 2311). Statutenänderung: 3.06.1997. Zweck neu: Betrieb einer mechanischen Werkstätte sowie einer Reparaturwerkstätte für Motorfahrzeuge jeglicher Art, Fahrzeug- und Anhängerbau, sowie Handel mit Motorfahrzeugen und Zubehör, landwirtschaftlichen Maschinen und Geräten; die Gesellschaft kann sich an ähnlichen oder gleichartigen Unternehmungen beteiligen, solche erwerben oder gründen, Zweigniederlassungen errichten sowie Liegenschaften und Grundstücke erwerben, überbauen, belasten und veräußern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmungen über die Sacheinlage und die beabsichtigte Sachübernahme anlässlich der Gründung vom 03.10.1979 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenkarten ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vasellari-Maher, Ernst, von Möhlin, in Möhlin, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Senn-Vasellari, Loti, von Buus, in Buus, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

04.12.1997 (7960)
VPD Vögele Pulverbeschichtungs AG, in **Döttingen**, Beschichtung von Eisen-, Guss-, Bunt- und Leichtmetallen sowie Glasteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 10.02.1995, S. 801). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer, Hans-Ulrich, von Meisterschwanden, in Meisterschwanden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vögele, Anton, von Leibstadt, in Klingnau, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer]; Vögele, Daniel, von Leibstadt, in Klingnau, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].

04.12.1997 (7961)
E. Steinen AG industrielle Elektronik in Konkursliquidation, in **Reinach A.G.**, Projektierung von elektrischen Regelanlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 02.09.1997, S. 6459). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Kullm vom 22.07.1997 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

04.12.1997 (7962)
Elmeg AG in Konkursliquidation, in **Uerkheim**, Handel mit elektrischen Haushaltgeräten etc. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 02.09.1997, S. 6459). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Zofingen vom 31.07.1997 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

04.12.1997 (7963)
Hans Hauri AG in Liquidation, in **Suhr**, Handel mit Bau- und Sanitärmaterial usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 29.07.1996, S. 4542). Liquidation beendet. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.]

04.12.1997 (7964)
Häusermann AG, Seengen in Konkursliquidation, in **Seengen**, Möbelfabrik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 23.10.1996, S. 6465). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Lenzburg vom 18.11.1997 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

04.12.1997 (7965)
SMK Montagebau AG in Konkursliquidation, in **Obersiggenthal**, Service und Werkstattarbeiten an sowie Montage von Beförderungsanlagen und Maschinen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 03.09.1997, S. 6487). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 24.07.1997 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

04.12.1997 (7966)
Vetrolux AG, in **Wettingen**, Herstellung usw. von Beleuchtungskörpern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25.07.1990, S. 2986). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 14.11.1997 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

04.12.1997 (7967)
Wiiba Inkasso AG in Konkursliquidation, in **Menziken**, Kauf von Grundstücken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 02.09.1997, S. 6459). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Kullm vom 24.07.1997 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

04.12.1997 (7968)
Black Virgin, in **Aarau**, Handel mit und Vertrieb von Tonträgern und von Bekleidungsartikeln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 21.11.1995, S. 6363). Firma neu: **Black Virgin in Konkursliquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 14.11.1997.

04.12.1997 (7969)
Morena GmbH, in **Baden**, Täferstrasse 37, 5405 Baden-Dätwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2.12.1997. Zweck: Dienstleistungen in der Baubranche; Schreiner- und Elektroarbeiten; Konstruktions- und Anlagenbau; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Heller, Marcel, von Zürich, in Würenlingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Marder, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Weilheim (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

04.12.1997 (7970)
Viehzüchtgenossenschaft Erlinsbach, in **Erlinsbach**, Förderung der Rindviehzucht, Genossenschaft (SHAB Nr. 152 vom 06.07.1987, S. 2710). Domizil neu: c/o Emil Mäder, Gehrenstrasse 24, 5016 Oberlinsbach. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stucki, Walter, von Blumenstein, in Erlinsbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Holzherr, Emil, von Bärschwil, in Oberlinsbach SO, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roth, Peter, von Erlinsbach, in Erlinsbach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geier, Hans, von Ramsen, in Küttigen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Aktuar]; Stauffenegger, Hans, von Zazwil, in Erlinsbach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyss, Bruno, von Günsberg, in Oberhof, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rippstein, Adrian, von Kienberg, in Kienberg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

04.12.1997 (7971)
Café-Restaurant Bijou R. Nauer-Humbel, in **Bremgarten A.G.**, Reussweg 2, 5620 Bremgarten AG, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Café-Restaurants. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma "Café-Confiserie Bijou M. Nauer", in Bremgarten AG. Eingetragene Personen: Nauer, Roger, von Bremgarten AG, in Bremgarten AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Nauer, Ceele, in Bremgarten AG, in Bremgarten AG, mit Einzelunterschrift.

04.12.1997 (7972)
Dieter Bolliger, in **Menziken**, Hauptstrasse 22, 5737 Menziken, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Restaurants mit Barbetrieb. Eingetragene Personen: Bolliger, Dieter, von Gontenschwil, in Menziken, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

04.12.1997 (7973)
Fillekes Fertigaragen, in **Uezwil**, Sarmenstorferstrasse 3, 5619 Uezwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vertrieb von Fertigaragen. Eingetragene Personen: Fillekes, Jasper, von Uezwil, in Uezwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Fillekes-Stroink, Yvonne, von Uezwil, in Uezwil, mit Einzelunterschrift.

04.12.1997 (7974)
Sachs Admin Assistance, in **Bremgarten A.G.**, Ringstrasse 27 d, 5620 Bremgarten AG, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Administrative Arbeiten und Übersetzungen. Eingetragene Personen: Sachs-Corbineau, Catherine, von Beinwil (Freiamt), in Bremgarten AG, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Sachs, Bruno, von Beinwil (Freiamt), in Bremgarten AG, mit Einzelprokura.

04.12.1997 (7975)
Reisebüro Besa, Rexhepi Rexhep, bisher in **Moosleerau**, Reisebüro usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 95 vom 22.05.1997, S. 3426). Sitz neu: Aarau. Domizil neu: Erlinsbacherstrasse 3, 5000 Aarau.

04.12.1997 (7976)
Café-Confiserie Bijou M. Nauer, in **Bremgarten A.G.**, Betrieb des Cafés Bijou mit Konditorei, Einzelfirma (SHAB Nr. 114 vom 17.05.1977, S. 1621). Die Aktiven und Passiven sind an die Kollektivgesellschaft "Café-Restaurant Bijou R. Nauer-Humbel", in Bremgarten AG übergegangen. Die Firma ist erloschen.

04.12.1997 (7977)
Hans Wegmann Lenzburg, in **Lenzburg**, Gebäudereinigungen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 44 vom 06.03.1997, S. 1535). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Lenzburg vom 18.11.1997 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

04.12.1997 (7978)
P. Käppeli, Funktaxi, in **Buchs A.G.**, Ausführung von Taxifahrten usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 159 vom 21.08.1997, S. 6082). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 24.11.1997 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

04.12.1997 (7979)
TIS Sekretariat Frau Susy Scheidegger, in **Seon**, Vermittlung von Sprachaufenthalten im Ausland, Einzelfirma (SHAB Nr. 120 vom 28.05.1985, S. 2046). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

04.12.1997 (7980)
Card-Vertrieb Urs E. Loop, in **Weggenstetten**, Herstellung und Verkauf von sowie Handel mit Werbe- und Geschäftskarten, Einzelfirma (SHAB Nr. 192 vom 05.10.1992, S. 4642). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Rheinfelden vom 21.11.1997 der Konkurs eröffnet worden.

04.12.1997 (7981)
LES Laser Electronic Systems R. Voser + Co, bisher in **Oberrohrdorf**, Handel mit Lasergeräten usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17.07.1995, S. 4015). Sitz neu: Baden. Domizil neu: Täferstrasse 37, 5405 Baden-Dätwil.

04.12.1997 (7982)
Gebr. Oezgen, Modag Teppich- und Bodenbeläge in Konkursliquidation, in **Spreitenbach**, Teppich- und Bodenbeläge, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 08.08.1997, S. 5670). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 18.11.1997 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

1. Dezember 1997

Karl Wiederkher, in Brand-Dingenhart, Gemeinde Matzingen, Viehhändler, Einzelfirma (SHAB Nr. 192 vom 07. 10. 1997, S. 7327). Lösungsgrund: Nachdem das Konkursverfahren mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Frauenfeld vom 25. 08. 1997 mangels Aktiven eingestellt wurde und der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

1. Dezember 1997

Kurt Patsch, Gipsergeschäft, in Arbon, Einzelfirma (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 1995, S. 5843). Bemerkungen neu: Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Arbon vom 05. 08. 1997 der Konkurs eröffnet worden.

1. Dezember 1997

Favotech AG, in Müllheim, Verwaltung, Geschäftsführung sowie jede zusammenhängende Handlung und Erwerb von Beteiligungen an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 73 vom 18. 04. 1997, S. 2606). Lösungsgrund: Diese Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 225 vom 21. 11. 1997, S. 8450) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht.

1. Dezember 1997

Fisch & Stieger Schwimmbad + Whirlpool AG, in Sirmach, Frauenfelderstrasse 49, 8370 Sirmach, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 01. 12. 1997. Zweck: Handel und Verkauf von Schwimmbädern, Whirlpoolanlagen und deren Zubehör, sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100 000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Namen der Aktionäre bekannt sind. Eingetragene Personen: Schefer, Hans Ulrich, von Teufen AR, in Weinfelden, Mitglied, mit Einzelunterschrift; GZ Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.

1. Dezember 1997

Amko, Alfons Müller Konstruktionsbüro AG, in Wängi, Ausführung von Konstruktionen und Zeichnungen, Beratungen und Expertisen, Handel mit Maschinen und Zubehör sowie deren Herstellung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 18. 01. 1988, S. 203). Statutenänderung: 07. 11. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hans Wildhaber AG, Unternehmensberatung und Treuhänderbüro, in Tobel, Revisionsstelle.

1. Dezember 1997

Cigelski AG, bisher in Diessenhofen, Verarbeitung von Kunststoffen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 07. 11. 1997, S. 8124). Statutenänderung: 27. 11. 1997. Firma neu: **ZNB Plast AG**. Sitz neu: Basaldingen. Domizil neu: Ziegeleistrasse 1, 8254 Basaldingen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 29. 03. 1983 ist aus den Statuten gestrichen worden] [gestrichen: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. 03. 1983 und Bilanz vom 31. 12. 1982 die bisher im Handelsregister nicht eingetragene Firma K. Cigelski, in Diessenhofen, mit Aktiven und Passiven zum Übernahmepreis von CHF 322 607, wovon CHF 100 000 auf das Grundkapital angerechnet wurden]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

1. Dezember 1997

CM Controlling and Management AG, in Tägerwilen, Beratung, Konzeption und Realisierung von Kontroll- und Informationssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 27. 05. 1992, S. 2456). Statutenänderung: 25. 11. 1997. Aktienkapital neu: CHF 105 000 [bisher: CHF 51 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 105 000. Aktien neu: 1050 Inhaberaktien zu CHF 100 [bisher: 510 Namenaktien zu CHF 100]. [Bei der Generalversammlung vom 25. 11. 1997 wurden die 510 Namenaktien zu CHF 100 in 510 Inhaberaktien zu CHF 100 umgewandelt. Mit einem weiteren GV-Beschluss wurde eine Erhöhung des Aktienkapitals beschlossen dergestalt, dass die Gesellschaft nunmehr über ein Aktienkapital von CHF 105 000 verfügt, welches in 1050 voll liberierte Inhaberaktien eingeteilt ist]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Provida Treuhand AG Kreuzlingen, in Kreuzlingen, Revisionsstelle.

1. Dezember 1997

Compara-Soft AG, in Bottighofen, Vermarktung von Informationsprodukten (Software), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 14. 11. 1997, S. 8293). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Haas-Weiss, Brenda, von St. Gallen und Thalwil, in Weiningen ZH, Mitglied mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rieder, Dr. Lukas, von Rothenfluh, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

1. Dezember 1997

Gabs-Dega AG, in Tägerwilen, Herstellung, Handel- und Vertrieb von Spenglerei-Halbfabrikaten, sowie Artikel, Zubehöre, Werkzeuge und Maschinen für die Spenglerei, Bedachungs- und verwandte Branchen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 29. 05. 1996, S. 3114). Statutenänderung: 26. 11. 1997. Firma neu: **GD Bautech AG**.

1. Dezember 1997

Hotel Drachenburg & Waaghaus AG, in Gottlieben, Führung von Hotel- und Restaurationsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 08. 04. 1994, S. 1890). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Weier, Ernst, von Waldstadt, in Romanshorn, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hummel-Häni, Anna, von Gottlieben, in Gottlieben, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsidentin].

1. Dezember 1997

Intrag AG, in Kreuzlingen, Organisation und Abwicklung von Einkaufs- Trading und Lizenz-Geschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 03. 11. 1997, S. 7986). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berataeva Wirtschafts-Beratungs Aktiengesellschaft, in Kreuzlingen, Revisionsstelle.

1. Dezember 1997

New Globe AG, in Kreuzlingen, Kauf, Verkauf und Betreiben von Videotheken und allen damit verbundenen Geschäftstätigkeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 14. 07. 1995, S. 3981). Statutenänderung: 18. 11. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 60 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich oder mündlich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

1. Dezember 1997

Stutz Schreinerei AG, in Berg TG, Betrieb einer Schreinerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 26. 07. 1994, S. 4199). Statutenänderung: 28. 11. 1997. Zweck neu: Betrieb einer Schreinerei. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 22. 03. 1979 ist aus den Statuten gestrichen worden] [gestrichen: Die Gesellschaft über-

nahm gemäss Sacheinlage- und Liegenschaftenerwerbvertrag vom 22. 03. 1979 und Übernahmebilanz per 01. 01. 1979 das Geschäft der bisherigen im HR nicht eingetragenen Firma Otto Stutz, in Berg, mit Aktiven und Passiven zum Übernahmepreis von CHF 155 000]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stutz, Willi, von Matzingen, in Berg TG, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Andhausen (Berg TG), Mitglied]; Stutz, Doris, von Matzingen, in Berg TG, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

1. Dezember 1997

Lotast GmbH, bisher in Rohrschacherberg, Betrieb einer Tankstelle sowie eines Kioskes mit Café, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 1995, S. 6492). Statutenänderung: 19. 06. 1997. Sitz neu: Romanshorn. Domizil neu: Kreuzlingerstrasse 81, 8590 Romanshorn. Zweck: Betrieb einer Tankstelle sowie eines Kioskes mit Café. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Locher, Helmar, von Heiden, in Romanshorn, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammcinlage von CHF 19 000 [wie bisher]; Gerber, Gisela, von Unterlangenegg, in Egnach, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammcinlage von CHF 1000 [wie bisher].

1. Dezember 1997

E & H Engineering & Handels GmbH, in Kreuzlingen, Planung von Elektroinstallations, einschlägige Beratung und Schulung von Kunden sowie Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 1995, S. 473). Firma neu: **E & H Engineering & Handels GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 25. 11. 1997 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herbert, Gisela, deutsche Staatsangehörige, in Kreuzlingen, Gesellschafterin, Geschäftsführerin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammcinlage von CHF 18 000 [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin].

1. Dezember 1997

Raiffeisenbank Eschenz-Steckborn, in Eschenz. Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm, Raiffeisen Bangeschäfte tätigen, Genossenschaft (SHAB Nr. 64 vom 07. 04. 1997, S. 2293). Statutenänderung: 28. 02. 1997. Haftung/Nachschusspflicht neu: Die Mitglieder haben Nachschüsse im Sinn von Art. 871 OR bis zum Betrag von CHF 8000 zu leisten, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftskapital nicht mehr gedeckt ist [bisher: Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierfachen Betrag des Anteilscheines].

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Bellinzona

27 novembre 1997

Traci SA, in Bellinzona, L'esecuzione di scavi in generale, di opere di sistemazione esterna, ecc. società anonima (FUSC del 11. 7. 1996, n. 133, p. 4163). Statuti modificati: 26. 11. 1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000]. Persone dimissionarie e firme cancellate: Villat, Remo, in Bellinzona, ufficio di revisione (iscrizione art. 727f CO). Nuove persone iscritte o modificate: Ufficio fiduciario e contabile di Pierangelo Gadoni, in Bellinzona, ufficio di revisione.

27 novembre 1997

Pulirobot di Cresta Flavio, in Bellinzona, Via Mario Jäggi 2, 6500 Bellinzona, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: pulizia di impianti di ventilazione, manutenzione impianti di ventilazione e montaggio di impianti di ventilazione. Persone iscritte: Cresta, Flavio, cittadino italiano, in Bellinzona, titolare, con firma individuale.

Ufficio di Locarno

27 novembre 1997

Belle SA, in Locarno, c/o Business Partners SA, Via della Posta 16, 6600 Locarno, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 20. 11. 1997. Scopo: la gestione di esercizi pubblici, mense in generale. La società potrà inoltre compiere tutte le operazioni commerciali, nessuna esclusa, necessarie al raggiungimento dello scopo sociale, con facoltà di rappresentanza di marchi e brevetti. Essa potrà inoltre partecipare a società ed imprese aventi scopo affine al proprio o diverso e prestare fiduciarie ed avalli a banche, ad imprese ed a privati anche a garanzia di obbligazioni di terzi. La società può infine partecipare, collaborare con società del ramo, aprire succursali tanto in Svizzera che all'estero, trattare affari, stipulare negozi giuridici atti a promuovere lo scopo sociale, in relazione diretta o indiretta. Capitale azionario: CHF 100 000. Capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC. Comunicazione azionisti, se noti, mediante lettera raccomandata o notifica comprovata da ricevuta. Persone iscritte: Scolari, Joël, da Brione (Verzasca), in Tenero-Contra, amministratore unico, con firma individuale; De Felice Matteo, in Lugano, ufficio di revisione.

27 novembre 1997

Blue Travel Sagit, in Locarno, la gestione di un ufficio viaggi, società a garanzia limitata (FUSC del 19. 12. 1996, n. 247, p. 7901). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fuhrer, Ruth, da Langnau im Emmental, in Losone, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 24 000; Tollis, Ruggero, cittadino italiano, in Locarno, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1000. Nuove persone iscritte o modificate: Bär, Monika, da Lausen, in Menziona, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 24 000; Bär, Patrik, cittadino germanico, in D-Schmiten, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1000.

27 novembre 1997

Schäppi-Muralto, in Muralto, fiorista, giardiniere e vivaista, ditta individuale (FUSC del 25. 06. 1973, n. 145, p. 1815). Titolare dichiarato in fallimento con decreto della Pretura di Locarno-Città del 27 marzo 1997.

Ufficio di Lugano

27 novembre 1997

Access 11 SA, in Paradiso, Riva Paradiso 32, 6900 Paradiso, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 25. 11. 1997. Scopo: lo sviluppo e l'uso di sistemi EED e reti di comunicazione e relativi apparecchi di hard- e software, nonché la consulenza nell'ambito summenzionato e la consulenza mediale in generale. Può partecipare a società aventi lo stesso scopo o genere di attività. Capitale azionario: CHF 250 000. Capitale azionario liberato: CHF 250 000. Azioni: 250 azioni al portatore da CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Valk, Enrico, cittadino olandese, in Milano (I), presidente, con firma collettiva a due; Engel, Alexander, da Fischbach, in Ponte Capriasca, membro, con firma collettiva a due; Simona, Luca, da Locarno, in Porza, membro, con firma collettiva a due; Revisore: Price Waterhouse SA, in Paradiso, ufficio di revisione.

27 novembre 1997

AA Fine Arts Trade Consulting SA, in Lugano, vendita di tappeti, società anonima (FUSC del 15. 7. 1992, n. 134, p. 3307). Nuove persone iscritte o modificate: Beltrami, Piero, da Muzzano, in Stabio, ufficio di revisione.

27 novembre 1997

ACE Advanced Communication Ltd, in Lugano, servizi nel campo editoriale e pubblicitario, società anonima (FUSC del 29. 7. 1997, n. 143, p. 5414). Statuti modificati: 25. 11. 1997. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100 000. Capitale azionario liberato finora CHF 50 000.

27 novembre 1997

Akros Music SA, in Lugano, prodotti nel campo degli strumenti musicali, società anonima (FUSC del 20. 10. 1997, n. 201, p. 7640). Statuti modificati: 25. 11. 1997. Nuova ragione sociale: **Akros Group SA**.

27 novembre 1997

Albini & Pitigliani SA, in Cadempino, trasporti nazionali e internazionali, società anonima (FUSC del 17. 12. 1996, n. 245, p. 7823). Nuove persone iscritte o modificate: Groppi, Achille, da Rovio, in Rovio, membro, con firma collettiva a due [finora: amministratore unico, con firma individuale]; Albini, Piero, cittadino italiano, in Prato (I), presidente, con firma collettiva a due; Ghioldi, Francesco, da Mendrisio, in Mendrisio, membro, con firma collettiva a due; Visconti, Gabriella, cittadina italiana, in Rovio, con procura collettiva a due; Ceregnetti, Monika, da Muggio, in Paradiso, con procura collettiva a due [finora: con procura individuale].

27 novembre 1997

Arcucci & Analysis SA, in Lugano, consulenza per investimenti, società anonima (FUSC del 3. 2. 1995, n. 24, p. 660). Nuove persone iscritte o modificate: Neutra Fiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione.

27 novembre 1997

Arner Merchant SA, in Lugano, intermediazioni aziendali, società anonima (FUSC del 3. 10. 1996, n. 192, p. 6008). Nuove persone iscritte o modificate: Atag Ernst & Young AG, in Lugano, ufficio di revisione.

27 novembre 1997

Bieffe Medital SA, in Lugano, esportazione di prodotti farmaceutici, società anonima (FUSC del 17. 6. 1994, n. 116, p. 3405). Statuti modificati: 14. 11. 1997. Nuova ragione sociale: **Clark Medical SA**. Conferimenti in natura e assunzioni di beni [radiati: Apporto di una quota della «Acestor associate per il commercio estero s.r.l.», con sede in Milano (I), di LIT. 65 340 000 pari al 99% del suo capitale azionario, accettato per CHF 40 000 computati sul capitale azionario, Contratto d'apporto: 07. 12. 1984]. Nuove comunicazioni: le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Persone dimissionarie e firme cancellate: Almeida-Direito, Joaquim, cittadino portoghese, in Canobbio, direttore, con firma collettiva a due.

27 novembre 1997

PIC Pharma Engineering and Consulting SA, finora in Savosa, consulenza farmaceutica, società anonima (FUSC del 21. 10. 1997, n. 202, p. 7666). Statuti modificati: 14. 11. 1997. Nuova ragione sociale: **Bieffe Medital SA**. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Via Serafino Balistra 27, 6900 Lugano. Nuove comunicazioni: le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Persone dimissionarie e firme cancellate: Ariaudt SA, in Savosa, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: STG-Coopers & Lybrand SA, in Lugano, ufficio di revisione; Almeida-Direito, Joaquim, da Valcolla, in Canobbio, direttore, con firma collettiva a due; Ruggeri, Enrico, cittadino italiano, in Grole (I), direttore, con firma collettiva a due.

27 novembre 1997

Buser & Jermann Arizona Pool SA, in Caslano, piscine e impianti di sauna, società anonima (FUSC del 13. 2. 1997, n. 29, p. 983). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bazzurri, Pasquale, da Pregassona, in Breganzona, membro, con firma individuale.

27 novembre 1997

Cambros SA, in Lugano, gestione patrimoniale, società anonima (FUSC del 7. 11. 1997, n. 215, p. 8124). Nuove persone iscritte o modificate: FS Consulting SA, in Lugano, ufficio di revisione.

27 novembre 1997

Drogheria Belotti SA, in Lugano, l'esercizio di drogherie, società anonima (FUSC del 24. 9. 1991, n. 184, p. 4136). Nuove persone iscritte o modificate: Alba Servizi Fideiurari SA, in Lugano, ufficio di revisione.

27 novembre 1997

ELAG Leasing Holding AG in liquidazione, in Lugano, partecipazioni finanziarie, società anonima (FUSC del 10. 9. 1997, n. 173, p. 6683). Nuova ragione sociale: **ELAG Leasing Holding AG**. La situazione legale è ristabilita. Lo scioglimento è revocato. Nuove persone iscritte o modificate: Hopfinger, Josef, cittadino germanico, in Lugano, presidente, con firma individuale [finora: presidente e liquidatore]; Tonconi, Angela, da Gerra (Verzasca), in Vogorno, membro, con firma collettiva a due; Rohrbach, André, da Guggisberg, in Cavigliano, membro, con firma collettiva a due; Fiduciaria Vanolli Fernando, in Gordola, ufficio di revisione.

27 novembre 1997

Fibeco SA, in Lugano, l'acquisto, la vendita e la costruzione di immobili, società anonima (FUSC del 29. 1. 1986, n. 23, p. 356). Nuove persone iscritte o modificate: Fiduciaria di Lugano SA, in Lugano, ufficio di revisione.

27 novembre 1997

Fitness Koala Sport SA, in Lugano, gestione di un centro fitness, società anonima (FUSC del 25. 11. 1997, n. 227, p. 8534). Persone dimissionarie e firme cancellate: Lina Interfiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione. [la società è attualmente priva di revisore].

27 novembre 1997

Folletti Luce SA, in Lugano, lo studio di corpi illuminanti, società anonima (FUSC del 6. 2. 1995, n. 25, p. 696). Nuove persone iscritte o modificate: Lardi & Partners SA, in Lugano, ufficio di revisione.

27 novembre 1997

Giosuè Bernasconi SA, in Lugano, commercio di salumi, società anonima (FUSC del 25. 6. 1997, n. 119, p. 4418). Persone dimissionarie e firme cancellate: Veladini, Alberto, da Lugano, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Kobler, Giovanni, da Lugano, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale.

27 novembre 1997

La Rotonda SA, in Lugano, acquisto, vendita ed amministrazione di beni immobili, società anonima (FUSC del 9. 10. 1997, n. 194, p. 7389). Nuove persone iscritte o modificate: Poretta, Claudio, da Bioggio, in Bosco Luganese, presidente, con firma collettiva a due; Del Cadia, Ing. Pier Bruno, da Basilea, in Balerna, membro, con firma collettiva a due con il presidente [finora: Del Cadia, Ing. Bruno, amministratore unico, con firma individuale]; d'Heurcuse, Marta, da Elikon an der Thur e Mels, in Bissonne, membro, con firma collettiva a due con il presidente.

27 novembre 1997

Land Quart Club SA, finora in Lugano, acquisto, vendita di immobili, società anonima (FUSC del 13. 10. 1987, n. 237, p. 4001). Statuti modificati: 25. 11. 1997. Nuova sede: Massagno. Nuovo recapito: Via San Gottardo 89, c/o avv. Franco Pagani, 6900 Massagno. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Nuove persone iscritte o modificate: Fiduciaria Strozzi SA, in Lugano, ufficio di revisione.

27 novembre 1997

Informatica SA, in Lugano, macchine per l'elaborazione di dati, società anonima (FUSC del 5.9.1994, n. 171, p. 4935). Nuovo recapito: Via Frasca 3, c/o Gai Davide, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Studio Fiduciario e Commerciale Lic. rer. Pol. Giuseppe Poggioni, in Lugano, ufficio di revisione; Batiston, Gabriele, cittadino italiano, in Campione d'Italia, con procura individuale; Vercellino, Guido, cittadino italiano, in Milano (I), con procura individuale; Gai, Davide, cittadino italiano, in Carabbia, con procura individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Gai, Davide, cittadino italiano, in Carabbia, delegato, con firma collettiva a due [finora: presidente]; Lombardi, Filippo, da Airola, in Lugano, presidente, con firma collettiva a due [finora: membro]; Consulfind SA, in Lugano, ufficio di revisione.

27 novembre 1997

Lory Dental SA, in Lugano, prodotti per il settore odontotecnico e odontoiatrico, società anonima (FUSC del 4.3.1997, n. 42, p. 1461). Nuove persone iscritte o modificate: Faggi, Franco, da Lugano, in Lugano, ufficio di revisione.

27 novembre 1997

Marfeddan SA, finora in Pura, immobili e mobili, società anonima (FUSC del 26.7.1994, n. 143, p. 4200). Statuti modificati: 20.11.1997. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Via Nassa 17, c/o Studio legale Avv. Timbal, 6900 Lugano. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Nuove persone iscritte o modificate: Fiduciaria Strozzi SA, in Lugano, ufficio di revisione.

27 novembre 1997

Maservice SA, in Gentilino, creazione-gestione abbigliamento, società anonima (FUSC del 28.7.1997, n. 142, p. 5372). Statuti modificati: 25.11.1997. Nuovo scopo: la partecipazione finanziaria ad alte società; la creazione, la gestione ed il finanziamento delle stesse; l'acquisto e la gestione di titoli azionari. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Nuove persone iscritte o modificate: Masera, Silvana, da Lugano, in Gentilino, presidente, con firma individuale [finora: amministratrice unica]; Masera, Gianenrico, da Gentilino, in Gentilino, membro, con firma individuale.

27 novembre 1997

Novagess SA, in Lugano, attività di gessatore, società anonima (FUSC del 26.11.1997, n. 228, p. 8562). Nuovo recapito: Via Soldino 22, 6900 Lugano.

27 novembre 1997

OHC Investment SA, in Savosa, immobili, società anonima (FUSC del 2.6.1992, n. 104, p. 2532). Nuove persone iscritte o modificate: Ariaudi SA, in Savosa, ufficio di revisione.

27 novembre 1997

Parsinomia SA, in Lugano, investimenti in beni, società anonima (FUSC del 29.6.1994, n. 124, p. 3640). Nuove persone iscritte o modificate: Consulsa SA, in Bellinzona, ufficio di revisione.

27 novembre 1997

Peal Holding SA, in Lugano, partecipazioni, società anonima (FUSC del 16.9.1992, n. 179, p. 4350). Statuti modificati: 21.11.1997. Nuovo recapito: Viale Stefano Franchini 40, 6900 Lugano. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Nuove persone iscritte o modificate: Gobber, Dario, da Pura, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Pura]; Fiduciaria Strozzi SA, in Lugano, ufficio di revisione.

27 novembre 1997

Pneumec SA, in Lugano, import export gomma, pneumatici, società anonima (FUSC del 5.8.1986, n. 179, p. 3058). Statuti modificati: 24.11.1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Azioni: 50 azioni al portatore da CHF 2000 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000]. [capitale azionario liberato CHF 50 000 come finora]. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Nuove persone iscritte o modificate: Revisudito SA, in Lugano, ufficio di revisione.

27 novembre 1997

Rorapura Immobiliare SA, finora in Pura, immobili e mobili, società anonima (FUSC del 21.7.1993, n. 139, p. 3810). Statuti modificati: 20.11.1997. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Via Nassa 17, c/o Studio legale Avv. Timbal, 6900 Lugano. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Nuove persone iscritte o modificate: Fiduciaria Strozzi SA, in Lugano, ufficio di revisione.

27 novembre 1997

Salone Ingold SA, in Lugano, gestione di un salone da parrucchiere, società anonima (FUSC del 9.7.1984, n. 157, p. 2462). Nuove persone iscritte o modificate: Bondietti, Fausto, da Avegno, in Carabbia, ufficio di revisione.

27 novembre 1997

Sassello SA, in Lugano, immobili, società anonima (FUSC del 9.11.1984, n. 263, p. 3993). Nuove persone iscritte o modificate: Sarigest SA, in Lugano, ufficio di revisione.

27 novembre 1997

Structurapid SA, in Lugano, valorizzazione commerciale del sistema Structurapid o Gaburri System, società anonima (FUSC del 23.11.1995, n. 228, p. 6415). Statuti modificati: 24.11.1997. Nuovo organo di pubblicazione: FUSC. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Persone dimissionarie e firme cancellate: Bettelini, Boris, da Caslano, in Magliaso, presidente, con firma collettiva a due; Merighetti, Milena, da Agno, in Molinazzo di Monteggio, delegata, con firma collettiva a due; Studio Commerciale Martinelli SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Martinelli, Luciano, da Lugano, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale; MCA Management Consulting & Auditing SA, in Lugano, ufficio di revisione.

27 novembre 1997

Unipack SA, in Lugano, materiali di confezionamento, società anonima (FUSC del 5.12.1995, n. 236, p. 6629). Nuove persone iscritte o modificate: Giuseppe Ferrari, perito contabile diplomato, Studio fiduciario e di consulenza, in Lugano, ufficio di revisione.

27 novembre 1997

Verano SA, in Lugano, articoli di abbigliamento, società anonima (FUSC del 22.7.1996, n. 140, p. 4390). Nuove persone iscritte o modificate: Fideconsul Società di Revisione SA, in Chiasso, ufficio di revisione.

27 novembre 1997

Apple Tree Holding SA, in Pura, conduzione di uno studio tecnico, società anonima (FUSC del 4.7.1995, n. 127, p. 3743). Nuova ragione sociale: **Apple Tree Holding SA in liquidazione**. Nuove persone iscritte o modificate: Sciollini, Armino, da Pura, ora d'ignota dimora, amministratore unico e liquidatore, con firma individuale [finora: in Pura, amministratore unico]. La società è sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO e 86 ORC.

27 novembre 1997

Colforito SA, in Porza, coltura di fondi ad uso agricolo o forestale, società anonima (FUSC del 21.10.1997, n. 202, p. 7666). Nuova ragione sociale: **Colforito SA in liquidazione**. La società è sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO, 88a e 86 ORC. [La società è attualmente priva di amministrazione e di liquidatori].

27 novembre 1997

Condebra SA, in Lugano, partecipazioni finanziarie, società anonima (FUSC del 24.10.1997, n. 205, p. 7758). Nuova ragione sociale: **Condebra SA in liquidazione**. La società è sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 88a e 86 ORC. Nuove persone iscritte o modificate: Pusterla, Edmondo, da Morbio Superiore, in Lugano, amministratore unico e liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

27 novembre 1997

Lombardi e Co. Quadri Elettrici SA, in Grancia, costruzione di quadri elettrici, società anonima (FUSC del 27.4.1994, n. 81, p. 2291). Nuova ragione sociale: **Lombardi e Co. Quadri Elettrici SA in liquidazione**. Nuovo recapito: c/o Consulfind SA, Viale C. Cattaneo 1, 6900 Lugano. In scioglimento: 21.11.1997. Persone dimissionarie e firme cancellate: Lombardi, Rinaldo, da Airola, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale; Consulfind SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Volpi, Giuseppe, da Capolago, in Massagno, liquidatore, con firma individuale; Fiduciaria Antonini SA, in Lugano, ufficio di revisione.

27 novembre 1997

Babul SA in liquidazione, in Lugano, immobili, società anonima (FUSC del 18.8.1997, n. 156, p. 5938). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

27 novembre 1997

Depetra SA, in Lugano, società anonima (FUSC del 20.4.1988, n. 90, p. 1563). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede a Biasca (FUSC del 17.11.1989, n. 235, p. 4874). La società è stata successivamente cancellata d'ufficio per chiusura del fallimento il 15.1.1996 (FUSC del 29.1.1996, n. 19, p. 559).

27 novembre 1997

Uniconsult SA in liquidazione, in Lugano, operazioni finanziarie e commerciali, società anonima (FUSC del 3.9.1997, n. 168, p. 6490). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

27 novembre 1997

Verpak SA in liquidazione, in Lugano, partecipazione, società anonima (FUSC del 12.3.1997, n. 48, p. 1688). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

27 novembre 1997

Icaro Services Sagl, in Novaggio, 6986 Novaggio, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 19.11.1997. Scopo: l'esercizio di un'attività di noleggio di distributori automatici di bevande analcoliche e di altri prodotti commestibili e non, la gestione di esercizi pubblici, l'importazione e l'esportazione di beni di consumo; la consulenza nel settore commerciale, sportivo, nel settore turistico e nell'organizzazione di attività di svago e tempo libero. Capitale sociale: CHF 20 000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Cattaneo, Claudio, da Bironico, in Novaggio, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19 000; Hubschmid, Nadia, da Affoltern am Albis, in Grancia, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1000.

27 novembre 1997

Tela-Trade Sagl, in Lugano, Via Dufour 2, 6900 Lugano, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 25.11.1997. Scopo: L'acquisto, la vendita e il commercio di beni mobili. La consulenza, la partecipazione e la rappresentanza di prodotti. Capitale sociale: CHF 20 000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Wettstein, Teodoro, da Zurigo, in Breganzona, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10 000; Guglielmini, Carlo, da Viganello, in Pregassona, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10 000.

27 novembre 1997

Società svizzera di radiotelevisione SSR, Succursale Radiotelevisione Svizzera di lingua italiana (RTSI), in Lugano, Via Canevascini, 6900 Lugano, succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: Schweizerische Radio- und Fernsehgesellschaft SRG (Société suisse de radiodiffusion et de télévision SSR) (Société svizzera di radiotelevisione SSR) (Société svizra da radio e television SSR). Natura giuridica: associazione. Sede principale: Giacomettistrasse 3 - 3000 Berna. Data degli statuti/della costituzione: 22.11.1991. Iscrizione nel RC della sede principale: 30.09.1994. Scopo: diffonde programmi radiotelevisivi in lingua italiana a norma della Legge federale sulla radiotelevisione del 21 giugno 1991 e della concessione del Consiglio federale. Disposizioni per la succursale: succursale costituita con delibere dell'11.1.1993 e del 7.10.1997. Persone iscritte: Blaser, Marco, da Langnau im Emmental, in Porza, direttore, con firma collettiva a due; Bianchi, Fernando, da Colderero, in Manno, direttore, con firma collettiva a due; Balestra, Bernardino, da Gerra (Gambarogno), in Comano, direttore, con firma collettiva a due; Tagliabue, Pierenrico, da Lugano, in Breganzona, con firma collettiva a due; Ferrazzini, Dario, da Chiasso, in Viganello, con firma collettiva a due; Gallucci, Giuseppe, da Viganello, in Cureggia, con firma collettiva a due.

27 novembre 1997

Top Noils (HK) Limited, Hong Kong, Succursale di Lugano, in Lugano, Via Serafino Balestra 18, 6900 Lugano, succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: Top Noils (HK) Limited. Natura giuridica: società a responsabilità limitata. Sede principale: Hong Kong. Data degli statuti/della costituzione: 27.09.1994. Iscrizione nel RC della sede principale: registro delle società di Hong Kong il 27.09.1994 al n. 492247. Scopo: l'intermediazione, l'import-export di materie prime, semilavorati e prodotti finiti tessili. La consulenza commerciale e di marketing. Capitale sociale/responsabilità: capitale autorizzato: HKD 1000 diviso in 1000 azioni da HKD 1. Capitale liberato: HKD 100. Pubblicazioni: informa legale. Organizzazione: consiglio di amministrazione composto da 2 o più membri. Disposizioni per la succursale: costituita con risoluzione dei direttori del 28.08.1997. Persone iscritte: K. A. T. Services Limited, in Hong Kong, rappresentata dagli aventi diritto di firma, amministratrice; Directorate Limited, in Hong Kong, rappresentata dagli aventi diritto di firma, amministratrice; Bulbarelli Gandini, Ivana, cittadina italiana, in Viganello, rappresentante della succursale, con firma individuale.

27 novembre 1997

KPMG Fides Peat, in Lugano, società di revisione, succursale (FUSC del 26.9.1997, n. 185, p. 7086), con sede principale a Zurigo. Persone dimissionarie e firme cancellate: Moro, Claudio, di Onsernone, in Chiasso, con firma collettiva a due.

27 novembre 1997

Riva Aldo, in Vezia, Via Daldini 18, 6943 Vezia, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: compra e vendita di vini all'ingrosso. Persone iscritte: Riva, Aldo, da Vezia, in Vezia, titolare, con firma individuale.

27 novembre 1997

Soldimpex di Britta Soldati-Krantz, in Viganello, Via Albonago 42, 6962 Viganello, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: importazione, esportazione e vendita di prodotti ecologici per laboratori ed industrie con particolare riferimento al contenimento delle dispersioni ambientali. Persone iscritte: Soldati-Krantz, Britta, da Vernate, in Viganello, titolare, con firma individuale.

27 novembre 1997

Transworld Securities & Trust Company SA in liquidazione, in Agno, attività fiduciaria, società anonima (FUSC del 31.10.1997, n. 210, p. 7938). Nuova ragione sociale: **Transworld Securities & Trust Company SA**. Nuovo recapito: Via Aeroporto, c/o Luca Mavaro, 6982 Agno. La situazione legale è ristabilita. Lo scioglimento è revocato. Persone dimissionarie e firme cancellate: Zappa, Maurizio, da Breganzona, in Sementina, amministratore unico e liquidatore, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Boeni, Peter Alois, da Amden, in Bioggio, amministratore unico, con firma individuale; Eagle Treuhand AG, in Port, ufficio di revisione.

Rettifiche

Paind SA, in Lugano, partecipazione, società anonima (FUSC del 21.10.1997, n. 202, p. 7666). Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000 [e non: 200 azioni al portatore da CHF 500].

Rivarosa SA, in Lugano, immobili, società anonima (FUSC del 26.11.1997, n. 228, p. 8562). Nuove persone iscritte o modificate: Caverzasio, Gianluigi, da Stabio, in Luguggia, amministratore unico, con firma individuale [non: Caversazio, Gianluigi].

Werinvest SA in liquidazione, in Lugano, opere cinematografiche, società anonima (FUSC del 25.11.1997, n. 227, p. 8535). L'iscrizione della cancellazione è stata effettuata erroneamente. La situazione è ripristinata come in precedenza (FUSC del 17.03.1997, n. 51, p. 1804).

New Teclas Company Limited, in Soregno (FUSC del 03.12.1997, n. 233, p. 8728). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede a Contone (e non Cantone) (FUSC del 18.11.1997, n. 222, p. 8367).

Complemento

OPM Trust & Consult SA, in Agno (FUSC del 03.12.1997, n. 233, p. 8727). Nuove persone iscritte: Delmenico, Maurizio, da Novaggio, in Paradiso, membro, con firma collettiva a due.

Ufficio di Mendrisio

27 novembre 1997

AEI Ltd, in Chiasso, Via Vela 4, 6830 Chiasso, succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: AEI Ltd. Natura giuridica: società anonima. Sede principale: Basilea. Data degli statuti/della costituzione: 06.10.1981. Iscrizione nel RC della sede principale: 09.10.1991 [ultima pubblicazione FUSC del 14.08.1997, n. 154, p. 5836]. Scopo: l'organizzazione e l'esecuzione di trasporti di ogni genere con tutti i servizi rispettivi come anche il rilievo di rappresentanze commerciali. La società può partecipare ad alte imprese in Svizzera ed acquistare immobili. Capitale sociale/responsabilità: CHF 100 000. Capitale liberato: CHF 100 000. 100 azioni nominative da CHF 1000. Pubblicazioni: FUSC. Disposizioni per la succursale: creata con delibera del consiglio di amministrazione del 5.11.1997. Persone iscritte: Baer, Peter, da Kesswil, in Arlesheim, presidente, con firma collettiva a due; Buckenfield, Christopher John, cittadino britannico, in Staines (GB), vice-presidente, con firma collettiva a due; Meier, Peter, da Klotten, in Lufingen, delegato, con firma collettiva a due; De Vita, Raffaele, cittadino italiano, in Chiasso, direttore della succursale, con procura collettiva a due; Pfiffner, Diane, da Mels, in Horgen, con procura collettiva a due.

27 novembre 1997

Arnaboldi Ernesto SA, in Balerna, l'estrazione, la lavorazione e il commercio di materiale e inerti di ogni genere, società anonima (FUSC del 7.6.1995, n. 108, p. 3164). Nuove persone iscritte o modificate: Mondia & Associati SA, in Castel San Pietro, ufficio di revisione [finora: Studio di consulenza fiscale ed aziendale Paolo Mondia, in Chiasso].

27 novembre 1997

Casario SA, in Riva San Vitale, esercitare la compra, la vendita, la fabbricazione e trattare merci di ogni genere, in particolare nel ramo della lavorazione del metallo o della lavorazione di altri. Società anonima (FUSC del 14.7.1997, n. 132, p. 4956). Persone dimissionarie e firme cancellate: Pozzi, Remigio, da Savosa, in Massagno, presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Pizzagalli, Marzio, da Novazzano, in Mendrisio, presidente e vice-direttore, con firma collettiva a due [finora: vice-presidente e vice-direttore]; Testoni, Mario, cittadino italiano, in Capiago Intimingo (I), membro, con firma collettiva a due; Medici, Carmela, da Stabio, in Stabio, con procura collettiva a due ma non con altro procuratore.

27 novembre 1997

Casario SA, in Chiasso, esercitare la compra, la vendita, la fabbricazione e trattare merci di ogni genere, in particolare nel ramo della lavorazione del metallo o della lavorazione di altri materiali grezzi o semi grezzi. Succursale (FUSC del 24.10.1989, n. 207, p. 4315), con sede principale a: Riva San Vitale. Nuovo recapito: Corso San Gottardo 89, 6830 Chiasso. Persone dimissionarie e firme cancellate: Pozzi, Remigio, da Savosa, in Massagno, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Pizzagalli, Marzio, da Novazzano, in Mendrisio, presidente, con firma collettiva a due; Pizzagalli, Adriano, da Novazzano, in Mendrisio, delegato, con firma collettiva a due [finora: direttore].

27 novembre 1997

Casario SA, in Mendrisio, esercitare la compra, la vendita, la fabbricazione e trattare merci di ogni genere, in particolare nel ramo della lavorazione del metallo o della lavorazione di altri materiali grezzi o semi grezzi. Succursale (FUSC del 24.10.1989, n. 207, p. 4315), con sede principale a: Riva San Vitale. Nuovo recapito: Via Pregressa 5, 6850 Mendrisio. Persone dimissionarie e firme cancellate: Pozzi, Remigio, da Savosa, in Massagno, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Pizzagalli, Marzio, da Novazzano, in Mendrisio, presidente, con firma collettiva a due; Pizzagalli, Adriano, da Novazzano, in Mendrisio, delegato, con firma collettiva a due [finora: direttore].

27 novembre 1997

Heidemarie Büchi, in Morbio Inferiore, il commercio di prodotti di ogni genere, ossia importazione, esportazione, acquisto, vendita, mediazione, assunzione di rappresentanze e partecipazioni in Svizzera ed all'estero, ditta individuale (FUSC del 19.2.1997, n. 33, p. 1129). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

Rettifica

Comoinseta Sagl, in Chiasso (FUSC del 03.12.1997, n. 233, p. 8728). Nuovo recapito: c/o Abilfida Chiasso SA, Via Lavazzari 6, 6830 Chiasso.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aigle

27 novembre 1997

Toumin S.A., a Ollon, nouvelle société anonyme. Statuts: 25 novembre 1997. But: l'exploitation et l'administration de toutes activités en rapport avec la restauration, l'hôtellerie et le commerce. Reprise de biens envisagée: la parcelle 2456 de la Commune d'Ollon, lieu dit En Combas, soit habitation, restaurant tea-room Le Relais et place-jardin, pour fr. 800 000. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, libérées en concurrence de fr. 50 000 et avec restrictions quant à la transmissibilité. Publications: FOSC. Seul administrateur avec signature individuelle: Jérôme de Meyer, d'Oeschgen, a Ollon. Réviseur: Fibexa S.A. société fiduciaire, à Lausanne. Adresse: Villars-sur-Ollon, immeuble l'Alchimiste.

27 novembre 1997

Société Coopérative CELL-Vaud, a Ollon, favoriser, au profit de ses membres, l'exploitation du bois (FOSC du 24.11.1993, p. 6192). Dissolution: 5 novembre 1997. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Coopérative CELL-Vaud en liquidation**. Jean-Pierre Gétaz, qui n'est plus président, est nommé liquidateur, avec signature individuelle. La signature du membre Samuel Branche est radiée. Adresse de la société en liquidation: greffe municipale, p/a Jean-Pierre Gétaz, liquidateur.

27 novembre 1997

A Big Zorro Taxi Miloranka Spasojevic, à B e x , entreprise de taxi (FOSC du 14. 02. 1997, p. 1014). Siège transféré à O l l o n . Adjonction au genre d'affaires: location de voitures avec ou sans chauffeur. Adresse: Villars-sur-Ollon, chalet Le Grenat, appartement no 8.

27 novembre 1997

Cultures maraichères et conserves S.A., à N o v i l l e , culture maraichère (FOSC du 15. 09. 1995, p. 5142). Statuts modifiés le 29 août 1997. Suppression de la clause de reprise de biens du 08. 02. 1973. Statuts modifiés en outre sur d'autres points non soumis à publication.

Bureau d'Avenches

25 novembre 1997

Luis Manuel Da Silva, à A v e n c h e s , Derrière les Murs. Titulaire: Luis Manuel Da Silva, du Portugal, à Sugiez. Travaux mécaniques, réparation et entretien de voitures.

Bureau de Grandson

25 novembre 1997

Coiffure Cléopâtre, Heredero et Ramirez, à C o n c i s e . Manuela Heredero, du Portugal, à Corcelles-près-Concise, et Adelina Ramirez, du Portugal, à Yverdon-les-Bains, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui commencera le 1er décembre 1997. Exploitation d'un salon de coiffure. La société est engagée par la signature collective à deux des coiffeurs.

Bureau de Lausanne

27 novembre 1997

Frochot, Ledermann et associés S.A., ingénieurs civils, à L a u s a n n e (FOSC du 26. 7. 1993, p. 3904). L'adresse avenue de La Harpe 7 est radiée. La société est d'office déclarée dissoute, en application des dispositions de l'art. 88a ORC. La raison sociale devient **Frochot, Ledermann et associés S.A., ingénieurs civils en liquidation**. L'administrateur Charles-Albert Ledermann est désigné en qualité de liquidateur avec signature individuelle. Serge Frochot et Jacques Faini ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.

27 novembre 1997

Maibat S.A., à L a u s a n n e , entretien, transformation et construction d'immeubles (FOSC du 12. 5. 1997, p. 3177). Statuts modifiés le 28 octobre 1997. Le capital de fr. 60 000 est actuellement entièrement libéré. Restriction quant à la transmissibilité des actions. Alexandre Henny est actuellement à Forel (Lavaux) et Guy Bally à Lutry.

27 novembre 1997

Société immobilière des anciennes Teintureries, à P u l l y , société anonyme (FOSC du 28. 12. 1995, p. 7025). Nouvelle adresse: avenue Général-Guisan 85, chez Verrey, Terrier & associés.

27 novembre 1997

Gesconf S. à r. l., à L a u s a n n e , exploitation de tea-rooms et confiseries (FOSC du 21. 6. 1996, p. 3468). Statuts modifiés le 17 novembre 1997 sur des points non soumis à publication.

27 novembre 1997

Eduard Wyder, à P r i l l y , tâpissier-décorateur (FOSC du 6. 2. 1990, p. 467). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

27 novembre 1997

Eduard Wyder, à P r i l l y , exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café-restaurant de la Rapille» (FOSC du 22. 8. 1983, p. 2931). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

27 novembre 1997

Cougar distribution S.A., à P u l l y , commerce, distribution et représentation de produits de marques étrangères (FOSC du 24. 11. 1997, p. 8500). La société est d'office déclarée dissoute, en application des dispositions des art. 708 CO et 86 ORC. La raison sociale devient **Cougar distribution S.A. en liquidation**. La signature de Sergueï Michailov est radiée. Elle n'a plus d'administrateur et pas de liquidateur.

27 novembre 1997

Lina Kanaan, à L a u s a n n e , chemin de Primerose 6. Titulaire: Lina Kanaan, de et à Lausanne. Conseils en gestion de projets et marketing.

27 novembre 1997

Delarageaz Magali, à L a u s a n n e , avenue de Montchoisi 8. Titulaire: Magali Delarageaz, de Prévèrges, à Lausanne. Conseils et services dans le domaine de l'informatique, de la comptabilité et du secrétariat. Compléments

Auresta S.A. en liquidation, à L a u s a n n e , exploitation de cafés, restaurants (FOSC du 30. 10. 1997, p. 7905). Adresse de la société en liquidation: Prilly, chemin de la Possession 10, chez Simon Chaperon.

Perret Télécom S.A. en liquidation, à R e n e n s (FOSC du 30. 10. 1997, p. 7905). Raison sociale exacte: **Perret Télécom S.A. en liquidation en faillite**.

Rectifications

Visa Holding, à L a u s a n n e (FOSC du 4. 11. 1997, p. 8020). Sandra Ehrlich est actuellement Sandra Steinman, de Lausanne, à Londres (GB).

M & A Group, à B e l m o n t - s u r - L a u s a n n e , société anonyme, opérations commerciales, industrielles ou immobilières (FOSC du 13. 10. 1997, p. 8429). Alexandre Schwab est de Kerzers, à Crissier.

Bureau de Morges

27 novembre 1997

Polyanafina S.A. (Polyanafina AG) (Polyanafina Ltd), à B u s s i g n y - p r è s - L a u s a n n e , rue Saint-German 32. Nouvelle société anonyme. Statuts: 25 novembre 1997. But: effectuer toutes transactions financières et boursières, notamment sur les devises; effectuer des analyses de données complexes et de concevoir des outils d'analyse informatique s'y rattachant; effectuer tous travaux d'ingénieurs et de consulting; effectuer des travaux fiduciaires, notamment tenue de comptabilité et révision comptable. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle. Jacob Gerhard, de Zurich et Brittnau, à Bussigny-près-Lausanne. Réviseur: Fiduciaire ICS J. Friedli, à Bussigny-près-Lausanne.

27 novembre 1997

Fimersa S.A., à D e n e n s , donner des consultations en matière d'investissement, faire toutes opérations de gestion de fortunes et de biens mobiliers (FOSC du 17. 06. 1996, p. 3574). Philippe Mermod, maintenant domicilié à Lonay, n'est plus directeur mais devient administrateur délégué et continue à signer individuellement. Pierre Mermod devient président et continue à signer individuellement.

27 novembre 1997

Sturb B. Sàrl, à V i l l a r s - S a i n t e - C r o i x , chemin de l'Hôpital 2, chez l'associé-gérant. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 25 novembre 1997. But: toutes activités dans les domaines de la bijouterie et de l'horlogerie. Reprise de biens: la société envisage la reprise de Bruno Strub d'un véhicule automobile Fiat Cromia 2. O S l e . Linéa et d'un coffre-fort pour un prix maximum de fr. 14 000. Capital: fr. 20 000, libéré à concurrence de fr. 10 000. Associés: Bruno Strub, gérant avec signature individuelle, pour une part de fr. 16 000, libéré à concurrence de fr. 8000 et Annamaria Strub, pour une part de fr. 4000, libérée à concurrence de fr. 2000, les deux de Arisdorf, à Villars-Sainte-Croix. Publication: FOSC.

27 novembre 1997

Yukon Sàrl, à R e v e r o l l e , courtage d'assurance et de réassurance; souscription, placement, diffusion, conception de tous produits d'assurances (FOSC du 3. 10. 1996, p. 6010). Statuts modifiés le 19 novembre 1997. Nouvelle raison sociale: **GRC Sàrl**. Hans Beat Hünch ne fait plus partie de la société par suite de cession de sa part de fr. 2000 à la société GRC LTD, à l'île de Man (GB). Red Arrow LTD ne fait plus partie de la société par suite de cession de sa part de fr. 12 000 à la société GRC LTD, à l'île de Man (GB). François Genolet cède une fraction de sa part, soit fr. 4000 à la société GRC LTD, à l'île de Man (GB), nouvelle associé pour une part de fr. 18 000. La part de l'associé-gérant François Genolet est maintenant de fr. 2000. Publications: FOSC.

Bureau de Moudon

27 novembre 1997

Star Nautisme, René Marchal, à L u c e n s , chemin de la Forêt 13. Titulaire: René Marchal, de France, à Lucens. Vente d'articles nautique.

27 novembre 1997

Réalisation, gestion immobilières, René Marchal, à L u c e n s , chemin de la Forêt 13. Titulaire: René Marchal, de France, à Lucens. Vente de biens immobiliers.

Bureau de Nyon

27 novembre 1997

Ruchat Fleurs S.A., à N y o n , route de St-Cergue 117. Nouvelle société anonyme selon statuts du 21 novembre 1997. But: toute activité dans le domaine de l'horticulture et de la vente de fleurs. Capital-actions de fr. 120 000, divisé en 120 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées. Apports: selon contrat du 21 novembre 1997 et bilan au 1er septembre 1997, il est fait apport des actifs pour un montant de fr. 493 736.52 et des passifs envers les tiers pour un montant de fr. 11 968.93, soit un actif net de fr. 481 767.59 de la raison individuelle Jean-Pierre Ruchat, à Nyon, accepté pour ce prix; en contrepartie, il est remis aux apporteurs 120 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou plusieurs membres. Administrateurs avec signature individuelle: Jean-Pierre Ruchat, nommé président et Annelise Ruchat, nommée secrétaire, tous deux de Grandcour, à Nyon. Réviseur: Analyses & Synthèses S.A., Société Fiduciaire, à Genève.

27 novembre 1997

Adrian Milton, à C r a n s - p r è s - C é l i g n y , rue des Artisans 1. Titulaire: Adrian Milton, de Genève, à Crans-près-Céligny. Courtier en immobilier.

27 novembre 1997

Berep S.A. en liquidation, à N y o n , travaux d'assainissement, de réparation d'ouvrages en béton, etc. (FOSC du 21. 10. 1997, p. 7669). La succursale de Martigny est radiée.

27 novembre 1997

Bernard Nicod Nyon S.A., à N y o n , régie immobilière (FOSC du 26. 02. 1997, p. 1304). Procuration collective à deux est conférée à Marie-José Bianchi, de Rützi ZH, à Genolier.

27 novembre 1997

Nouvelle Miveva S.A., à N y o n , fabrication d'outillages de précision (FOSC du 13. 11. 1997, p. 8271). Pierre Vogt signe désormais collectivement à deux avec un autre administrateur.

27 novembre 1997

Rossilan S.à r.l., à N y o n , activités dans le domaine du tourisme (FOSC du 04. 12. 1996, p. 7503). Statuts modifiés sur un point non soumis à publication le 24 novembre 1997.

27 novembre 1997

AMG Trading, Pasche & Cie, gestion de fortunes, société en nom collectif (FOSC du 26. 09. 1995, p. 5319). Dissolution: 30 juin 1997. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

27 novembre 1997

F. Jolivet Trading, précédemment à C o m m u n y , commerce de tous produits (FOSC du 06. 02. 1995, p. 698). Siège de l'entreprise et domicile de la titulaire, Françoise Jolivet, transférés à L a R i p p e , 32C, rue du Carroz.

27 novembre 1997

Génération S.A. pour le sport, à N y o n , commerce d'articles de sport et de loisirs (FOSC du 23. 10. 1996, p. 6467). Sofigeka S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: CRF Comptabilité, Révision et Fiscalité S.A., à Nyon.

27 novembre 1997

Alimentation de Tannay, Jean-Claude Thévoz, à T a n n a y , épicerie (FOSC du 01. 04. 1996, p. 1852). Cette raison est radiée d'office du registre du commerce du district de Nyon par suite du transfert du siège de l'entreprise à L a u s a n n e , sous la raison de commerce «Alimentation de la Dôle, Thévoz» (FOSC du 11. 11. 1997, p. 8205).

27 novembre 1997

NOS New Organisation System S.A., à G l a n d , vente d'études et d'aménagement de bureaux (FOSC du 30. 01. 1996, p. 587). Cette raison sociale est radiée du registre du commerce du district de Nyon par suite du transfert du siège de la société à R e n e n s V D (FOSC du 13. 10. 1997, p. 7460).

27 novembre 1997

Vetta Sports Europe B.V., à R o t t e r d a m (Pays-Bas), succursale de C o m m u n y , à C o m m u n y , financer des entreprises, etc. (FOSC du 28. 08. 1997, p. 6319), avec siège principal à Rotterdam (NL). Cette raison sociale est radiée d'office en application de l'art. 77, al. 2a ORC.

Bureau d'Oron

27 novembre 1997

Fiduciaire Claude Juillerat SA, à O r o n - l a - V i l l e , Le Bourg B. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26 novembre 1997. But: effectuer tous travaux d'une fiduciaire, plus particulièrement la tenue de comptabilité et la révision. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives, avec restrictions de transmissibilité, de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Apports: selon contrat du 26 novembre 1997, le Claude Juillerat, rétroactivement au 30 juin 1997, des actifs (banque, clients, mobilier et machines de bureau, etc.) par fr. 143 779.45, et passifs (banque, créanciers, passifs transitoires) par fr. 11 915.70, de sa raison individuelle, soit un actif net de fr. 131 863.75, accepté pour ce montant, dont fr. 100 000 imputés sur le capital. Publications: FOSC. Conseil: un ou plusieurs membres, composé de: Claude Juillerat, président, et Marie-Claude Juillerat, secrétaire, tous deux de Châtelat, à Savigny, avec signature individuelle. Réviseur: Raphaël Rappaz, de et à Evionnaz.

27 novembre 1997

Fiduciaire Claude Juillerat, à O r o n - l a - V i l l e (FOSC du 26. 06. 1995, p. 3558). Raison radiée par suite de reprise des actifs et passifs par la société anonyme «Fiduciaire Claude Juillerat SA», à Oron-la-Ville.

27 novembre 1997

Color Media SA, à R o p r a z , avec adresse postale à 1081 Montpreveyres. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25 septembre 1997. But: traitement et commerce de tous services, produits et marchandises dans le domaine de la photographie analogique et digitale et des multimédias en général, ainsi que la réalisation de toutes les opérations qui s'y rattachent. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 ac-

tions nominatives de fr. 1000 chacune, avec restriction de transmissibilité. Conseil: un ou plusieurs membres, composé de: Paul Choffat, de Soubey, à Paudex, président, Jacques Billy, de France, à Bremblans, membre, Marco Heinrich Forster, de Bernack, au Mont-sur-Lausanne, membre et directeur de la société, avec signature collective à deux. Kurt Blum, de Wilchingen, à Schaffhouse, est directeur avec signature collective à deux. Réviseur: STG-Coopers & Lybrand SA, succursale de Genève, à Genève. Publications: FOSC.

Bureau de Rolle

27 novembre 1997

Sogei S.A., à R o l l e , activités financières et commerciales (FOSC du 07. 04. 1994, p. 1865). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce du district de Rolle par suite du transfert du siège de la société à C r i s s i e r (FOSC du 06. 11. 1997, p. 8092).

Bureau du Sentier (district de la Vallée)

24 novembre 1997

M. Capt-Jarvie, Le Sentier, commune du Chenit, confection pour hommes (FOSC du 15. 06. 1984, p. 2154). Cette raison est radiée ensuite de remise de commerce.

24 novembre 1997

Val - TV, à L'Orient, commune du Chenit, chez Société Electrique de la Vallée de Joux, rue du Pont-Neuf 24 (FOSC du 21. 09. 1995, p. 5245). Association. N'étant pas soumise à l'obligation de s'inscrire au registre du commerce, l'association a décidé de faire radier son inscription dès le 3 novembre 1997. Elle continue son activité.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

25 novembre 1997

Sofina Yverdon S.A., à Y v e r d o n - l e s - B a i n s , opérations financières, commerciales et immobilières (FOSC du 13. 10. 1995, p. 5653). Marcel Pasche et Paul Cometta ne sont plus réviseurs. Nouveau réviseur: Société Fiduciaire Fidyver S.A., à Yverdon-les-Bains.

Valais - Wallis - Vallee**Büro Brig**

26. November 1997

Bützberger Engineering Brig, Beratende Ingenieure ETH, (Bützberger Engineering, Brigade, Ingénieurs Conseils EPF), in Brig, Gemeinde Brig - Glis, Bahnhofstrasse 8, 3900 Brig, Einzelfirma (Neuincubation). Inhaber: Bützberger Alain, von Grimisuat, in Naters. Beratendes Ingenieurbüro in den Bereichen Verkehr, Logistik, Telematik, Informationssysteme und anverwandte Gebiete. Kann Zweigniederlassungen errichten.

26. November 1997

Afil Aktiengesellschaft zur Förderung der touristischen Infrastruktur von Leukerbad, in Leukerbad (SHAB Nr. 226 vom 24. 11. 1997, S. 8501). Zum Aktuar des VR (Verwaltungsrat)/Nichtmitglied des VR wurde ernannt: Griching Hans-Ruedi, von und in Zermatt. Präsident und Aktuar/Nichtmitglied führen Kollektivunterschrift zu zweien.

27. November 1997

Coltex Co. Ltd., in Brig, Gemeinde Brig - Glis (SHAB Nr. 38 vom 23. 02. 1996, S. 1071). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. 11. 1997 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird durchgeführt unter der Firma: **Coltex Co. Ltd. in Liquidation**. Kalberrn Anton, einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR ausgeschieden. Liquidator mit Einzelunterschrift ist: Zumtaugwald Armin, von Randa, in Brig-Glis. Liquidationsdomicil: c/o Widar Treuhand AG, Furkastrasse 25, 3900 Brig-Glis.

27. November 1997

Raiffeisenbank Staldenried, in Staldenried, Genossenschaft (SHAB Nr. 106 vom 04. 06. 1993, S. 2884). Statutenänderung: 15. 03. 1997. Neu kann ein Mitglied mehr als einen Anteilschein erwerben. Die beschränkte Nachschusspflicht wird pro Mitglied auf Fr. 8000 festgelegt, was betragslich der bisherigen Verpflichtung entspricht. Die übrigen Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

27. November 1997

Psival GmbH, in Gamsen, Gemeinde Brig - Glis, Industriestrasse 117, 3900 Gamsen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neuincubation). Statutendatum: 20. 11. 1997. Zweck: Entwicklung und Vertrieb von EDV-Software aller Art. Handel mit EDV-Geräten sowie Ingenieurarbeiten im Bereich Vermessung und Wasserversorgung. Kann Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartig oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Stammkapital: Fr. 20 000; voll liberriert. Gesellschafters sind: Stettler Pierre, von Langnau im Emmental, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000 und Stettler Gabriela, geb. In-Albon, von Egerberg und Langnau im Emmental, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000; beide in Naters. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Stettler Pierre, Gesellschafters. Publikationsorgan: SHAB Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief.

Bureau de St-Maurice

27 novembre 1997

RDC Construction Ltd, précédemment à S i e r r e . Suivant procès-verbaux de ses assemblées générales des 20. 10. et 19. 11. 1997, de son Conseil d'administration du 20. 10. 1997, cette société anonyme, inscrite sur le RC Sion (dernière publication: FOSC du 09. 01. 1995, p. 141) a décidé de: 1. transférer son siège social à S t - G i n g o l p h ; 2. porter son capital-actions de fr. 250 000 à fr. 300 000 par émission de 50 actions au porteur nouvelles de fr. 1000, entièrement libérées; 3. élargir son but qui devient: «développement et engineering des machines et installations d'essai et de production; affaires commerciales et immobilières; participation et financement dans d'autres entreprises; acquisition, administration, exploitation de patentes et licences, etc. (voir statuts); 4. adapter en conséquence ainsi que sur des points non soumis à publication ses statuts du 16. 06. 1989, déjà modifiés le 21. 12. 1994, aujourd'hui conformes au nouveau droit de la SA; 5. désigner en qualité de réviseur la Fiduciaire Piller, Pierre-André Piller, à Sion. Capital-actions actuel: Fr. 300 000, entièrement libéré, divisé en 300 actions de fr. 1000 au porteur. Administration: un ou plusieurs membres, actuellement Werner Fischer, de Sursee, à Venthône, administrateur unique avec signature individuelle. Publications: FOSC. Adresse au nouveau siège: Les Molaires, 1898 St-Gingolph.

27 novembre 1997

Précicontact Production SA, à M o n t h e y , matériel électronique, mécanique, etc. (FOSC du 01. 07. 1997, p. 4577). Statuts modifiés en assemblée générale du 27. 08. 1997. Nouvelle raison sociale: **Précicontact SA**. Radiation de l'administrateur démissionnaire Edgard Borner et de sa signature. Organe de révision: Multifiduciaire (Chablais) SA, à Aigle, en lieu et place d'Expenco Partenaires SA, à Genève, réviseur radié.

27 novembre 1997

Patrick Gard Consultant, à Bagnes. Titulaire: Patrick Gard, de Bagnes, à Verbier/Bagnes. Genre d'activité: consultant en immobilier, promotion et rénovation d'immeubles en Suisse et particulièrement à l'étranger. Adresse: Mondzeu 255 C, 1936 Verbier.

27 novembre 1997

Sitic Holding SA, à Martigny, gestion d'obligations, etc. (FOSC du 02. 11. 1992, p. 5107). Radiation de l'administratrice démissionnaire Marjorie Baudet et de sa signature. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Emmanuel Baudet, de et à Genève. Le directeur (inscrit) Jean-Pierre Baudet engage dorénavant la société par sa signature individuelle.

27 novembre 1997

Valchambre Sàrl, à Saxon, commercialisation de produits dérivés du chanvre, etc. (FOSC du 05. 12. 1995, p. 6631). Par acte authentique du 24. 04. 1997, l'associée Fabienne Bruchez a cédé sa part sociale de fr. 2000 à Margrit Loréan, de Loèche-les-Bains, à Feschel, qui devient associée. Fabienne Bruchez est radiée. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17. 11. 1997, les statuts ont été modifiés en conséquence.

27 novembre 1997

Swiss Car Shipping Sàrl, à Martigny. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 26. 11. 1997. But: transport de véhicules en Suisse et à l'étranger, ainsi que toutes opérations commerciales, financières et immobilières convergentes. Reprise de biens: par contrat du 25. 11. 1997, la société a acquis de Jean-Bernard Frassa, à Martigny, divers biens mobiliers (camion, remorque, Clark, matériel et mobilier, système informatique spécial) pour le prix de fr. 100 000. Capital social, entièrement libéré: fr. 20 000. Associés: Florian Barras, de Châtel-sur-Montsalvens, à Bulle, pour une part de fr. 19 000; Jacqueline Nissille, de Vuisternens-en-Ogoz, à Bulle, pour une part de fr. 1000. Représentation: signature individuelle de Florian Barras ou collective à deux avec lui de Jacqueline Nissille, associés et gérants. Publications: FOSC. Adresse: rue du Simplon 90, 1920 Martigny.

27 novembre 1997

Corem SA en liquidation, à Val-d'Illiez, conseils en gestion d'entreprise, etc. (FOSC du 23. 05. 1995, p. 2891). La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Rectification

Adolf SA, à Martigny, commerce de biens mobiliers et immobiliers, etc. (FOSC du 06. 09. 1996, p. 5393). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17. 10. 1997, cette société a rectifié sa décision du 14. 06. 1996 publiée dans la FOSC du 06. 09. 1996, p. 5393, en ce sens que l'augmentation du capital de fr. 50 000 à fr. 100 000 par émission de 50 nouvelles actions de fr. 1000 a été entièrement libérée par compensation de créances. Capital-actions actuel, entièrement libéré, fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur.

Bureau de Sion

26 novembre 1997

Devas Editions SA, à Réchy, commune de Chalais. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29. 10. 1997. But: édition, production, diffusion et commercialisation de livres et de supports audiovisuels, organisation et animation de séminaires, de work-shop ayant un lien avec le contenu de livres. Capital-actions de fr. 250 000 divisé en 500 actions nominatives avec restriction de transmissibilité de fr. 500 chacune, libérées à concurrence de 40%. Organes de publication: la FOSC et le Bulletin Officiel du Canton du Valais. Conseil d'administration: Romano Schalekamp, de Gaiswald, à Chalais, président; Chantal In-Albon, de St-Maurice, Eggerberg et Viège, à Savièse; Louis In-Albon, d'Eggerberg et Viège, à Savièse; Véréne Devanthery Chalekamp, de Chalais et Gaiswald, à Chalais; Juanita Maria Schalekamp, de Gaiswald, à Zurich. Signature collective à deux du président avec un autre membre du conseil d'administration. Organe de révision: Rodex SA, à Sion. Adresse de la société: rue des Ormeaux, Réchy, 3966 Chalais.

26 novembre 1997

K. Karakatsanis, à Sion. Exploitation d'un snack à l'enseigne «Chez Kostas» (FOSC du 28. 3. 1996, p. 1784). Nouvel énoncé de l'enseigne: **Taverne Grecque, chez Kostas**.

26 novembre 1997

Déco-Cuisines, Dayer Jacques, à Sion. Commerce et importation d'agencements de cuisines (FOSC du 6. 1. 1995, n. 4, p. 102). Titulaire déclaré en état de faillite, selon prononcé du Tribunal de Sion du 30. 10. 1997.

26 novembre 1997

Adèle Georges, à Evolène. Café-restaurant «Le Mosset» (FOSC du 3. 12. 1996, n. 235, p. 7469). Radiation par suite de cessation d'exploitation.

26 novembre 1997

Carrosserie Nord-Sud, Stefano Natale, à Sion. Titulaire en état de faillite; celle-ci suspendue faute d'actif (FOSC du 25. 8. 1997, n. 161, p. 6201). Raison de commerce radiée d'office, les prescriptions de l'art. 66 ORC étant respectées.

26 novembre 1997

Bureau d'architecture Jean Kittel & Cie, à Vissoie. Société en nom collectif (FOSC du 6. 2. 1991, n. 25, p. 531). Société dissoute dès le 23. 1. 1996. Liquidation terminée, raison sociale radiée.

26 novembre 1997

Veissonne-Immo-Promotion SA, à Veysonnaz. Immeubles (FOSC du 1. 9. 1993, n. 169, p. 4609). Organe de révision: Fiduciaire Fidag SA, à Martigny.

26 novembre 1997

Valnégoce S.A., à Chippis. Immeubles (FOSC du 24. 1. 1994, n. 16, p. 452). Société dissoute par suite de faillite, selon prononcé du Tribunal de Sion du 28. 10. 1997. Nouvelle raison sociale: Valnégoce S.A. en faillite.

26 novembre 1997

PSI Programme Service Informatique Sàrl, à Sion. Développement et commerce de programmes informatiques, etc. (FOSC du 16. 4. 1997, n. 71, p. 2544). Société dissoute par suite de faillite, selon prononcé du Tribunal de Sion du 30. 10. 1997. Nouvelle raison sociale: **PSI Programme Service Informatique Sàrl**, en faillite.

Rectification

Isonim S.A., à Sierre. Immeubles (FOSC du 18. 4. 1997, n. 52, p. 1843). Organe de révision: Société Fiduciaire Fidaval S.A., à Sierre.

Genève - Genf - Ginevra

27 novembre 1997

Patrizio Amicucci, à Lancy, Petit-Lancy, place des Ormeaux 8. Chef de la maison: Amicucci Patrizio, d'Italie, à Lancy. Fabric de pâtes alimentaires; spécialités italiennes.

27 novembre 1997

Bandeira José, à Genève, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Olympico» (FOSC du 14. 08. 1997, p. 5850). Procuration collective à deux a été conférée à Rouiller Henri, de Sommentier, à Lancy.

27 novembre 1997

Charbonnier-Feuverl Catherine, à Genève. Gestion de patrimoines, etc. (FOSC du 27. 09. 1994, p. 5351). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

27 novembre 1997

Anne Gnazzo, à Genève, chemin des Sports 2. Chef de la maison: Gnazzo Anne, de Plan-les-Ouates, à Airc-la-Ville. Café-restaurant à l'enseigne «Versaille».

27 novembre 1997

Gestic C. Herisse, à Genève, recouvrement, gestion de dettes, déclarations fiscales (FOSC du 15. 02. 1993, p. 758). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

27 novembre 1997

Patricia Junod, à Vernier, avenue Edmond-Vaucher 47. Chef de la maison: Junod Patricia, de Sainte-Croix, à Genève. Exploitation d'un café avec petite restauration à l'enseigne «La Galerie».

27 novembre 1997

Rosaldo Moroni, à Genève, débit de tabacs, vente de journaux (FOSC du 13. 08. 1992, p. 3830). Nouveau siège: Lancy, chemin de la Caroline 18.

27 novembre 1997

Thang Nguyen Quy, à Genève, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «A-Nam Restaurant» (FOSC du 18. 11. 1997, p. 8370). Adresse exacte: rue des Savoises 12.

27 novembre 1997

Pascal Olivier, à Carouge, cours des Bastions 8. Chef de la maison: Olivier Pascal, de Carouge, à Genève. Architecte-Paysagiste conseils.

27 novembre 1997

J.-J. Lucchini et fils, à Genève, commerce de peinture, vernis et matériel technique s'y rapportant (FOSC du 08. 02. 1984, p. 464). L'associé Lucchini Jean-Patrick signe désormais individuellement.

27 novembre 1997

Alera SA, à Genève, exploitation, gérance de restaurants, etc. (FOSC du 05. 12. 1996, p. 7542). Conversion des 100 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 21. 11. 1997. Réviseur: Contexor SA, à Vevey.

27 novembre 1997

Société Immobilière Augustins-Voirons, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 03. 1985, p. 1080). Besson François (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Dumont Jacques, d'Avusy, à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle. Réviseur: Bureau fiduciaire Heinz Gerber, à Genève.

27 novembre 1997

Banque Paribas (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 04. 09. 1997, p. 6526). Anduze-Faris Bernard et Sprecher Heinz signent désormais collectivement à deux sans restriction. Signature collective à deux a été conférée à Wegmueller Hans-Rudolf, de et à Mändorf. Signature collective à deux limitée à l'établissement principal a été conférée à Charlet François, de France, à Versoix, et Leber Charlotte, de Koblenz, à Founex. Procuration collective à deux limitée à l'établissement principal a été conférée à Barrat Hubert, de France, à Genève, Eijendaal Bernadette, de Belgique, à Carouge, Eldring Hans-Olav, de Versoix, à Satigny, Favre Patrice, de Rossens, à Crans-près-Céligny, Hamel Jean-Jacques, de Muttenz, à Genève, Kohler Paul, de Pfäfers, à Genève, Serra Pegada Guertchakoff Ana Isabel, de et à Genève, Priseum David, de Grande-Bretagne, à Pregny-Chambésy, Rochat Joël, de Mont-la-Ville, à Genève, Saby Désirée, de France, à Crans-près-Céligny, et Von Gunten Christine, de Sigriswil, à Nyon.

27 novembre 1997

Société Immobilière Rue Henri Blavalet No 23, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 03. 1994, p. 1581). Réviseur: «PJM Fiduciaire Consulting SARL», à Genève.

27 novembre 1997

Société Immobilière Quai Capo d'Istria, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 03. 1985, p. 1080). Besson François (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Dumont Jacques, d'Avusy, à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle. Réviseur: Bureau fiduciaire Heinz Gerber, à Genève.

27 novembre 1997

Canam SA, en liquidation, à Genève, toutes opérations maritimes, etc. (FOSC du 05. 12. 1996, p. 7542). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

27 novembre 1997

Conticoton SA, à Genève, commerce de coton, etc. (FOSC du 09. 12. 1996, p. 7610). Les pouvoirs de Pharaony Fayad, ainsi que la procuration de Boillat Olivier, Nicolet Philippe et Speckmann Jens sont radiés.

27 novembre 1997

Société Immobilière Corsier-Paradis, à Genève, société anonyme (FOSC du 04. 01. 1994, p. 47). Transformation des 150 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en 600 actions de fr. 250, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: fr. 150 000, libéré à concurrence de fr. 150 000, divisé en 600 actions de fr. 250, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 20. 11. 1997. Réviseur: Fiduciaire Privée SA, à Carouge.

27 novembre 1997

Depro Consulting SA, en liquidation, à Genève, choix et sélection de solutions administratives, etc. (FOSC du 08. 08. 1996, p. 4735). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

27 novembre 1997

Ingener SA, à Genève, exploitation d'une entreprise générale, etc. (FOSC du 27. 09. 1994, p. 5352). Nouvelle adresse: route des Jeunes 5 D.

27 novembre 1997

Librairie Harmonie SA, à Genève, achat, vente et commercialisation d'articles de librairie (FOSC du 18. 09. 1997, p. 6886). Controlex n'est plus réviseur.

27 novembre 1997

Société Immobilière Mérimont G, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 11. 1996, p. 7322). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

27 novembre 1997

New Way SA, à Genève, achat, vente et exploitation d'établissements publics, etc. (FOSC du 28. 03. 1996, p. 1784). Procuration collective a été conférée à deux Beerli Willy, de Rüeggisberg, à Genève.

27 novembre 1997

Optima Fidelity SA, à Genève, services d'information, etc. (FOSC du 18. 11. 1996, p. 7089). Kohler Heinrich n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Wunderli Peter, de Mändorf, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Gerofid, Société Fiduciaire SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Berney & Associés SA, à Genève.

27 novembre 1997

Pargecom SA, à Genève, achat, vente et location de containers maritimes, etc. (FOSC du 31. 07. 1989, p. 3187). Ritz Markus et Epenoy André (décédé) ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Ritz Lukas E., de Balgach, à Lancy, président et délégué, Ritz Florence, de Balgach, à Genève, secrétaire, et Falcone Santo, jusqu'ici secrétaire, maintenant délégué, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs du dernier sont modifiés en ce sens. Réviseur: Philgest SA, Société Fiduciaire et de Gestion, à Genève.

27 novembre 1997

Quasar Lighting SA, à Genève, commerce de produits manufacturés de haute technologie, etc. (FOSC du 10. 10. 1997, p. 7417). Réviseur: Fidexpers-Fiduciaire de Révision et d'Expertise Sàrl, à Carouge.

27 novembre 1997

Relocan SA, à Genève, contrôler la qualité et la logistique de certains matériaux recyclables, etc. (FOSC du 01. 11. 1996, p. 6708). Epenoy André (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Ritz Florence, de Balgach, à Mies, est administratrice unique avec signature individuelle.

27 novembre 1997

Bernard Roh SA, à Genève, promotion immobilière, etc. (FOSC du 15. 07. 1993, p. 3700). Procuration individuelle a été conférée à Corbat Philippe, de Vendincourt, à Lancy.

27 novembre 1997

Sodifond SA, à Genève, acquisition, détention et gestion d'un patrimoine immobilier, etc. (FOSC du 14. 08. 1995, p. 4551). Nouvelle adresse: route des Jeunes 5 D.

27 novembre 1997

Louis Vuitton (Suisse) SA, à Genève, commerce d'articles de toute nature, notamment des articles de luxe, etc. (FOSC du 05. 11. 1996, p. 6779). Martin Hervé n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Steiner François, de France, à Paris, F, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

27 novembre 1997

Dilara SARL, à Genève, exploitation et gérance d'établissements publics, etc. (FOSC du 06. 06. 1996, p. 3333). Signature collective à deux a été conférée à Leuba Bertrand, de Buttes, à Genève, directeur.

27 novembre 1997

Comité International de la Haute Horlogerie, à Genève, association (FOSC du 12. 11. 1997, p. 8238). Kaufmann Albert et Maier Eugen ne sont plus membres du comité; leurs pouvoirs sont radiés. Goutenmacher Francis (et non pas Gouten) membre du comité, signe collectivement à deux. Auriol Jacques-Philippe, de France, Anières, Cologny Franco, de Fribourg, à Milan, I, directeur. Fornas Bernard, de France, à Paris, F, Proelochs Claude-Denis, de La Chaux-de-Fonds, à Neuchâtel, membres du comité, signent collectivement à deux.

27 novembre 1997

Association Promotion 2001, à Genève, organiser et promouvoir des manifestations culturelles, etc. (FOSC du 16. 09. 1997, p. 6817). L'adresse rue Maunoir 14, c/Centre Expressions Artistiques, est radiée.

27 novembre 1997

KPMG Fides Peat, succursale à Genève, société de conseil et de vérification économique, etc. société anonyme ayant son siège à Zurich (FOSC du 06. 11. 1997, p. 8095). Maret Jérôme et Nyffenegger Beat sont maintenant domiciliés à La Rippe. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale a été conférée à Hassan Islam, du Canada, à Genève.

27 novembre 1997

KPMG Klynveld Peat Marwick Goerdeler SA, succursale à Genève, prestations de services qui se rattachent aux activités d'une société de conseil et de vérification économique, etc. entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 05. 08. 1997, p. 5571). Maret Jérôme est maintenant domicilié à La Rippe.

27 novembre 1997

AML Futures SA, à Genève, toute opération sur les bourses internationales, etc. (FOSC du 21. 11. 1995, p. 6366). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 19. 11. 1997. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **AML Futures SA, en liquidation**. Dunand Baudouin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Ruchonnet Daniel, des Thioleyres à Coinsins avec signature individuelle. Adresse de liquidation: rue Charles-Bonnet 2, c/Magnin et Dunand, avocats.

27 novembre 1997

Cabing AG, précédemment à Coire (FOSC du 27. 01. 1994, p. 532). Nouveau siège: Genève, rue du Nant 8, c/Berney Conseil SA. Statuts originaires du 12. 08. 1971. Nouveaux statuts du 24. 11. 1997. Nouvelle raison sociale: **Cabing SA**. But: prise de participations de toutes entreprises commerciales et industrielles actives dans certains domaines techniques, de même que promotion de projets techniques inédits. Capital-actions: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Goecking Christian, de Zurich, à Rolle, administrateur unique signature individuelle (nouveau). Kunz Romano n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. «Revisuisse Price Waterhouse AG», n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «Sefirex SA Société Fiduciaire de Révision et Conseils SA», à Carouge.

27 novembre 1997

Citic SA, à Genève, importation, exportation, achat, vente et représentation de marchandises, etc. (FOSC du 19. 07. 1995, p. 4072). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 25. 11. 1997. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Citic SA, en liquidation**. Brolliet Laure et Senger Henry ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Duvilleard René, de Chêne-Bougeries, à Bellevue, avec signature individuelle.

27 novembre 1997

Société Ecole Nord A, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 07. 1995, p. 4273). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 25. 11. 1997. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Ecole Nord A, en liquidation**. Brolliet Laure et Senger Henry ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Duvilleard René, de Chêne-Bougeries, à Bellevue, avec signature individuelle.

27 novembre 1997

Société Immobilière Face au Soleil, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 02. 1994, p. 1053). But modifié: posséder pour le compte de ses actionnaires l'ensemble des parts de copropriété qui résultent de l'acte de mise en propriété par étages de l'immeuble, à Genève, rue Merle-d'Aubigné 3, et leur conférer sur lesdites parts un droit d'aménagement et d'utilisation. Les 500 actions de fr. 100, nominatives, sont liées selon statuts. Capital-actions: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 24. 11. 1997.

27 novembre 1997

FB Trustees SA, à Genève (FOSC du 29. 06. 1995, p. 3644). But modifié: créer, établir et administrer des trusts ainsi qu'exercer toute fonction de trustee, de co-trustee, d'exécuteur testamentaire, de fiduciaire et de mandataire; agir comme conseiller financier, exercer tout mandat de contrôle et de révision, ainsi que tenue de comptabilité; participation dans des entreprises financières, industrielles ou commerciales, exploiter tous droits de propriété. Les 100 actions de fr. 1000, nominatives, sont liées selon statuts. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 20. 11. 1997.

27 novembre 1997

Montaigne Financial Services SA, à Genève, rue du Rhône 86. Nouvelle société anonyme. Statuts du 21. 11. 1997. But: prestations de services administratifs, comptables et financiers. Capital-actions: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1 000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Troller Kamen, de Lucerne, à Cologne, est administrateur unique avec signature individuelle. Signataire individuelle à été conférée à Hazan Paul, de Zurich, à Founex, directeur. Réviseur: «Berny et Associés SA Société Fiduciaire», à Genève.

27 novembre 1997

Sedifo SA, à Genève (FOSC du 07. 08. 1997, p. 5642). But modifié: achat, vente et gestion de biens mobiliers et immobiliers, acquisition, exploitation et aliénation de brevets, licences et procédés, ainsi que participation à toutes entreprises commerciales, financières ou industrielles, à l'exclusion de participations immobilières en Suisse. Statuts modifiés le 02. 10. 1997.

27 novembre 1997

D. Sordet SA, à Genève, achat et vente de tous produits, notamment de vins, etc. (FOSC du 19. 11. 1997, p. 8400). Nouveau siège: Carouge, avenue de la Praille 50. Statuts modifiés le 17. 11. 1997. Réviseur: «Revidor-Société Fiduciaire SA», à Genève.

27 novembre 1997

Tavrida SA, à Collonge-Bellerive, commerce de produits alimentaires, etc. (FOSC du 07. 11. 1996, p. 6843). Nouveau siège: Genève, rue de Lausanne 94. Le capital-actions de fr. 100 000 est maintenu entièrement libéré. Capital-actions de fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1 000, au porteur. Statuts modifiés le 19. 11. 1997. Briquet Henry n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Martin Georges, de et à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle.

27 novembre 1997

Decobat Sàrl, à Carouge, travaux liés à la construction, notamment gyperie, peinture, etc. (FOSC du 30. 07. 1997, p. 5462). Fusco Alain n'est plus associé ni gérant; ses pouvoirs sont radiés et sa part de fr. 5000 a été cédée à l'associé gérant Cruz Ricardo, dont la part est ainsi portée de fr. 14 000 à fr. 19 000. Statuts modifiés le 19. 11. 1997.

27 novembre 1997

Orient-Express Sàrl, à Genève, rue des Barques 4, c/Fati Caner Arif. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 21. 11. 1997. But: commerce de spécialités gastronomiques, occidentales et orientales, ainsi que service traiteur. Capital: fr. 20 000. Associés: Basoglu Celen, de Turquie, à Genève, pour une part de fr. 10 000, Basoglu Erdogan, de Turquie, à Adapazari, TUR, pour une part de fr. 10 000. Gérant: Arif Fati Caner, de France, à Genève, avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

26 novembre 1997

Jean-Louis Brahier, à Séprais, transports, camionnages (FOSC du 11. 12. 1962, no 290, p. 3570). La raison est radiée par suite de cessation de l'activité indépendante.

26 novembre 1997

Rros Sélavy S. à r. l., à Delémont. Nouvelle S.à r. l. Statuts du 24 novembre 1997. But: L'exploitation de cliniques et de cabinets médicaux et dentaires ainsi que toutes activités médicales et paramédicales, d'enseignement, de recherches et de soins et toutes activités de conseil et de prestations de services; l'administration et la gestion d'entreprises; la création de sociétés industrielles, commerciales et de services. Capital social: fr. 20 000, entièrement libéré. Associés: «Gérénaz S. à r. l.», Vevey, pour une part de fr. 1000; «Anatyam S.A.», Vevey, pour une part de fr. 19 000. Gérant: Jean-Jacques Duvanel, de Brot-Dessous, à Saint-Léger-La Chiesaz, avec signature individuelle. Publications: FOSC. Adresse: rue de l'Eglise 13.

26 novembre 1997

Gérémo S. à r. l., à Delémont. Nouvelle S.à r. l. Statuts du 24 novembre 1997. But: L'exploitation de cordonneries, la fabrication et la commercialisation de chaussures et d'articles de mode; toutes activités de conseil, d'administration et de gestion d'entreprises commerciales, ainsi que tous travaux et services. Capital social: fr. 20 000, entièrement libéré. Associés: «Gérénaz S. à r. l.», Vevey, pour une part de fr. 1000; «Anatyam S.A.», Vevey, pour une part de fr. 19 000. Gérant: Antonio Memmi, d'Italie, à Clarens, avec signature individuelle. Publications: FOSC. Adresse: rue de l'Eglise 13.

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Zürich - Zurich - Zurigo

04.12.1997

(27589) Berichtigung des im SHAB Nr. 222 vom 18. 11. 1997, S. 8370, publizierten TB-Eintrags Nr. 25920 vom 12. 11. 1997. **Independent Claims Resolution Foundation**, in Zürich, Einrichtung und Überwachung eines Schiedsgerichts, welches Personen, Organisationen oder juristische Personen bzw. deren Erben oder Rechtsnachfolgern zu einem einfach zu gänglichen, raschen und gerechten Verfahren verhilft, Stiftung (SHAB Nr. 222 vom 18. 11. 1997, S. 8370). [Nachfolgende Person wurde irrtümlich falsch eingetragen]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Volcker, Paul A., Bürger der USA, in New York (USA), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: Volker, Paul A.].

04.12.1997

(27691) **Asterio Personalstiftung**, in Buchs ZH, Stiftung (SHAB Nr. 87 vom 06. 05. 1996, S. 2588). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seiz, Martin, von Zürich und Rheineck, in Arni-Isisberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift].

04.12.1997

(27692) **Hartweg-Personalstiftung**, in Buchs ZH, Stiftung (SHAB Nr. 87 vom 06. 05. 1996, S. 2588). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seiz, Martin, von Zürich und Rheineck, in Arni AG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift].

04.12.1997

(27693) **Kappeler Institut für die Wissenschaft des Seins**, in Thalwil, Stiftung (SHAB Nr. 6 vom 13. 01. 1997, S. 196). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: May, Renate, von Winterthur, in Richterswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Strauss, Renata, von Bettwiesen, in Ladir, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kappeler, Dr. Max, von Zürich, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

04.12.1997

(27694) **Pensionskasse Vetropack**, in Büllach, Stiftung (SHAB Nr. 137 vom 18. 07. 1994, S. 4012). Urkundenänderung: 12. 11. 1997. Zweck neu: Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der heutigen Gesellschaften der Vetropack-Gruppe (Schweiz), sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitgehend Vorsorge betreiben einschliesslich Unterstützungsbeiträge in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit. Organisation neu: Stiftungsrat von 2 oder mehr Mitgliedern.

04.12.1997

(27695) **Fürsorgestiftung der Firma Ziegler-Huber AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 223 vom 26. 09. 1981, S. 3049). Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 11.11.1997 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.

04.12.1997

(27696) **Personalfürsorgestiftung der Firma Adolf Tribelhorn AG**, in Turbenthal, Stiftung (SHAB Nr. 131 vom 10. 07. 1995, S. 3874). Die Stiftung ist gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 29.10.1997 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.

04.12.1997

(27697) **Personalfürsorgestiftung der Firma Jos. Berchtold AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 164 vom 26. 08. 1996, S. 5126). Die Stiftung ist gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 29.10.1997 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.

04.12.1997

(27698) **Personalfürsorgestiftung der Firma Otto Pfenninger AG**, in Stäfa, Stiftung (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 1989, S. 1782). Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 11.11.1997 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.

04.12.1997

(27699) **Personalfürsorgestiftung der Firma Wyler AG, Wasserwagen und Messwerkzeuge**, Winterthur, in Winterthur, Stiftung (SHAB Nr. 212 vom 02. 11. 1997, S. 5108). Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 13.11.1997 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.

04.12.1997

(27700) **Personalfürsorgestiftung der Margo AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 130 vom 08. 07. 1996, S. 4078). Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 13.11.1997 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.

04.12.1997

(27701) **Personalsiftung der Streiff Baubedarf AG**, in Winterthur, Stiftung (SHAB Nr. 151 vom 08. 08. 1994, S. 4430). Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 13.11.1997 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.

04.12.1997

(27702) **Schweizerische gemeinnützige Stiftung liberaler Wirtschaftsorganisationen für die Wohnwirtschaft**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 39 vom 16. 02. 1980, S. 542). Die Stiftung ist gemäss Verfügung des Eidg. Departementes des Innern vom 15.10.1997 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.

Luzern - Lucerne - Lucerna

27. November 1997

Personalfürsorgestiftung der Fa. Granol AG, Sursee, in Sursee (SHAB Nr. 214 vom 14. 09. 1985, S. 3523). Franz Stocker (Arbeitgebervertreter) ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident (Arbeitgebervertreter) ist Beat Sieger, von Sursee und Willisau-Land, in Schenkon. Der Stiftungsrat zeichnet kollektiv zu zweien, immer ein Arbeitgeber- (Ag) mit einem Arbeitnehmervertreter (An).

27. November 1997

Stiftung Maria Montaldi-Brun, in Schwarzenberg, Finanzierung auswärtiger Berufsbildung (SHAB Nr. 223, vom 19. 11. 1997, S. 8401). Der Gemeinderat Schwarzenberg hat am 25. November 1997 die Stiftungsaufsicht übernommen.

28. November 1997

Personalfürsorgestiftung der Sanitär Material AG, in Luzern (SHAB Nr. 136 vom 18. 07. 1997, S. 5122). Erika Vogler ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Franz Bachmann, von Werthenstein, in Rothenburg.

28. November 1997

Erica und Charles Sachs-Leifert-Stiftung, in Luzern (SHAB Nr. 6 vom 13. 01. 1992, S. 128). Jürg Balmer ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Franz-Peter Bissig, von Altdorf UR und Luzern, in Adligenswil. Die Adresse lautet nun: Kauffmannweg 4, bei Balmer-Etienne Treuhand AG, 6002 Luzern (bisher Balmer-Etienne, Treuhand AG Luzern).

Schwyz - Schwyz - Svitto

28. November 1997

Personalvorsorgestiftung der Baer Weichkäserer AG, in Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 179 vom 16. 09. 1996, S. 5598). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Hans Rudolf Aggeler, Mitglied des Stiftungsrates. Stiftungsratsmitglied neu: Erich Gwender, von Muotathal, in Goldau, Gemeinde Arth, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

4. Dezember 1997

(1415) **Familie Max und Margrit Kaiser-Durrer-Stiftung**, in Stans, Verwendung des gesamten gegenwärtigen und zukünftigen Stiftungsvermögens zu dem Zwecke, dass das «Winkelriedhaus» in Stans als kunstgeschichtlich bedeutendes Bauwerk des Kantons Nidwalden in seinem historischen Bestand erhalten, erneuert und für der Öffentlichkeit dienende Zwecke, insbesondere kulturelle Zwecke, zur Verfügung gestellt werden kann, Stiftung (SHAB Nr. 178 vom 16. 9. 1997, S. 4007). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Niederberger, Paul, von Dallenwil, in Dallenwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keiser, Ferdinand, von Hergiswil NW, in Stans, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumgartner, Josef, von Flühi, in Stans, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Ennetmoos).

Glarus - Glaris - Glarona

28. November 1997

Personalfürsorgestiftung der Firma SKS-Rehab AG, in Schwanden G.L., Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen, Stiftung (SHAB Nr. 102 vom 29. 09. 1995, S. 2987). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zannier, Walter, von Mühlehorn, in Mitlödi, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: italienischer Staatsangehöriger, in Näfels]; Zannier-Durscher, Andrea, von Mühlehorn, in Mitlödi, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Näfels].

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

03.12.1997

(6696) **Personalfürsorgekasse der Preiswerk & Cie. Aktiengesellschaft**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 155 vom 13. 08. 1990, S. 3246). Urkundenänderung: 20. 11. 1997. [Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt].

03.12.1997

(6697) **Wohlfahrtsstiftung Miba Basel**, in Basel, Stiftung (SHAB offen). Urkundenänderung: 11. 11. 1997. Name neu: **Wohlfahrtsstiftung MIBA Basel**. Zweck neu: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann daneben Unterstützungen in besonderen Notlagen wie zum Beispiel bei Krankheit, Invalidität, Unfall oder Arbeitslosigkeit erbringen. Zur Erreichung ihres Zweckes kann die Stiftung Versicherungsverträge abschliessen oder in bestehende Verträge eintreten, wobei sie selbst Versicherungsnehmerin sein muss. Ausserdem Finanzierung und Leistung von Beiträgen der Stifterfirma an die Pensionskasse Miba Basel. Organisation neu: Stiftungsrat, Kontrollstelle und evtl. Experte gemäss BVG. Stiftungsrat: 3 - 5 Mitglieder.

03.12.1997

(6698) **Personalfürsorgestiftung COS Software Engineering AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 74 vom 19. 04. 1993, S. 1868). Lösungsgrund: BVG-Übergang infolge Übertragung des Vermögens auf die «Sammelstiftung BVG der SBG», in Zürich, resp. Verteilung der freien Mittel aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 19.11.1997 im Handelsregister gelöscht.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

04.12.1997

(8921) Nachtrag zum im SHAB Nr. 130 vom 08. 07. 1996, S. 4080, publizierten TB-Eintrag Nr. 4551 vom 02. 07. 1996. **BVG-Stiftung der Emil Nüesch AG, Weinkellerei, Balgach**, in Balgach, berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma usw. Stiftung (SHAB Nr. 130 vom 08. 07. 1996, S. 4080). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nüesch, Emil, von Balgach, in Balgach, Präsident, mit Einzelunterschrift.

Aargau - Argovie - Argovia

04.12.1997

(7983) **Stiftung Wohlfahrtsfonds der "HCB Holderbank" Cement und Beton**, in Rekingen AG, Stiftung (SHAB Nr. 175 vom 11. 09. 1995, S. 5057). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Loew, Dr. Hanspeter, von Oberrieden und Binningen, in Mannedorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Böhlen, Urs, von Riggisberg, in Zurich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Haller, Christoph, von Beinwil am See, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ostschweizerische Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen, Revisionsstelle.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Mendrisio

27 novembre 1997

Fondazione Emma e Carlo Scacchi, in Capolago, la creazione di una casa, o di un padiglione o reparto presso una clinica, un ospedale o una casa per persone anziane, nel Mendrisiotto, destinata (o) ad accogliere, dietro pagamento della retta,.... Fondazione (FUSC del 16. 10. 1989, n. 201, p. 4201). La fondazione è stata soppressa con decisione del Dipartimento delle istituzioni del 13. 07. 1997 (art. 89 CC e 104 ORC).

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Yverdon-les-Bains

25 novembre 1997

Fonds de prévoyance de la Coopérative des ouvriers du bâtiment d'Yverdon, à Yverdon-les-Bains (FOSC du 22. 08. 1994, p. 4690). Nicolas Cotting a démissionné; sa signature est radiée. Nouveau membre avec signature collective à deux: Roland Pasquier, de Le Pâquier FR, à Châbles.

Valais - Wallis - Vallese

Büro Brig

26. November 1997

Personalfürsorgestiftung der Firma Vaparoid AG, in Turtmann, Stiftung (SHAB Nr. 13 vom 22. 01. 1997, p. 460). Gyger Alfred, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Wirth Walter G., von Wattwil, in Chebex, Arbeitgebervertreter. Neu führt der Arbeitnehmervertreter Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Arbeitgebervertreter oder dem Geschäftsführer.

Bureau de Sion

26 novembre 1997

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de l'Imprimerie Moderne SA à Sion et des sociétés affiliées, à Sion. Fondation, art. 80 et ss. CCS (FOSC du 5. 12. 1994, no 236, p. 6635). Raison sociale radiée en application des dispositions des art. 88, al.1 CCS, 89bis, al. 6 CCS et 61 LPP.

Genève - Genf - Ginevra

27 novembre 1997

Fondation Barbier-Mueller pour l'étude de la Poésie italienne de la Renaissance, à Genève (FOSC du 22. 10. 1997, p. 7698). Autorité de surveillance: Service de surveillance des fondations et des institutions de prévoyance.

27 novembre 1997

Fondation Regio Léman - Mont-Blanc, à Genève (FOSC du 24. 10. 1997, p. 7764). Autorité de surveillance: Service de surveillance des fondations et des institutions de prévoyance.

27 novembre 1997

Fondation du Centre de Formation Football du Servette de Genève, à Genève (FOSC du 24. 10. 1997, p. 7764). Autorité de surveillance: Service de surveillance des fondations et des institutions de prévoyance.

27 novembre 1997

Fondation Transport Handicap, à Plan-les-Ouates (FOSC du 14. 11. 1994, p. 6232). Les pouvoirs de Amblet Edmond, jusqu'ici membre du conseil, sont radiés. Crochet Catherine, de Genève, à Vernier, membre du conseil, signe collectivement à deux.

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Berne, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

Letzte Konkurspublikationen im Jahre 1997:

Annahmeschluss für Konkurspublikationen von
Mittwoch, 31. Dez. 1997:
Mittwoch, 24. Dez. 1997, 8 Uhr
Erste Konkurspublikationen im Jahre 1998:
Annahmeschluss für Konkurspublikationen von
Mittwoch, 7. Jan. 1998:
Mittwoch, 31. Dez. 1997, 8 Uhr

Dernières publications de faillites en 1997:

Dernier délai
pour les ordres: de publication de faillites pour
mercredi 31 déc. 1997:
mercredi 24 déc. 1997, 8 h.

Premières publications de faillites en 1998:

Dernier délai
pour les ordres: de publication de faillites pour
mercredi 7 janv. 1998:
mercredi 31 déc. 1997, 8 h.

Konkurrenzeröffnung - Ouverture de faillite

Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; ORFI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)
(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensgegenstände haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche samt Beweismitteln (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzureichen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinslauf auf. Für pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfandlohn den Betrag der Forderung und des bis zur Konkurseröffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Ist der Schuldner Miteigentümer oder Stockwerkzeugeigentümer eines Grundstückes, gilt diese Aufforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner des Konkurses sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Straffolgen bei Unterlassung hingewiesen und darauf, dass das Vorzugsrecht erlischt, wenn die Meldung ungerechtfertigt unterbleibt.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Schuldners sowie Gewährschuldner, accompagnés de moyens de preuve (reconnaisances de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'Office des faillites concernées. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuent cependant à courir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts échus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209, LP).

Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir également si le capital est échu ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est copropriétaire ou propriétaire par étage d'un immeuble, cette invitation est valable également pour les servitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale en cas d'omission.

Les personnes qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les mettre à la disposition de l'office des faillites concerné dans le délai imparti, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission injustifiée.

Les créanciers gagistes et les tierces personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Les notifications destinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur seront adressées à l'office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile de notification en Suisse.

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto cantonale e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti le loro pretese entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallito è comproprietario o proprietario di piano di un fondo, questa ingunzione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione nel registro fonario. I debitori del fallito sono parimenti tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le conseguenze penali in caso di inosservanza.

Le persone che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono beni spettanti al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Ci si riferisce all'avvertenza circa le conseguenze penali dell'omissione e al fatto che il diritto di prelazione si estingue se l'avviso non è giustificato.

I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine.

Anche i codebitori, i fideiussori e altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle assemblee dei creditori.

Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fintanto che non ne venga designato un altro in Svizzera.

Zürich

(23467)

Vorläufige Konkursanzeige

Über die CMC Concept Management Consultants AG, Limmatquai 106, 8001 Zürich, ist mit Wirkung ab 4. Dezember 1997 der Konkurs eröffnet worden, nachdem durch Beschluss des Obergerichtes Zürich vom 4. Dezember 1997 der Rekurs gegen die Konkurseröffnungsverfügung des Bezirksgerichtes Zürich vom 15. Oktober 1997 abgewiesen wurde.

Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen der Schuldnerin über zur Konkursmasse gehörende Vermögensgegenstände sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt zu melden. Die Bekanntmachung der Art des Verfahrens, der Eingabefrist usw. erfolgt später.

8022 Zürich, 5. Dezember 1997

Konkursamt Zürich (Altstadt)
Talstrasse 11, Postfach, Zürich

Bern

(23286)

Schuldner: Geiser Markus, geboren 26. Juni 1959, von Roggwil BE, Mechaniker, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma Maromi Holzspielwaren, Jurasstrasse 95, 3014 Bern.

Konkurseröffnung: 8. Juli 1997.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 11. Januar 1998.

3011 Bern, 2. Dezember 1997

Konkursamt Bern-Mittelland
Dienststelle Bern

Bern

(23287)

Schuldnerin: Horisberger Rud. AG, Bauunternehmung, Obertürli 2, Postfach 34, 3033 Wohlen b. Bern.

Konkurseröffnung: 16. Oktober 1997.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 11. Januar 1998.

3011 Bern, 2. Dezember 1997

Konkursamt Bern-Mittelland
Dienststelle Bern

Bern

(23288)

Ausgeschlagene Verlassenschaft des Cheneau Alain Raoul, 4. März 1946, französischer Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen Beaumontweg, 2502 Biel.

Datum der Eröffnung: 28. November 1997
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis: 10. Januar 1998.

2501 Biel, 2. Dezember 1997

Konkursamt Berner Jura-Seeland
Dienststelle Biel

Bern

(23289)

Schuldner: Fahrer Willy, geboren 30. Januar 1955, von Brunnenthal SO, Solothurnstrasse 85, 2504 Biel, neue Adresse: Bahnhofstrasse 7, 3294 Büren a. Aare.

Konkurseröffnung: 13. November 1997.
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis: 10. Januar 1998.

2501 Biel, 27. November 1997

Konkursamt Berner Jura-Seeland
Dienststelle Biel

Bern

(23290)

Schuldnerin: Gauchat-Aeschlimann Hannelore, geboren 27. Mai 1961, von Préles, Ganguilletweg 22, 2503 Biel.

Konkurseröffnung: 18. November 1997.
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis: 10. Januar 1998.

2501 Biel, 27. November 1997

Konkursamt Berner Jura-Seeland
Dienststelle Biel

Bern

(23291)

Schuldner: Gauchat Werner Marcel, geboren 25. Juni 1946, von Préles, Ganguilletweg 22, 2503 Biel.

Konkurseröffnung: 18. November 1997.
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis: 10. Januar 1998.

2501 Biel, 27. November 1997

Konkursamt Berner Jura-Seeland
Dienststelle Biel

Bern

(23292)

Gemeinschuldnerin: Przybilok Isabel, geboren 4. Juni 1965, von Deutschland, Ersigenstrasse 26, 3422 Kirchberg BE, Mitinhaberin der Kollektivgesellschaft Foto Plaisir Isabel und Winfried Przybilok, Sinnering, Boll.

Datum der Eröffnung: 29. September 1997.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 10. Januar 1998.

3400 Burgdorf, 4. Dezember 1997

Konkursamt Emmental-Oberaargau
Dienststelle Burgdorf

Berne

(23468)

Répudiation de la succession de feu Halser-Favre Elise-Henriette, née le 24 décembre 1906 originaire de Mändorf ZH, domiciliée en son vivant à 2615 Sonviller, décédée le 16 mai 1997.

Date de l'ouverture: 28 novembre 1997.

Procédure sommaire en vertu de l'art. 231 LP.

Délai pour les productions: 10 janvier 1998.

Réalisation des actifs:

L'administration de la faillite se considère autorisée à vendre de gré à gré ou à mettre de suite aux enchères tous les actifs mobiliers de failli, en bloc ou séparément, pour autant que la majorité des créanciers ne s'y oppose pas par écrit, dans le délai fixé pour les productions. Le silence de ces derniers équivaut à une approbation. Les revendications de propriété doivent être annoncées dans le délai fixé pour les productions. Le silence des créances produites doit être chiffrées en capital, intérêts et frais au 28 novembre 1997 par les créanciers. L'indication du compte de chèques postaux ou de la relation bancaire est en outre indispensable.

2608 Courtelary, 10 décembre 1997

Office des faillites du Jura bernois-Seeland

Agence de Courtelary

Le chef: R. Langel

Berne

(23338)

Faillite: Domeniconi Catherine, née le 12 janvier 1949, secrétaire-comptable, originaire de Muriaux, rue de l'Ouest 18, 2740 Moutier.

Date de l'ouverture de la faillite: 27 octobre 1997.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 12 janvier 1998.

En application de l'art. 256 LP, les créanciers doivent être informés sur les offres pour les ventes de gré à gré des biens de valeur élevée ou des immeubles et doivent avoir la possibilité d'effectuer des offres supérieures.

Les créanciers qui désirent avoir connaissance d'éventuelles offres, sont priés de le faire savoir au plus tard jusqu'au 12 janvier 1998 à l'office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, agence de Moutier. Sans nouvelles de leur part, l'office des faillites prend note que les créanciers renoncent explicitement à ce droit et pourra procéder à ce mode de réalisation sans autres consultations.

Les créances produites doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 27 octobre 1997 par les créanciers. L'indication du compte de chèques postaux ou de la relation bancaire est en outre indispensable.

2740 Moutier, 11 décembre 1997

Office des faillites du Jura bernois-Seeland

Agence de Moutier

Schwyz

(23469)

Vorläufige Konkurspublikation
Konkursin: Senio Rigi AG, Gersauerstrasse 21, 6440 Brunnen.

Datum der Konkurseröffnung: 24. Oktober 1997.

Weitere Angaben über die Art des Konkursverfahrens, die Eingabefrist usw. werden später publiziert.

6431 Schwyz, 10. Dezember 1997

Konkursamt Schwyz

Basel-Stadt

(23471)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Der Nachlass der am 26. September 1997 verstorbenen Andregg-Vonlanthen Klara, geboren 11. Mai 1918, von Wattwil SG, wohnhaft gewesen Colmarstrasse 73, 4055 Basel, wird auf dem Konkurswege liquidiert.

Datum der Konkurseröffnung: 5. November 1997.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist bis 9. Januar 1998.

4001 Basel, 10. Dezember 1997

Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt

(23470)

Vorläufige Konkursanzeigen

Über folgende Schuldner ist durch Verfügung des Zivilgerichts der Konkurs eröffnet worden:
Am 20. November 1997:

1. Bautex GmbH, Baselstrasse 60, 4125 Riehen BS;

2. Bräunungs-Studio Solar AG, Kohlenberg 10, 4051 Basel, Rümelinbachweg 16, 4054 Basel, und Rheingasse 27, 4058 Basel.

Die Anzeigen betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgen später.

4001 Basel, 10. Dezember 1997

Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt

(23472)

Schuldner: Carino-Perfetto, Michele, geboren 3. November 1963, von Italien, Coiffeur, Inhaber der Einzelirma «Restaurant Oasi Michele Carino» Greiffengasse 23, 4058 Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 6. Oktober 1997.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist bis 9. Januar 1998.

4001 Basel, 10. Dezember 1997

Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt

(23473)

Schuldner: Duarte-Pereira Américo, geboren 5. Oktober 1970, von Portugal, Bauhandwerker, Bäumlhofstrasse 66, 4058 Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 30. Oktober 1997, Insolvenzerklärung.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist bis 9. Januar 1998.

4001 Basel, 10. Dezember 1997

Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt

(23474)

Schuldnerin: Indu-Farm Holding AG, Beteiligung an Unternehmungen usw., Parkweg 35, 4051 Basel.

Am 29. September 1997 ist über die Schuldnerin erstmals der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde damals vom Dreiergericht Basel-Stadt am 10. November 1997 mangels Aktiven wieder eingestellt (Publikation vom 19. November 1997). Zufolge Bezahlung des Kostenvorschusses innert Frist zur Durchführung des Verfahrens hat das Dreiergericht am 3. Dezember 1997 das Konkursverfahren neu eröffnet.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist bis 9. Januar 1998.

Die Gläubiger, die ihre Forderungen im früheren Verfahren bereits schriftlich angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe entzogen.

Beteiligte (Gläubiger, Drittsprecher usw.), die im Ausland wohnen, werden darauf hingewiesen, dass Mitteilungen und Zahlungen beim Konkursamt Basel-Stadt verbleiben, sofern sie keinen Empfangsberechtigten in der Schweiz benennen.

4001 Basel, 10. Dezember 1997

Konkursamt Basel-Stadt

- Basel-Stadt** (23475)
Schuldnerin: **Koller Yvonne GmbH**, Betrieb von Restaurants sowie Handel mit Waren aller Art, Äusserer Baselstrasse 159, 4125 **Riehen** BS. Datum der Konkurseröffnung: 21. November 1997. Summarisches Konkursverfahren. Eingabefrist bis 9. Januar 1998.
4001 Basel, 10. Dezember 1997 Konkursamt Basel-Stadt
- Basel-Stadt** (23476)
Schuldnerin: **RM Textil Leasing AG**, Durchführung von Textil-Leasing-Geschäften, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Textilien, Gerbergasse 20, 4001 **Basel**. Datum der Konkurseröffnung: 7. Dezember 1997. Summarisches Konkursverfahren. Eingabefrist bis 9. Januar 1998.
4001 Basel, 10. Dezember 1997 Konkursamt Basel-Stadt
- Basel-Stadt** (23477)
Schuldner: **Piccard Robert**, geboren 8. November 1949, von Farvagny-Le-Grand FR, kaufmännischer Angestellter, Bruderholzstrasse 12, 4053 **Basel**. Datum der Konkurseröffnung: 24. Oktober 1997, Insolvenzerklärung. Summarisches Konkursverfahren. Eingabefrist bis 9. Januar 1998.
4001 Basel, 10. Dezember 1997 Konkursamt Basel-Stadt
- St. Gallen** (23436)
Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldnerin: **Ruba Wohnbau AG**, Rorschacherstrasse 150, 9006 **St. Gallen**; vormals: St. Leonhardstrasse 23, 7310 Bad Ragaz. Konkurseröffnung: 25. November 1997. Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
9471 Buchs, 5. Dezember 1997 Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger
- St. Gallen** (23339)
Gemeinschuldnerin: **Fredy Eschenmoser Automobile AG**, Unterstrasse 58, 9001 **St. Gallen**. Eröffnung des Konkursverfahrens: 8. Oktober 1997. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 2. Dezember 1997). Eingabefrist für Forderungen (Wert 8. Oktober 1997) bis 12. Januar 1998.
9001 St. Gallen, 4. Dezember 1997 Konkursamt des Kantons St. Gallen
Der Konkursbeamte: A. Hildebrand
- St. Gallen** (23478)
Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldner: **Riedberger Hans**, geboren am 14. April 1946, von Igis GR, Kaufmann, wohnhaft: Emserstrasse 12, 9434 **Au SG**. Der Schuldner ist Eigentümer folgender Grundstücke:
- Nr. 2311, Wohnhaus mit 924 m² Boden, Emserstrasse 12, 9434 Au, Grundbuch Au.
- StWE-Nr. 50400 mit Sonderrecht an der 4-Zimmerwohnung Nr. C5 mit Abstellraum im Dachgeschoss und Kellerabteil Nr. C5 im EG, Bigneras, 7153 Falera, Grundbuch Ilanz.
- StWE-Nr. 50462 mit Sonderrecht am Autoinstallplatz Nr. 9 in der Autoinstallhalle, Bigneras, 7153 Falera, Grundbuch Ilanz.
Konkurseröffnung: 20. Oktober 1997. Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
9001 St. Gallen, 5. Dezember 1997 Konkursamt des Kantons St. Gallen
Der Konkursbeamte: A. Hildebrand
- St. Gallen** (23479)
Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldner: **Wyler Urs Karl**, geboren am 18. Oktober 1957, von Uesslingen TG, Koch/Wirt, wohnhaft: Wilenstrasse 14, 9404 **Rorschacherberg**, vorher: Wirzboden 20, 6370 Stans. Konkurseröffnung: 27. November 1997. Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
9001 St. Gallen, 5. Dezember 1997 Konkursamt des Kantons St. Gallen
Der Konkursbeamte: A. Hildebrand
- Aargau** (23340)
Vorläufige Konkursanzeige
Das Gerichtspräsidium Laufenburg eröffnete mit Erkenntnis vom 28. November 1997 den Konkurs über die **Hakotech AG**, Maschinen, Zubehör und techn. Artikel, Bau, Projektierung und Handel, Aktiengesellschaft mit Sitz in 5080 **Laufenburg**, Bahnhofstrasse 6. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
5201 Brugg, 10. Dezember 1997 Konkursamt Laufenburg
in Brugg
- Vaud** (23293)
Faillite: **Johner Christiane**, née le 24 mai 1951, originaire de Chiètres, domiciliée chemin des Roches 37, à **Epalinges**. Date de l'ouverture de la faillite: 6 novembre 1997. Faillite sommaire, art. 231 LP. Délai pour les productions: 10 janvier 1998.
1014 Lausanne, 10 décembre 1997 Office des faillites de Lausanne
- Vaud** (23294)
Faillite: Liquidation de la succession répudiée de **Richard Martha**, née le 11 février 1908, q. v. domiciliée chemin de Rovéraz 23, à **Lausanne**, décédée le 27 mai 1997. Date de l'ouverture de la faillite: 15 août 1997. Faillite sommaire, art. 231 LP. Délai pour les productions: 10 janvier 1998.
1014 Lausanne, 10 décembre 1997 Office des faillites de Lausanne
- Vaud** (23295)
Succession répudiée: **Tauxe Marguerite**, née le 17 juin 1909, q. v. domiciliée rue Centrale 10, à **Lausanne**, décédée le 2 décembre 1996. Date de l'ouverture de la faillite: 7 novembre 1997. Faillite sommaire, art. 231 LP. Délai pour les productions: 10 janvier 1998.
1014 Lausanne, 10 décembre 1997 Office des faillites de Lausanne
- Vaud** (23296)
Faillite: **Construction Phenix SA., en liquidation**, Alpes 68, Montreux, p. a. rue de Chantemerle 39, c/Atag Ernst et Young, 1763 **Granges-Paccot**. Date du prononcé: 19 novembre 1997. Faillite sommaire, art. 231 LP. Délai pour les productions: 10 janvier 1998.
1820 Montreux, 10 décembre 1997 Office des faillites de Montreux
- Vaud** (23297)
Faillite: **Heller Marc-Etienne, Ingénieur Civil S.A.**, exploitation d'un bureau d'ingénieurs civils, siège rue des Communaux 17, 1800 **Vevey**; succursale chemin de Béranges 262, 1814 La Tour-de-Peilz. Date du prononcé: 19 novembre 1997. Faillite sommaire, art. 231 LP. Délai pour les productions: 10 janvier 1998.
1800 Vevey, 2 décembre 1997 Office des faillites de Vevey
- Vaud** (23298)
Faillite: **Vadi Sofi S.A.**, commerce de matériel informatique et logiciels; conseils, assistance et prestations de services; acquisition, exploitation et cessation de logiciels, de brevets, licences et marques, anciennement chemin des Vignes 5, 1806 St-Légier, actuellement rue du Lac 28, 1800 **Vevey**. Date du prononcé: 19 novembre 1997. Faillite sommaire, art. 231 LP. Délai pour les productions: 10 janvier 1998.
1800 Vevey, 2 décembre 1997 Office des faillites de Vevey
- Valais** (23480)
Faillite: **Dumoulin Guy-Noël**, 1956, de Damien, 1965 **Granois/Savièse**. Ouverture de la faillite: 12 novembre 1997. Liquidation sommaire ordonnée le 3 décembre 1997 (art. 231 LP). Délai pour les productions: 30 jours dès la présente publication.
1950 Sion, 5 décembre 1997 Office des faillites de Sion
Le préposé: R. Girard
- Neuchâtel** (23341)
Faillite: **Soret Guy**, né le 1er novembre 1943, originaire de France, domicilié à rue Frédéric-Soguel 22, 2053 **Cernier**. Date du prononcé: 28 octobre 1997. Liquidation sommaire, art. 231 LP. Délai pour les productions: 12 janvier 1998.
2053 Cernier, 10 décembre 1997 Office des faillites du Val-de-Ruz
Le préposé: M. Gonella
- Neuchâtel** (23342)
Faillite: **SI Tour du Pont S.A.**, rue du Parc 6, c/o Fiduciary Kuenzer, 2300 **La Chaux-de-Fonds**. Propriétaire de l'immeuble suivant: article 9641 du cadastre de La Chaux-de-Fonds. Date de l'ouverture de la faillite: 9 décembre 1996. Liquidation sommaire, art. 231 LP; ordonnance du 24 octobre 1997. Délai pour les productions et l'indication des servitudes: 12 janvier 1998 inclusivement.
2302 La Chaux-de-Fonds, 10 décembre 1997 Office des faillites, La Chaux-de-Fonds
Le préposé ad intérim: J.-M. Quinche
- Genève** (23255)
Faillites: 1997 000955 D/RHA1
Succession répudiée **Aellen Charly André**, né le 3 octobre 1922, décédé le 23 juin 1997, origine: Neuchâtel, profession: qv. commerçant antiquaire, domicilié chemin du Vieux-Canal 6, 1227 **Carouge**. Date du jugement de faillite: 10 septembre 1997. Liquidation sommaire, art. 231 LP; 25 novembre 1997. Délai pour les productions: 9 janvier 1998.
1997 001109 L/RHA2
Succession répudiée **Huguenin Micheline Andrée**, née le 8 novembre 1929, décédée le 22 juillet 1997, origine: Valais, profession: qv. rentière, domiciliée avenue des Grandes-Communes 64, 1213 **Onex**. Date du jugement de faillite: 7 octobre 1997. Liquidation sommaire, art. 231 LP; 25 novembre 1997. Délai pour les productions: 9 janvier 1998.
1227 Carouge, 10 décembre 1997 Office des faillites Rhône-Arve
Le préposé: J.J. Notzli
- Genève** (23257)
Faillite: 1997 000793 E/RHA1
Succession répudiée **Gamonet Hortense Joséphine** née Martin, née le 8 février 1900, décédée le 10 mai 1997, origine: France, profession: qv. s.p., domiciliée chemin des Petits-Bois 28, 1228 **Plan-les-Ouates**. Immobiliers: chemin des Petits-Bois 28
I propriétaire sur la commune de Plan-les-Ouates, parcelle no 10 472, folio 6, d'une surface de 946 m² (habitation no 1551 de 82 m², place-jardin 864 m²). Il dépend de cette parcelle la copropriété pour 1/4 de la parcelle 10 475 folio 6 (partie chemin des Petits-Bois d'une surface de 194 m²). Remarque: la parcelle dispose d'une importante réserve de droits de bâtir. Date du jugement de faillite: 8 août 1997. Liquidation sommaire, art. 231 LP; 25 novembre 1997. Délai pour produire et pour l'indication des servitudes: 9 janvier 1998.
1227 Carouge, 10 décembre 1997 Office des faillites Rhône-Arve
Le préposé: J.J. Notzli
- Genève** (23328)
Faillites: 1997 001114 F/RDR2-o
Succession insolvable **Buri Yvonne Paule** née Reymond, née le 5 mai 1910, décédée le 25 août 1997, origine: Berne, profession: qv. s.p., domiciliée chemin des Châtaigniers 24, 1292 **Chambésy**. Date du jugement de faillite: 7 octobre 1997. Liquidation sommaire, art. 231 LP; 2 décembre 1997. Délai pour les productions: 9 janvier 1998.
1997 001116 D/RDR2-o
Succession insolvable **Greppen Julie Pauline**, née le 25 février 1904, décédée le 28 décembre 1996, origine: Soleure, profession: qv. retraitée, domiciliée avenue Trembley 12, 1209 **Genève**. Date du jugement de faillite: 7 octobre 1997. Liquidation sommaire, art. 231 LP; 2 décembre 1997. Délai pour les productions: 9 janvier 1998.
1997 000444 J/RDR1-o
Lander SA, commerce, importation et exportation de produits, ayant son siège rue de Lyon 2 à 1201 **Genève**. Date du jugement de faillite: 22 avril 1997. Liquidation sommaire, art. 231 LP; 2 décembre 1997. Délai pour les productions: 9 janvier 1998.
- 1997 000968 P/RDR1-o
Sodimo Trading Company SA, fabrication, commerce et exportation d'articles d'horlogerie, bijouterie et joaillerie, prise de participations, ayant son siège rue du Mont-Blanc 4 à 1201 **Genève**. Date du jugement de faillite: 16 septembre 1997. Liquidation sommaire, art. 231 LP; 2 décembre 1997. Délai pour les productions: 9 janvier 1998.
1211 Genève 24, 10 décembre 1997 Office des faillites Rive-Droite
Le préposé: B. Roulin
- Genève** (23256)
Faillites: 1997 000905 H/ARL2
Succession répudiée **Creus Marguerite**, née le 22 mai 1899, décédée le 28 janvier 1997, origine: Espagne, profession: qv. sp., domiciliée route du Bout-du-Monde 18, 1206 **Genève**. Date du jugement de faillite: 22 août 1997. Liquidation sommaire, art. 231 LP; 25 novembre 1997. Délai pour les productions: 9 janvier 1998.
1997 000879 L/ARL2
Desjardins Edmond SA en liquidation, bureau d'architectes; achat, vente, gérance et surveillance d'affaires immobilières, ayant son siège avenue de Thônex 7 à **Genève**. Date du jugement de faillite: 15 août 1997. Liquidation sommaire, art. 231 LP; 25 novembre 1997. Délai pour les productions: 9 janvier 1998.
1997 000679 D/ARL1
Freiburghaus & Partners SA en liquidation, opérations de fiduciaire, conseils en matière économique, financière et commerciale, ayant son siège rue du Conseil-Général 14 à 1205 **Genève**. Date du jugement de faillite: 17 juin 1997. Liquidation sommaire, art. 231 LP; 25 novembre 1997. Délai pour les productions: 9 janvier 1998.
1997 000931 E/ARL2
Jet Films SA, production, distribution, achat, vente, importation, exportation, promotion et location de tous films, de tous métrages pour le cinéma et la télévision, notamment de films industriels et publicitaires; création et production de toute œuvre musicale et littéraire; exploitation de tous droits cinématographiques, musicaux et littéraires. Participation immobilière à l'étranger **sans adresse** au R.C. Date du jugement de faillite: 22 août 1997. Liquidation sommaire, art. 231 LP; 25 novembre 1997. Délai pour les productions: 9 janvier 1998.
1997 000904 I/ARL2
Succession répudiée **Kohler Olga**, née le 14 juillet 1898, décédée le 9 mai 1997, origine: Berne, profession: qv. employé de maison, domiciliée quai des Arénieres 14, 1205 **Genève**. Date du jugement de faillite: 22 août 1997. Liquidation sommaire, art. 231 LP; 25 novembre 1997. Délai pour les productions: 9 janvier 1998.
1997 000930 F/ARL2
Matthey Laurence, née le 18 avril 1962, origine: Neuchâtel, profession: consultante, domiciliée avenue Adrien-Jeandin 20, 1226 **Thônex**. Date du jugement de faillite: 22 août 1997. Liquidation sommaire, art. 231 LP; 25 novembre 1997. Délai pour les productions: 9 janvier 1998.
1997 000622 R/ARL2
Succession insolvable **Metzger Alice Louise** née Landeau, née le 2 septembre 1906, décédée le 3 mars 1997, origine: Genève, profession: qv. sp., domiciliée rue de la Terrasse 52, 1207 **Genève**. Date du jugement de faillite: 10 juin 1997. Liquidation sommaire, art. 231 LP; 25 novembre 1997. Délai pour les productions: 9 janvier 1998.
1997 000847 W/ARL2
NDA, Nouvelle Librairie d'Architecture SA, commerce de livres, notamment sur l'architecture, ayant son siège place de l'île 1, Halle de l'île à 1204 **Genève**. Date du jugement de faillite: 8 août 1997. Liquidation sommaire, art. 231 LP; 25 novembre 1997. Délai pour les productions: 9 janvier 1998.
1997 000929 G/ARL2
Reiss Janice Carole, née le 6 décembre 1936, origine: Neuchâtel, profession: restauratrice, domiciliée avenue des Cavaliers 23, 1224 **Chêne-Bougeries**. Date du jugement de faillite: 29 août 1997. Liquidation sommaire, art. 231 LP; 25 novembre 1997. Délai pour les productions: 9 janvier 1998.
1997 000732 W/ARL2
Succession répudiée **Riesen Elie Rosalie**, née le 23 février 1907, décédée le 4 janvier 1997, origine: Berne, profession: qv. sp., domiciliée route du Bout-du-Monde 18, 1206 **Genève**. Date du jugement de faillite: 4 juillet 1997. Liquidation sommaire, art. 231 LP; 25 novembre 1997. Délai pour les productions: 9 janvier 1998.
1997 001033 U/ARL2
Succession répudiée **Ruch Georgette Gilberte Lucie**, née le 2 septembre 1915, décédée le 10 juin 1997, origine: Berne, profession: qv. sp., domiciliée route du Bout-du-Monde 18, 1206 **Genève**. Date du jugement de faillite: 23 septembre 1997. Liquidation sommaire, art. 231 LP; 25 novembre 1997. Délai pour les productions: 9 janvier 1998.
1997 000773 B/ARL2
Succession insolvable **Tschanz Erna Erika**, née le 22 novembre 1917, décédée le 14 mai 1997, origine: Fribourg, profession: nettoyeuse, domiciliée quai des Arénieres 14, 1205 **Genève**. Date du jugement de faillite: 11 juillet 1997. Liquidation sommaire, art. 231 LP; 25 novembre 1997. Délai pour les productions: 9 janvier 1998.
1997 000957 B/ARL2
Vaucher Jacques, né le 11 décembre 1939, origine: Genève, profession: architecte, domicilié boulevard Helvétique 14, 1207 **Genève**. Date du jugement de faillite: 3 septembre 1997. Liquidation sommaire, art. 231 LP; 25 novembre 1997. Délai pour les productions: 9 janvier 1998.
1211 Genève 3, 10 décembre 1997 Office des faillites Arve-Lac
Le préposé: P. Genoud
- Genève** (23481)
Nous, greffier au Tribunal de première instance, en application des art. 22 et 148 de la loi de procédure civile, avisons **ITC Industrial Textile Consultants SA**, avenue de la Gare des Eaux-Vives 12, **Genève**, que dans son audience du mardi 11 novembre 1997, la Chambre commerciale, statuant par voie de procédure sommaire, a rendu dans la cause no C/313/1997-14 SF, formée par Elvia Vie Société Suisse d'Assurance sur la Vie, avenue du Bouchet 2, case postale 104, 1211 Genève 28, requérante, un jugement dont le dispositif est le suivant: Le Tribunal, statuant par voie de procédure sommaire: Déclare ITC Industrial Textile Consultants SA en état de faillite dès ce jour à 14 h. Condamne ITC Industrial Textile Consultants SA à payer la somme de fr. 500.- à titre d'émolument de justice. Ordonne la publication du dispositif du présent jugement dans la FOSC et la FAO. Déboute les parties de toutes autres conclusions.
1211 Genève 3, 3 décembre 1997 Rémy Sunier, greffier de chambre

Jura	(23482)		
Faillite: Monnerat Mariette , (divorcée Lachat), née le 10 juin 1958, ouvrière, originaire d'Asuel, domiciliée à 2802 Develler , Communance no 7.			
Date de l'ouverture de la faillite: 25 novembre 1997.			
Liquidation sommaire, art. 231 LP.			
Délai pour les productions 12 janvier 1998.			
2800 Delémont, 5 décembre 1997	Office des faillites de Delémont Le préposé: Jean-Louis Chappuis		
Jura	(23299)		
Faillite: Simonet Liselotte , 26 décembre 1933, originaire de Galmiz, Au Seppé, 2886 Epiquerez .			
Propriétaire de l'immeuble suivant:			
Feuillelet no	Ban d'Epiquerez	Superficie	Valeur officielle
142	Au Seppé, aisanse, habitation no 23a	880 m ²	fr. 103 600.–
Date de l'ouverture de la faillite: 24 novembre 1997.			
Liquidation sommaire 231 LP.			
Délai pour les productions: 10 janvier 1998.			
Délai pour l'indication des servitudes: 10 janvier 1998.			
2726 Saignelégier, 2 décembre 1997	Office des faillites des Franches-Montagnes Le préposé: J.-M. Aubry		

Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la liquidation Sospensione della procedura

(SchKG–LP–LEF 230, 230a)

Bern	(23300)
Schuldner: Marti Peter , geb. 21. Februar 1949, von Gadmén BE, Bernstrasse 96, 3052 Zollikofen , früher Inhaber der im Handelsregister gelöschten Einzelirma Restaurant Zähringerhof Peter Marti, Hallerstrasse 19, 3012 Bern.	
Eigentümer folgender Liegenschaften: GB Bolligen Nr. 6049, Nr. 6038-3, 6038-4, Einfamilienhaus Lindenmattstrasse 1, Bolligen, mit 2 Auto-einstellplätzen.	
Datum der Eröffnung: 12. August 1997.	
Depositionsfrist: 20. Dezember 1997.	
Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 5000.– leistet.	
Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.	
3011 Bern, 3. Dezember 1997	Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Bern

Bern	(23301)
Schuldner: Meyer Claude , geb. 20. Januar 1953, von La Chaux-de-Fonds, Freiburgstrasse 417, 3018 Bern .	
Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma Meyer Claude, Handel mit Boutiqueartikeln, Deinstleistungen in Bau- und Industriezubehör, Neuhausweg 25, 3097 Liebefeld.	
Datum der Eröffnung: 18. November 1997.	
Depositionsfrist: 20. Dezember 1997.	
Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 4000.– leistet.	
Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.	
3011 Bern, 3. Dezember 1997	Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Bern

Berne	(23302)
Faillite: Giannelli José Suzanne , née le 20 décembre 1938, de Malters, Petit Marais 81, 2503 Bienne .	
Date de l'ouverture: 29 octobre 1997.	
Date de la suspension de la faillite: 25 novembre 1997.	
La faillite sera clôturée si d'ici au 20 décembre 1997 les créanciers n'en requièrent pas la liquidation et ne fournissent pas une avance de frais de fr. 2500.–.	
L'office soussigné se réserve la possibilité de demander une avance de frais supplémentaire.	
2501 Bienne, 28 novembre 1997	Office des faillites du Jura bernois-Seeland Agence de Bienne

Berne	(23483)
Faillite: Favarel Moreno , 23 septembre 1962, originaire d'Italie, rue de la Gare 1, 2710 Tavannes .	
Date de l'ouverture de la liquidation par le président du Tribunal III de l'arrondissement judiciaire I Courtelary-Moutier-La Neuveville: 17 novembre 1997.	
Date de la suspension de la liquidation, faute d'actifs, selon l'art. 230 LP: 4 décembre 1997.	
Si aucun créancier ne demande, d'ici au 20 décembre 1997, la continuation de la procédure en effectuant une avance de frais de fr. 5000.–, la liquidation sera close.	
2740 Moutier, 10 décembre 1997	Office des faillites du Jura bernois-Seeland Agence de Moutier

Basel-Stadt	(23484)
Schuldnerin: CZ Finance SA , Betrieb eines Unternehmens für die Vermittlung von Finanzierungen, Kapitalanlagen und Versicherungen usw., Wettsteinallee 141, 4058 Basel .	
Datum der Konkurseröffnung: 20. Oktober 1997.	
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Zivilgericht: 28. November 1997.	
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 20. Dezember 1997 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 5000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.	
Die Pfandgläubiger können bis zum 30. Dezember 1997 die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per Konkurseröffnung einzureichen.	
4001 Basel, 10. Dezember 1997	Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft	(23485)
Über die Regio Immobilien AG, Muttenz , Klünensfeldstrasse 30, 4132 Muttenz, Post Birsfelden, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Arlesheim am 18. November 1997 gemäss Art. 171 SchKG der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 4. Dezember 1997 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.	

Die Gemeinschaftlerin ist Eigentümerin von Liegenschaften in Muttenz BL, Reinach BL, Frenkendorf BL sowie von Grundstücken in Bellwald VS und Oberems VS.

Im Falle der definitiven Einstellung des Konkursverfahrens können ausgewiesene Pfandgläubiger die Verwertung ihres Pfandes bis spätestens 28. Februar 1998 schriftlich beim Konkursamt Arlesheim verlangen (Art. 230a SchKG).

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 22. Dezember 1997 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 5000.– Vorschuss leistet (Mehrforderung vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4144 Arlesheim, 5. Dezember 1997 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft	(23303)
Über Dardania Gastronomie GmbH , Gastronomiebetriebe, Führung usw., Paradiesrain 14, 4123 Allschwil , ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Arlesheim vom 4. November 1997 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 2. Dezember 1997 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.	
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 22. Dezember 1997 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 8000.– (Mehrforderungen vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.	
4102 Binningen, 10. Dezember 1997	Konkursamt Binningen

Grigioni	(23486)
Eredità giacente: fu Tchagaunova Alexandre Choura , nato il 26 novembre 1935 e deceduto a Grono il 26 agosto 1997, fu Bissarian, divorziato, attinente di Ins e già domiciliato a 6537 Grono .	
Data del decreto di apertura e di sospensione: 10 novembre 1997 e 2 dicembre 1997 del presidente del Circolo di Roveredo e del presidente del Tribunale Distrettuale Moesa.	
Avvertenza:	
La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese.	
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (DTF 64/1938 III 166/168 ss).	
6535 Roveredo, 4 dicembre 1997	Ufficio fallimenti del Circolo di Roveredo: Ulisse Pizzetti, ufficiale

Vaud	(23304)
Par décision du 24 novembre 1997, le président du Tribunal du district d'Yverdon a ordonné la suspension de la liquidation faite d'actif de la faillite de la succession réputée Bornet Jacques , né le 9 septembre 1945, q.v. domicilié rue de Neuchâtel 26 à Yverdon .	
Faillite prononcée le 4 novembre 1997.	
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3500.– d'ici le 20 décembre 1997, la faillite sera clôturée.	
1401 Yverdon, 10 décembre 1997	Office des faillites d'Yverdon

Vaud	(23305)
Par décision du 24 novembre 1997, le président du Tribunal du district d'Yverdon a ordonné la suspension de la liquidation faite d'actif de la faillite de la succession réputée Tardo Agrippino , né le 9 avril 1960, q.v. domicilié chemin de Sous-Bous 9 à Yverdon .	
Faillite prononcée le 4 novembre 1997.	
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3500.– d'ici le 20 décembre 1997, la faillite sera clôturée.	
1401 Yverdon, 10 décembre 1997	Office des faillites d'Yverdon

Neuchâtel	(23487)
Faillite: Promias Diffusion SA , route de Neuchâtel 1, 2525 Le Landeron , société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la transformation d'immeubles, ainsi que le courtage, l'administration, le placement et le financement de biens, en particulier immobiliers, la négociation et le courtage en matière d'assurances.	
La faillite ci-dessus a été prononcée le 27 octobre 1997 par le président du Tribunal civil du district. Faute d'actifs suffisants, la liquidation a été suspendue par ordonnance du 1er décembre 1997.	
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation, d'ici au 22 décembre 1997, en déposant une avance de frais de fr. 5000.–, la faillite sera clôturée.	
2001 Neuchâtel, 10 décembre 1997	Office des faillites de Neuchâtel Le préposé: M. Vallélian

Genève	(23250)
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.	
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.	
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.	
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.	
Faillis:	
1997 000932 D/RHA1	

ACE Gastropêche SA , importation et distribution de poissons frais et surgelés, tous produits de la mer, frais, surgelés ou en conserve; importation et vente au détail de vin et spiritueux, ayant son siège rue St-Victor 1 à Carouge GE.
Date du jugement de faillite: 29 août 1997.
Date de la suspension de la liquidation: 25 novembre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 22 décembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 4500.–.
1997 000996 J/RHA1
Succession réputée Campanini Edith Irène Armande , née Schuler, née le 10 mai 1951, décédée le 23 août 1997, origine: Genève, profession: qv. s.p., domiciliée rue des Allobroges 3, 1227 Carouge .
Date du jugement de faillite: 23 septembre 1997.
Date de la suspension de la liquidation: 25 novembre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 22 décembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.–.
1997 000894 V/RHA2
Succession réputée Chatelanai Marius Arthur , né le 30 octobre 1908, décédé le 17 mai 1997, origine: Vaud, profession: qv. s.p., domicilié chemin des Suzettes 28, 1213 Onex .
Date du jugement de faillite: 22 août 1997.
Date de la suspension de la liquidation: 25 novembre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 22 décembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.–.

1997 000998 g/RHA1	
Succession réputée Chuard Ginette Andrée née Huguénin-Dumittan, née le 14 mai 1919, décédée le 19 mai 1997, origine: Genève, profession: qv. s.p., domiciliée route de Bossey 9, 1256 Trainex .	
Date du jugement de faillite: 23 septembre 1997.	
Date de la suspension de la liquidation: 25 novembre 1997.	
Délai pour l'avance des frais: 22 décembre 1997.	
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.–.	
1997 001009 V/RHA2	
Succession réputée De Jesus Severino , né le 12 novembre 1961, décédé le 25 mai 1997, origine: Portugal, profession, qv. maçon, domicilié avenue de Communes-Réunies 86, 1212 Grand-Lancy .	
Date du jugement de faillite: 23 septembre 1997.	
Date de la suspension de la liquidation: 25 novembre 1997.	
Délai pour l'avance des frais: 22 décembre 1997.	
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.–.	
1997 000827 T/RHA1	
LN La Nacelle SA , édition, promotion et diffusion sur le marché international de livres, de publications, et d'autres ouvrages écrits ou illustrés, de même que de bandes dessinées, ainsi que de supports multi-média; promotion et diffusion de moyens audiovisuels et d'autres supports de textes ou d'images; achat, vente négociation de droits d'auteurs; exploitation notamment d'une maison d'édition sous la dénomination «Lied, Librairie édition diffusion»; édition et distribution des collections «Kamishibai» et «Kitedit», ayant son siège rue Saint-Joseph 9 à 1227 Carouge GE.	
Date du jugement de faillite: 8 août 1997.	
Date de la suspension de la liquidation: 25 novembre 1997.	
Délai pour l'avance des frais: 22 décembre 1997.	
Montant de l'avance des frais: fr. 4500.–.	
1997 000826 U/RHA2	
Nouga Adalbert , exploitant commerce, exécution, production, animation musicale en Suisse et à l'étranger, import export de divers produits à l'enseigne «A. Nouga, African Balafon», sis chemin des Palettes 7 à 1212 Grand-Lancy GE, né le 12 janvier 1950, origine: Cameroun, profession: employé de banque, domicilié chemin des Palettes 7, 1212 Grand-Lancy .	
Date du jugement de faillite: 8 août 1997.	
Date de la suspension de la liquidation: 25 novembre 1997.	
Délai pour l'avance des frais: 22 décembre 1997.	
Montant de l'avance des frais: fr. 3500.–.	
1997 000581 K/RHA2	
Sodipral SA , importation et distribution de produits alimentaires ayant son siège route des Jeunes 19 à 1227 Carouge GE.	
Date du jugement de faillite: 3 juin 1997.	
Date de la suspension de la liquidation: 25 novembre 1997.	
Délai pour l'avance des frais: 22 décembre 1997.	
Montant de l'avance des frais: fr. 4500.–.	
1997 001139 D/RHA1	
Surflex SA , fabrication, commercialisation et distribution d'objets se rapportant au domaine optique, ayant son siège rue Eugène-Marziano 17 à 1227 Les Acacias GE.	
Date du jugement de faillite: 7 octobre 1997.	
Date de la suspension de la liquidation: 25 novembre 1997.	
Délai pour l'avance des frais: 22 décembre 1997.	
Montant de l'avance des frais: fr. 4500.–.	
1227 Carouge, 10 décembre 1997	Office des faillites Rhône-Arve Le préposé: J.J. Notzli

Genève	(23251)
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.	
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.	
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.	
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.	
Faillis:	
1997 001129 P/ARLD	
Andrews & Lawsons SA , en liquidation, activités d'une société fiduciaire internationale pour le compte des sociétés de son groupe et pour celui de tiers; développement de relations commerciales, financières et industrielles entre la Suisse et les pays de la CEE, la Suède, le Canada, les Etats-Unis d'Amérique et le Japon, principalement, ayant son siège carrefour de Rive 1 à 1207 Genève .	
Date du jugement de faillite: 7 octobre 1997.	
Date de la suspension de la liquidation: 25 novembre 1997.	
Délai pour l'avance des frais: 22 décembre 1997.	
Montant de l'avance des frais: fr. 4500.–.	
1997 001031 W/ARL2	
Succession réputée Bertin Gaston , né le 15 avril 1909, décédé le 4 juin 1997, origine: Genève, profession: typographe, domicilié route du Bout-du-Monde 18, 1206 Genève .	
Date du jugement de faillite: 23 septembre 1997.	
Date de la suspension de la liquidation: 25 novembre 1997.	
Délai pour l'avance des frais: 22 décembre 1997.	
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.–.	
1997 001168 X/ARLG	
Bouma SA (anciennement La Bouteille de Malley SA) exploitation d'un commerce de vins, liqueurs et autre spiritueux, ayant son siège rue de l'Ancien-Lavoisier 10 à 1247 Antéres GE.	
Date du jugement de faillite: 21 octobre 1997.	
Date de la suspension de la liquidation: 25 novembre 1997.	
Délai pour l'avance des frais: 22 décembre 1997.	
Montant de l'avance des frais: fr. 4500.–.	
1997 000564 D/ARL2	
Ermit SA , commerce, importation, exportation et représentation de produits et marchandises en particulier de tabacs, d'articles pour fumeurs et d'objets cadeaux, la société exploite un établissement à l'enseigne «Eden», ayant son siège rue de la Confédération 8 à 1204 Genève .	
Date du jugement de faillite: 3 juin 1997.	
Date de la suspension de la liquidation: 25 novembre 1997.	
Délai pour l'avance des frais: 22 décembre 1997.	
Montant de l'avance des frais: fr. 4500.–.	
1997 000656 D/ARL2	
Succession insolvable Gressier Jean Edouard Désiré , né le 30 avril 1922, décédé le 24 juin 1996, origine: France, profession: qv. s.p., domicilié rue des Peupliers 12, 1205 Genève .	
Date du jugement de faillite: 17 juin 1997.	
Date de la suspension de la liquidation: 25 novembre 1997.	
Délai pour l'avance des frais: 22 décembre 1997.	
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.–.	
1996 000548 C/ARL2	
HH Fashiontrade SA , commerce, importation, exportation et diffusion d'accessoires et d'articles de mode, ayant son siège chemin de la Mousse 34 à 1224 Chêne-Bourg GE.	
Date du jugement de faillite: 29 avril 1996.	
Date de la suspension de la liquidation: 25 novembre 1997.	
Délai pour l'avance des frais: 22 décembre 1997.	
Montant de l'avance des frais: fr. 4500.–.	

1997 001156 K/ARL1

Interocean SA, administration, gestion, contrôle de toutes entreprises et tenue de comptabilités, exécution de tous mandats et toutes fonctions au titre de fiduciaire; y compris gestion de porte-feuilles pour compte de tiers, ayant son siège avenue Krieg 19 à 1208 Genève.

Date du jugement de faillite: 14 octobre 1997.
Date de la suspension de la liquidation: 25 novembre 1997.

Délai pour l'avance des frais: 22 décembre 1997.

Montant de l'avance des frais: fr. 4500.-.

1997 000964 U/ARL2

Kim Shop SA en liquidation, exploitation de boutiques de mode et de décoration, recherche et représentation de marques étrangères en Suisse dans le domaine de la confection pour hommes et femmes, et décoration, ayant son siège place du port 2, c/o M. Frank-Olivier Hay à 1204 Genève.

Date du jugement de faillite: 9 septembre 1997.

Date de la suspension de la liquidation: 25 novembre 1997.

Délai pour l'avance des frais: 22 décembre 1997.

Montant de l'avance des frais: fr. 4500.-.

1995 000639 K/ARL2

La Siesta SA, ayant son siège rue Versonnex 7 à 1207 Genève.

Date du jugement de faillite: 9 juin 1995.

Date de la suspension de la liquidation: 25 novembre 1997.

Délai pour l'avance des frais: 22 décembre 1997.

Montant de l'avance des frais: fr. 4500.-.

1997 000962 W/ARL2

Le Jardin de Saint Paul SA, commerce, importation, exportation de meubles, mobilier de jardin, ferronnerie, cadeaux et articles de décoration, ayant son siège place de la Fusterie 7, c/o Me Olivier Weber-Calfisch à 1204 Genève.

Date du jugement de faillite: 15 septembre 1997.

Date de la suspension de la liquidation: 25 novembre 1997.

Délai pour l'avance des frais: 22 décembre 1997.

Montant de l'avance des frais: fr. 4500.-.

1997 001037 P/ARL2

Succession répudiée **Mayerat Bronislava**, née le 27 mai 1910, décédée le 16 juin 1997, origine: Pologne, profession: qv. sp., domiciliée chemin Pré-du-Couvent 1 bis, 1224 Chêne-Bougeries.

Date du jugement de faillite: 23 septembre 1997.

Date de la suspension de la liquidation: 25 novembre 1997.

Délai pour l'avance des frais: 22 décembre 1997.

Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-.

1211 Genève 3, 10 décembre 1997

Office des faillites Arve-Lac

Le préposé: P. Genoud

Genève

(23329)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension des faillites ci-dessus mentionnées. Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaire, elles seront clôturées.

Faillites:

1997 001113 G/RDR2-s

Succession répudiée **Buehler Lina Marie** née Jeanneret, née le 10 septembre 1906, décédée le 26 août 1997, origine: Genève, profession: qv. sp., domiciliée rue de Bourgogne 2, 1203 Genève.

Date du jugement de faillite: 7 octobre 1997.

Date de la suspension de la liquidation: 2 décembre 1997.

Délai pour l'avance des frais: 22 décembre 1997.

Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-.

1997 000834 K/RDR2-s

Casaprom SA, gestion et exploitation d'établissements publics de restauration, ayant son siège rue du Belvédère 10 à 1203 Genève.

Date du jugement de faillite: 8 août 1997.

Date de la suspension de la liquidation: 2 décembre 1997.

Délai pour l'avance des frais: 22 décembre 1997.

Montant de l'avance des frais: fr. 4500.-.

1997 001115 E/RDR2-s

Succession répudiée **Decelierre Christian Jacques**, né le 11 novembre 1944, décédé le 2 avril 1997, origine: France, profession: qv. sp., domicilié chemin du Rail 4, 1283 La Plaine.

Date du jugement de faillite: 7 octobre 1997.

Date de la suspension de la liquidation: 2 décembre 1997.

Délai pour l'avance des frais: 22 décembre 1997.

Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-.

1997 000742 K/RDR2-s

Dipsales SA, commerce au détail ou en gros d'articles de confection en textile et en cuir, ainsi que de tous accessoires de la même branche, ayant son siège avenue Henri-Golay 38 à 1219 Châtelaine GE.

Date du jugement de faillite: 4 juillet 1997.

Date de la suspension de la liquidation: 2 décembre 1997.

Délai pour l'avance des frais: 22 décembre 1997.

Montant de l'avance des frais: fr. 4500.-.

1997 000882 H/RDR2-s

Hertschuch Jean René Albert, né le 11 mars 1959, origine: Genève, profession: informaticien, domicilié chemin Briquet 22, 1209 Genève, exploitant conception et création de services par des moyens électroniques et informatiques relatifs à la promotion des entreprises; ainsi que conseils et prestations de services s'y rapportant, commerce et représentation de matériel informatique et électronique à l'enseigne «Insoft Consulting, Jean Hertschuch», sise route des Jeunes 9 à 1227 Les Acaïas GE.

Date du jugement de faillite: 15 août 1997.

Date de la suspension de la liquidation: 2 décembre 1997.

Délai pour l'avance des frais: 22 décembre 1997.

Montant de l'avance des frais: fr. 3500.-.

1997 001128 R/RDR1-s

Succession répudiée **Jeanmonod Laurent Bernard**, né le 17 novembre 1947, décédé le 1er juillet 1997, origine: Vaud, profession: qv. serrurier, domicilié chemin William-Lescaze 1, 1203 Genève.

Date du jugement de faillite: 7 octobre 1997.

Date de la suspension de la liquidation: 2 décembre 1997.

Délai pour l'avance des frais: 22 décembre 1997.

Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-.

1997 001151 R/RDR1-s

Rousselet Richard Louis Théophile, né le 5 avril 1940, origine: France, profession: tapissier-décorateur, domicilié rue de Neuchâtel 43, 1201 Genève, exploitant tapissier-décorateur. Commerce d'objets anciens sis rue de Neuchâtel 43 à 1201 Genève.

Date du jugement de faillite: 14 octobre 1997.

Date de la suspension de la liquidation: 2 décembre 1997.

Délai pour l'avance des frais: 22 décembre 1997.

Montant de l'avance des frais: fr. 3500.-.

1997 001138 E/RDR1-s

SMS Consulting SA, conseils et développement dans les domaines commerciaux, industriels et publicitaires; sélection, engagement et formation de personnel; importation, exportation et diffusion de produits; participations, ayant son siège rue Kléberg 25 à 1201 Genève.

Date du jugement de faillite: 7 octobre 1997.

Date de la suspension de la liquidation: 2 décembre 1997.

Délai pour l'avance des frais: 22 décembre 1997.

Montant de l'avance des frais: fr. 4500.-.

1997 000839 E/RDR1-s

Sonic Computer System Loffel & Co snc, développement, commercialisation, importation et exportation de matériel et de logiciels informatiques, ayant son siège rue Louis-Favre 5 à 1201 Genève.

Date du jugement de faillite: 8 août 1997.

Date de la suspension de la liquidation: 2 décembre 1997.

Délai pour l'avance des frais: 22 décembre 1997.

Montant de l'avance des frais: fr. 3800.-.

1997 000841 C/RDR1-s

Zacom SA, commerce, importation et exportation de marchandises, en particulier d'équipements, composants techniques et électroniques, équipements de télécommunications et de tests de matières, ainsi que de l'instrumentation auxiliaire; prise de participation dans toutes sociétés visant un but analogue; conseil de commercialisation et de distribution de marchandises, ayant son siège rue de Lausanne 57 à 1202 Genève.

Date du jugement de faillite: 8 août 1997.

Date de la suspension de la liquidation: 2 décembre 1997.

Délai pour l'avance des frais: 22 décembre 1997.

Montant de l'avance des frais: fr. 2400.-.

1211 Genève 24, 10 décembre 1997

Office des faillites Rive-Droite

Le préposé: B. Roulin

Jura

(23488)

Failli: **Vuillaume Joël**, né le 27 mai 1973, exploitant d'un commerce de matériel informatique à l'enseigne de «Net World Commerce», Collonges 69 G, 2906 Chevenez.

La faillite a été ouverte en date du 6 octobre 1997 par le président du Tribunal I du district de Porrentruy, conformément aux art. 168 ss LP.

Suspension de la faillite:

A la suite de constatation du défaut d'actif, la liquidation a été suspendue le 5 décembre 1997 par le juge de la faillite, conformément à l'art. 230 LP.

Avance de frais:

Si aucun créancier ne demande d'ici au 22 décembre 1997 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2500.-, la faillite sera close.

2900 Porrentruy, 10 décembre 1997

Office des faillites de Porrentruy

Le substitut: Jean-Claude Desboeufs

Kollokationsplan**Etat de collocation - Graduatoria**

(SchKG-LP-LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen 20 Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est pas attaqué dans les 20 jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di 20 giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

L'original ou rectifié

de la faillite

est en force

si elle n'est pas

attaquée dans les

20 jours par une

action intentée

devant le juge

qui a prononcé

la faillite.

L'originale o

rettificata diventa

definitiva se non

è impugnata nel

termine di 20

giorni con un'

azione promossa

davanti al giudice

che ha pronunciato

il fallimento.

Der ursprüngliche

oder abgeänderte

Kollokationsplan

erwächst in

Rechtskraft, falls

er nicht binnen

20 Tagen vor dem

Konkursgericht

angefochten wird.

L'état de collocation,

original ou rectifié,

passe en force

s'il n'est pas

attaqué dans les

20 jours par une

action intentée

devant le juge

qui a prononcé

la faillite.

L'originale o

rettificata diventa

definitiva se non

è impugnata nel

termine di 20

giorni con un'

azione promossa

davanti al giudice

che ha pronunciato

il fallimento.

Der ursprüngliche

oder abgeänderte

Kollokationsplan

erwächst in

Rechtskraft, falls

er nicht binnen

20 Tagen vor dem

Konkursgericht

angefochten wird.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di 20 giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Bern

(23306)

Kollokationsplan und Inventar

Ausgeschlagene Verlassenschaft des **Clerc André** (-Fasnacht), 12. Juni 1954, von Villarabod FR, wohnhaft gw. Güterstrasse 19, 2503 Biel.

Auflage- und Anfechtungsfrist Kollokationsplan vom 10. Dezember 1997 bis 30. Dezember 1997.

Auflage und Anfechtungsfrist Inventar vom 10. Dezember 1997 bis 20. Dezember 1997.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Anfechtungsfrist beim Gerichtspräsidenten 4, Büro 211, Spitalstrasse 14, 2501 Biel, Beschwerden gegen das Inventar innert der Beschwerdefrist bei der Aufsichtsbehörde in Schuldbetreibungs- und Konkursachen für den Kanton Bern, anhängig zu machen, andernfalls diese als anerkannt betrachtet werden.

Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle Biel eingesehen werden.

2501 Biel, 2. Dezember 1997

Konkursamt Berner Jura-Seeland

Dienststelle Biel

Berne

(23489)

Etat de collocation et inventaire

Failli: **Zbinden Fritz**, rue de la Gare 26, 2613 Villertel, avec exploitation du Garage des Isles, Grand-Rue 10, 2608 Courtelary.

Durée du dépôt et délai pour introduire une action en contestation: Etat de collocation du 10 décembre 1997 au 30 décembre 1997.

Inventaire du 10 décembre 1997 au 20 décembre 1997.

Pour interacter action contre l'état de collocation, les plaintes sont à adresser, pendant le délai d'opposition, au président 3, de l'Arrondissement Judiciaire I Courtelary-Moutier-La-Neuveville, rue du Château 9, 2740 Moutier, les plaintes contre l'inventaire sont à adresser à l'autorité de surveillance en matière de poursuites et faillites du canton de Berne, faute de quoi, les documents déposés seront considérés comme acceptés.

Les documents peuvent être consultés à l'agence soussignée ainsi que sur rendez-vous à l'office régional des faillites du Jura bernois-Seeland, rue Neuve 8, 2501 Bienne.

2608 Courtelary, 4 décembre 1997

Office des faillites

du Jura bernois-Seeland

Agence de Courtelary

Le chef: R. Langel

Basel-Stadt

(23490)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Cassini Edoardo**, Wirt, Inhaber der Einzelfirma «Restaurant Atlantis, E. Cassini», Klosterberg 13, 4051 Basel, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausschcheidung der Kompetenzgegenstände den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet werden.

4001 Basel, 10. Dezember 1997

Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt

(23491)

Kollokationsplan und Inventar

Im konkursamtlichen Nachlassliquidationsverfahren über **Claude-Freistädter Irma**, wohnhaft gewesen Rheinsprung 16, 4051 Basel (früher: Alemannengasse 7, 4058 Basel), liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

4001 Basel, 10. Dezember 1997

Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt

(23492)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Ivanovskij-Külin Aleksandar**, Geometer, Birsstrasse 10, 4052 Basel, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausschcheidung der Kompetenzgegenstände den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

4001 Basel, 10. Dezember 1997

Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt

(23492)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Ivanovskij-Külin Aleksandar**, Geometer, Birsstrasse 10, 4052 Basel, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausschcheidung der Kompetenzgegenstände den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet werden.

4001 Basel, 10. Dezember 1997

Konkursamt Basel-Stadt

St. Gallen

(23493)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die **APR AG**, Gaiserwaldstrasse 16a, 9015 St. Gallen liegen der Kollokationsplan und das Konkursinventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Oberer Graben 26, 9001 St. Gallen, nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis am 31. Dezember 1997 beim Vermittleramt St. Gallen oder direkt beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 22. Dezember 1997 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.

Genève (23254)
Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'office:
1. L'état de collocation.
2. L'état de revendication.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité. Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.
Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
Faillites:
1997 000590 A/RHA1
Succession répudiée **Schlaeppli Italia**, née Gennaro, née le 9 septembre 1921, décédée le 30 mars 1997, origine: Berne, profession: qv. s. p., domiciliée place de l'Octroi 10, 1227 Carouge (Réf. no 1).
1997 000652 H/RHA1
Succession répudiée **Schupfer Fritz Albert**, né le 2 février 1932, décédé le 8 octobre 1996, origine: Genève, profession: mécanicien de précision, domicilié avenue du Curé-Baud 51, 1212 Grand-Lancy. (Réf. no 1)
1227 Carouge, 10 décembre 1997 Office des faillites Rhône-Arve
Le préposé: J. J. Notzli

Genève (23330)
Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'office:
1. L'état de collocation.
2. L'état de revendication.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité. Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.
Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
Faillites:
1997 000337 A/RDR2-d
Amaglio Marzio Gaetano, né le 11 juin 1963, origine: Tessin, profession: carrossier, domicilié rue Carqueron 10, 1220 Les Avanchets, exploitant une carrosserie; commerce de tous véhicules automobiles, à l'enseigne «Carrosserie Amaglio» sise chemin des Batailles 24 à 1214 Vernier GE (Réf. no 1-2-3).
1997 000421 J/RDR2-d
Succession répudiée **Descloux Pascale Nicole**, née le 11 janvier 1959, décédée le 30 janvier 1997, origine: Fribourg, profession: qv. sp., domiciliée avenue Wendt 48, 1203 Genève (Réf. no 1).
1997 000288 D/RDR2-d
Succession répudiée **Gremion Louise Amélie** née Pasquier, née le 20 juin 1905, décédée le 11 février 1997, origine: Fribourg, profession: qv. sp., domiciliée rue de la Navigation 38, 1201 Genève (Réf. no 1).
1997 000504 U/RDR1-d
Lazzari Giovanni, né le 23 avril 1933, origine: Italie, profession: garagiste, domicilié rue de la Servette 69, 1202 Genève, exploitant un garage avec station-service et commerce d'automobiles, sis rue de la Servette 69 à 1202 Genève (Réf. no 1-3).
1997 000858 J/RDR1-d
Nieto Maria, née le 29 mars 1961, origine: Espagne, profession: secrétaire, domiciliée chemin De-Maisonneuve 21, 1219 Châtelaine (Réf. no 1-2-3).
1997 000898 R/RDR1-d
Succession insolvable **Nourissat Marie Irénée** née Vaccon, née le 3 décembre 1898, décédée le 31 mai 1997, origine: Italie, profession: qv. sp., domiciliée rue Philippe-Plantamour 7, 1201 Genève (Réf. no 1).
1997 000961 X/RDR1-d
Paley Marie-Christine née Antonin, née le 13 juin 1951, origine: Vaud, profession: secrétaire, domiciliée chemin du Champ-d'Anier 11, 1209 Genève, exploitant précédemment un commerce de vêtements prêt-à-porter et d'accessoires s'y rapportant à l'enseigne «Athena», sis rue Verdaine 16 à 1204 Genève (Réf. no 1-3).
1997 000899 P/RDR1-d
Succession insolvable **Perrinjaquet Josianne Chantal**, née le 1er novembre 1943, décédée le 21 mars 1997, origine: Vaud, profession: qv. ouvrière, domiciliée rue de Zurich 1, 1201 Genève (Réf. no 1).
1997 000969 N/RDR1-d
Vuille Georges Lucien, né le 15 octobre 1946, origine: Neuchâtel, profession: clerc d'avocat, domicilié rue de la Prulay 60, 1217 Meyrin (Réf. no 1-3).
1211 Genève 24, 10 décembre 1997 Office des faillites Rive-Droite
Le préposé: B. Roulin

Genève (23331)
Modifications d'états de collocation et des revendications
Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'office:
1. L'état de collocation.
2. L'état de revendication.
Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s).
Sinon, les modifications de l'état de collocation seront considérées comme acceptées.
Faillites:
1996 000740 U/RDR2-m
Centre pour notre Avenir à Tous, en liquidation, poursuivre et prolonger l'œuvre accomplie par la Commission mondiale pour l'environnement et le développement créée par l'Assemblée générale des Nations Unies en 1983 et dont l'activité a pris fin en 1987 après l'établissement d'un important rapport intitulé «Notre avenir à tous (Our common future)», ayant son siège rue des Pâquis 52 à 1201 Genève (Réf. no 1).
1997 000507 R/RDR2-m
Succession répudiée **Châtelain Raoul Maurice**, né le 23 février 1925, décédé le 24 mars 1997, origine: Berne, profession: qv. sp., domicilié chemin Dr-Adolphe-Pasteur 10a, 1209 Genève (Réf. no 1).
1996 001323 K/RDR1-m
Dizerens Marie-José, née le 24 janvier 1951, origine: Vaud, profession: conseillère en personnel, domiciliée chemin Louis-Dégallier 71, 1290 Versoix GE (Réf. no 1).
1211 Genève 24, 10 décembre 1997 Office des faillites Rive-Droite
Le préposé: B. Roulin

Genève (23252)
Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'office:
1. L'état de collocation.
2. L'état de revendication.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité. Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.
Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Faillites:
1997 000577 P/ARL2
Der Grigorian; Marc Alain exploitant anciennement un commerce et représentation d'accessoires pour cycles, de bateaux de plaisance et d'articles et de matériel de diverses natures, à l'enseigne «Mad Distribution, Der Grigorian» sis rue Liotard 5 B à 1202 Genève, né le 15 décembre 1967, origine: Vaud, profession: employé de commerce, domicilié rue des Peupliers 24 bis, 1205 Genève.
(Réf. no 1)
1994 001059 K/ARL 1
Société Immobilière et Commerciale Granant SA, posséder, pour compte de ses actionnaires, l'ensemble des parts de copropriété par étages de l'immeubles sis à Genève, rue Maunoir 29-31 et rue du Nant 23; acquisition, création, transformation et exploitation dans les immeubles sociaux de tous établissements commerciaux, ayant son siège rue Maunoir 3, Genève.
(Réf. no 1)
1211 Genève, 10 décembre 1997 Office des faillites Arve-Lac
Le préposé: P. Genoud

Genève (23253)
Modifications d'états de collocation et des revendications
Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'office:
1. L'état de collocation.
2. L'état de revendication.
Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s).
Sinon, les modifications de l'état de collocation seront considérées comme acceptées.
Faillite: 860 223-GE-0507-d-m, **Pagoco Investment and Finance Group SA**, administration de gestion et capitaux, conseil et gestion en matière de plannings financiers, opérations financières, gestion de participations; opérations de change; achat et vente d'or et d'argent, ayant son siège rue du Rhône 23 à Genève (Réf. no 1).
1211 Genève 3, 10 décembre 1997 Office des faillites Arve-Lac
Le préposé: P. Genoud

Jura (22942)
Rectification
Défunt: **Marro Marcel**, né le 8 avril 1914, décédé le 18 septembre 1997, en son vivant à 2882 St-Ursanne.
Sont déposés dès le 3 décembre 1997:
1. L'état de collocation
2. L'inventaire
3. L'état des revendications et des droits litigieux.
Un délai de vingt jours, dès la présente publication, est imparté aux créanciers pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation (art. 250 LP).
2. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant:
- les revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite;
- les droits litigieux pour lesquels l'administration de la faillite renonce à intenter action.
L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
2900 Porrentruy, 3 décembre 1997 Office des faillites Porrentruy
Le préposé: Sylviane Liniger Odiet

Verteilungsliste und Schlussrechnung Tableau de distribution et compte final Stato di ripartizione e conto finale

(SchKG-LP-LEF 263)

Solothurn (23494)
Provisorische Verteilungsliste
Im Konkursverfahren über die **Sinniger Otto AG**, Eggstrasse 12, 5015 Niedererlisbach, liegt die provisorische Verteilungsliste für Abschlagszahlungen in die 1. Klasse bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung sowie beim Konkursamt Olten-Gösgen in Olten vom 10. Dezember bis am 22. Dezember 1997 den beteiligten Gläubigern zur Einsichtnahme auf. Wir bitten um telefonische Voranmeldung bei Frau M. Arrigoni (Telefon 062 824 44 42).
Allfällige Beschwerden gegen die prov. Verteilungsliste sind bis zum Ablauf der Auftragsfrist bei der Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Solothurn (Obergericht 4500 Solothurn) einzureichen.
5001 Aarau, 10. Dezember 1997 Die ausseramtliche Konkursverwaltung:
Veritas Treuhand AG, Aarau

Schluss des Konkursverfahrens Clôture de la faillite - Chiusura del fallimento

(SchKG-LP-LEF 268)

Zürich (23344)
Das Konkursverfahren über **Serio Giuseppe Salpietro**, geboren 11. September 1965, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft Alte Kanzeleistrasse 5, 8910 Affoltern am Albis, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Affoltern vom 2. Dezember 1997 als geschlossen erklärt worden.
8910 Affoltern am Albis, 4. Dezember 1997 Konkursamt Affoltern am Albis

Bern (23312)
Schuldnerin: **Aktiengesellschaft Bellevue Residenzen**, Waisenhausplatz 14, 3011 Bern.
Datum des Schlusses: 1. Dezember 1997.
3011 Bern, 2. Dezember 1997 Konkursamt Bern-Mittelland
Dienststelle Bern

Bern (23313)
Ausgeschlagene Verlassenschaft des: **Lehmann Fritz Ernst**, geboren 18. Februar 1938, von Lauperswil, wohnhaft gewesen Mittelstrasse 20, 3012 Bern.
Datum des Schlusses: 1. Dezember 1997.
3011 Bern, 3. Dezember 1997 Konkursamt Bern-Mittelland
Dienststelle Bern

Bern (23314)
Schuldner: **Stucki Claude Willy**, geboren 11. Mai 1967, von Bonfol JU, Werkzeugmacher, Bümplizstrasse 132, 3018 Bern.
Datum des Schlusses: 1. Dezember 1997.
3011 Bern, 2. Dezember 1997 Konkursamt Bern-Mittelland
Dienststelle Bern

Bern (23495)
Schuldner: **Thomet Heinz**, Hapferweg, 3205 Gümmenen.
Datum des Schlusses: 28. November 1997.
3177 Laupen, 10. Dezember 1997 Konkursamt Bern-Mittelland
Dienststelle Laupen

Zug (23496)
Schuldnerin: **Hotel Park Zug AG**, Industriestrasse 16, 6300 Zug.
Datum des Schlusses: 24. Oktober 1997.
8001 Zürich, 5. Dezember 1997 Der a.a. Konkursverwalter:
Dr. Ernst Moor
Rämistrasse 5, Zürich

Basel-Stadt (23497)
Folgende Konkursverfahren sind durch Verfügung des Zivilgerichts als geschlossen erklärt worden:
Am 1. Dezember 1997:
Lacher Roger, Pfeffingerstrasse 46, 4053 Basel;
am 3. Dezember 1997:
Eucam Clinical Development Ltd., Webergasse 15, 4058 Basel.
4001 Basel, 10. Dezember 1997 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (23498)
Folgendes konkursamtliches Nachlassliquidationsverfahren ist durch Verfügung des Zivilgerichts am 28. November 1997 als geschlossen erklärt worden:
Tobler Konrad, wohnhaft gewesen Andauerstrasse 4, 4057 Basel.
4001 Basel, 10. Dezember 1997 Konkursamt Basel-Stadt

Appenzell A.Rh. (23315)
Das Konkursverfahren über **Eisasser Fridolin**, geboren 8. November 1948, von Oberkulm AG, wohnhaft gewesen Rosenberg 659, 9428 Walzenhausen, jetzt wohnhaft Unterdorf 39, 9444 Diepoldsau, wurde durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten von Appenzell A. Rh. per 27. November 1997 als geschlossen erklärt.
9410 Heiden, 2. Dezember 1997 Konkursamt Appenzeller Vorderland:
H. Frauenknecht

Ticino (23316)
La procedura di liquidazione del fallimento **Autosalone La Novità SA, Cadenazzo**, è stata dichiarata chiusa con decreto 1° dicembre 1997 del Pretore di Bellinzona.
6501 Bellinzona, 2 dicembre 1997 Ufficio fallimenti di Bellinzona:
A. Cometta, uff.

Ticino (23317)
La procedura di liquidazione del fallimento **Ristorante Alba di Fabbian e Hunziker SNC, Lumino**, è stata dichiarata chiusa con decreto 1° dicembre 1997 del Pretore di Bellinzona.
6501 Bellinzona, 2 dicembre 1997 Ufficio fallimenti di Bellinzona:
A. Cometta, uff.

Ticino (23318)
La procedura di liquidazione del fallimento **Rode Engineering SA in liq., Cadenazzo**, è stata dichiarata chiusa con decreto 1° dicembre 1997 del Pretore di Bellinzona.
6509 Bellinzona, 2 dicembre 1997 Ufficio fallimenti di Bellinzona:
A. Cometta, uff.

Vaud (23319)
Par décision du 27 novembre 1997, le président du Tribunal du district de Morges a prononcé la clôture de la faillite de:
Petrarca Roberto, fils de Giuseppe et de Pasqualina née Ucci, né le 6 juin 1936, originaire d'Italie, domicilié à 1025 St-Sulpice, Môtél des Pierrettes.
1110 Morges, 10 décembre 1997 Office des faillites de Morges

Vaud (23320)
Par décision 24 novembre 1997, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la clôture pure et simple de la faillite suivante:
Horacek Jean-François, fils de François et d'Anita née Ryser, né le 9 mai 1962, originaire de Jongny, agent de voyages, titulaire de la raison de commerce Découvertes Agences de Voyages, domicilié à la rue du Village 13, 1802 Corseaux.
1800 Vevey, 2 décembre 1997 Office des faillites de Vevey

Vaud (23321)
Par décision 25 novembre 1997, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la clôture pure et simple de la faillite suivante:
Reymond Transports SA, Exploitation d'une entreprise de transports en tous genres, avenue Reller, 1800 Vevey.
1800 Vevey, 2 décembre 1997 Office des faillites de Vevey

Neuchâtel (23345)
Faillite: **Belum SA**, société anonyme avec siège social à **Rochefort**, Les Grattes, immeubles, etc.
La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Boudry, rendue le 3 décembre 1997.
2017 Boudry, 10 décembre 1997 Office des faillites, Boudry
Le préposé: E. Naine

Neuchâtel (23346)
La liquidation de la faillite de **Soguel Gérard S.A., Les Ponts-de-Martel**, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal de district du Locle, rendue le 4 décembre 1997.
2400 Le Locle, 10 décembre 1997 Office des faillites du Locle
Le préposé: R. Dubois

Neuchâtel (23499)
Faillite: **Bottimob SA**, société anonyme ayant son siège à **Neuchâtel**, rue de la Côte 47.
La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, rendue le 2 décembre 1997.
2001 Neuchâtel, 10 décembre 1997 Office des faillites, Neuchâtel
Le préposé: M. Vallélian

Genève (23258)
La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 25 novembre 1997.
Faillite:
1997 000175 B/ARL1
MDO SA, en liquidation, commerce de tous produits, en particulier de produits et articles médicaux et pharmaceutiques, de produits alimentaires et d'articles et biens d'équipement électrique, dans les pays du Moyen-Orient et de l'Afrique du Nord; participations, ayant son siège rue Töpffer 11 bis à 1206 Genève.
1994 000977 Z/ARL2
Succession répudiée **Mella José**, né le 22 juin 1945, décédé le 11 juillet 1994, origine: Espagne, profession: qv. sommelier, domicilié rue de Carouge 10, 1205 Genève.
1995 000294 K/ARL1
Ruiz René, né le 25 juin 1949, origine: Espagne, profession: électromécanicien, domicilié route de Thonon 66, 1222 Vésenaz.
1995 000199 N/ARL1
SI du Château-Bloc SA, achat, vente, construction et exploitation de tous immeubles, ayant son siège cours de Rive 7 à Genève.
1211 Genève 3, 10 décembre 1997 Office des faillites Arve-Lac
Le préposé: P. Genoud

Genève (23259)
La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 25 novembre 1997.
Faillite: 930815-VD-4764-d, **Société Immobilière Quai du Cheval Blanc No 15**, exploitation d'un immeuble quai du Cheval Blanc 15 à Genève et constitution en propriété par étages dudit immeuble, ayant son siège avenue Krieg 7 à Genève.
1211 Genève 3, 10 décembre 1997 Office des faillites Arve-Lac
Le préposé: P. Genoud

Jura (23500)
Faillite: **Dontz Bernard**, 1938, entreprise de travaux publics et de bâtiments, 2950 Courgenay.
Date de la clôture: 1er décembre 1997.
2900 Porrentruy, 10 décembre 1997 Office des faillites de Porrentruy
Le substitut: Jean-Claude Desboeufs

Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite Rivocazione del fallimento

(SchKG-LP-LEF 195, 196, 332)

Bern (23322)
Schuldner: **Seiler Alfred**, geboren 13. Oktober 1954, von Seedorf BE, Monteur, wohnhaft gewesen Ring 14, nun Untergasse 28, Biel.
Datum des Widerrufs: 2. Dezember 1997, infolge Zahlung sämtlicher Forderungen.
2501 Biel, 3. Dezember 1997 Konkursamt Berner Jura/Seeland
Dienststelle Biel

Konkurssteigerung Vente aux enchères publiques après faillite Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG-LP-LEF 257-259)

Zürich (22143)
Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung
Im Auftrag des Konkursamtes Grüningen ZH wird im Verfahren gemäss Art. 230a SchKG über die Liquidation der ausgeschlagenen Erbschaft von **Arm Hans**, geb. 8. Februar 1923, von Langnau im Emmental BE, gest. am 26. April 1996, wohnhaft gewesen Rebhaldenstrasse 45, 8625 Gossau ZH, am Montag, den 22. Dezember 1997, 14 Uhr, im Restaurant Salmen (Saal im 1. OG), Freiestrasse 10, 8610 Uster ZH, die nachbezogene Liegenschaft öffentlich versteigert:
In der Stadt Uster ZH
Grundbuch Uster, Blatt 3556, Kat.-Nr. B 6562, Plan B 16
Ein Alters- und Pflegeheim, Neuwiesenstrasse 1, Asek.-Nr. 3080, Schätzwert der kantonalen Gebäudeversicherung vom 14. April 1989: Fr. 3 919 000.- (Basiswert 1939: Fr. 519 000.-), mit 891 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Neuwiesenstrasse 1, Kirchuster.
Anmerkungen und Dienstbarkeiten laut Lastenverzeichnis.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 3 250 000.- (Liegenschaft) und Fr. 100 000.- (Zugehör).
Besichtigung des Steigerungsobjekts: Nur nach telefonischer Vereinbarung.
Die Steigerungsbedingungen (Beschwerdefrist 10 Tage) und das Lastenverzeichnis liegen ab dem 1. Dezember 1997 während 10 Tagen beim Konkursamt Uster zur Einsicht auf.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis Fr. 80 000.- in bar oder mit Bankcheck, ausgestellt von einer Bank mit Sitz in der Schweiz an die Order des Konkursamtes Uster zu bezahlen (keine Privatchecks).
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983, auf die Verordnung über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewV) vom 1. Oktober 1984, und auf die diesbezüglichen Bestimmungen in den Steigerungsbedingungen aufmerksam gemacht.
Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft durch Vorlage der entsprechenden Dokumente (Ausweis, Vollmacht, Handelsregisterauszug) auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen.
Im Übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.
8610 Uster, 21. November 1997 Konkursamt Uster
Zürichstrasse 1, Uster ZH
M. Pfister, Notar-Stellvertreter
Telefon 01 905 90 20

Berne (23347)
Vente aux enchères publiques d'immeuble
(unique séance d'enchères)
Habitation et commerce
Vendredi 30 janvier 1998 à 14 h., au Restaurant du Cheval Blanc à 2735 Bévillard, l'office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, agence de Moutier, offrira en vente aux enchères publiques l'immeuble ci-après décrit, dépendant de la faillite **Froidevaux et Nemitz SA**, 2735 Bévillard.

Ban de Bévillard:
Feuillet no 275, rue Aimé Charpillot, habitation no 1, assise, aïsaïce, contenance 7 a 22 m².
Description de l'immeuble:
Habitation et commerce situé à l'est du village de Bévillard en bordure de la route cantonale. Bâtiment sur 3 niveaux soit: rez-de-chaussée - 1er étage et 2e étage.
Rez-de-chaussée:
Composé principalement du commerce d'électricité, comprenant plusieurs locaux, bureaux, magasins, dépôts une cuisinette et un WC, 4 garages dont 1 double, buanderie avec machine à laver et séchoir, local chauffage général avec chaudière Wissmann, boiler et brûleur incorporés, citerne à mazout de 15 000 l dans local adapté, caves des locataires.
1er étage:
1 partie commerciale surface env. 90 m² pour atelier/magasin/dépôt, 1 WC avec poste d'eau. Partie habitation: 2 appartements de 6 et 2 1/2 pièces.
Appartement de 6 pièces:
Entrée hall, 1 chambre-séjour, 5 chambres, 1 cuisine habitable, agencée, 1 salle de bains avec baignoire, douche, WC, lavabo, 1 WC avec lavabo.
Appartement de 2 1/2 pièces:
Entrée vestibule, 2 chambres, cuisine habitable, agencée, 1 salle de bains avec baignoire, WC, lavabo.
2e étage:
2 appartements de 4 et 2 pièces.
Appartement de 4 pièces:
Entrée, corridor, 1 chambre-séjour, 3 chambres, 1 cuisine habitable, agencée, 1 salle de bains avec baignoire, WC, lavabo.
Appartement de 2 pièces:
Entrée, corridor, 1 chambre-séjour, 1 chambre, 1 cuisine habitable, agencée, 1 salle de bains avec baignoire, WC, lavabo.
Galeas dans la partie ouest, toute charpente et toit apparents.
Valeur officielle: fr. 433 200.-
Valeur incendie: fr. 1 490 700.-
Valeur vénale: fr. 900 000.- (estimation de l'expert).
Les conditions de vente, l'état des charges, le rapport d'expertise, et l'extrait cadastral seront déposés à l'office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, agence de Moutier ainsi qu'à l'office Régional des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, «consultation sur rendez-vous», rue Neuve 8, 2501 Bienné du 5 au 14 janvier 1998.
L'immeuble sera vendu, après trois criées à tout prix au plus offrant et dernier enchérisseur. Des garanties réelles (garanties bancaires) seront exigées séance tenante de l'acquéreur.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE révisée le 30 avril 1997) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou des sociétés considérées comme étrangères, en raison d'une participation étrangère prépondérante.
Les amateurs et intéressés pourront visiter l'immeuble le mercredi 21 janvier 1998. Rendez-vous sur place à 13 h. 30.
2740 Moutier, 2 décembre 1997 Office des faillites du Jura bernois-Seeland
Agence de Moutier
Le chf. Ph. Rérat

Bern (23437)
Einmalige Grundstücksteigerung
Im Konkursverfahren über **Utiger Urs**, Jg. 1941, Heimstrasse 3, 3422 Achenflüh, werden Freitag, 19. Dezember 1997, 14 Uhr, im Schloss Wangen an der Aare, Amthaus, Sitzungszimmer, 1. Stock, folgende Grundstücke öffentlich versteigert:
Oberözn Grundbuchblatt Nr. 557-7
Stockwerkeigentum
90/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 557 mit Sonderrecht an der 1/2-Zimmer-Wohnung im Dachgeschoss und Nebenräumen
Konkursamtliche Schätzung Fr. 350 000.-
Oberözn Grundbuchblatt Nr. 557-8
Stockwerkeigentum
18/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 557 mit Sonderrecht an 18/1000 Kellergeschoss und Nebenräumen
Konkursamtliche Schätzung Fr. 60 000.-
Oberözn Grundbuchblatt Nr. 557-15
Stockwerkeigentum
36/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 557 mit Sonderrecht an Büro im Kellergeschoss und Nebenräumen
Konkursamtliche Schätzung Fr. 75 000.-
Oberözn Grundbuchblatt Nr. 723
8,16 a Weg, Unterfeld, Plan 4
Konkursamtliche Schätzung Fr. 0.-
Die Steigerungsbedingungen liegen beim Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Wangen, zur Einsicht auf.
Kaufinteressenten, die die Grundstücke besichtigen möchten, können sich beim Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Wangen, melden.
3380 Wangen an der Aare, 10. Dezember 1997 Konkursamt Emmental-Oberaargau
Dienststelle Wangen
Telefon 032 631 21 18

Valais (23501)
Vente immobilière
Faillite: **Métallier Joseph Asphaltages et Linoléums S.A.**, 1950 Sion.
L'office des faillites de Sion vendra en unique enchère, le jeudi 29 janvier 1998 à 14 h. à l'Hôtel du Rhône, rue du Seex à Sion (1er étage) les immeubles suivants sis sur commune de Sion:
Commune de Sion
Feuillet no 13 211, plan no 14, nom local: Parties Neuves, surface totale 2053 m²: dépôt-magasin a. 148 m², dépôt 283 m², hangar à voitures c. 113 m², place 1509 m² à fr. 120.-/m²
Estimation officielle par expert: fr. 622 800.-
Situation: route des Ronquois 1, à l'intersection des routes de l'Industrie et route des Ronquois. Accès aisé, zone Industrielle II.
Les conditions de vente, l'état des charges seront à la disposition de tous les intéressés au bureau de l'office des faillites dès le 15 janvier 1998.
Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.
En outre, ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE).
Païement lors de l'adjudication (comptant ou garantie bancaire) d'un acompte de 10% et d'une avance pour frais d'enchères de 2%, le solde dans les mois avec intérêts à 5% dès le jour de la vente. Le créancier gagiste peut invoquer la compensation pour le paiement.
1950 Sion, 5 décembre 1997 Office des faillites de Sion
Le préposé: R. Girard

Jura (23260)
Vente publique d'un immeuble locatif et d'un terrain au Geneve
Jeudi 29 janvier 1998, dès 16 h., au Café-restaurant du Soleil, aux Geneves, il sera offert en vente publique les immeubles dépendant des liquidations de la succession de feu **Negri Bruno**, en son vivant domicilié Les Geneves, de la faillite de **Negri André, Les Bruleux**, ainsi que la faillite de **Negri Mario, Les Geneves**.

Flt no	Lieu-dit, nature	Superficie m ²	Val. off. fr.
Bañ des Geneves			
Lot: A			
1536	Le Begnon, terrain	874	130.-
	valeur vénale fixée par expert		4 000.-
Lot: B			
1548	Les Clos dedos, aïsaïce, terrain habitation, garage industriel no 28B	1784	823 300.-
	valeur vénale fixée par expert		1 100 000.-
	valeur incendie (indice 120/1996 A1J)		2 160 000.-

Description:
Lot A: Terrain en bordure de la route de Bellelay, en pente vers le Sud.
Lot B: Immeuble locatif construit en 1966, en bordure de la route de Bellelay, comprenant sous-sol, divers locaux, garages-atelier, rez-de-chaussée, 1er étage, 2e étage, 7 appartements.
Les conditions de ventes, l'état des charges et le rapport d'expertise seront déposés à l'office soussigné du 5 janvier 1998 au 15 janvier 1998 où les intéressés peuvent en prendre connaissance.
Des garanties réelles de paiement seront exigées avant le prononcé de l'adjudication. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et d'une pièce de légitimation officielle. Les représentants des sociétés devront présenter un extrait récent du registre du commerce, ainsi que la preuve de leurs pouvoirs.
Les intéressés sont rendus attentifs aux restrictions de la législation fédérale relative à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger.
Renseignements: auprès de l'office soussigné, 032 951 11 83.
Visites: mardi 13 janvier 1998, à 16 h.

2350 Saignelégier, 2 décembre 1997 Office des faillites des Franches-Montagnes
Le préposé: Jean-Marie Aubry

Verschiedenes - Divers - Diversi

(SchKG-LP-LEF)

Basel-Stadt (23502)
Lastenverzeichnis und Kollokationsplan
Im Liquidationsverfahren nach Art. 230a Abs. 2 SchKG betreffend den **Wohlfahrtsfonds der Jaussi AG**, Dornacherstrasse 86, 4053 Basel, Liegenschaften Elsäusserstrasse 36 und 38, 4056 Basel sowie Habsburgerstrasse 32, 4055 Basel, liegen das Lastenverzeichnis mit Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses mit Kollokationsplan sind beim Zivilgericht bis zum 30. Dezember 1997 anhängig zu machen, widrigenfalls es als anerkannt betrachtet würde.
4001 Basel, 10. Dezember 1997 Konkursamt Basel-Stadt

Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

Nachlassverträge Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Anruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.
I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Zug (23348)

Verfügen des Nachlassrichters

- Winkler Andreas**, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zug eingetragenen Einzelzirma «Winkler Teppiche-Parkett», Im Rank 130, 6300 Zug, mit Geschäftszweig im Euro Business Center, Euro 1, Blegistrasse 1, 6343 Rotkreuz, wird Nachlass-Stundung im Sinne von Art. 293 f. SchKG bis und mit Freitag, 3. April 1998, gewährt.
- Als Sachwalterin wird die Knüsel Treuhänder und Verwaltungen AG, Schöngrund 26, 6343 Rotkreuz, eingesetzt.
- Die Gläubiger von Winkler Andreas sind aufgefordert, innerhalb von zwanzig Tagen - gerechnet ab dem Datum der Publikation der vorliegenden Verfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt - ihre Forderungen unter Beilage der Beweismittel der Sachwalterin schriftlich bekanntzugeben. Die Missachtung dieser Obliegenheit hat zur Folge, dass die betreffenden Gläubiger bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag von der Stimmberechtigung ausgeschlossen bleiben.

6301 Zug, 3. Dezember 1997

Kantonsgerichtspräsidentin Zug
Der Nachlassrichter: lic. iur. U. Flury

Aargau (23332)

In Sachen **Seniorama AG**, mit Sitz in 5222 **Umlken**, Baslerstrasse 5, hat das Bezirksgericht Brugg in seiner Sitzung vom 2. Dezember 1997 nachstehendes verfügt.

- Die Geschwisterin **Seniorama AG** wird, gestützt auf Art. 293 Abs. 3 SchKG, mit Wirkung am 2. Dezember 1997, eine zweimonatige provisorische Nachlass-Stundung gewährt.
- Als provisorische Sachwalterin wird die **Risag GmbH, Verwaltung und Treuhänder, Kornweg 7, 5603 Staufen**, bestellt und diese mit der Prüfung der Vermögens-, Ertrags- und Einkommenslage der Schuldnerin und der Aussicht auf Sanierungsmöglichkeiten beauftragt. Auf die provisorisch bewilligte Nachlass-Stundung finden die Art. 296, 297 und 298 SchKG (n) Anwendung.
- Mit der Publikation dieser provisorischen Nachlass-Stundung wurde die Sachwalterin beauftragt.

5603 Staufen, 3. Dezember 1997 Die Sachwalterin: **Risag GmbH Kornweg 7, Staufen**

Ticino (23323)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, comunica che, con decisione 28 novembre 1997, ha concesso una moratoria di sei mesi a scopo di concordato alla **Impresa di costruzioni Gadola e C. SA, Lugano**. Quale commissario del concordato è stato nominato il signor **Guido Turati c/o Fidinam Fiduciaria SA, via Maggio 1, 6901 Lugano (EF.97.3227)**

6901 Lugano, 3 dicembre 1997 Il Pretore: **Avv. Patrizia Zarro**

Ticino (23438)

Debitrice: **Impresa di costruzioni Gadola e C. SA, Lugano**. Decreto di moratoria: 28 novembre 1997 del Pretore del Distretto di Lugano.

Durata della moratoria: sei mesi. Commissario del concordato: **Guido Turati, contabile-controller dipl. fed. c/o Fidinam Fiduciaria SA, via Maggio 1, 6900 Lugano**. Termine per la notifica dei crediti: entro 20 giorni dalla data della presente pubblicazione presso il commissario del concordato, con la comunicatoria che in caso di omissione i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.

Adunanza dei creditori: la data verrà comunicata successivamente. Si avvisano i signori creditori che la debitrice intende proporre un concordato con abbandono dell'attivo.

6901 Lugano, 3 dicembre 1997 Il commissario del concordato: **Guido Turati**

Vaud (23261)

Débitrice: **Pieren SA, Vevey**. Date de l'octroi du sursis: 25 novembre 1997.

Commissaire au sursis: **Jean-Claude Gaudin, Directeur d'Intermandat SA, Société fiduciaire, Petit-Chêne 38, 1003 Lausanne**. Délai pour les productions: 6 janvier 1998, sous peine d'exclusion des délibérations relatives au concordato.

Examen des pièces: durant les 20 jours précédant l'assemblée des créanciers, au bureau du commissaire au sursis, Petit-Chêne 38, à Lausanne, sur rendez-vous.

Assemblée des créanciers: sera fixée ultérieurement. Expiration du sursis: 25 mars 1998.

Le commissaire ne donne aucune garantie pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire.

1001 Lausanne, 10 décembre 1997

Commissaire au sursis: **Jean Claude Gaudin**
Directeur d'Intermandat S.A. Société fiduciaire, Lausanne

Genève (23439)

Débitrice: **Kamel Corporation SA**, but: transactions financières et commerciales, etc., services, rue des Alpes 7, Genève.

Date de l'octroi du sursis: 2 septembre 1997.

Durée de sursis: 6 mois, échéant le 2 mars 1998.

Commissaire au sursis: **M. A. Winkelmann, c/o Atag Ernst & Young SA, rue d'Italie 6, 1204 Genève**.

Les créanciers de la société susmentionnée sont invités à annoncer leurs créances, accompagnées de tous justificatifs, à l'adresse ci-dessus, d'ici au 30 décembre 1997 sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordato (art. 300 LP, al. 1).

Le sursis arrête à l'égard du débiteur le cours des intérêts de toute créance qui n'est plus garantie par gages (art. 297, ch. 2, al. 4 LP).

Les créanciers seront avisés ultérieurement du dépôt des pièces, ainsi que de la date et du lieu de l'assemblée.

1211 Genève 3, 10 décembre 1997

Le commissaire au sursis: **A. Winkelmann**

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation du concordato

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 304, 332)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordato peuvent se présenter à l'audience all'udienza per farvi valere le loro voci per fare valere i loro mezzi opposizioni al concordato. d'opposition.

Ticino (23324)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5 avverte che in applicazione dell'art. 304 LEP ha fissato per il giorno di lunedì 15 dicembre 1997 alle ore 11.20 nell'aula solita della udienza, Palazzo di Giustizia via Pretorio 16 Lugano, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto ai propri creditori dalla **Mirapar SA, Lugano**. In quella sede i creditori potranno fare valere le loro opposizioni al concordato. (inc. n. EF.97.525)

6901 Lugano, 3 dicembre 1997 Il Pretore: **Avv. Patrizia Zarro**

Bestätigung des Nachlassvertrages

Homologation du concordato

Omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 306, 308, 332)

Glarus

(23325)

Die 1. Zivilkammer des Kantonsgerichts Glarus hat mit Beschluss vom 31. Oktober 1997 den von **Häsel Paul Wilhelm** Inhaber Einzelfirma Bauunternehmung, Bettenen, 8867 **Niederurnen**, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf der Grundlage von 20% der Forderungen mit Wert 26. Juni 1997 - Fälligkeit bis 31. Dezember 1996 - und einem Sicherstellungs- sowie Teilabschreibungsverzicht der Gläubiger mit Forderungen ab 1. Januar 1997 bestätigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger als verbindlich erklärt. Der Beschluss ist rechtskräftig. Die sichergestellte Nachlassdividende wird durch den Sachverwalter **Franco Antoniazzi (Antoniazzi Treuhänder, Quartierstrasse 1, Postfach 224, 8867 Niederurnen)** ausgerichtet. Die dem Nachlassschuldner bewilligte Stundung ist mit der Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beendigt.

8750 Glarus, 7. November 1997 Namens des Kantonsgerichtes Glarus
Der Präsident: **lic. iur. Andreas Hefti**

Verschiedenes - Divers - Diversi

(SchKG-LP-LEF)

Bern

(23276)

Abtretungsofferte gemäss Art. 325 SchKG in Verbindung mit Art. 260 SchKG

In den Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Omni Holding AG in Nachlassliquidation (OHAG, Bern)**, und der **Omni Beteiligungen AG in Nachlassliquidation (OBet, Bern)**, haben die Liquidationsorgane sowohl mit der ehemaligen Kontrollstelle als auch mit drei ehemaligen Verwaltungsratsmitgliedern Vergleiche zur Abgeltung von zivilrechtlichen Verantwortlichkeitsansprüchen abgeschlossen.

Vertiefte Abklärungen haben die Co-Liquidatoren und die Gläubigerausschüsse der OHAG und der OBet zum Entschluss geführt, für die Nachlassmassen aus Gründen des Prozess- und Kostenrisikos auf die Einleitung von Verantwortlichkeitsverfahren gegen weitere ehemalige Verwaltungsrats- und Geschäftsleitungsmitglieder zu verzichten. Den Gläubigern der Nachlassschuldnerinnen werden die entsprechenden Ansprüche hiermit gemäss Art. 325 SchKG in Verbindung mit Art. 260 SchKG zur eigenen Geltendmachung angeboten.

Für alle Vertretungsberechtigten, gegenüber denen die Ansprüche der Massen zur Abtretung offeriert werden, liegen separate Aktendossiers mit sachdienlichen Unterlagen (Handelsregisterauszüge, Dokumente, welche die wesentlichen Gründe für den Verzicht der Nachlassmassen auf selbständige Verfolgung der Verantwortlichkeitsansprüche enthalten, Verzichtserklärungen betr. die Einrede der Verjährung usw.) allen Gläubigern bei der Co-Liquidatorin **Coopers & Lybrand AG, St. Jakobs-Strasse 25, 4002 Basel**, vom 1. bis 12. Dezember 1997 zur Einsichtnahme auf (eine telefonische Voranmeldung ist unumgänglich: 061 277 52 95).

Von der Abtretung ausdrücklich ausgeschlossen sind Verantwortlichkeitsansprüche gegenüber ehemaligen Organen, die von den Nachlassmassen in allfälligen Verfahren einredeweise geltend gemacht werden können.

Begehren um Abtretung der Ansprüche gegenüber den betreffenden Personen zur eigenen Geltendmachung sind schriftlich bis zum 12. Dezember 1997 bei der Co-Liquidatorin **Coopers & Lybrand AG, St. Jakobs-Strasse 25, 4002 Basel** anzumelden. Bei dieser Frist handelt es sich um eine Verwirklichungsfrist, welche nicht erstreckt werden kann.

4002 Basel, 20. November 1997 Die Co-Liquidatoren:
RA Dr. E. Isler
Coopers & Lybrand AG

Schuldbetreibungen Poursuites pour dettes Esecuzioni

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORFI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgelegt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office sousigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échuë ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Bern

(23107)

Betriebsrechtliche Grundstücksteigerung

Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen **Baumgartner Margrit**, p. Adr. Sozialdienst, Hauptstrasse 12, 3033 **Wohlen b. Bern**, wird am Mittwoch, den 25. Februar 1998, ab 14.30 Uhr, im Restaurant Bürgerhaus, Neugasse 20, 3011 Bern, öffentlich versteigert:

Wohlen-Grundbuchblatt Nr. 4187-4

Stockwerkeigentum, 20,0000 Miteigentum an der Liegenschaft 4187 mit Sonderrecht an der Wohnung im 2. Stock Nord und Nebenraum, Kappelenring 30/30A

Wohlen-Grundbuchblatt Nr. 4187-61

1/99 Miteigentum an Nr. 4182 (Unterirdische Autoeinstellhalle (Nr. 30D) Kappelenring.

Betriebsamtliche Schätzung: (für beide Stockwerkeinheiten) Fr. 290 000.-

Eingabefrist: 7. Januar 1998 (Wert Steigerungstag).

Dienstbarkeitsberechtigte müssen keine Eingabe machen.

Die Steigerungsbedingungen, das Lastenverzeichnis sowie weitere Unterlagen liegen vom 4. bis 13. Februar 1998 beim Betriebsamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern, Speichergasse 12, Büro 307.3, Stock, 3011 Bern, öffentlich zur Einsichtnahme auf.

Die Verwertung erfolgt auf Begehren der vertraglichen Grundpfandgläubigerin im 2. Rang, Besichtigung am 11. Februar 1998 nach vorheriger Absprache mit dem Betriebsamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern (Telefon Nr. 031 634 36 70).

Es ergeht an die Pfandgläubiger und Grundpfandberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betriebsamt inner der Eingabefrist ihre Ansprüche am Grundstück selbst sowie am allfälligen Miteigentumsanteil, insbesondere für Zinsen und Kosten, anzumelden.

Ferner ist anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, gegebenenfalls für welchen Betrag und welchen Termin. Nicht angemeldete Ansprüche, soweit diese nicht durch die öffentlichen Bücher ausgewiesen werden, sind von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Der Forderungstitel ist der Anmeldung beizulegen. (5020.31)

3011 Bern, 9. Dezember 1997 Betriebsamt Bern-Mittelland

Dienststelle Bern: **J. Kuffer**

Bern

(23108)

Betriebsrechtliche Grundstücksteigerung

Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen **Landau + Partner AG**, Kalkbreitestrasse 88, 8003 **Zürich**, werden am Mittwoch, den 25. Februar 1998, ab 14.30 Uhr, im Restaurant Bürgerhaus, Neugasse 20, 3011 Bern, öffentlich versteigert:

Bern-Grundbuchblatt Nr. 228-4 Kreis I

Stockwerkeigentum, 96/1000 Miteigentum an der Liegenschaft 228 mit Sonderrecht an der Wohnung im 2. Obergeschoss rechts und Nebenraum, Schifflaube 16

Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 397 000.-

Bern-Grundbuchblatt Nr. 228-6 Kreis I

Stockwerkeigentum, 96/1000 Miteigentum an der Liegenschaft 228 mit Sonderrecht an der Wohnung im 3. Obergeschoss rechts und Nebenraum, Schifflaube 16

Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 404 000.-

Bern-Grundbuchblatt Nr. 228-7 Kreis I

Stockwerkeigentum, 88/1000 Miteigentum an der Liegenschaft 228 mit Sonderrecht an der Wohnung im 3. Obergeschoss links und Nebenraum, Schifflaube 16

Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 392 000.-

Eingabefrist: 7. Januar 1998 (Wert Steigerungstag).

Dienstbarkeitsberechtigte müssen keine Eingabe machen.

Die Steigerungsbedingungen, die Lastenverzeichnisse sowie weitere Unterlagen liegen vom 4. bis 13. Februar 1998 beim Betriebsamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern, Speichergasse 12, Büro 307.3, Stock, 3011 Bern, öffentlich zur Einsichtnahme auf.

Die Verwertung erfolgt auf Begehren der vertraglichen Grundpfandgläubigerinnen im jeweils 1. bis 6. Rang betreffend Bern-Gbb. Nrn. 228-4 und -7 Kreis I sowie im 1. bis 5. Rang betreffend Bern-Gbb. Nr. 228-6 Kreis I. Besichtigung am 11. Februar 1998 nach vorheriger Absprache mit dem Betriebsamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern (Telefon Nr. 031 634 36 70).

Es ergeht an die Pfandgläubiger und Grundpfandberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betriebsamt inner der Eingabefrist ihre Ansprüche am Grundstück selbst sowie am allfälligen Miteigentumsanteil, insbesondere für Zinsen und Kosten, anzumelden.

Ferner ist anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, gegebenenfalls für welchen Betrag und welchen Termin. Nicht angemeldete Ansprüche, soweit diese nicht durch die öffentlichen Bücher ausgewiesen werden, sind von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Der Forderungstitel ist der Anmeldung beizulegen. (5020.32)

3011 Bern, 9. Dezember 1997 Betriebsamt Bern-Mittelland

Dienststelle Bern: **J. Kuffer**

**Manoscritti
chiari e
inequivocabili
aiutano
ad evitare errori**

Bern (23109)

Betriebsrechtliche Grundstückssteigerung

Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen **Ulrich Jakob**, Bruggbühlstrasse 14, 3172 **Niederwangen**, wird am Mittwoch, den 25. Februar 1998, ab 14.30 Uhr, im Restaurant Bürgerhaus, Neuengasse 20, 3011 Bern, öffentlich versteigert:
König-Grundbuchblatt Nr. 8773-5

Stockwerkigentum, 15,10/100 Miteigentum an der Liegenschaft 8773 mit Sonderrecht an der Wohnung im 2. Obergeschoss süd und Nebenraum, Bruggbühlstrasse 14.
Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 410 000.-
Eingabefrist: 7. Januar 1998 (Wert Steigerungstag).

Dienstbarkeitsberechtigten müssen keine Eingabe machen. Die Steigerungsbedingungen, das Lastenverzeichnis sowie weitere Unterlagen liegen vom 4. bis 13. Februar 1998 beim Betriebsamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern, Speicherstrasse 12, Büro 307, 3. Stock, 3011 Bern, öffentlich zur Einsichtnahme auf.

Die Verwertung erfolgt auf Begehren der vertraglichen Grundpfandgläubigerin im 1. und 2. Rang. Besichtigung am 11. Februar 1998 nach vorheriger Absprache mit dem Betriebsamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern (Telefon Nr. 031 634 3670).
Es ergeht an die Pfandgläubiger und Grundpfandberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betriebsamt innert der Eingabefrist ihre Ansprüche am Grundstück selbst sowie allfälligen Miteigentumsanteil, insbesondere für Zinsen und Kosten, anzumelden. Ferner ist anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, gegebenenfalls für welchen Betrag und welchen Termin. Nicht angemeldete Ansprüche, soweit diese nicht durch die öffentlichen Bücher ausgewiesen werden, sind von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Der Forderungstitel ist der Anmeldung beizulegen. (5020.29)

3011 Bern, 9. Dezember 1997 Betriebsamt Bern-Mittelland
Dienststelle Bern: J. Küffer

Bern (23262)

Einzig betriebsamtliche Liegenschaftsteigerung

Im Verwertungsverfahren gegen die einfache Gesellschaft

1. **Born Rudolf**, 1942, Burgunderweg 45, 2505 **Biel**.

2. **Becker Gerhard**, Mettstrasse 135e, 2504 **Biel**

Solidarschuldner

wird am Mittwoch, 25. Februar 1998, um 14 Uhr im Hotel/Restaurant Continental, Aarbergstrasse 29, 2503 **Biel**, öffentlich versteigert:
Biel-Gbbl. Nr. 9773

Wohnhäuser Nrn. 135e und 135f an der Mettstrasse, Platz und Umschwung im Halte von 6,14 Aren

Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 850 000.-

Eingabefrist: Dienstag, 30. Dezember 1997 (Wert Steigerungstag).

Die Verwertung erfolgt auf Begehren eines Grundpfandgläubigers. Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses ab 5. Februar 1998 während 10 Tagen im Büro der unterzeichneten Amtsstelle.

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betriebsamt innert der Eingabefrist ihre Ansprüche am Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, Wert Steigerungstag anzumelden und gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, gegebenenfalls für welchen Betrag und welchen Termin.

Nicht angemeldete Ansprüche, soweit diese nicht durch die öffentlichen Bücher ausgewiesen werden, sind von der Teilnahme ausgeschlossen. Der Forderungstitel ist der Anmeldung beizulegen.

2501 **Biel**, 10. Dezember 1997 Betriebsamt Berner Jura/Seeland
Dienststelle **Biel**

Bern (23263)

Einzig betriebsamtliche Liegenschaftsteigerung

Im Verwertungsverfahren gegen **Stiftung Islamische Glaubensgemeinschaft**, Ausstellungsstrasse 21, 8005 **Zürich**,

wird am Mittwoch, 25. Februar 1998, um 14 Uhr im Hotel/Restaurant Continental, Aarbergstrasse 29, 2503 **Biel**, öffentlich versteigert:
Biel-Gbbl. Nr. 5039

Wohnhaus, Laden, Kirchen- und Versammlungslokal Nr. 64, Kirchenlokale Nr. 64A an der Madretschstrasse, Platz, Umschwung im Halte von 4,96 Aren

Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 750 000.-

Eingabefrist: Dienstag, 30. Dezember 1997 (Wert Steigerungstag).

Die Verwertung erfolgt auf Begehren eines Grundpfandgläubigers. Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses ab 5. Februar 1998 während 10 Tagen im Büro der unterzeichneten Amtsstelle.

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betriebsamt innert der Eingabefrist ihre Ansprüche am Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, Wert Steigerungstag anzumelden und gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, gegebenenfalls für welchen Betrag und welchen Termin.

Nicht angemeldete Ansprüche, soweit diese nicht durch die öffentlichen Bücher ausgewiesen werden, sind von der Teilnahme ausgeschlossen. Der Forderungstitel ist der Anmeldung beizulegen.

2501 **Biel**, 10. Dezember 1997 Betriebsamt Berner Jura/Seeland
Dienststelle **Biel**

Bern (23264)

Einzig betriebsamtliche Liegenschaftsteigerung

Im Verwertungsverfahren gegen die **Vera Anlagestiftung in Liquidation Othen**, Hammer-Center, Solothurnstrasse 19, 4603 **Othen**,

wird am Mittwoch, 25. Februar 1998, um 14 Uhr im Hotel/Restaurant Continental, Aarbergstrasse 29, 2503 **Biel**, öffentlich versteigert:
Biel-Gbbl. Nr. 9721

Wohnhäuser Nrn. 50 und 52, Autocinstellhalle Nr. 52A (Überbau auf Nrn. 9702 und 5081) an der Madretsch- und Pianostrasse, Parkplatz, Platz, Umschwung und Land im Halte von 17,13 Aren

Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 4 840 000.-

Eingabefrist: Dienstag, 30. Dezember 1997 (Wert Steigerungstag).

Die Verwertung erfolgt auf Begehren eines Grundpfandgläubigers. Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses ab 5. Februar 1998 während 10 Tagen im Büro der unterzeichneten Amtsstelle.

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betriebsamt innert der Eingabefrist ihre Ansprüche am Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, Wert Steigerungstag anzumelden und gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, gegebenenfalls für welchen Betrag und welchen Termin.

Nicht angemeldete Ansprüche, soweit diese nicht durch die öffentlichen Bücher ausgewiesen werden, sind von der Teilnahme ausgeschlossen. Der Forderungstitel ist der Anmeldung beizulegen.

2501 **Biel**, 10. Dezember 1997 Betriebsamt Berner Jura/Seeland
Dienststelle **Biel**

Berne (23503)

Vente aux enchères d'un immeuble dans la poursuite

Débitrice: **Imza S.A.**, société anonyme avec siège social à rue Francillon 17, 2610 **St-Imier**.

Immeubles: Commune de St-Imier.

Flt. no	Situation et nature	Contenance	Valeur off. fr.
749	«Route de Villerey» habitation no 2, aisance, trottoir	6 a 44 m ²	363 400.-

Estimation de l'expert: fr. 570 000.- (valeur 1996).

La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier en 1er rang.

Date des enchères: 13 février 1998 dès 14 h.

Lieu des enchères: Buffet de la Gare, 2610 St-Imier.

Visite de l'immeuble: 27 janvier 1998 à 14 h.

Délai de production: 30 décembre 1997.

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés simultanément à l'office des poursuites du Jura bernois/Seeland, agence de 2608 Courtelary et à l'office régional des poursuites du Jura bernois/Seeland, rue Neuve 8, 2501 Bienne du 9 janvier 1998 au 19 janvier 1998.

2608 Courtelary, 10 décembre 1997

Office des poursuites du Jura bernois-Seeland

Agence de Courtelary

Le chef: Rémy Langel

Berne (23504)

Vente aux enchères d'un immeuble dans la poursuite

Débitrice: **Rapid-Nacelle S.A.**, société anonyme avec siège social à rue de la Vignette 13, 2613 **Villeret**.

Immeubles: Commune de Villeret.

Flt. no	Situation et nature	Contenance	Valeur off. fr.
117	«Rue de la Vignette» bureau-atelier no 11, fabrique no 13, remise-garage no 13A, aisance, place de parking, garages no 11A	27 a 92 m ²	1 182 360.-

Estimation de l'expert: fr. 1 050 000.- (valeur 1996).

La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier en 1er rang.

Date des enchères: 13 février 1998 dès 14 h.

Lieu des enchères: Buffet de la Gare, 2610 St-Imier.

Visite de l'immeuble: 28 janvier 1998 à 14 h.

Délai de production: 30 décembre 1997.

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés simultanément à l'office des poursuites du Jura bernois/Seeland, agence de 2608 Courtelary et à l'office régional des poursuites du Jura bernois/Seeland, rue Neuve 8, 2501 Bienne du 9 janvier 1998 au 19 janvier 1998.

2608 Courtelary, 10 décembre 1997

Office des poursuites du Jura bernois-Seeland

Agence de Courtelary

Le chef: Rémy Langel

Solothurn (23265)

Solothurn

Schuldner: **Kunz Peter**, 1949, Hauptstrasse 75, 4552 **Derendingen**.

Grundbuch: GB Derendingen Nr. 930, 1078 m², Dorf, Geschäftshaus mit

Wohnung an der Hauptstrasse 75.

Katasterschätzung: Fr. 350 400.-

Gebäudeversicherung: Fr. 1 087 000.-

Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 1 250 000.-

Steigerungstag: Montag, 2. März 1998, 9 Uhr.

Steigerungsort: Bürogebäude Rötistrasse 4, Solothurn, Sitzungszimmer Nr. 15/Parterre.

Eingabefrist bis 12. Januar 1998.

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin im 1. bis 3. Rang und Pfändungsgläubigern.

(Die Forderungen sind Wert Steigerungstag aufzurechnen).

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis beim Betriebsamt während 10 Tagen vom 14. Tag vor der Steigerung an.

4501 Solothurn, 1. Dezember 1997 Betriebsamt Wasseramt
Sachbearbeitung: B. Aeschbacher
032 627 76 99

Solothurn (23266)

Solothurn

Schuldner: **Zürcher Peter**, 1940, Moosackerstrasse 20, 4566 **Kriegstetten**.

Grundbuch: GB Kriegstetten Nr. 355, 811 m², Längmatt, Einfamilienhaus an der Moosackerstrasse 20, Garage an der Moosackerstrasse 20a

Katasterschätzung: Fr. 235 700.-

Gebäudeversicherung: Fr. 535 500.- Einfamilienhaus Nr. 20,

Fr. 47 250.- Garage Nr. 20a.

Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 860 000.-

Steigerungstag: Montag, 2. März 1998, 8.30 Uhr.

Steigerungsort: Bürogebäude Rötistrasse 4, Solothurn, Sitzungszimmer Nr. 15/Parterre.

Eingabefrist bis 12. Januar 1998.

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin im 1. bis 4. Rang.

(Die Forderungen sind Wert Steigerungstag aufzurechnen).

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis beim Betriebsamt während 10 Tagen vom 14. Tag vor der Steigerung an.

4501 Solothurn, 1. Dezember 1997 Betriebsamt Wasseramt
Sachbearbeitung: B. Aeschbacher
032 627 76 99

St. Gallen (23267)

Grundstückssteigerung

Betreibung Nr. 96/1306

Schuldnerin: **Autohaus Bärlocher AG**, Seewisstrasse 1, 9403 **Goldach**.

Grundstück: Autohaus Bärlocher AG, Seewisstrasse 1, 9403 **Goldach**.

Steigerungstag: Freitag, 20. Februar 1998, 10 Uhr.

Steigerungsort: Rest. Schäfli, Hauptstrasse 11, 9403 **Goldach**.

Ende der Eingabefrist: 6. Januar 1998.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses am dem Büro des Betriebsamtes **Goldach** vom 19. Januar 1998 bis 29. Januar 1998.

Grundpfand: Grundbuch **Goldach** Grundstück Nr. 5001, Seewisstrasse 1, 3, 9403 **Goldach**

Selbständiges und dauerndes Baurecht auf Parz. Nr. 133 (Baurechts-

grundstück)

Auto-Elektro-Garage mit Ausstellungshalle Nr. 2101

Boothalle Nr. 2200

Einstellhalle Nr. 2622

Amliche Verkehrswertschätzung vom 19. Januar 1994 Fr. 1 730 000.-

Betriebsamtliche Schätzung Fr. 2 070 000.-

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. bis 4. Rang.

Besichtigung des Steigerungsobjektes: Montag, 16. Februar 1998, 10 Uhr.

Anzahlung: Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Kaufpreis eine Barzahlung von Fr. 100 000.- (Bankcheck) zu leisten.

Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsversteigerung von Grundstücken (SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung (SR 211.412.41) verwiesen. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

9403 **Goldach**, 1. Dezember 1997

Betriebsamt **Goldach**

St. Gallen (23505)

Grundstückssteigerung

Betreibung Nr. 96/653

Schuldner und Grundeigentümer: **Bächtold Lukas**, Felsseggrasse 40, 9247 **Henua**.

Steigerungstag- und zeit: Freitag, 20. Februar 1997, 14 Uhr.

Steigerungsort: Restaurant Bahnhof, Bahnhofstrasse 62, 9240 **Uzwil**.

Ende der Eingabefrist: 5. Januar 1998.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: vom 19. Januar 1998 bis 28. Januar 1998 im Büro des Betriebsamtes **Uzwil**.

Grundpfand: Grundstück Nr. 1800, Plan 39, Felsseggrasse 40, 9247 **Henua**.

Gebäude Nr. 14000: Wohnhaus

72 a 74 m² Gebäudefläche, Hofraum, Garten, Wiese

Amlicher (noch nicht rechtskräftiger) Verkehrswert gemäss Schätzung vom 16. September 1997 Fr. 724 000.-

Betriebsamtliche Schätzung vom 25. August 1997 Fr. 500 000.-

Das Grundstück ist mit verschiedenen Baurechten belastet.

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. bis 3. Rang.

Besichtigung: Mittwoch, 4. Februar 1998, 14 bis 15 Uhr.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Kaufpreis eine Barzahlung von Fr. 100 000.- zu leisten.

Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 (SR 211.412.41) und die dazu gehörende Verordnung (SR 211.412.41) verwiesen. Im Fall der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

9240 **Uzwil**, 4. Dezember 1997

Das Betriebsamt

Grigioni (23506)

Avviso d'incanto unico

Inc. Imm. 8/1997 EPI 1086/96

Debitrice: **Edilgeco S.A.**, 6500 **Bellinzona**.

Immobilie da realizzare: nel registro fondiario del comune di San Vittore, particella SV/RT n. 260, piano MC 4, terreno privato in località denominata «Pra Provedo».

Valore di stima ufficiale: fr. 295 440.-

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 5 gennaio 1998.

Le condizioni d'asta saranno depositate, presso l'Ufficio, a decorrere dal 16 febbraio 1998 e per dieci giorni consecutivi.

Data e luogo dell'incanto: venerdì, 27 febbraio 1998 dalle ore 10.30 in avanti, presso il Palazzo di Giustizia (sala processi) di Roveredo GR.

Si richiama la legge federale sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero (LAFE) del 16 dicembre 1983.

I termini incominciano a decorrere dal giorno della presente pubblicazione. Le condizioni d'asta sono ostensibili presso l'Ufficio sottoscritto.

Tanto si notifica in base agli art. 133, 14, 135, 138 della legge federale sull'esecuzione e sul fallimento, all'art. 29 del Regolamento 23 aprile 1920 del T.F. concernente la realizzazione forzata dei fondi.

6355 **Roveredo**, 5 dicembre 1997 Ufficio esecuzione del Circolo di Roveredo GR:
Ulisse Pizzetti, uff.

Ticino (23268)

Avviso d'incanto

Es. n. 378156 ecc.

(art. 125 LEF)

L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno rende noto che mercoledì 17 dicembre 1997, dalle ore 14.30 in avanti avrà luogo ad Ascona, presso il Ristorante Al Pontile, piazza G. Motta 31, un'asta pubblica per la vendita in blocco dei beni residui relativi all'inventario di spertanza della debitrice **Al Pontile S.A., Ascona**.

I beni potranno essere esaminati sul posto il medesimo giorno, a partire dalle ore 14.

Le condizioni d'asta saranno annunciate prima dell'incanto.

Si avverte già sin d'ora che ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento valido.

Chi acquista per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura.

6600 **Locarno**, 9 dicembre 1997 Ufficio esecuzione di Locarno:
G. F. Cavalli, uff.

Ticino (23269)

Avviso di incanto unico

Esecuzione n. 463657-01/02

Incanto n. 1871/97

Debitori solidali: **Bolliger Heinz**, 1938, **Zurigo** e **Bolliger Ursula**, 1942, **Zurigo**.

Fondi da realizzare in territorio del comune di Melide.

Intestati a: a. **Bolliger Heinz**, 1/2; b. **Bolliger Ursula**, 1/2.

Foglio PPP 5135 - 34/1000

comproprietà del fondo foglio 206 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 16, composto di 2 locali, cucina, servizio, atrio e balconi, quarto piano, come al piano di ripartizione.

Valore di stima ufficiale: fr. 122 185.-

Valore di stima peritale: fr. 198 000.-

Ticino (23270)
Avviso di incanto unico Esecuzione n. 525009
 Incanto n. 1971/97

Debitrice: **Corena Joan Elisabeth**, 1928, 6900 Lugano.
 Fondi da realizzare in territorio del comune di Lugano sez. Lugano.
 Foglio PPP 12739 - 82/1000
 Propriété del fondo foglio 760 con diritto esclusivo sull'appartemen-
 to n. 15, situato al piano terzo; composto da: atrio, cucina, soggiorno,
 3 camere, bagno, doccia, balcone, come al piano di ripartizione.
 Foglio PPP 12757 - 24/1000
 Propriété del fondo foglio 760 con diritto esclusivo sull'autorimessa
 n. 18, situata al piano cantina; composta da: n. 12 posteggi, come al piano
 di ripartizione.
 limitazioni alla quota di 2/12 (corrispondenti a 2 posteggi con-
 trassegnati con lett. G e H).
 Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 282.291.-
 Valore complessivo di stima peritale: fr. 434.000.-
 Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e cre-
 diti ipotecari): entro il 30 dicembre 1997.
 Data e luogo dell'incanto: 24 febbraio 1998, ore 15, presso la sala incanti
 Ufficio esecuzioni, Palazzo di Giustizia, Lugano.
 Le condizioni d'asta sono visibili a partire dal giorno 2 febbraio 1998 e
 per dieci giorni consecutivi.
 6901 Lugano, 1° dicembre 1997 Ufficio esecuzione, Lugano;
 E. Antonini, uff.

Ticino (23271)
Avviso di incanto unico Esecuzione n. 536770
 Incanto n. 2008/97

Debitore: **Melera Giuliano**, già in Vernate, ora di **ignota dimora**.
 Fondi da realizzare in territorio del comune di Bioggio.

Ubicazione	Descrizione	Particella n.	Superficie m²
Gaggio	A. stalla (ora abitazione)	72	70
	e. prato vignato		565
	f. bosco		1587
	g. corte		46
	h. riale		61

Valore di stima ufficiale: fr. 363.643.50
 Valore di stima peritale: fr. 470.000.-
 Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e cre-
 diti ipotecari): entro il 30 dicembre 1997.
 Data e luogo dell'incanto: 20 febbraio 1998, ore 15, presso la sala incanti
 Ufficio esecuzioni, Palazzo di Giustizia, Lugano.
 Le condizioni d'asta sono visibili a partire dal giorno 2 febbraio 1998 e
 per dieci giorni consecutivi.
 Dichiarazione di notifica:
 il presente avviso di incanto è notificato al debitore nelle forme edita-
 li, in data 10 dicembre 1997, mediante la presente pubblicazione.
 6901 Lugano, 1° dicembre 1997 Ufficio esecuzione, Lugano;
 E. Antonini, uff.

Ticino (23272)
Avviso di incanto unico Esecuzione n. 494110 - 496714
 Incanto n. 1899/97

Debitrice: **Zingerle Ursula**, 1942, Breganzona.
 Fondi da realizzare in territorio del comune di Breganzona.

Ubicazione	Descrizione	Particella n.	Superficie m²
Lucino	A. abitazione	1656	139
	B. abitaz. sporg.		3
	C. portico entr.		3
	d. giardino acc.		416
	e. strada		36

Valore di stima ufficiale: fr. 440.980.-
 Valore di stima peritale: fr. 554.550.-
 Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e cre-
 diti ipotecari): entro il 30 dicembre 1997.
 Data e luogo dell'incanto: 9 marzo 1998, ore 15, presso la sala incanti Uf-
 ficio esecuzioni, Palazzo di Giustizia, Lugano.
 Le condizioni d'asta sono visibili a partire dal giorno 12 febbraio 1998 e
 per dieci giorni consecutivi.
 6901 Lugano, 2 dicembre 1997 Ufficio esecuzione, Lugano;
 E. Antonini, uff.

Vaud (23273)
Renvoi d'une vente immobilière
 La vente concernant les immeubles suivants:
 Parcelles RF nos 595 et 598, plan fo. 17 sises sur la commune de Leysin,
 au lieu dit «Veland»,
 appartenant à **Lehmann Claude**, anciennement rue de Dunckerque 45,
 75010 Paris, puis Notre-Dame 9, F-13210 St-Rémy de Provence, act.
 sans domicile connu, fixée au mardi 25 février 1998 à 14 h. à notre
 office avenue Chevron 2, 1860 Aigle,
 n'aura pas lieu.
 1860 Aigle, 10 décembre 1997 Office des poursuites d'Aigle

Vaud (23274)
Renvoi d'une vente immobilière
 La vente concernant l'immeuble suivant:
 Parcelle RF no 2943 sise sur la commune de Leysin, au lieu dit «A
 Leysin»,
 appartenant à **Valentino Alberto**, fils d'Andrea-Agostino, Chillon 66,
 1820 Territet, fixée au mardi 3 février 1998 à 14 h. à notre office avenue
 Chevron 2, 1860 Aigle,
 n'aura pas lieu.
 1860 Aigle, 10 décembre Office des poursuites d'Aigle

Vaud (23333)
Vente immobilière - appartements en PPE
 Vendredi 6 février 1998, à 14 h. 30, à Orbe, en salle du Tribunal, 1er éta-
 ge, à l'Hôtel-de-Ville, place du Marché, l'office des poursuites d'Orbe
 procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles propriété
 de **Tornier Georges**, 1273 Arzier, à savoir:
 Commune de Vuitboeuf, au lieu-dit «Vuitboeuf»
 Parcelle no RF 100, propriété par étages, soit part de 74/1000 de p. 36
 avec droit exclusif sur: rez-de-chaussée: appartement de 73,6 m² env.,
 avec cave au sous-sol, constituant le lot no 1 des plans déposés au R.F.
 d'Orbe
 Mention: règlement PPE du 28 mai 1991/RF 180760.
 Estimation fiscale de 1994: fr. 220.000.-
 Parcelle no RF 101, propriété par étages, soit part de 70/1000 de p. 36
 avec droit exclusif sur: rez-de-chaussée: appartement de 70,1 m² env.,
 avec cave au sous-sol, constituant le lot no 2 des plans déposés au R.F.
 d'Orbe
 Mention: règlement PPE du 28 mai 1991/RF 180760.
 Estimation fiscale de 1994: fr. 182.000.-
 Parcelle no RF 102, propriété par étages, soit part de 37/1000 de p. 36
 avec droit exclusif sur: rez-de-chaussée: appartement de 36,9 m² env.,
 avec cave au sous-sol, constituant le lot no 3 des plans déposés au R.F.
 d'Orbe

Mention: règlement PPE du 28 mai 1991/RF 180760.
 Estimation fiscale de 1994: fr. 112.000.-
 Parcelle no RF 103, propriété par étages, soit part de 105/1000 de p. 36
 avec droit exclusif sur: rez-de-chaussée: appartement de 104,8 m² env.,
 avec cave au sous-sol, constituant le lot no 4 des plans déposés au R.F.
 d'Orbe
 Mention: règlement PPE du 28 mai 1991/RF 180760.
 Estimation fiscale de 1994: fr. 300.000.-
 Parcelle no RF 104, propriété par étages, soit part de 84/1000 de p. 36
 avec droit exclusif sur: étage: appartement de 83,8 m² env., avec balcon
 et cave au sous-sol, constituant le lot no 5 des plans déposés au R.F.
 d'Orbe
 Mention: règlement PPE du 28 mai 1991/RF 180760.
 Estimation fiscale de 1994: fr. 238.000.-
 Parcelle no RF 105, propriété par étages, soit part de 61/1000 de p. 36
 avec droit exclusif sur: étage: appartement de 60,3 m² env., avec balcon
 et cave au sous-sol, constituant le lot no 6 des plans déposés au R.F.
 d'Orbe
 Mention: règlement PPE du 28 mai 1991/RF 180760.
 Estimation fiscale de 1994: fr. 196.000.-
 Parcelle no RF 106, propriété par étages, soit part de 81/1000 de p. 36
 avec droit exclusif sur: étage: appartement de 80,6 m² env., avec balcon
 et cave au sous-sol, constituant le lot no 7 des plans déposés au R.F.
 d'Orbe
 Mention: règlement PPE du 28 mai 1991/RF 180760.
 Estimation fiscale de 1994: fr. 229.000.-
 Parcelle no RF 107, propriété par étages, soit part de 104/1000 de p. 36
 avec droit exclusif sur: étage: appartement de 103,8 m² env., avec balcon
 et cave au sous-sol, constituant le lot no 8 des plans déposés au R.F.
 d'Orbe
 Mention: règlement PPE du 28 mai 1991/RF 180760.
 Estimation fiscale de 1994: fr. 299.000.-
 Parcelle no RF 108, propriété par étages, soit part de 93/1000 de p. 36
 avec droit exclusif sur: combles: appartement de 92,7 m² env., avec galerie
 dans les surcombles, balcon et cave au sous-sol, constituant le lot
 no 9 des plans déposés au R.F. d'Orbe
 Mention: règlement PPE du 28 mai 1991/RF 180760.
 Estimation fiscale de 1994: fr. 264.000.-
 Parcelle no RF 110, propriété par étages, soit part de 72/1000 de p. 36
 avec droit exclusif sur: combles: appartement de 72,8 m² env., avec galerie
 dans les surcombles et cave au sous-sol, constituant le lot no 10 des
 plans déposés au R.F. d'Orbe
 Mention: règlement PPE du 28 mai 1991/RF 180760.
 Estimation fiscale de 1994: fr. 214.000.-
 Parcelle no RF 112, propriété par étages, soit part de 89/1000 de p. 36
 avec droit exclusif sur: combles: appartement de 88,8 m² env., avec galerie
 dans les surcombles et cave au sous-sol, constituant le lot no 11 des
 plans déposés au R.F. d'Orbe
 Mention: règlement PPE du 28 mai 1991/RF 180760.
 Estimation fiscale de 1994: fr. 247.000.-
 Parcelle no RF 114, propriété par étages, soit part de 130/1000 de p. 36
 avec droit exclusif sur: combles: appartement de 128,8 m² env., avec galerie
 dans les surcombles, balcon et cave au sous-sol, constituant le lot
 no 12 des plans déposés au R.F. d'Orbe
 Mention: règlement PPE du 28 mai 1991/RF 180760.
 Estimation fiscale de 1994: fr. 329.000.-
 Estimation vénale d'expert et de l'office des poursuites: fr. 2.100.000.-
 pour ces deux parcelles qui seront vendues en bloc.
 Délai pour les productions: 30 décembre 1997.
 Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er rang et 2e rang.
 Les conditions de vente, comprenant l'état des charges, seront déposées
 au bureau de l'office des poursuites, rue de la Poste 2, à Orbe dès le
 13 janvier 1998. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour
 de la vente.
 Les enchérisseurs devront être en possession d'un acte de naissance ou
 du livret de famille et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du
 commerce. En outre, ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi
 fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger
 (LFAIE) du 16 décembre 1983.
 Pour les visites: sur rendez-vous préalable, téléphone 024 442 89 35 qui
 renseignera.
 1350 Orbe, 10 décembre 1997 Office des poursuites d'Orbe

Valais (23440)
Enchères immobilières
 L'office des poursuites de Sierre vendra aux enchères publiques, le
 17 février 1998 dès 15 h., à la salle annexe du Restaurant «Le Bour-
 geois», avenue du Rothorn 2, à Sierre, les immeubles suivants:
 Débitrice: **Alfano Luigi**, de Salvatore, chemin du Grain d'Or 14, 3960
 Sierre.
 Immeuble sis sur la commune de Sierre.
 Sur la parcelle de base no 4323, plan no 18, nom local: Glarier d'En
 Haut, commune de Sierre. Habitation a. 253 m², habitation b. 264 m²,
 garage c. 195 m², place 6043 m², garage (ss) 584 m²,
 la PPE no 23 387: quote-part 21,5/1000 du no 4323, fol. 18, commune de
 Sierre. 3e étage: appartement no 72, sous-sol: cave no 58.
 Estimation officielle: fr. 230.000.-
 La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier hypothé-
 caire en 1er rang.
 Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil, et, pour les so-
 ciétés, d'un extrait récent du registre du commerce.
 Nous attirons leur attention sur les dispositions légales concernant
 l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou
 des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une par-
 ticipation étrangère prépondérante.
 Paiement au comptant d'un acompte de 10% et de 2% d'avance de frais
 d'enchères lors de l'adjudication, le solde dans le mois avec intérêts à
 5%.
 Délai de productions: vingt jours.
 3960 Sierre, 5 décembre 1997 Office des poursuites de Sierre;
 P.-A. Albasini, préposé

Valais (23441)
Enchères immobilières
 2e publication
 L'office des poursuites de Sierre vendra aux enchères publiques, le
 17 février 1998 dès 15 h., à la salle annexe du Restaurant «Le Bour-
 geois», avenue du Rothorn 2, à Sierre, les immeubles suivants:
 Débitrice: **Luciani Françoise**, route de la Gemmi, 3970 Salquenen.
 Constituant de gage: Luciani Luigi, de Rémy, 3970 Salquenen.
 Immeuble sis sur la commune de Sierre.
 Parcelle no 15 598, plan no 55, nom local: Pramont, commune de Sierre.
 Halle a. 403 m², place 1595 m², garage b. 102 m², annexe: c. 30 m², cabane
 d. 15 m².
 Estimation officielle: fr. 700.000.-
 La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier hypothé-
 caire en 1er, 2e, 3e, 4e et 5e rang.
 Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil, et, pour les so-
 ciétés, d'un extrait récent du registre du commerce.

Nous attirons leur attention sur les dispositions légales concernant
 l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou
 des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une par-
 ticipation étrangère prépondérante.
 Paiement au comptant d'un acompte de 10% et de 2% d'avance de frais
 d'enchères lors de l'adjudication, le solde dans le mois avec intérêts à
 5%.
 3960 Sierre, 4 décembre 1997 Office des poursuites de Sierre;
 P.-A. Albasini, préposé

Valais (23442)
Enchères immobilières
 2e publication
 L'office des poursuites de Sierre vendra aux enchères publiques, le
 10 février 1998 dès 15 h., à la salle annexe du Restaurant «Le Bour-
 geois», avenue du Rothorn 2, à Sierre, les immeubles suivants:
 Débitrice: **Pirzio-Biroli Roberto**, de Deltamo, c/o V. Montone, V. Toma-
 celli 103, I - Roma 00186.
 Immeuble sis sur la commune de St-Jean.
 Parcelle no M.C. 262, plan no 1, nom local: St. Jean d'En Bas, commune
 de St-Jean. Raccard 29 m², place 15 m².
 Estimation officielle: fr. 20.640.-
 La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste,
 gage légal non inscrit.
 Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil, et, pour les so-
 ciétés, d'un extrait récent du registre du commerce.
 Nous attirons leur attention sur les dispositions légales concernant
 l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou
 des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une par-
 ticipation étrangère prépondérante.
 Paiement au comptant d'un acompte de 10% et de 2% d'avance de frais
 d'enchères lors de l'adjudication, le solde dans le mois avec intérêts à
 5%.
 3960 Sierre, 4 décembre 1997 Office des poursuites de Sierre;
 P.-A. Albasini, préposé

Valais (23443)
Enchères immobilières
 L'office des poursuites de Sierre vendra aux enchères publiques, le
 17 février 1998 dès 15 h., à la salle annexe du Restaurant «Le Bour-
 geois», avenue du Rothorn 2, à Sierre, les immeubles suivants:
 Débitrice: **Renaud Philippe**, d'Emile, chemin Beau Soleil 3, 1206
 Genève.
 Immeuble sis sur la commune de Lens.
 Sur la parcelle de base no 357, plan no 9, nom local: Le Pas de l'Ours,
 «Résidence de l'Ours» commune de Lens. Habitation 453 m², place
 1317 m².
 1. la PPE no 53 013: quote-part 72/1000 du no 357, plan no 9, Le Pas de
 l'Ours, commune de Lens. Rez-jardin: appartement no 14, sous-sol:
 cave no 26.
 2. la PPE no 53 012: quote-part 14/1000 du no 357, plan no 9, Le Pas de
 l'Ours, commune de Lens. Sous-sol: parking no 5, les 3/42.
 Estimation officielle: fr. 567.480.-
 La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier hypothé-
 caire en 1er rang.
 Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil, et, pour les so-
 ciétés, d'un extrait récent du registre du commerce.
 Nous attirons leur attention sur les dispositions légales concernant
 l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou
 des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une par-
 ticipation étrangère prépondérante.
 Paiement au comptant d'un acompte de 10% et de 2% d'avance de frais
 d'enchères lors de l'adjudication, le solde dans le mois avec intérêts à
 5%.
 Délai de productions: vingt jours.
 3960 Sierre, 5 décembre 1997 Office des poursuites de Sierre;
 P.-A. Albasini, préposé

Neuchâtel (22318)
**Vente aux enchères publiques en bloc d'un immeuble locatif et d'un ter-
 rain**
 Date et lieu des enchères: vendredi 30 janvier 1998 à 16 h. à La Chau-
 de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10 (salle des ventes, 2e étage).
 Débiteurs:
Cantin Andrey Yves, Le Bugnon 1, 1783 Belfaux.
Ramuz Marius, La Ferme, 1730 Ecuvillens.
 Tiers propriétaire: Mammouth S.A., route Formangeuères, 1783 Belfaux.
 Cadastre de La Chaux-de-Fonds
 Parcelle no 5522: Rue de l'Hôtel de Ville, bâtiment, places de 328 m²
 Subdivisions:
 Logements 212 m²
 Place et trottoir 116 m²
 Parcelle no 7615: Rue de l'Hôtel de Ville
 Places-Jardins 67 m²
 (immeuble locatif sis rue de l'Hôtel-de-Ville 40)
 Estimations: cadastrale fr. 513.000.- (1995)
 de l'expert fr. 130.000.- (1997)
 Délai des productions: 16 décembre 1997.
 Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.
 Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de
 l'expert: dès le 5 janvier 1998.
 Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de nais-
 sance, livret de famille) ou d'un passeport et, pour les sociétés, d'un ex-
 trait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dis-
 positions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garan-
 ties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudi-
 cation.
 Renseignements à l'office des poursuites (032 968 54 64).
 Visite le mercredi 7 janvier 1998 à 11 h. sur rendez-vous auprès de l'of-
 fice soussigné, téléphone 032 966 54 64.
 2302 La Chaux-de-Fonds, 26 novembre 1997
 Office des poursuites La Chaux-de-Fonds
 Le préposé ad intérim: J.-M. Quinche

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

- Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.
 - Etablir le manuscrit selon le modèle de la Feuille officielle suisse du commerce.
 - Inscrire au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signataire (si nécessaire).

Merçi pour votre coopération

Neuchâtel (22319')

Vente aux enchères publiques d'un appartement duplex en PPE
Date et lieu des enchères: Vendredi 30 janvier 1998 à 14 h. à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10 (salle des ventes, 2e étage).

Débiteurs:

Portmann Jean-Pierre, route Principale 65, 1796 Courgevaux
Portmann Paul, chemin des Grillons 4, 1796 Courgevaux

Portmann Joseph, 1589 Chabrey

Propriété commune, société simple

Cadastré de La Chaux-de-Fonds

Article no 14265J: Rue de la Paix

PPE: Copropriétaire du 12860 pour 133/1000

3e étage: appartement ouest de deux chambres, un hall,

une cuisine, un bain-WC, un escalier 64 m²4e étage: trois chambres, un hall, un bain-WC, un réduit 58 m²Sous-sol: cave 9 m²Combles: Galetas 13 m²

Estimations: cadastrale fr. 338 000.- (1995)

de l'expert fr. 215 000.- (1997)

Désignation de l'article de base

Article no 12860: Rue de la Paix, bâtiment, places 337 m²

Subdivisions:

Habitation 228 m²Places-Jardins 39 m²Place-Jardin, trottoir 70 m²

Immeuble locatif sis rue de la Paix 74.

Délai des productions: 16 décembre 1997.

Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: dès le 5 janvier 1998.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport et, pour les sociétés, d'un extrait du registre du commerce.

Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Renseignements à l'office des poursuites (032 968 54 64).

Visite le vendredi 9 janvier 1998 à 11 h. sur rendez-vous auprès de la gérance Geco gérance et courtage S.A., Jardinière 75, 2300 La Chaux-de-Fonds, téléphone 032 913 26 55.

2302 La Chaux-de-Fonds, 26 novembre 1997

Office des poursuites La Chaux-de-Fonds

Le préposé ad interim: J.-M. Quinche

Neuchâtel (22320')

Vente aux enchères publiques d'un appartement en PPE
Date et lieu des enchères: Vendredi 30 janvier 1998 à 11 h. à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10 (salle des ventes, 2e étage).

Débiteurs:

Portmann Jean-Pierre, route Principale 65, 1796 Courgevaux
Portmann Paul, chemin des Grillons 4, 1796 Courgevaux

Portmann Joseph, 1589 Chabrey

Propriété commune, société simple

Cadastré de La Chaux-de-Fonds

Article no 14262J: Rue de la Paix

PPE: Copropriétaire du 12860 pour 88/1000

2e étage: appartement ouest de trois chambres, un hall, une cuisine, un

bain-WC, un réduit 76 m²Sous-sol: cave 6 m²Combles: Galetas 8 m²

Estimations: cadastrale fr. 230 000.- (1995)

de l'expert fr. 150 000.- (1997)

Désignation de l'article de base

Article no 12860: Rue de la Paix, bâtiment, places 337 m²

Subdivisions:

Habitation 228 m²Places-Jardins 39 m²Place-Jardin, trottoir 70 m²

Immeuble locatif sis rue de la Paix 74.

Délai des productions: 16 décembre 1997.

Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: dès le 5 janvier 1998.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport et, pour les sociétés, d'un extrait du registre du commerce.

Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Renseignements à l'office des poursuites (032 968 54 64).

Visite le vendredi 9 janvier 1998 à 11 h. sur rendez-vous auprès de la gérance Geco gérance et courtage S.A., Jardinière 75, 2300 La Chaux-de-Fonds, téléphone 032 913 26 55.

2302 La Chaux-de-Fonds, 26 novembre 1997

Office des poursuites La Chaux-de-Fonds

Le préposé ad interim: J.-M. Quinche

Neuchâtel (22321')

Vente aux enchères publiques d'un appartement en PPE
Date et lieu des enchères: Vendredi 30 janvier 1998 à 10 h. à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10 (salle des ventes, 2e étage).

Débiteurs:

Portmann Jean-Pierre, route Principale 65, 1796 Courgevaux
Portmann Paul, chemin des Grillons 4, 1796 Courgevaux

Portmann Joseph, 1589 Chabrey

Propriété commune, société simple

Cadastré de La Chaux-de-Fonds

Article no 14259C: Rue de la Paix

PPE: Copropriétaire du 12860 pour 28/1000

1er étage: appartement centre de une chambre,

un hall, un bain-WC 20 m²Combles: Galetas 6 m²

Estimations: cadastrale fr. 93 000.- (1995)

de l'expert fr. 60 000.- (1997)

Désignation de l'article de base

Article no 12860: Rue de la Paix, bâtiment, places 337 m²

Subdivisions:

Habitation 228 m²Places-Jardins 39 m²Place-Jardin, trottoir 70 m²

Immeuble locatif sis rue de la Paix 74.

Délai des productions: 16 décembre 1997.

Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: dès le 5 janvier 1998.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport et, pour les sociétés, d'un extrait du registre du commerce.

Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Renseignements à l'office des poursuites (032 968 54 64).

Visite le vendredi 9 janvier 1998 à 11 h. sur rendez-vous auprès de la gérance Geco gérance et courtage S.A., Jardinière 75, 2300 La Chaux-de-Fonds, téléphone 032 913 26 55.

2302 La Chaux-de-Fonds, 26 novembre 1997

Office des poursuites La Chaux-de-Fonds

Le préposé ad interim: J.-M. Quinche

Neuchâtel (22322')

Vente aux enchères publiques d'un appartement en PPE
Date et lieu des enchères: Vendredi 30 janvier 1998 à 9 h. à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10 (salle des ventes, 2e étage).

Débiteurs:

Portmann Jean-Pierre, route Principale 65, 1796 Courgevaux
Portmann Paul, chemin des Grillons 4, 1796 Courgevaux

Portmann Joseph, 1589 Chabrey

Propriété commune, société simple

Cadastré de La Chaux-de-Fonds

Article no 14262J: Rue de la Paix

PPE: Copropriétaire du 12860 pour 63/1000

1er étage: appartement ouest de deux chambres,

un hall, un bain-WC, un labo, un réduit, un balcon 52 m²Sous-sol: cave 5 m²Combles: Galetas 8 m²

Estimations: cadastrale fr. 169 000.-

de l'expert fr. 105 000.-

Désignation de l'article de base

Article no 12860: Rue de la Paix, bâtiment, places 337 m²

Subdivisions:

Habitation 228 m²Places-Jardins 39 m²Place-Jardin, trottoir 70 m²

Immeuble locatif sis rue de la Paix 74.

Délai des productions: 16 décembre 1997.

Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: dès le 5 janvier 1998.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport et, pour les sociétés, d'un extrait du registre du commerce.

Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Renseignements à l'office des poursuites (032 968 54 64).

Visite le vendredi 9 janvier 1998 à 11 h. sur rendez-vous auprès de la gérance Geco gérance et courtage S.A., Jardinière 75, 2300 La Chaux-de-Fonds, téléphone 032 913 26 55.

2302 La Chaux-de-Fonds, 26 novembre 1997

Office des poursuites La Chaux-de-Fonds

Le préposé ad interim: J.-M. Quinche

Neuchâtel (22323')

Vente aux enchères publiques en bloc d'un appartement et d'un garage en PPE
Date et lieu des enchères: Vendredi 30 janvier 1998 à 15 h. à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10 (salle des ventes, 2e étage).

Débiteurs:

Ruedin Georges, Soleil 3, 2300 La Chaux-de-Fonds.
Copropriétaire pour 1/2

Ruedin Maria, Cernil-Antoine 19, 2300 La Chaux-de-Fonds.
Copropriétaire pour 1/2

Cadastré de La Chaux-de-Fonds

Article no 14481N: Rue de la Croix-Fédérale

PPE: Copropriétaire du 14399 pour 67/1000

Appartement de quatre chambres, une cuisine,

un bain-WC, une douche-WC, un balcon 99 m²Cave 3 m²

Article no 14476AA: Rue de la Croix-Fédérale

PPE: Copropriétaire du 14399 pour 3/1000

Garage 15 m²

Estimations: cadastrale Article no 14481N fr. 286 000.- (1995)

Article no 14476AA fr. 19 000.- (1995)

de l'expert Articles nos 14481N et 14476AA fr. 285 000.- (1997)

Désignation de l'article de base

Article no 14399: Rue de la Croix-Fédérale, bâtiment, places 2157 m²

Subdivisions:

Habitation, garage 580 m²Places-Jardins 1577 m²

Immeuble locatif sis Croix-Fédérale 28.

Délai des productions: 16 décembre 1997.

Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: dès le 5 janvier 1998.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport et, pour les sociétés, d'un extrait du registre du commerce.

Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Renseignements à l'office des poursuites (032 968 54 64).

Visite le mercredi 9 janvier 1998 à 11 h. sur rendez-vous auprès de l'office soussigné, tél. 032 968 54 64.

2302 La Chaux-de-Fonds, 26 novembre 1997

Office des poursuites La Chaux-de-Fonds

Le préposé ad interim: J.-M. Quinche

Genève (23275)**Vente immobilière** 1977

Le mardi 10 février 1998 à 14 h. 30, aura lieu à Genève, à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites Rive-Droite, rue François-Dussaud 20, 1227 Les Acacias, rez-de-chaussée, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier au nom de **Bacocchi Marco**, domicilié à **Chêne-Bougeries** (également débiteur).

Désignation et description de l'immeuble

Il consiste en la parcelle no 1180, commune de Grand-Saconnex, Parc-des-Mayens/chemin des Massettes, d'une superficie de 1087 m², dont dépend la copropriété 1/10 de la parcelle no 25 (chemin des Corbillettes).

La parcelle, une place-jardin, se situe en zone villa, au coeur d'un important lotissement de villas jouissant d'un calme relatif (présence de l'aéroport à 1 km à vol d'oiseau environ). Ecoles, transports publics et commerces à proximité.

Ce terrain non bâti bénéficie de possibilités d'implantation d'une construction. Plante d'une végétation importante (charmes, chêne, mélèze, hêtre, cèdre, etc...), il est clôturé et parfaitement bien entretenu.

Pour tous renseignements, il convient de s'adresser à l'office des poursuites et des faillites Rive-Droite (téléphone 827 72 76).

Estimation de l'office: fr. 440 000.-

Délai de production: 5 janvier 1998.

Avis

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 19 janvier 1998 à l'office des poursuites et des faillites Rive-Droite, guichet de la caisse, où chacun pourra en prendre connaissance.

La vente est requise par des créanciers gagistes de rang privilégié et de premier rang.

1211 Genève 24, 2 décembre 1997 Office des poursuites Rive-Droite:
Murielle Prima, juriste

Genève (23276)**Vente immobilière** 1995

Le mardi 10 février 1998 à 10 h., aura lieu à Genève, à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites Rive-Droite, rue François-Dussaud 20, 1227 Les Acacias, rez-de-chaussée, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier au nom de Monsieur **Camoletti Bruno**, domicilié à **Genève** (également débiteur).

Désignation et description de l'immeuble

Il consiste en la parcelle no 3028, commune de Genève section Petit-Saconnex, rue Fallier 3, d'une superficie de 705 m², sur laquelle est érigée une habitation no E1154 de 264 m² et un transformateur (cabine SIG) no E1155 de 49 m².

La parcelle se situe en 3e zone de construction, dans le quartier de la Servette, les nuisances relevées étant moyennes à faibles (bonne situation géographique).

Description du bâtiment

Construit dans le milieu des années 30, ce bâtiment mitoyen comprend 8 niveaux affectés au logement, distribués comme suit:

Sous-sol: divers locaux, caves, chaufferie (chaudière remplacée en 1994), Rez-de-chaussée: hall d'entrée, buanderie, étendage, local vélos et containers; 3 appartements de 2 pièces.

1er au 6e étage: 2 appartements de 2 pièces, 1 appartement de 3 pièces traversant et 1 appartement de 4 pièces.

En totalité, l'immeuble comprend 27 logements, en majorité loués. Il n'existe pas de places de parking disponibles.

L'état du bâtiment et des aménagements extérieurs est moyen; les équipements sont en général de qualité très moyenne. Il est à prévoir, à court terme, des travaux liés à l'enveloppe concernant la carbonatation ainsi que la rénovation complète des portes-fenêtres et fenêtres. A moyen terme, prévoir la mise en conformité de l'ascenseur et l'entretien courant des parties communes et des appartements.

Pour toute visite, il convient de s'adresser à la régie Bernard Nicod SA, chemin d'Eysins 31 à Nyon.

Estimation de l'office: fr. 3 830 000.-

Délai de production: 5 janvier 1998.

Avis

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 19 janvier 1998 à l'office des poursuites et des faillites Rive-Droite, guichet de la caisse, où chacun pourra en prendre connaissance.

La vente est requise par le créancier gagiste de premier rang.

1211 Genève 24, 2 décembre 1997 Office des poursuites Rive-Droite:
Murielle Prima, juriste

Genève (23277)**Vente immobilière** 1969

Le mercredi 25 février 1998 à 9 h., aura lieu à Genève, à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites Rive-Droite, rue François-Dussaud 20, 1227 Les Acacias, rez-de-chaussée, la vente aux enchères publiques des immeubles inscrits, au registre foncier au nom de **Estier Bernard**, domicilié à **Vandoeuvres** (également débiteur).

Désignation des immeubles

Ils consistent en la parcelle no 3451, commune de Genève section Petit-Saconnex, lots de propriété par étages (PPE) no 1 à 50, d'une surface de 1313 m², sur laquelle est érigée une habitation (no E1292) de 465 m².

Dépendance: 1/3 de la parcelle 4315 (passage à pied).

Les lots PPE sont situés rue Lamarine 15A-15B/avenue Wendt, en 3e zone de construction, dans un environnement calme, proche du parc Geisendorf, des commerces et des écoles.

Le bâtiment no E1292 datant de 1956 avec une toiture à 2 pans est mitoyen par une façade latérale et est construit sur 8 niveaux et combles dont:

Sous-sol: caves, chaufferie, 2 buanderies, 2 locaux étendages, locaux techniques.

Rez-de-chaussée: 2 entrées, 1 appartement de 2 pièces, 2 appartements de 3 pièces, 2 appartements de 3,5 pièces et 2 appartements de 4 pièces.

Du 1er au 5e étage: 1 appartement de 2 pièces, 2 appartements de 3 pièces, 2 appartements de 3,5 pièces, 2 appartements de 4 pièces.

6e étage: 2 appartements de 2 pièces, 1 appartement de 3 pièces, 2 appartements de 4 pièces, 1 appartement de 5 pièces.

D'importants travaux de rénovation de l'immeuble sont à envisager (toiture, façades, menuiseries extérieures, stores, ascenseurs...).

Le lot PPE no 1 est un dépôt au sous-sol. Les lots PPE no 2 à 8 sont des appartements au rez-de-chaussée, les lots no 9 à 15 sont des appartements au 1er étage, les lots no 16 à 22, des appartements au 2e étage, les lots no 23 à 29, des appartements au 3e étage, les lots no 30 à 36, des appartements au 4e étage, les lots no 37 à 43, des appartements au 5e étage, les lots no 44 à 49, des appartements au 6e étage, le lot no 50, des combles. (Pour un descriptif détaillé des lots PPE, l'expertise est disponible à l'office des poursuites et des faillites Rive-Droite).

Pour toute visite, il convient de s'adresser à la Compagnie Générale Immobilière, rue des Bains à Genève 35.

Les 50 lots de propriété par étages (PPE) seront vendus séparément dans l'ordre suivant (art. 107 al. 1 ORFI):

Estimation de l'office:

Genève (23278)
Vente immobilière 1724
 Le jeudi 19 février 1998 à 10 h. 30, aura lieu à Genève, à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites Rive-Droite, rue François-Dussaud 20, 1227 Les Acacias, rez-de-chaussée, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier au nom de la **S.I. Avenue Wendi 22 S.A.**, c/o Société Privée de Gérance, route de Chêne 36, 1208 Genève (débiteur: Monsieur Raymond Hofmann, rue Beau-Site 4, 1203 Genève).
 Désignation de l'immeuble
 Il consiste en le lot PPE no 50 (6.05) de la parcelle no 3964, plan 32, communal de Genève, section Petit-Saconnex, d'une surface de 1944 m², sur laquelle est érigée une habitation (E1471) de 290 m² (avenue Wendi 20) et une autre (E1472) de 297 m² (avenue Wendi 22) et une place-jardin de 1357 m².
 Le lot PPE no 50 se situe avenue Wendi 22.
 La parcelle est située en 3e zone de construction, dans le quartier de la Servette.
 Le bâtiment (E 1472) date environ d'une trentaine d'années et est construit sur 9 niveaux avec ascenseur.
 Désignation de l'appartement
 Lot PPE no 50 (6.05): il s'agit d'un appartement non traversant de 4 1/2 pièces pour une surface de 87,20 m² (20/1000) et un balcon de 10,5 m².
 Il est composé comme suit:
 1 hall: sol en revêtement pvc, murs en paille japonaise plafond peint.
 1 WC: sol en carrelage, murs et plafond peints.
 1 séjour: sol en parquet, murs en papier peint et le plafond peint.
 1 cuisine: équipée avec des meubles stratifiés, 1 plonge inox, sans appareils ménagers, sol en carrelage, murs et plafond peints.
 1 salle de bains: 1 baignoire et 1 lavabo avec le sol en moquette, murs en faïences et peinture, le plafond est peint.
 Un dégagement avec armoire: sol en revêtement pvc, murs en papier peint et plafond peint.
 2 chambres: sol en revêtement pvc, les murs en papier et plafond peint. L'état d'entretien est moyen.
 D'une manière générale, l'entretien de l'entier du bâtiment est bon. Toutefois, les travaux de rafraîchissement de l'appartement seraient à envisager.
 L'appartement est occupé par un locataire.
 Pour tous renseignements et/ou visite, il convient de s'adresser à la Société Privée de Gérance, route de Chêne 36, 1208 Genève (téléphone 849 61 61).
 Estimation de l'office: fr. 277 000.-
 Délai de production: 16 janvier 1998.
 Avis
 Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 28 janvier 1998 à l'office des poursuites et des faillites Rive-Droite, guichet de la caisse, où chacun pourra en prendre connaissance.
 La vente est requise par des créanciers gagistes de rang privilégié et de premier rang.
 1211 Genève 24, 2 décembre 1997 Office des poursuites Rive-Droite: Sandra Tochon, juriste

Genève (23279)
Vente immobilière 1918
 Le jeudi 19 février 1998 à 14 h. 30, aura lieu à Genève, à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites Rive-Droite, rue François-Dussaud 20, 1227 Les Acacias, rez-de-chaussée, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier au nom de la **Société Immobilière Canonnière Midi S.A.** (également débitrice), c/o Julliard Immobilier S.A., rue de la Gare des Eaux-Vives 2, 1207 Genève.
 Désignation de l'immeuble
 Il consiste en la parcelle no 2809, plan 27, commune de Genève/section Petit-Saconnex, d'une surface de 330 m², sur laquelle est érigée une habitation (no D1183) de 330 m², sis rue de la Canonnière 14. La parcelle se situe en 3e zone.
 Description du bâtiment
 Construit en 1953, le bâtiment comprend 9 niveaux, distribués comme suit:
 Deuxième sous-sol: accès par un escalier intérieur, local citerne, salle de jeux, caves locataires.
 Premier sous-sol: accès par un escalier intérieur ou par une rampe depuis la cour à l'extérieur, chaufferie, buanderie, garage à vélos, local containers et dévaloirs, dépôt.
 Rez-de-chaussée: grand hall d'entrée et 1 appartement de 1 pièce, 1 appartement de 2 pièces et 3 appartements de 3 pièces.
 1er et 2e étage: 1 appartement de 2 pièces et 4 appartements de 3 pièces par niveau.
 3e au 6e étage: 3 appartements de 2 pièces et 2 appartements de 4 pièces par niveau.
 Toiture: local machinerie de l'ascenseur et sortie sur le toit.
 Le bâtiment est dans un état d'entretien insuffisant. La façade montre des signes de carbonatation sur les éléments en béton et quelques fissures thermiques sont visibles dans le haut de la cage d'escalier.
 Des travaux à court terme sont indispensables ainsi que d'autres à moyen et à long terme.
 Cela étant, ces appartements correspondent à une demande certaine du marché.
 La plupart des logements sont loués.
 Pour tous renseignements et/ou visite, il convient de s'adresser à la Régie Bernard Nicod S.A., chemin d'Eysins 51, 1260 Nyon (téléphone 022 990 90 90).
 Estimation de l'office: fr. 4 440 000.-
 Délai de production: 16 janvier 1998.
 Avis
 Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 28 janvier 1998 à l'office des poursuites et des faillites Rive-Droite, guichet de la caisse, où chacun pourra en prendre connaissance.
 La vente est requise par le créancier gagiste de premier rang.
 1211 Genève 24, 2 décembre 1997 Office des poursuites Rive-Droite: Sandra Tochon, juriste

Jura (23280)
Vente d'une maison d'habitation
 Jeudi 19 février 1997, dès 16 h., au Restaurant de la Balance aux Breuleux, l'immeuble ci-après décrit, appartenant à **Gredene Elfrède, Lucerne**, sera vendu aux enchères publiques:

Fl. no	Lieu-dit et nature	Superficie m ²	Valeur off. fr.
1126	Ban des Breuleux Closure Brossard aïance, terrain, forêt, habitation, rue de l'industrie 24	5990	710 420.-
	valcur incendie (indice AIJ 120/96)		880 000.-

 Délai pour les productions: 7 janvier 1998.
 Visites, renseignements: s'adresser à l'office soussigné, 032 951 11 83.
 La réalisation est requise à la suite d'une poursuite en réalisation de gage immobilier.

Capacités d'acquiescer et conditions:
 Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger du 16 décembre 1983.
 Les conditions de vente, l'état des charges peuvent être consultés à l'office soussigné, où ils seront déposés dès le 15 janvier 1998 pendant dix jours.
 Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
 2350 Saignelégier, 2 décembre 1997
 Office des poursuites des Franches-Montagnes
 Le préposé: Jean-Marie Aubry

**Zahlungsbefehle
 Commandements de payer
 Precetti esecutivi**

(SchKG-LP-LEF 66)

Vaud (23281)
Commandement de payer no 303985
 Poursuite en réalisation d'un gage immobilier
 Débitrice: **Cid Roberta**, préc. Virginia Beach/USA, sans domicile connu.
 Créancier: Union de Banques Suisses, siège à Zurich par sa succ. de Genève, rue Rhône 8, 1211 Genève 2.
 Requête paiement de:
 1. fr. 430 000.- plus intérêt à 5,75% du 15 octobre 1997
 2. fr. 101 749.- plus intérêt à 6,5% du 15 octobre 1997
 3. fr. 28 679.90 plus intérêt à 6,5% du 15 octobre 1997
 ainsi que les frais du présent commandement, par fr. 200.- plus encaissement de fr. 500.-
 Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
 1. Capital de la cédula hypothécaire au porteur en 1er rang du 9 août 1978, dont Mme Roberta Bovay Cid-Williamson est débitrice et UBS porteur. 2. Solde dû sur le capital d'une cédula hypothécaire au porteur en 2e rang de nominal fr. 120 000.- du 9 août 1978, dont Mme Roberta Cid-Williamson est débitrice et UBS porteur. 3. Intérêts échus au jour de la dénonciation, soit en date du 14 octobre 1997 sur la cédula hypothécaire en 2e rang dont Mme Roberta Cid-Williamson est débitrice. Gérance légale requise.
 Désignation du gage: Parcelle PPE 174, 183/1000 de P.20, «Pré Olivier», route de la Bränvaude 5, sur commune de Chavannes-des-Bois.
 Le débiteur est sommé de payer au créancier dans le délai de six mois dès la notification du présent commandement de payer les sommes ci-dessus ainsi que les frais de poursuite.
 Si le débiteur, le tiers-proprétaire ou, au cas où l'immeuble grevé sert de logement familial (art. 169 CC), le conjoint du débiteur ou du tiers-proprétaire entend contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites ou tout ou partie du droit de gage, il doit former opposition, c'est-à-dire en faire, verbalement ou par écrit, la déclaration immédiate à celui qui lui remet le commandement de payer ou à l'office soussigné dans les dix jours à compter de la notification du commandement de payer. Le débiteur poursuivi, le tiers-proprétaire ou le conjoint du débiteur ou du tiers-proprétaire qui ne conteste qu'une partie de la dette doit indiquer exactement le montant contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée.
 Si le débiteur n'obtempère pas à la présente sommation de payer, le créancier pourra requérir la vente du gage.
 1260 Nyon, 4 novembre 1997 Office des poursuites de Nyon: F. Leresche, substitut

Notification
 Le commandement de payer est notifié aujourd'hui le 10 décembre 1997 au débiteur par la présente insertion. Les délais assignés par le présent acte sont naturellement prolongés de 10 jours (art. 33 al. 2 LP).
 Office des poursuites de Nyon: F. Leresche, substitut

Genève (23282)
Notification
 Commandement de payer no 97 329364 M poursuite en réalisation d'un gage mobilier
 A **Correia Rui**, précédemment chemin des Pontets 4, 1212 Grand-Lancy, actuellement sans domicile ni résidence connus, débiteur.
 A la requête de Mme Grivel Odile, au Grand-Lancy, Mme Marie-Christine Grivel, au Grand-Lancy, et Mme Marie-Madeleine Grivel à Choulex, p.a. Régie Besuchet, chemin des Tulpiers 7, 1208 Genève, créanciers solidaires,
 représentés par Me Jean-René H. Mermoud, avocat, avenue de Champ 4, 1206 Genève, mandataire,
 requiert paiement:
 1. fr. 16 099.- plus intérêts au 5% du 1er février 1997 éch. moyenne
 2. fr. 1762.20 plus intérêts au 5% du 1er mai 1997 éch. moyenne
 3. fr. 626.80 plus intérêts au 5% du 1er août 1997
 Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
 1. Loyer et charges app. 3 pièces, chemin des Pontets 4, 1212 Grand-Lancy de mai 1996 à septembre 1997.
 2. Loyer garage, même adresse, de juillet (partiel) 96 à septembre 1997.
 3. Solde charges sur appartement au 30 juin 1997.
 Sous annulation de la poursuite no 96 325033 B requise le 11 novembre 1996.
 Désignation du gage: Certificat de dépôt no L 3200.31.11 de fr. 2571.- émis par la Banque Cantonale de Genève le 9 février 1994.
 Vous êtes sommé de payer dans un délai de soixante jours à compter de la présente insertion les sommes ci-dessus et les frais de la poursuite s'élevant à ce jour à fr. 90.- ainsi que les frais de l'office en fr. 100.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit des créanciers d'exercer des poursuites ou le droit de gage vous devez former opposition auprès de l'office soussigné, verbalement ou par écrit, dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté, faute de quoi la dette entière sera réputée contestée. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, les créanciers pourront requérir l'encaissement du dépôt de garantie, objet du gage.
 1227 Carouge, 10 décembre 1997 Office des poursuites Rhône-Arve Le préposé: J.-J. Notzli

Genève (23284)
Notification au tiers propriétaire
 Commandement de payer no 97 327688 J poursuite en réalisation d'un gage immobilier
 A **Partsch Tony**, précédemment Winterthurerstrasse 30, 8006 Zürich, actuellement sans domicile ni résidence connus, tiers propriétaire.
 A la requête de Credit Suisse A.G. mit Hauptsitz in Zürich, Zustelladresse Credit Suisse, Abt. CKZW60D, Postfach 100, 8070 Zürich, créancière,
 requiert paiement:
 1. fr. 1 000 000.- plus intérêts au 5,75% du 30 septembre 1997
 2. fr. 160 000.- plus intérêts au 6,25% du 30 septembre 1997
 3. fr. 154 234.15
 Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
 1. Inhaberschuldbrief datiert 13. Juli 1990, 1. Rang
 2. Inhaberschuldbrief dat. 13. Juli 1990, 2. Rang
 3. Zinsabrechnungen per 30. September 1997
 Désignation du gage: GB 3202 no 13, 36/1000 Miteigentum mit Sonderrecht an Büroräumlichkeiten 401 im 1. Stock sowie vier Garagen im UG, route des Acacias 45 B, route des Jeunes 7 A, commune de Genève, section de Plainpalais.
 Wir verlangen im Sinne von Art. 806 ZGB die Ausdehnung der Pfandhaft auf allfällige Mietzinsforderungen und gleichzeitig den Eintrag einer Verfügungsbeschränkung im Grundbuch.
 Débitur: Monsieur Fritz Staible, Bühlwiesenstrasse 8, 8500 Frauenfeld, pris conjointement et solidairement avec Monsieur Tony Partsch, actuellement sans domicile connu.
 Vous êtes sommé de payer dans un délai de six mois à compter de la présente insertion les sommes ci-dessus et les frais de la poursuite s'élevant à ce jour à fr. 600.- ainsi que les frais de l'office en fr. 200.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit de la créancière d'exercer des poursuites ou le droit de gage et l'extention de ce droit aux produits de l'immeuble, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné, verbalement ou par écrit, dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi la dette entière sera réputée contestée. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le gage sera vendu à la réquisition de la créancière.
 1227 Carouge, 10 décembre 1997 Office des poursuites Rhône-Arve Le préposé: J.-J. Notzli

Genève (23334)
Notification
 Commandement de payer no 96 147050 L poursuite ordinaire
 A **Barras Sylvann**, chemin des Herbolandes 12-14, 1226 Thonex, mais ne peut y être atteinte, débitrice,
 à la requête de l'Institut Florimont, avenue du Petit-Lancy 37, 1213 Petit-Lancy, créancier,
 représenté par: Me Juge Nicolas, avocat, Grand-Rue 8, 1204 Genève, mandataire,
 requiert de paiement de: fr. 17 413.- plus intérêt au 5% du 28 juin 1996.
 Titre et date de la créance, cause de l'obligation: Frais d'écolage de l'enfant Sébastien Barras (cf. lettre de Me Goumaz du 12 novembre 1996).
 Vous êtes sommé de payer dans le délai de soixante jours à compter de la présente insertion les sommes ci-dessus et les frais de la présente poursuite de fr. 95.- ainsi que ceux de l'office en fr. 60.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette ou le droit du créancier d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le créancier pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de soixante jours dès la présente insertion.
 1211 Genève 3, 10 décembre 1997 Office des poursuites Arve-Lac Le préposé: M. Patrice, Genoud

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

Genève (23461)

Notification

Commandement de payer no 97 146667 W poursuite en réalisation d'un gage mobilier

A **Bissada Magdi**, précédemment: rue du Conseil-Général 20, 1204 Genève, actuellement **sans domicile** ni résidence connus, débiteur, à la requête de Monsieur Righi Marc p.a. Naef & Cie SA, créancier, représenté par: Naef & Cie SA, avenue Eugène Pittard 16, 1206 Genève, mandataire,

requiert le paiement de: fr. 5893.90 plus intérêt à 5% du 31 août 1996.

Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
Loyers et charges du 1er juillet au 31 août 1996.

Bail à loyer relatif à un appartement de 7 pièces au 6e étage de l'immeuble sis rue du Conseil-Général 20, Genève, résilié au 31 août 1996 et restitué à cette date.

Désignation du gage:
Certificat de dépôt no 95029-71-20 du 1er septembre 1981 en fr. 6000.- au Crédit Suisse à Genève.

Vous êtes sommé de payer dans un délai de soixante jours à compter de la présente insertion la somme ci-dessus et les frais de la poursuite s'élevant à ce jour à fr. 60.- ainsi que les frais de l'office des poursuites en fr. 60.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le créancier pourra requérir l'encasement du dépôt de garantie, objet du gage.

1211 Genève 3, 10 décembre 1997 Office des poursuites Arve-Lac
Le préposé: M. Patrice Genoud

Genève (23462)

Notification

Commandement de payer no 97 147626 D poursuite en réalisation d'un gage mobilier

A **Crenshaw Terrie**, précédemment: avenue William-Favre 32, 1207 Genève, actuellement **sans domicile** ni résidence connus, débitrice, à la requête de Si Deux Parc Lac, p.a. Juillard Immobilier SA, avenue de la Gare des Eaux-Vives 2, 1207 Genève, créancier, représenté par: Juillard Immobilier SA, avenue de la Gare des Eaux-Vives 2, 1207 Genève, mandataire,

requiert le paiement de: fr. 5491.- plus intérêt à 5% du 1er novembre 1997.

Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
Baux du 29 mars 1994 pour un appartement de 3 pièces et une chambre de bonne au rez-de-chaussée de l'immeuble sis avenue William Favre 32, 1207 Genève.

Arrière de loyers du 11/1994, 08 et 09/1997 de fr. 4134.- pour l'appartement, du 11/1994, 05, 06, 07, 08, et 09/1997 de fr. 1200.- pour la chambre et une facture no 31 298 de G. Constantin SA de fr. 157.-, soit un total de fr. 5491.-.

Désignation du gage:
Contrat de garantie de la SBS du 29 mars 1994 de fr. 4134.-.

Vous êtes sommé de payer dans un délai de soixante jours à compter de la présente insertion la somme ci-dessus et les frais de la poursuite s'élevant à ce jour à fr. 60.- ainsi que les frais de l'office des poursuites en fr. 60.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le créancier pourra requérir l'encasement du dépôt de garantie, objet du gage.

1211 Genève 3, 10 décembre 1997 Office des poursuites Arve-Lac
Le préposé: M. Patrice Genoud

Genève (23463)

Notification

Commandement de payer no 97 147009 Z poursuite en réalisation d'un gage mobilier

A **Deghim Adel**, précédemment: chemin Beau-Soleil 5, 1206 Genève, actuellement **sans domicile** ni résidence connus, débiteur, à la requête de Caisse de pension de la société Firmenich SA, chemin de la Bergère 7, 1217 Meyrin, créancier, représenté par: Moser Vernet & Cie, chemin Malombré 10, 1206 Genève, mandataire,

requiert le paiement de: fr. 17 780.- plus intérêt à 5% du 6 novembre 1997.

Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
Loyer appartement chemin Beau-Soleil 5, 1206 Genève du 1er mai 1996 au 31 août 1997 (fr. 1059.-/mois) fr. 16 944.-, charges du 1er mai 1996 au 31 août 1997 (fr. 51.-/mois) fr. 816.-, frais de rappel fr. 20.-.

Désignation du gage:
Cautionnement no 970411/889 en fr. 3090.- déposé auprès de la Banque SCS Alliance SA, route de Florissant 11, 1206 Genève, en date du 11 avril 1997.

Vous êtes sommé de payer dans un délai de soixante jours à compter de la présente insertion la somme ci-dessus et les frais de la poursuite s'élevant à ce jour à fr. 90.- ainsi que les frais de l'office des poursuites en fr. 60.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le créancier pourra requérir l'encasement du dépôt de garantie, objet du gage.

1211 Genève 3, 10 décembre 1997 Office des poursuites Arve-Lac
Le préposé: M. Patrice Genoud

Genève (23464)

Notification

Commandement de payer no 97 147277 H poursuite en réalisation d'un gage mobilier

A **Fougerol Ivana**, précédemment: place du Bourg-de-Four 8, 1204 Genève, actuellement **sans domicile** ni résidence connus, débitrice, à la requête de l'Hospice Général, p.a. Naef & Cie SA, créancier, représenté par: Naef & Cie SA, avenue Eugène Pittard 16, 1206 Genève, mandataire,

requiert le paiement de: fr. 27 574.- plus intérêt à 5% du 15 septembre 1997.

Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
Loyer et charges du 1er juin 1996 au 15 septembre 1997.

Bail à loyer relatif du 28 juillet 1995 relatif à un appartement de 4 pièces au 1er étage de l'immeuble place du Bourg-de-Four 8 à Genève. Le bail a été résilié au 30 septembre 1996 et l'appartement restitué le 7 octobre 1997.

Désignation du gage:

Certificat de dépôt UBS no 121 103 du 31 juillet 1995 en fr. 9732.-.

Vous êtes sommé de payer dans un délai de soixante jours à compter de la présente insertion la somme ci-dessus et les frais de la poursuite s'élevant à ce jour à fr. 90.- ainsi que les frais de l'office des poursuites en fr. 60.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le créancier pourra requérir l'encasement du dépôt de garantie, objet du gage.

1211 Genève 3, 10 décembre 1997 Office des poursuites Arve-Lac
Le préposé: M. Patrice Genoud

Genève (23465)

Notification

Commandement de payer no 97 119651 L poursuite ordinaire

A **Iaco SA**, précédemment: rue Général-Dufour 11, 1204 Genève, actuellement **sans adresse** et sans organe responsable, débitrice, à la requête de la Masse en faillite de Sogespat SA, p.a. Me Schmidt Pierre-Alain, avocat, créancière,

représenté par: Me Schmidt Pierre-Alain, avocat, Etude Schmidt, Jaton & Associés, avocats, place des Philosophes 8, 1205 Genève, mandataire, requiert le paiement de: fr. 70 000 000.- plus intérêt à 5% du 1er décembre 1996.

Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
Domage subi par la masse en faillite (sous réserve d'amplification).

Vous êtes sommé de payer dans un délai de soixante jours à compter de la présente insertion la somme ci-dessus et les frais de la présente poursuite en fr. 400.- ainsi que ceux de l'office en fr. 60.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette ou le droit de la créancière d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, la créancière pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de soixante jours dès la présente insertion.

1211 Genève 3, 10 décembre 1997 Office des poursuites Arve-Lac
Le préposé: M. Patrice Genoud

Verschiedenes - Divers - Diversi

(SchKG-LP-LEF)

Ticino

Il sottoscritto commissario liquidatore della **Piazza Guido SA in liquidazione concordataria, Stabio**, comunica d'intesa con i membri della delegazione dei creditori che il venerdì 19 dicembre 1997 dalle ore 10 in avanti a Vignanello, presso la sala degli incanti dell'Ufficio dei fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7 avrà luogo un esperimento d'asta pubblica per la vendita nel seguente bene immobile sito in territorio del comune di Stabio e proprietà della Guido Piazza SA in liquidazione concordataria:

Particella n. 929 RFD comune di Stabio località Segeno composta da

A. Laboratorio	525 m ²
B. Locale	41 m ²
C. Sostra	78 m ²
d. Piazzali	2289 m ²
e. Campo	832 m ²
F. Rampa	89 m ²
G. Rampa e terrazza	37 m ²
H. Locale pompe	37 m ²
Totale	3928 m ²

Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 1 786 000.-
Valore complessivo di stima peritale: fr. 2 400 000.-
I valori di stima ufficiali sono stati del 20% (art. 47/48 L. stima del 13 novembre 1996).

Sopralluogo per visione degli immobili: da subito e da concordare con il commissario liquidatore Avv. Claudio Pizzotti (telefono 091 922 04 04, fax 091 923 72 01).

Condizioni d'asta: da richiedere presso il commissario liquidatore Avv. Claudio Pizzotti (telefono 091 922 04 04, fax 091 923 72 01).

6901 Lugano, 10 dicembre 1997
Avv. Claudio Pizzotti, commissario liquidatore

Ticino

Udienza per la concessione di una seconda proroga della moratoria

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5 che in applicazione dell'art. 295 cpv. 4 LEF ha fissato per il giorno di mercoledì 14 gennaio 1998 alle ore 8.30 nell'aula delle udienze, Palazzo di Giustizia via Pretoiro 16 Lugano, l'udienza per la concessione di una seconda proroga della moratoria concordataria proposta ai propri creditori dalla **Torno SA, Lugano**.

In quella sede i creditori potranno far valere le loro opposizioni. (inc. n. EF97.35)

6904 Lugano, 3 dicembre 1997 Il Pretore: Avv. Patrizia Zarro

Neuchâtel

Radiation d'une cédula hypothécaire

Le détenteur du titre de gage étant inconnu, l'office soussigné porte à la connaissance du public, conformément à l'art. 69 al. 3 ORFI, que la cédula hypothécaire suivante grevant la parcelle 14370 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, appartenant à **Opplinger Isabelle**, rue du Léman 8, 1201 Genève, est entièrement radiée au registre foncier, soit:

cédula hypothécaire de fr. 2 000 000.- inscrite le 29 septembre 1989 sous no 322, en 6e rang.

Toute aliénation ou mise en garde de ce titre sera punie comme escroquerie.

2302 La Chaux-de-Fonds, 10 décembre 1997
Office des poursuites de La Chaux-de-Fonds
Le préposé ad intérim: J.-M. Quinche

Genève

Genève (23466)

Avvis de réception de la réquisition de vente 1 950

Poursuite en réalisation de gage immobilier no 95 116048 R

Débitrice: succession non partagée de **Friederich Jean-Claude**, représentée par Mme Merete Friederich, **sans domicile connu** et par M. Nicolas Friederich, sans domicile connu.

Créancier: Banque Cantonale de Genève.

Mandataire: Maître Jean-Luc Bochatay.

Le créancier par réquisition du 8 septembre 1997 a requis la vente des biens immobiliers compris dans la poursuite indiquée ci-dessus. Le lieu de la date de la vente seront indiqués ultérieurement.

1227 Carouge, 5 décembre 1997 Office des poursuites Rhône-Arve:
Jérôme Rosat, juriste

Genève

(23335)

111

Concerne: vente immobilière intervenue le 14 juillet 1997 de la parcelle no 131 de la commune de Carouge, appartenant à **Larid Mario Riccardo Marco, Plan-les-Ouates**.

M. Michel Escoffier ou le(s) détenteur(s) inconnu(s) de la cédula hypothécaire au porteur de fr. 100 000.- en quatrième et parité de rang, PJ 4961, inscrite au registre foncier de Genève est/ont informé(s) que ce titre a été radié par les soins de l'office auprès dudit registre à teneur de l'art. 69 ORFI.

Il est rappelé que toute aliénation ou mise en gage des titres radiés sera punie comme escroquerie, conformément à l'art. 69 ORFI précité.

1227 Carouge, 3 décembre 1997 Office des poursuites Rhône-Arve:
Jérôme Rosat, juriste

Genève

(23336)

Avvis de saisie

Monsieur **Pellaton Charles**, anciennement domicilié chemin de la Foge 40, 1291 Commugny, mais ayant élu domicile à Genève aux termes de l'art. 14 des conditions générales de la banque créancière (art. 50 al. 2 LP), est informé que dans la poursuite no 97 237 860 Y, l'office des poursuites et des faillites Rive-Droite, il est tenu de se présenter dans les bureaux de l'office des poursuites des faillites Rive-Droite, le mercredi 10 décembre 1997, à 9 h., afin que ce dernier procède à la saisie.

En vertu de l'art. 91 LP, le débiteur est tenu, sous menace des peines prévues par la loi:

1. d'assister à la saisie ou de s'y faire représenter
2. d'indiquer jusqu'à due concurrence tous les biens qui lui appartiennent, même ceux qui ne sont pas en sa possession, ainsi que ses créances et autres droits contre des tiers.

1211 Genève 24, 8 décembre 1997 Office des poursuites Rive-Droite:
Sabine Jamois, huissière

Genève

(23285)

Avvis 1 1002

La **Si Bocador, sans domicile connu**, est avisée que l'Etat de Genève, Administration Fiscale Cantonale, a requis en date du 22 septembre 1997 la vente des parcelles 21:3505 et 21:5833, dans le cadre des poursuites no 97 117244 R et 96 480233 F. La date de la vente sera indiquée ultérieurement.

Si la débitrice rend vraisemblable qu'elle peut acquitter sa dette par acomptes et si elle s'engage à verser à l'office des poursuites et des faillites Rive-Droite des acomptes réguliers et appropriés, le préposé peut renvoyer la vente de 12 mois au plus, une fois le premier versement effectué. Le sursis tombe si les acomptes ne sont pas versés ponctuellement (art. 123 LP).

Si la demande de paiement par acomptes est présentée seulement après la publication de la vente ou alors que l'office a déjà pris d'autres mesures en vue de la réalisation, le sursis ne peut être accordé que sous frais occasionnés par ces dispositions et leur révocation sont acquittés en même temps que le premier acompte (art. 32 ORFI).

1211 Genève 24, 10 décembre 1997 Offices des poursuites Rive-Droite:
M. Prina, juriste

Genève

(23337)

Notification

A **Sidi Freddy**, actuellement **sans domicile** ni résidence connus, débiteur, séquestre no 96 070082 X en date du 25 mars 1996 à la requête du Collège du Léman, soit pour lui Monsieur Francis A. Clivaz, route de Sauvverny 74, 1290 Versoix, créancier, représenté par: Me Bénédicte Fontanet, avocat, rue du Rhône 84, 1204 Genève, mandataire,

il a été procédé au séquestre en mains de tiers d'avoirs vous appartenant.

Une copie du procès-verbal de séquestre est à votre disposition à l'office.

Commandement de payer, poursuite no 97 133877 Y par voie de saisie même créancier, même mandataire,

requiert le paiement de: fr. 14 565.15 plus intérêt à 5% du 12 septembre 1995

fr. 524.90 coût du procès-verbal de séquestre no 96 070082 X

Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
Ecolage et frais personnels. Solde à la fin de l'année scolaire 1994-1995 pour son fils, soit Dennis Alexandre Sidi.

La présente poursuite valide le séquestre no 96 070082 X.

Vous êtes sommé de payer dans le délai de soixante jours à compter de la présente insertion les sommes ci-dessus et les frais de la présente poursuite en fr. 90.-, ainsi que ceux de l'office en fr. 60.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette ou le droit du créancier d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le créancier pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration de délai de soixante jours dès la présente insertion.

1211 Genève 3, 10 décembre 1997 Office des poursuites Arve-Lac
Le préposé: M. Patrice Genoud

Genève

(23507)

Conversion d'un séquestre en saisie définitive

Notification à Mme **Vogl Martha Louisa** (Marlyse) alias Helena (Hélène) Vogl, alias Martha Luisa Amic, alias Fabienne Goosen, alias Anita Lubbe, anc. domiciliée Daisy Road, Sandton, Afrique du Sud, actuellement **sans domicile connu**, débitrice,

en date du 22 octobre 1997, Cimmar Complexo Industrial M.M., avenue Cde Valodia, CP 5973, Luanda-Angola, créancière,

M. Matteo Inaudi, avocat, avenue Léon-Gaud 5, 1206 Genève, mandataire,

a requis la conversion en saisie définitive du séquestre no 96 070253 L exécuté le 29 août 1996 et validé par une poursuite no 96 139587 Y. Il a été procédé à cette opération le 4 novembre 1997.

Une copie du procès-verbal de saisie est à votre disposition à l'office des poursuites.

1211 Genève 3, 10 décembre 1997 Office des poursuites Arve-Lac
Le préposé: Patrice Genoud

Marken - Marques - Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum - Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle - Istituto Federale della Proprietà Intellettuale - Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Eintragungen - Enregistrements - Registrazioni

(111) Nr. **446819**(220) Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1997
(730) Inhaber/in: Alusuisse Singen GmbH, Alusingen-Platz 1, 78221 Singen/Hohentwiel, DE-Deutschland

(740) Vertreter/in: Alusuisse Technology & Management AG, 8212 Neuhausen am Rheinfall (540)

ALUCOMAT

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

6 Halbzeug aus Aluminium und Aluminiumlegierungen in Form von Blöcken, Platten, Blechen, Bändern, Folien, Stangen, Rohren und anderen Profilen, auch in Verbindung mit anderen Werkstoffen, insbesondere Kunststoffen, Nummernschilder, Signaltafeln, Verkehrsschilder, Baumatertilien, transportable Bauten; Platten, Bänder, Folien, Profile, Bauplatten, Sandwichplatten, Platten für die Bedachung und zur Innen- und Aussenverkleidung von Gebäuden, Trennwandplatten, Balkonbrüstungsplatten, Platten für Seitenwände, Bedachungen, Türen, Grossbehälter; sämtliche vorgenannten Waren vorwiegend oder ganz aus Aluminium beziehungsweise Aluminiumlegierungen; Aluminium und dessen Legierungen; Waren aus Aluminium beziehungsweise Aluminiumlegierungen, soweit in Klasse 6 enthalten.

7 Maschinengehäuse, Maschinen und Werkzeugmaschinen, vorwiegend oder ganz aus Aluminium beziehungsweise Aluminiumlegierungen.

12 Platten für Seitenwände, Bedachungen, Türen, Innenverkleidungen sowie für Trennwände im Fahrzeug- und Schiffbau; sämtliche vorgenannten Waren vorwiegend oder ganz aus Aluminium beziehungsweise Aluminiumlegierungen.

17 Dichtungs-, Packungs- und Isoliermaterial, vorwiegend oder ganz aus Aluminium beziehungsweise Aluminiumlegierungen.

20 Möbel und Teile davon; alle Waren vorwiegend oder ganz aus Aluminium beziehungsweise Aluminiumlegierungen.
(511) Internationale Klassifikation: 6, 7, 12, 17, 20
(320/330) Prioritätsanspruch: 30. September 1996, DE-Deutschland
Detaillierte Liste im Dossier.

(111) Nr. **446820**(220) Hinterlegungsdatum: 20. März 1997
(730) Inhaber/in: Hirsch Holding AG, Churerstrasse 162, 8808 Pfäffikon SZ

(740) Vertreter/in: ABP Patentmarketing GmbH, Im Gubel 4, 8630 Rüti ZH (540)

OKEY DOKEY

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

14 Uhrbänder aus Kunststoff, Keramik, Metall, Edelmetallen, Geweben, Gewirken, Leder oder Folien der vorgenannten Materialien in Sandwichbauweise; Schnallen aus Edelmetall.

17 Verbundbauteile aus Kunststoff.

18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, soweit sie in Klasse 18 enthalten sind, insbesondere Aktentaschen, Brieftaschen, Ausweishüllen, Kleinleiderwaren, Schlüsselanhänger, Verbundbauteile vorwiegend aus Leder oder Lederimitation.

(511) Internationale Klassifikation: 14, 17, 18

(111) Nr. **446821**(220) Hinterlegungsdatum: 15. April 1997
(730) Inhaber/in: Scarmo AG, Buchenweg 2a, 5702 Niederlenz

(540)

VIP-FIGARO

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

9 Software, Datenverarbeitungsgeräte (Computer).

16 Begleitdokumentation für Software.

37 Serviceleistungen für Datenverarbeitungsgeräte.

42 Serviceleistungen und Beratungsleistungen für Programme für die Datenverarbeitung.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 16, 37, 42

(111) Nr. **446822**(220) Hinterlegungsdatum: 16. April 1997
(730) Inhaber/in: Clinique Laboratories Inc., 767 Fifth Avenue, New York (NY 10153), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: Baker & McKenzie, Zollikerstrasse 225, Postfach 57, 8034 Zürich (540)

CLINIQUE SUPERLAST CREAM LIPSTICK

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

3 Lippenstifte.

(511) Internationale Klassifikation: 3

(111) Nr. **446823**(220) Hinterlegungsdatum: 30. April 1997
(730) Inhaber/in: Uderberg AG, Industriestrasse 31, 8305 Dietlikon (540)**BITTERBERG**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

30 Tee; Bonbons; Gewürze, Zuckerwaren, nichtmedizinische Süsswaren, nämlich Dragées, Kaugummi, Kaubonbons; alle Waren mit bitterem Geschmack.

32 Biere; alkoholfreie Getränke, Mineral- und Tafelwässer, Präparate zur Herstellung von alkoholfreien Getränken; alle Waren mit bitterem Geschmack.

33 Alkoholisches Getränke (ausser Bier); alle Waren mit bitterem Geschmack.

(511) Internationale Klassifikation: 30, 32, 33

(111) Nr. **446824**(220) Hinterlegungsdatum: 30. April 1997
(730) Inhaber/in: Uderberg AG, Industriestrasse 31, 8305 Dietlikon (540)**K-BERG**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

30 Tee; Bonbons; Gewürze, Zuckerwaren, nichtmedizinische Süsswaren, nämlich Dragées, Kaugummi, Kaubonbons.

32 Biere; alkoholfreie Getränke, Mineral- und Tafelwässer, Präparate zur Herstellung von alkoholfreien Getränken.

33 Alkoholisches Getränke (ausser Bier).

(511) Internationale Klassifikation: 30, 32, 33

(111) Nr. **446825**(220) Date de dépôt: 22 mai 1997
(730) Titulaire: E.I. du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington (DE 19898), US-Etats-Unis d'Amérique

(740) Mandataire: Anne Chabane, c/o Du Pont de Nemours Int. SA, 2, chemin du Pavillon, B.P. 50, 1218 Le Grand-Saconnex (540)

IMPOWER

(511) Liste des produits et/ou des services:

1 Films photographiques sensibilisés; produits chimiques pour usage en photographie.

9 Appareils et instruments photographiques, à savoir machines de transfert d'images et appareils d'exposition.

(511) Classification internationale: 1, 9

(111) Nr. **446826**(220) Date de dépôt: 22 mai 1997
(730) Titulaire: E.I. du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington (DE 19898), US-Etats-Unis d'Amérique

(740) Mandataire: Anne Chabane, c/o Du Pont de Nemours Int. SA, 2, chemin du Pavillon, B.P. 50, 1218 Le Grand-Saconnex (540)

ALLERBAN

(511) Liste des produits et/ou des services:

20 Oreillers, matelas, sacs de couchage pour camping.

22 Fibres textiles synthétiques, matières de rembourrage.

23 Fils à usage textile.

24 Taies et housses d'oreillers, draps, duvets, couvertures de lit, couvre-lits, couvertures piquées, édredons, tissus d'ameublement, linge de lit, linge de maison, housses de protection pour meubles, sacs de couchage, doublures.

(511) Classification internationale: 20, 22, 23, 24

(111) Nr. **446827**(220) Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1997
(730) Inhaber/in: MCI Communications Corporation, 1133 19th Street, N.W., Washington (DC 20036), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25 (540)

MCI CALLING CIRCLE

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

38 Telekommunikation.

(511) Internationale Klassifikation: 38

(111) Nr. **446828**(220) Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1994
(730) Inhaber/in: Peer Blumenschein, Hans-Jakob-Strasse 17, D-77704 Oberkirch, DE-Deutschland

(740) Vertreter/in: Ammann Patentanwälte AG Bern, Schwarztorstrasse 31, 3001 Bern (540)

SOFTLINE

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

9 Software, nämlich auf Datenträger abtastbar aufgezeichnete und gespeicherte Programme, insbesondere für die Daten-, Signal- und Textverarbeitung.

16 Druckereierzeugnisse wie Handbücher, lose Blattsammlungen, Programmbeschreibungen, gedruckte Dokumentationen für Programme.

41 Ausbildung, Schulung und Beratung in der Datenverarbeitung.

42 Beratung in der Datenverarbeitung; Erstellen von Programmen für die Daten-, Signal- und Textverarbeitung; Softwarepflege.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 16, 41, 42

(111) Nr. **446829**(220) Hinterlegungsdatum: 12. August 1997
(730) Inhaber/in: Enter AG, Langstrasse 14, 8004 Zürich (540)**ENTASTIC**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

9 Datenverarbeitungsgeräte und Computer.

42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 42

(111) Nr. **446830**(220) Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1997
(730) Inhaber/in: Hirsch Holding AG, Churerstrasse 162, 8808 Pfäffikon SZ

(740) Vertreter/in: ABP Patentmarketing GmbH, Im Gubel 4, 8630 Rüti ZH (540)

MARCCO

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

9 Verkaufsautomaten (Einrichtungsgegenstand) aus Holz und Kunststoff.

14 Uhren; Uhrgehäuse; Antriebs- und/oder Stollorgane für Uhren; Uhrbänder; Uhrarmbänder; Uhrenetuis; Uhrenlaser; Uhrketten; Uhrkettenanhänger; Uhrwerke; Zeigerwerke für Uhren; Schnallen für Uhrarmbänder; Schlüsselanhänger; alle vorgenannten Waren aus Kunststoff, Keramik, Metall, Leder oder Folien der vorgenannten Materialien in Sandwichbauweise oder aus Edelmetallen.

18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, insbesondere Kleinleiderwaren, Reisebedarfsartikel, nämlich Reisetaschen, Koffer, Geldtaschen, Brieftaschen, Pilotenkoffer, Kleideretaschen, Aktentaschen; alle vorgenannten Waren aus Verbundbauteilen bei welchen eine Schicht aus Leder oder Lederimitation und eine weitere Schicht aus einem dazu unterschiedlichen Material besteht.

25 Gürtel.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 14, 18, 25

(111) Nr. **446831**(220) Hinterlegungsdatum: 21. März 1997
(730) Inhaber/in: Para Pigmentos S.A., Estrada da Ponta, da Montanha, km 7, Vila do Conde, Barcarena (State of Para), BR-Brasilien

(740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich (540)

CENTURY

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

1 Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, fotografische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke;

Kunstharze im Rohzustand, Kunststoffe im Rohzustand; Düngemittel; Feuerlöschmittel; Mittel zum Härten und Löten von Metallen; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke; Kaolin (Porzellanerde).

(511) Internationale Klassifikation: 1

(111) Nr. **446832**(220) Hinterlegungsdatum: 8. April 1997
(730) Inhaber/in: ABB Stotz-Kontakt GmbH, Eppelheimer Strasse 82, 69123 Heidelberg, DE-Deutschland

(740) Vertreter/in: Patentanwaltsbureau Jean Hunziker AG, Siewerdstrasse 95, 8050 Zürich (540)

S 710

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

9 Elektrische Schaltgeräte, Leitungsschutzschalter, Sicherungsautomaten, Hilfsschalter, Signalschalter, Schaltsperreinrichtungen, Sammelschienenblöcke, Sammelschieneenträger, Sammelschieneadapter, Schalterträger, Tragschienen, Klemmen, Klemmenabdeckungen, Anschlussstücke, Abdeckungen, Verschlussplatten, Verbindungsleitungen, Verdrahtungsbrücken, alle vorgenannten Waren soweit in Klasse 9 enthalten.

(511) Internationale Klassifikation: 9

(111) Nr. **446833**(220) Hinterlegungsdatum: 8. April 1997
(730) Inhaber/in: ABB Stotz-Kontakt GmbH, Eppelheimer Strasse 82, 69123 Heidelberg, DE-Deutschland

(740) Vertreter/in: Patentanwaltsbureau Jean Hunziker AG, Siewerdstrasse 95, 8050 Zürich (540)

S 230

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

9 Elektrische Schaltgeräte, Leitungsschutzschalter, Sicherungsautomaten, Hilfsschalter, Signalschalter, Schaltsperreinrichtungen, Schliessschaltperren, Sammelschienen, Sammelschienenblöcke, Sammelschieneenträger, Sammelschieneadapter, Schalterträger, Tragschienen, Klemmen, Klemmenabdeckungen, Anschlussstücke, Abdeckungen, Verschlussplatten, Verbindungsleitungen, Verdrahtungsbrücken, alle vorgenannten Waren soweit in Klasse 9 enthalten.

(511) Internationale Klassifikation: 9

(111) Nr. **446834**(220) Hinterlegungsdatum: 8. April 1997
(730) Inhaber/in: ABB Stotz-Kontakt GmbH, Eppelheimer Strasse 82, 69123 Heidelberg, DE-Deutschland

(740) Vertreter/in: Patentanwaltsbureau Jean Hunziker AG, Siewerdstrasse 95, 8050 Zürich (540)

S 621

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

9 Elektrische Schaltgeräte, Leitungsschutzschalter, Sicherungsautomaten, Hilfsschalter, Signalschalter, Schaltsperreinrichtungen, Schliessschaltperren, Sammelschienen, Sammelschienenblöcke, Sammelschieneenträger, Sammelschieneadapter, Schalterträger, Tragschienen, Klemmen, Klemmenabdeckungen, Anschlussstücke, Abdeckungen, Verschlussplatten, Verbindungsleitungen, Verdrahtungsbrücken, alle vorgenannten Waren soweit in Klasse 9 enthalten.

(511) Internationale Klassifikation: 9

(111) Nr. **446835**(220) Hinterlegungsdatum: 8. April 1997
(730) Inhaber/in: ABB Stotz-Kontakt GmbH, Eppelheimer Strasse 82, 69123 Heidelberg, DE-Deutschland

(740) Vertreter/in: Patentanwaltsbureau Jean Hunziker AG, Siewerdstrasse 95, 8050 Zürich (540)

S 620

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

9 Elektrische Schaltgeräte, Leitungsschutzschalter, Sicherungsautomaten, Hilfsschalter, Signalschalter, Schaltsperreinrichtungen, Schliessschaltperren, Sammelschienen-

nen, Sammelschienenblöcke, Sammelschienen-träger, Sammelschienenadapter, Schaltgeräteräger, Tragschienen, Klemmen, Klemmenabdeckungen, Anschlussstücke, Abdeckungen, Verschlussplatten, Verbindungsleitungen, Verdrahtungsbrücken, alle vorgenannten Waren soweit in Klasse 9 enthalten.

(511) Internationale Klassifikation: 9

(111) Nr. **446836**

(220) Hinterlegungsdatum: 8. April 1997
(730) Inhaber/in: ABB Stotz-Kontakt GmbH, Eppelheimer Strasse 82, 69123 Heidelberg, DE-Deutschland
(740) Vertreter/in: Patentanwaltsbureau Jean Hunziker AG, Siewerdstrasse 95, 8050 Zürich (540)

S 611

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

9 Elektrische Schaltgeräte, Leitungsschutzschalter, Sicherungsautomaten, Hilfsschalter, Signalschalter, Schaltsperreinrichtungen, Schliessschalter, Sammelschienen, Sammelschienenblöcke, Sammelschienen-träger, Sammelschienenadapter, Schaltgeräteräger, Tragschienen, Klemmen, Klemmenabdeckungen, Anschlussstücke, Abdeckungen, Verschlussplatten, Verbindungsleitungen, Verdrahtungsbrücken, alle vorgenannten Waren soweit in Klasse 9 enthalten.

(511) Internationale Klassifikation: 9

(111) Nr. **446837**

(220) Hinterlegungsdatum: 8. April 1997
(730) Inhaber/in: ABB Stotz-Kontakt GmbH, Eppelheimer Strasse 82, 69123 Heidelberg, DE-Deutschland
(740) Vertreter/in: Patentanwaltsbureau Jean Hunziker AG, Siewerdstrasse 95, 8050 Zürich (540)

S 610

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

9 Elektrische Schaltgeräte, Leitungsschutzschalter, Sicherungsautomaten, Hilfsschalter, Signalschalter, Schaltsperreinrichtungen, Schliessschalter, Sammelschienen, Sammelschienenblöcke, Sammelschienen-träger, Sammelschienenadapter, Schaltgeräteräger, Tragschienen, Klemmen, Klemmenabdeckungen, Anschlussstücke, Abdeckungen, Verschlussplatten, Verbindungsleitungen, Verdrahtungsbrücken, alle vorgenannten Waren soweit in Klasse 9 enthalten.

(511) Internationale Klassifikation: 9

(111) Nr. **446838**

(220) Hinterlegungsdatum: 10. April 1997
(730) Inhaber/in: Telefonaktiebolaget LM Ericsson, 126 25 Stockholm, SE-Schweden
(740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich (540)

AXE TRANSLOCAL

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

9 Telekommunikationsgeräte, nämlich Telefonvermittlungsanlagen, -anschlussstellen, -verteiler und -wahlschalter oder computer-gestützte Telefonvermittlungsanlagen, -anschlussstellen, -verteiler und -wahlschalter; Konzentratoren; gespeicherte Computerprogramme und Software zur Anwendung in der Telekommunikation; in Computerprogrammen gespeicherte Lehr- und Unterrichtsmittel; Lehr- und Unterrichtsmittel in Form von gespeicherten Computerprogrammen, welche on-line in einer Datenbank oder auf Datenträgern angeboten oder zur Verfügung gestellt werden; Teile und Bestandteile der vorgenannten Waren.
16 Lehr- und Unterrichtsmittel ausgenommen Apparate; diese Waren auch zur Verwendung in der Telekommunikation.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 16
(320/330) Prioritätsanspruch: 16. Oktober 1996, NO-Norwegen

(111) no **446839**

(220) Data di deposito: 25 aprile 1997
(730) Titolare: Agom S.A., Ai Mulini, 6934 Bioggio
(740) Mandatario: Fiammenghi-Fiammenghi, via San Gottardo 15, 6900 Lugano (540)

AGOM

(511) Lista dei prodotti e/o servizi:
12 Pneumatici; gomme, cerchiate e coperture pneumatiche e scempneumatiche per ruote di veicoli di ogni genere; ruote di veicoli di ogni genere; camere d'aria, cerchi, parti, accessori e ricambi per ruote di veicoli di ogni genere, marmitta di scarico, am-

ortizzatori di veicoli, catene motrici per veicoli, pastiglie e freni, filtri olio e aria, tergi-cristallo, portacigi.

35 Vendita al dettaglio.
37 Servizi di manutenzione; riparazione e ricostruzione di pneumatici; sostituzione, montaggio e bilanciatura di pneumatici; riparazione e manutenzione di autoveicoli; assistenza agli utenti di pneumatici per ruote di veicoli e relativi accessori compresi nella classe 12.

(511) Classificazione internazionale: 12, 35, 37

(111) Nr. **446840**

(220) Hinterlegungsdatum: 10. April 1997
(730) Inhaber/in: Le Creuset SA, F-02230 Fresnoy le Grand, FR-Frankreich
(740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel (540)

LE CREUSET SEAL & STORE

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

21 Behälter für Haushalt und Küche, nicht aus Edelmetall, zum Aufbewahren von Lebensmitteln sowie Teile und Zubehör der vorgenannten Waren soweit in Klasse 21 enthalten.

(511) Internationale Klassifikation: 21
(320/330) Prioritätsanspruch: 31. Oktober 1996, EM - EG-Gemeinschaftsmarke

(111) Nr. **446841**

(220) Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1997
(730) Inhaber/in: Pace, Incorporated, 9893 Brewers Court, Laurel (MD 20723-1990), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) Vertreter/in: Ritscher & Seifert, Kreuzstrasse 82, 8032 Zürich (540)

SODRTEK

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

7 Maschinen und Werkzeugmaschinen, nämlich thermische, mechanische, pneumatische und mit Unterdruck betriebene Vorrichtungen zur Produktion, Reparatur, Diagnose und Prüfung elektrischer Anlagen; komplette, manuell geführte Vakuumvorrichtungen zur Manipulation und Handhabung kleiner Komponenten; Spitzen für elektrische Löt- und Ablötvorrichtungen; mit Miniaturmotoren angetriebene Werkzeuge zum Fräsen, Bohren und Schleifen; Vakuumvorrichtung zur Installation elektrischer Komponenten auf oder zur Entfernung von einem Substrat; Maschinen zur Metallbeschichtung der Zuleitungen elektronischer Komponenten; alle Waren im Rahmen von Klasse 7.

8 Handbetätigte Werkzeuge und Geräte, nämlich mechanische Vorrichtungen zur Befestigung von Löt- und Ablötelementen an Handwerkzeugen zum Lüten und Ablöten; wärme-, vakuum- und druckaktivierte Handwerkzeuge zur Entfernung des geschmolzenen Lotes von Lötverbindungen; elektrische Handwerkzeuge zum Erhitzen und Schneiden oder Abtrennen der Beschichtung elektronische Module und Anordnungen, Lotpumpen; elektrische Lötwerkzeuge zur Herstellung überlappender Lötverbindungen bei elektronischen Bauteilen; alle Waren im Rahmen von Klasse 8.

9 Elektrische Apparate, Geräte und Instrumente, nämlich elektrische Löt- und Ablöt-systeme einschliesslich Energiespeisung, Löt- und Ablöteinrichtungen, Griffen zur Handhabung von Komponenten sowie Spitzen und/oder Düsen hierfür, nämlich zum Vertrieb mit der Apparatur, für die Diagnose, das Testen, die Produktion und Reparatur elektronischer Einrichtungen; Geräte zum Lüten, Ablöten und für die Komponentenhandhabung zum Anschluss an elektrische Kraftversorgungen; elektrisch betriebene Geräte zur kontrollierten Wärmeabgabe, Einrichtungen zum Lüten, Ablöten und zur Klebstoffhaftung für Montage, Entwicklung, Produktion und Reparatur elektronischer Einrichtungen; Heizvorrichtungen für Diagnose, Test, Produktion und Reparatur elektronischer Bauteile; bespielte Videobänder zur Darstellung mechanischer, elektrischer und vakuumbetriebener Apparaturen zur Verwendung für Produktion, Reparatur, Diagnose und Prüfung elektrischer Anlagen; elektrisch angetriebene Vorrichtungen zur Montage bzw. Demontage elektronischer Komponenten auf bzw. von einem Substrat; elektrische Vorrichtungen für Reparatur, Entwicklung, Diagnose, Modifikation, Montage und Produktion elektronischer Anordnungen und Geräte; Lötkolben und -stäbe für Handbetrieb; elektrische Ablöt-vorrichtungen; elektrische und mit Vakuum betriebene Handwerkzeuge zum Ablöten sowie Teile und Zubehör hierfür; elektrisch betriebene Vorrichtungen zur Entfernung formangepasster Beschichtungen von gedruckten Schaltungen; elektrisch betriebene

Geräte zum Abisolieren von Drähten; Vorrichtungen zur galvanischen Beschichtung elektronischer Anordnungen; Vorrichtungen zur Messung der Temperatur von Löt- und Ablötvorrichtungen; Reparatur-satz für gedruckte Schaltungen mit leitfähigen Folien, Leitungsbändern, Lötmatrizen und Löt- und Ablötvorrichtungen; alle Waren im Rahmen von Klasse 9.

11 Lüftungsvorrichtungen und -anlagen, nämlich Luftreinigungseinheiten für industriellen Einsatz einschliesslich Zubehör, nämlich Düsen, Schläuche, Gelenkarme, Griffe und Werkzeuge dazu; Luftreinigungseinheiten für handbetriebene Lötgeräte, Löt-Arbeitsstationen, Produktionslöt-einrichtungen; Schweißanlagen und -Ausrüstungen, Laborarbeitsplätze, medizinische Behandlungs- und Arbeitsstätten und -bereiche sowie für Arbeitsstätten mit Rauch- oder Schwebstoffentwicklung; temperaturgeregelte konvektive oder konduktive Heiz-einrichtungen zum Erhitzen elektronischer Komponenten und Anordnungen zur Diagnose, Prüfung, Modifikation, Reparatur und Produktion elektronischer Anordnungen; alle Waren im Rahmen von Klasse 11.

16 Druckereiergebnisse, nämlich Handbücher, technische Nachschlagewerke und Anleitungsbücher mit Bezug auf mechanische, elektrische und mit Vakuum betriebene Apparaturen für Produktion, Reparatur, Diagnose und Prüfung elektrischer Einrichtungen und Geräte; alle Waren im Rahmen von Klasse 16.

35 Werbedienstleistungen, nämlich Postversand-Katalogdienste, namentlich mit Bezug auf Löt- und Ablöteinrichtungen, elektrische, thermische, mechanische, pneumatische und vakuumbetriebene Vorrichtungen zur Produktion, Reparatur, Diagnose und Prüfung elektrischer Anordnungen sowie mit Bezug auf Luftreinigungseinheiten für industriellen Einsatz; alle Dienste im Rahmen von Klasse 35.

42 Wissenschaftliche Dienste und technische Beratungsdienste, namentlich auf dem Gebiet der Herstellung, Montage, Modifikation und Reparatur von elektronischen Anordnungen; alle Dienste im Rahmen von Klasse 42.

(511) Internationale Klassifikation: 7, 8, 9, 11, 16, 35, 42
(320/330) Prioritätsanspruch: 20. November 1996, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
Detaillierte Angaben im Aktenheft.

(111) Nr. **446842**

(220) Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1997
(730) Inhaber/in: Openinfo AG, Ausserfeldstrasse 9, 5036 Oberentfelden (540)

BLUES

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

9 Computerprogramme (Software) im Bereich des Gesundheitswesens.
16 Papier, Druckerzeugnisse, Zeitschriften, Bücher, Lehr- und Unterrichtsmaterial (ausgenommen Apparate) im Bereich des Gesundheitswesens.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 16

(111) Nr. **446843**

(220) Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1997
(730) Inhaber/in: Peter Baumberger, Mühleweg 10, 3294 Büren an der Aare
(740) Vertreter/in: Thomas Bircher, Belpstrasse 3a, 3074 Muri b. Bern (540)

URBAN JÜRGENSEN

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren und Zeitmessinstrumente.

(511) Internationale Klassifikation: 14

(111) Nr. **446844**

(220) Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1997
(730) Inhaber/in: Rigert AG, Treppenflite, Eichthalde 1, 6405 Immensee
(740) Vertreter/in: Luchs & Partner Patentanwälte, Schulhausstrasse 12, 8002 Zürich (540)

PEGASUS

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

7 Treppenlifte.

(511) Internationale Klassifikation: 7

(111) no **446845**

(220) Date de dépôt: 15 mai 1997
(730) Titulaire: Cook Incorporated, 925 South Curry Pike, P.O. Box 489, Bloomington (IN 47402), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) Mandataire: William Blanc & Cie Conseils en Propriété Industrielle SA, 6, rue de la Grotte, 1003 Lausanne (540)

EZ PASS

(511) Liste des produits et/ou des services:
10 Appareils et instruments médicaux, notamment introducteurs percutanés utilisés en trachéotomie et dilateurs pourvus d'un revêtement hydrophile.

(511) Classification internationale: 10
(320/330) Revendication de priorité: 28 février 1997, US-Etats-Unis d'Amérique

(111) Nr. **446846**

(220) Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1997
(730) Inhaber/in: Hero, 5600 Lenzburg
(740) Vertreter/in: von Meiss Blum & Partner, Usterstrasse 14, 8021 Zürich (540)

CORNY VON HERO

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

30 Schokoladenriegel; Getreideriegel.
(511) Internationale Klassifikation: 30

(111) Nr. **446847**

(220) Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1997
(730) Inhaber/in: N.V. Organon, Kloosterstraat 6, NL-5349 AB Oss, NL-Niederlande
(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich (540)

REMERGIL

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

5 Arzneimittel und pharmazeutische Präparate für den Humangebrauch.
(511) Internationale Klassifikation: 5

(111) Nr. **446848**

(220) Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1997
(730) Inhaber/in: Bäckerei-Konditorei Fährdrich, Luzernerstrasse 23, 5643 Sins (540)

MANDOLINO

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

30 Backwaren mit Mandeln.
(511) Internationale Klassifikation: 30

(111) Nr. **446849**

(220) Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1997
(730) Inhaber/in: Hansa Aktiengesellschaft, Rennweg 50, 4052 Basel
(740) Vertreter/in: Dr. Leonz Meyer, Bäumleingasse 22, 4001 Basel (540)

HANSA

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

36 Finanzwesen, Geldgeschäfte, Immobilienwesen.
(511) Internationale Klassifikation: 36

(111) Nr. **446850**

(220) Hinterlegungsdatum: 22. August 1997
(730) Inhaber/in: Collagen Corporation, 2500 Faber Place, Palo Alto (CA 94303), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich (540)

softform
facial implant

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

10 Medizinische Produkte, nämlich biokompatible Implantate für den Gebrauch in der Gewebevermehrung sowie für die Betreuung und Behandlung von Gesichtsfalten.

(511) Internationale Klassifikation: 10
(320/330) Prioritätsanspruch: 11. Juli 1996, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

Öffentliches Beschaffungswesen nach GATT/WTO-Übereinkommen - Marchés publics selon l'accord du GATT/OMC

Ausschreibungen / Appel d'offres

Eidgenossenschaft / Confédération

1. **Auftraggeberin:**
Generalsekretariat des Eidg. Departements des Innern
Inselgasse 1, CH-3003 Bern
Telefon 031 324 02 65 / Telefax 031 323 02 85
2. **Vergabeverfahren:** offenes Verfahren
- 3a. **Lieferort:** Generalsekretariat des Eidg. Departements des Innern, z.Hd. Herr Walter R. Lehmann, Inselgasse 1, CH-3003 Bern
- 3b. **Produktbeschreibung:** Projektname: (804) 301.00 REDI (Rechnungswesen EDI)
Einführungsunterstützung für den Einsatz der Standardsoftware SAP R/3 im Eidgenössischen Departement des Innern.
Umsetzung des vorliegenden Konzeptes für die koordinierte SAP-Einführung im Departement des Innern.
Dienstleistung zum Aufbau einer unternehmensweiten betriebswirtschaftlichen EDV-gestützten Basis mit SAP R/3 durch softwaremässige Unterstützung der Aufsichts- und Dienstleistungen und Integration der Daten zu den Finanz- und Controlling-Modulen.
Andere Auskünfte: Wir sind dankbar, wenn Sie die detaillierten Ausschreibungsunterlagen (nur in deutscher Sprache) bis 10 Tage nach Veröffentlichung dieser Ausschreibung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) schriftlich unter Angabe des Projektnamens, vgl. Ziff. 3b, bei folgender Adresse anfordern: Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale (EDMZ), Öffentliche Ausschreibungen, (804) 301.00 REDI (Rechnungswesen EDI), CH-3000 Bern, Fax 031 323 26 98
4. **Liefertermin:** 1998 bis 1999
5. **Bietergemeinschaften:** zugelassen, sofern ein Anbieter die Gesamtverantwortung als Generalunternehmer übernimmt.
- 6a. **Frist für die Einreichung des Angebotes:** Mindestens 50 Tage nach Publikation dieser Ausschreibung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) (Datum Poststempel)
- 6b. **Adresse für die Einreichung des Angebotes:** Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale (EDMZ), Öffentliche Ausschreibungen, (804) 301.00 REDI (Rechnungswesen EDI), CH-3000 Bern
- 6c. **Sprache des Angebotes:** deutsch
7. -
8. **Kautionen/Sicherheiten:** keine
9. **Zahlungsbedingungen:** monatlich nach Leistung; in CHF oder in der Landeswährung des Anbieters
10. **Nachweis/Eignung:** Für die allfällige Berücksichtigung im Wettbewerb ist insbesondere folgende Bedingung zu erfüllen:
- Alle leistungsfähigen Firmen sind aufgerufen, ein Angebot einzureichen.
- Die Leistungsfähigkeit soll bei der Angebotsabgabe erläutert werden durch Beilage einer Liste von Referenzarbeiten, insbesondere in öffentlichen Verwaltungen. Ebenso soll eine Liste der Berater mit Angabe ihrer Qualifikation beigelegt werden.
11. **Zuschlagskriterien:**
- Erfolgreiche Realisierung grosser Einführungen mit SAP R/3 im Logistik-, Finanz- und Controllingbereich
- Umfassende Kenntnis von grösseren Verwaltungen und Projekterfahrung im Bereich öffentlicher Verwaltungen
- Gesamtkonzept und Vorgehensvorschläge für die Einführung
- Ausweis über die Verfügbarkeit von genügend und geeignet qualifizierten Projektmitarbeitenden und methodisch einwandfreiem Vorgehen
- Kosten/Termine und Bedingungen für die Zusammenarbeit.
12. **Beschaffungsart:** Kauf Dienstleistung
13. **Teilangebote:** nicht zulässig
14. **Ausschreibung:** erfolgt nach GATT (WTO) Übereinkommen
15. **Gültigkeit des Angebotes:** mindestens 90 Tage
16. **Einzelbezügliche Kosten:**
- Installations- und Konfigurationskosten
- Zoll
- Spesen
- Rabatt
- MWST
17. **Voraussetzungen für Angebote aus Ländern, welche dem GATT-Übereinkommen nicht angehören:** keine
18. **Geschäftsbedingungen:** Geschäftsabwicklung gemäss den Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Bundes für Informatikdienstleistungen (Ausgabe Juli 1994) inklusive Garantie der Jahr 2000-Fähigkeit (Ausgabe Juli 1997)
19. **Verhandlungen:** werden vorbehalten
20. **Verfahrensgrundsätze:**
- Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie Lohngleichheit für Mann und Frau, sofern die Leistung in der Schweiz erbracht wird.
- Vorbehalten bleiben die Beschaffungsreife des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.
21. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 336)
1. **Entité acheteuse:**
Secrétariat général du Département fédéral de l'intérieur
Inselgasse 1, CH-3003 Bern
Téléphone 031 324 02 65 / Téléfax 031 323 02 85
2. **Mode de passation:** procédure ouverte
- 3a. **Lieu de livraison:** Secrétariat général du Département fédéral de l'intérieur, à l'att. de M. Walter R. Lehmann, Inselgasse 1, CH-3003 Bern
- 3b. **Description du produit:** Nom du projet: (804) 301.00 REDI (Rechnungswesen EDI)
Soutien dans l'introduction de l'utilisation du logiciel standard SAP R/3 au sein du Département fédéral de l'intérieur.
Mise en œuvre du concept actuel concernant l'introduction coordonnée de SAP au Département de l'intérieur.
Prestation visant le développement, au niveau de l'entreprise, d'une base d'économie d'entreprise sur support TED avec SAP R/3, grâce au soutien des prestations de surveillance et de service sur des logiciels et à l'intégration des données relatives aux modules des finances et du contrôle.
Complément d'information: Vous nous facilitez l'accomplissement de notre tâche, si vous commandez les documents détaillés (seule-

- ment en langue allemande) concernant l'appel d'offres, par écrit dans un délai de 10 jours à compter de la publication de l'appel dans la Feuille officielle suisse du commerce (FOSC), et ce en indiquant le nom du projet (voir ch. 3b) auprès de l'Office central fédéral des imprimés et du matériel (OCFIM), Appels d'offres publics, (804) 301.00 REDI (Rechnungswesen EDI), CH-3000 Berne, Fax 031 323 26 98
4. **Délai de livraison:** 1998 à 1999
5. **Communautés de soumissionnaires:** autorisé, pourvu qu'un fournisseur assume la responsabilité totale comme entrepreneur général.
- 6a. **Délai pour le dépôt de l'offre:** Minimum 50 jours après la publication de cet appel d'offres dans la Feuille officielle suisse du commerce (FOSC) (timbre postal)
- 6b. **Adresse pour le dépôt de l'offre:** Office central fédéral des imprimés et du matériel (OCFIM), Appels d'offres publics, (804) 301.00 REDI (Rechnungswesen EDI), CH-3000 Berne
- 6c. **Langue de l'offre:** allemand
7. -
8. **Cautions/garanties:** aucune
9. **Conditions de paiement:** mensuellement selon prestations; en CHF ou en monnaie nationale du fournisseur
10. **Preuve de compétences:** Il importe de remplir notamment la condition ci-après pour être retenu comme fournisseur éventuel:
- Toutes les entreprises d'un rendement potentiel sont invitées à présenter une offre.
- Pour justifier de l'efficacité, l'offre sera accompagnée d'une liste de travaux de référence, effectués notamment dans des administrations publiques. Il faudra également joindre une liste des conseillers avec indication de leurs qualifications.
11. **Critères d'adjudication:**
- Avoir réussi à réaliser des introductions de SAP R/3 à grande échelle dans les domaines de la logistique, des finances et du controlling
- Avoir des connaissances étendues des grandes administrations et de l'expérience dans le domaine des administrations publiques
- Présenter un concept global et des propositions concernant la manière de procéder pour l'introduction
- Justifier de la disponibilité de suffisamment de personnel qualifié participant au projet et d'une manière de procéder impeccable sur le plan méthodologique
- Communiquer les coûts/délais et conditions de la collaboration
12. **Mode d'acquisition:** achat service
13. **Offres partielles:** irrecevables
14. **Appel d'offres:** selon l'accord du GATT (WTO)
15. **Durée de validité de l'offre:** 90 jours au moins
16. **Coûts à inclure dans le prix offert:**
- Coût d'installation et de la configuration
- Douane
- Frais
- Rabais
- TVA
17. **Conditions particulières à remplir par les soumissionnaires domiciliés dans des pays non membres du GATT:** aucune
18. **Conditions générales:** Déroulement des affaires selon les Conditions générales de la Confédération pour les prestations informatiques (édition juillet 1994) inclus la garantie de la capacité de l'an 2000 (édition juillet 1997)
19. **Négociations:** sont réservées
20. **Conditions régissant la procédure:**
- Observation des dispositions relatives à la protection des travailleurs, des conditions de travail pour les salariés et salariées ainsi que de l'égalité des salaires entre hommes et femmes, à condition que les prestations soient fournies en Suisse.
- Les achats se feront sous réserve de l'état d'avancement du projet et de la disponibilité des crédits.
21. **Indication des voies de recours:** Cette décision peut faire l'objet d'un recours auprès de la «Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne». Le recours doit être déposé par écrit dans un délai de vingt jours à compter de la notification de la décision. Motifs et preuves à l'appui, la requête doit être présentée en 2 exemplaires, dûment signée par la personne qui fait recours ou son représentant légal et assortie d'une copie de la décision sujette à recours ainsi que des pièces justificatives. (GA 336)

1. **Auftraggeberin:**
Amt für Bundesbauten
Baukreis 4 Sektion 3
Clausiusstrasse 37, 8006 Zürich
Telefon 01 258 41 11 / Fax 01 258 42 12
2. **Vergabeverfahren:** offenes Verfahren
- 3a. **Ort der Ausführung:** CH-5620 Bremgarten, Waffenplatz Au
- 3b. **Leistungsbeschreibung:** TU-Ausschreibung (Gesamtverantwortung für die Erbringung aller Dienst- und Werkleistungen). Für die Erbringung aller Dienstleistungen wurde bereits früher ein Generalplaner bestimmt. Dieser muss vom Totalunternehmer zwingend übernommen werden.
Die Ausschreibung umfasst folgende zwei Bauvorhaben:
Neubau
Volumen nach SIA-Norm 116, ea. 10 200 m³
Der Neubau umfasst insgesamt 2 Geschosse, unterteilt in folgende Nutzungsbereiche
- Erdgeschoss
- Simulatorenraum ca. 200 m²
- Eingang/Vorbereitungsraum
- Materialmagazine
- Sanitär-, Heiz-, Tank- und Elektroraum
- Obergeschoss
- Büros
- Ausbildungsräume
Zwischenpodest in bestehende Lagerhalle (Altbau)
- Holzlagerpodest aus Stahl Nutzlast 1000 kg/m², ca. 500 m²
- 3c. **Lösblingung:** Keine Aufteilung in Lose
4. **Ausführungstermine:** Vorbereitungsarbeiten Abbruch der bestehenden Baracken Juni 1998, Neubau Baubeginn August 1998, Fertigstellung Januar 2000, Anschliessend Einbau eines Zwischenbodens in bestehende Lagerhalle (Altbau).
5. -
- 6a. **Frist zur Einreichung des Angebotes:** 60 Tage nach Versand der Ausschreibungsunterlagen
- 6b. **Adresse zur Einreichung des Angebotes:** Amt für Bundesbauten, Baukreis 4, Postfach, 8023 Zürich

- 6c. **Sprache des Angebotes:** Deutsch
- 6d. **Adresse und Frist für den Bezug der Ausschreibungsunterlagen:** Amt für Bundesbauten, Baukreis 4, Postfach, 8023 Zürich
Die Ausschreibungsunterlagen sind innerhalb einer Frist von 25 Kalendertagen nach Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt anzufordern. Der Anmeldung ist ein adressiertes C4-Couvert beizulegen.
Versand der Ausschreibungsunterlagen ab Januar 1998.
- 6e. **Kaution betreffend Vergabeunterlagen:** Innerhalb einer Frist von 25 Kalendertagen nach Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt ist eine Kaution von Fr. 1500.- zahlbar auf PC-Konto 30-2704-8, Amt für Bundesbauten, Bern, z. G. Konto 20499.314.003/5, AFB, Depot Submissionsunterlagen, Vermerk (Neubau Bremgarten), zu leisten. Nach Zusendung einer Kopie des Zahlungsbeleges mit der Anschrift des Bewerbers per Fax oder Brief werden die Ausschreibungsunterlagen zugestellt. Die Kaution wird zurückerstattet, wenn der Bewerber oder die Bewerberin ein vollständig ausgefülltes Angebot einreicht.
7. -
8. **Sicherheiten:** Die Geltendmachung von Sicherheiten bleibt vorbehalten (Erfüllungsgarantie).
9. **Währung, in der die Zahlung geleistet wird:** CHF
10. -
11. **Zuschlagskriterien:**
- Optimales Kosten-Nutzenverhältnis (Investitions- und Betriebskosten)
- Bonitätsnachweis
- Fachliche Qualifikation der Projektverantwortlichen
- Referenzen über gleichartige Ausführungen in den letzten drei Jahren.
12. -
- 13a. **Teilangebote:** sind nicht zugelassen
- 13b. **Varianten:** zusätzlich zum Gesamtangebot sind Angebote für Varianten zulässig.
14. **Ausschreibung:** nach WTO-Übereinkommen
15. **Verhandlungen:** bleiben vorbehalten
16. **Verfahrensgrundsätze:** Der Auftrag für Leistungen in der Schweiz wird nur an Anbieter oder Anbieterinnen vergeben, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für die Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen und die Gleichbehandlung von Frau und Mann, insbesondere in bezug auf die Lohngleichheit, gewährleisten.
17. **Sonstige Angaben:** An Subunternehmer/Sublieferanten werden keine Ausschreibungsunterlagen abgegeben.
18. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung der angefochtenen Ausschreibung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

Résumé:

- 3b. **Description des prestations:** Appel d'offres à l'attention de preneurs de responsabilité globale (responsables de fournir toutes les prestations de service et l'exécution de travaux de construction). Un concepteur général a été mandaté de fournir toutes les prestations d'études. Dans l'accomplissement de son mandat, le preneur de responsabilité globale est tenu de faire exécuter tous les travaux d'études par ledit concepteur.
L'appel d'offres porte sur les projets de construction suivants:
Bâtiment à construire
Volume selon la norme SIA 116, environ 10 200 m³
Le bâtiment à construire est disposé sur deux niveaux, subdivisés dans les domaines d'affectation suivants:
- Rez-de-chaussée
- Local des simulateurs, environ 200 m²
- Entrée/Local de préparation
- Magasin du matériel
- Locaux techniques
- Etage en élévation
- Bureaux
- Locaux de formation
Palier intermédiaire dans le hall de stockage existant (ancien bâtiment)
- Palier en acier pour le dépôt de bois. Charge utile: 1000 kg/m². Environ 500 m²
- 6a. **Délai pour le dépôt de l'offre:** 60 jours après l'expédition des documents de l'appel d'offres.
- 6d. **Adresse et délai pour l'obtention des documents de l'appel d'offres:** Office des constructions fédérales, Arrondissement de construction 4, Case postale, 8023 Zurich
Les documents de l'offre seront demandés dans les 25 jours qui suivent la publication du présent appel d'offres dans la Feuille officielle suisse du commerce (FOSC). Une enveloppe C4 portant l'adresse du requérant sera annexée à la demande des documents de l'appel d'offres.
Expédition des documents de l'appel d'offres: janvier 1998. (GA 335)

Kanton / Cantons

1. **Adjudicateur:**
Service intercommunal d'épuration des eaux de La Neuveville, Le Landeron et Lignières
2. **Type de procédure:** Procédure ouverte
3. **Objet: Fourmiture d'équipements électromécaniques** suivants:
Lot 1: Dégreveler
Lot 2: Dégreiller fin avec laveur, transport et compactage
Lot 3: Laveur ou séparateur de sable
Lot 4: Racleur à chaînes ou de fond du décanteur primaire
Lot 5: Traitement biologique aérobie par lit fluidisé ou boues activées avec support synthétique. Les éléments suivants sont à offrir:
- surpresseurs
- distribution
- diffuseurs
- supports
Le procédé doit satisfaire aux critères suivants:
- emplacement dans les bassins existants
- rehaussement du plan d'eau jusqu'à 20 cm adms
- Lot 6: Racleur à chaînes du décanteur final

- Délai pour le dépôt de l'offre:** Sera précisé lors de la transmission du dossier
- Obtention des formulaires de participation:** Bureau d'ingénieurs Triform SA, Court Chemin 19, case postale 46, 1704 Fribourg, téléphone 026 322 75 46 ou fax 026 323 27 60. Délai d'inscription: vendredi 19 décembre 1997
- Publication officielle:** Feuilles officielles du Canton de Neuchâtel et du Jura Bernois (GA 338)

Teilnehmerauswahl / Choix des participants

Auftraggeberin: Amt für Bundesbauten, Baukreis 4 Zürich, Aussenstation Höggerberg, Postfach, 8093 Zürich
Telefon 01 633 37 41 / Fax 01 371 49 90

- Verfügensgegenstand im selektiven Beschaffungsverfahren nach GATT/WTO-Übereinkommen:** ETH Höggerberg Lehrgebäude der Ing. Wissenschaften (HIL); GU-Werkleistungen betreffend die Energetische Sanierung der Haustechnik-Anlagen (Beleuchtungs-/Klimaanlagen). Folgende Anbieter sind zur Angebotsabgabe eingeladen:
 - Amstein + Walther, 8050 Zürich
 - Burkhalter Ernst AG, 8048 Zürich
 - Gepatech-Appelsa, 8005 Zürich
 - Luwa AG, 8047 Zürich
 - Mobag AG, Renovationen, 8126 Zumikon
 - Ortobau AG, 8610 Uster
 - Sulzer Energieconsulting, 8401 Winterthur
- Begründung:** Die genannten Anbieter erfüllen die gemäss Ausschreibung im Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 182 vom 23. September 1997 verlangten Eignungskriterien.
- Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.
- Zu eröffnen:** Allen Teilnehmern durch Publikation im SHAB. (GA 337)

Vergebene Aufträge / Ordres attribués

Eidgenossenschaft / Confédération

- Auftraggeberin:** Bundesamt für Zivildienst, Postfach, 3003 Bern
- Gewähltes Vergabeverfahren:** Selektives Verfahren
- Datum des Zuschlags:** 4. Dezember 1997
-
-
- Berücksichtigte Anbieterin:** Studer Draht- und Kabelwerk AG, 4658 Däniken
- Art und Umfang des Auftrags:** 6413 Niederspannungsleitungs-Kabel, 25 m lang, konfektioniert mit Stecker Typ 12 und Kupplung Typ 13
- Preisspanne der Angebote:** Fr. 48.20 Fr. / 61.90 je Stück
-
- Sonstige Angaben:** Ausschreibung SHAB Nr. 167-4861 vom 30. August 1995
- Begründung des Zuschlagsentscheides:**
 - Bestes Preis-Leistungsverhältnis inkl. Dienstleistungen
 - Erfahrung
- Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GB 314)
- Entité acheteuse:** Office fédéral de la protection civile, case postale, 3003 Bern
- Mode de passation:** procédure sélective
- Date de passation:** 4 décembre 1997
-
-
- Adjudicataire:** Studer Draht- und Kabelwerk AG, 4658 Däniken
- Nature et étendue des prestations:** 6413 câbles à basse tension, 25 m de long, munis d'une fiche mâle de type 12 et d'une fiche femelle de type 13
- Fourchette de prix:** fr. 48.20/fr. 61.90 par pièce
-
- Autres renseignements:** Appel d'offre FOSC no 167-4861 du 30 août 1995
- Critères pour la décision d'attribution:**
 - Rapport prix/prestation le meilleur, prestations complémentaires comprises
 - expérience
- Indication des voies de recours:** La présente décision peut être attaquée par voie de recours sous forme écrite à déposer dans les 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission de recours pour les achats publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne. Le recours doit être présenté en double exemplaire et doit contenir des conclusions et des motifs avec indication des moyens de preuve; il doit également porter la signature du recourant ou de son mandataire. Un exemplaire de l'appel d'offres et les moyens de preuve doivent être joints au mémoire de recours. (GB 314)

- Auftraggeberin:** Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, Sektion Einkauf Informatik, CH-3000 Bern
Telefon 031 322 39 97 / Fax 031 322 39 88
- Gewähltes Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
- Datum des Zuschlags:** 10. November 1997
-
-
- Berücksichtigte Anbieterin:** Alcatel Schweiz AG, Industriestrasse 30, CH-8302 Kloten
- Art und Umfang des Auftrags:** Letzte Tranche 1997: Lankomponente ATM HUB
- Preis:** CHF 140 071.20
-
- Sonstige Angaben:** Ausschreibung SHAB Nr. 147 vom 31. Juli 1996 für Projekt(632) 337.00 LAN-Komponenten PSI
- Begründung des Zuschlagsentscheides:** Technologie, Intergration in bestehende Infrastruktur

- Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der «Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne», schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GB 306)

- Entité acheteuse:** Office central fédéral des imprimés et du matériel, Section achat informatique, CH-3000 Bern
Téléphone 031 322 39 97 / fax 031 322 39 88
- Mode de passation:** procédure ouverte
- Date de passation:** 10 novembre 1997
-
-
- Adjudicataire:** Alcatel Schweiz AG, Industriestrasse 30, CH-8302 Kloten
- Nature et étendue des prestations:** dernière tranche 1997: ATM HUB réseau local
- Prix:** CHF 140 071.20
-
- Autres renseignements:** appel d'offres FOSC no 147 du 31 juillet 1996 pour le projet (632) 337.00 Composants actifs pour le réseau local (LAN) PSI
- Critères pour la décision d'attribution:** technologie, intégration avec infrastructure existante
- Indication des voies de recours:** Cette décision peut faire l'objet d'un recours auprès de la «Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne». Le recours doit être déposé par écrit dans un délai de vingt jours à compter de la notification de la décision. Motifs et preuves à l'appui, la requête doit être présentée en 2 exemplaires, dûment signée par la personne qui forme recours ou son représentant légal et assortie d'une copie de la décision sujette à recours ainsi que des pièces justificatives. (GB 306)

- Auftraggeberin:** Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, Sektion Einkauf Informatik, CH-3000 Bern
Telefon 031 322 39 97 / Fax 031 322 39 88
- Gewähltes Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
- Datum des Zuschlags:** 10. + 28. Oktober + 20. November 1997
-
-
- Berücksichtigte Anbieterin:** Unisys (Schweiz) AG, Postfach, CH-8800 Thalwil
- Art und Umfang des Auftrags:** Letzte Tranche 1997: 70 PC Aquanta DM, 50 DC-ROM, 20 Eizo Monitor 20", 30 Video-Memory 2 MB
- Preis:** CHF 290 800.-
-
- Sonstige Angaben:** Ausschreibung SHAB Nr. 103 vom 30. Mai 1996 für Projekt: (620) 337.00 Stationäre PC-Systeme für das PSI
- Begründung des Zuschlagsentscheides:** Technologie, Preis
- Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der «Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne», schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GB 307)

- Entité acheteuse:** Office central fédéral des imprimés et du matériel, Section achat informatique, CH-3000 Bern
Téléphone 031 322 39 97 / fax 031 322 39 88
- Mode de passation:** procédure ouverte
- Date de passation:** 10. + 28 octobre + 20 Novembre 1997
-
-
- Adjudicataire:** Unisys (Schweiz) AG, Postfach, CH-8800 Thalwil
- Nature et étendue des prestations:** Dernière tranche 1997: 70 PC Aquanta DM, 50 CD-ROM, 20 Eizo Monitor 20", 30 Video-Memory 2MB
- Prix:** CHF 290 800.-
-
- Autres renseignements:** appel d'offres FOSC no 103 du 30 mai 1996 pour le projet: (620) 337.00 systèmes fixes PC pour l'Institut Paul Scherrer
- Critères pour la décision d'attribution:** technologie, prix
- Indication des voies de recours:** Cette décision peut faire l'objet d'un recours auprès de la «Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne». Le recours doit être déposé par écrit dans un délai de vingt jours à compter de la notification de la décision. Motifs et preuves à l'appui, la requête doit être présentée en 2 exemplaires, dûment signée par la personne qui forme recours ou son représentant légal et assortie d'une copie de la décision sujette à recours ainsi que des pièces justificatives. (GB 307)

- Auftraggeberin:** Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, Sektion Einkauf Informatik, CH-3000 Bern
Telefon 031 322 38 38 / Fax 031 322 39 88
- Gewähltes Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
- Datum des Zuschlags:** 19. November 1997
-
-
- Berücksichtigte Anbieterin:** SEC 1.01, Systematic Engineering and Consulting AG, Vordere Vorstadt 21, CH-5000 Aarau
- Art und Umfang des Auftrags:** 2 X DY-51JAB-EB AlphaServer 4100 mit Software, 1 X SW800-GB Storage, 4 X 32MB SIMM
- Preis:** CHF 548 899.30
-
- Sonstige Angaben:** Ausschreibung SHAB Nr. 130 vom 10. Juli 1997 für Projekt (730) 401.04 Upgrade Produktionssystem VAX-Cluster 4 X 7000-620
- Begründung des Zuschlagsentscheides:** Preis-/Leistungsverhältnis
- Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der «Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne», schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GB 308)

- Entité acheteuse:** Office central fédéral des imprimés et du matériel, Section achat informatique, CH-3000 Bern
Téléphone 031 322 38 38 / fax 031 322 39 88
- Mode de passation:** procédure ouverte
- Date de passation:** 19 novembre 1997
-
-
- Adjudicataire:** SEC 1.01, Systematic Engineering and Consulting AG, Vordere Vorstadt 21, CH-5000 Aarau
- Nature et étendue des prestations:** 2 X DY-51JAB-EB AlphaServer 4100 avec Software, 1 X SW800-GB Storage, 4 X 32 MB SIMM
- Prix:** CHF 548 899.30
-
- Autres renseignements:** appel d'offres FOSC no 130 du 17 juillet 1997 pour le projet (730) 401.04 Upgrade du système de production VAX-Cluster 4 X 7000-620
- Critères pour la décision d'attribution:** rapport prestation/prix
- Indication des voies de recours:** Cette décision peut faire l'objet d'un recours auprès de la «Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne». Le recours doit être déposé par écrit dans un délai de vingt jours à compter de la notification de la décision. Motifs et preuves à l'appui, la requête doit être présentée en 2 exemplaires, dûment signée par la personne qui forme recours ou son représentant légal et assortie d'une copie de la décision sujette à recours ainsi que des pièces justificatives. (GB 308)

- Auftraggeberin:** Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, Sektion Einkauf Informatik, CH-3000 Bern
Telefon 031 322 39 49 / Fax 031 322 39 88
- Gewähltes Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
- Datum des Zuschlags:** 13. November 1997
-
-
- Berücksichtigter Anbieter:** Huber-Informatik, Freiburgstrasse 4, CH-3175 Flamatt
- Art und Umfang des Auftrags:** Tranche 1997: 90 Compaq Deskpro 4000, 50 Compaq Armada 7730, 110 Samsung 17" Monitor, 9 HP Laser Jet + Garantie Erweiterung
- Preis:** CHF 722 410.30
-
- Sonstige Angaben:** Ausschreibung SHAB Nr. 120 vom 26. Juni 1997 Projekt (726) 605.00 Ersatz Büroautomation ESTV
- Begründung des Zuschlagsentscheides:**
 - Preis-Leistungsverhältnis
 - Gesamte Erfüllung der Anforderungen des Pflichtenheftes
- Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der «Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne», schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GB 309)

- Entité acheteuse:** Office central fédéral des imprimés et du matériel, Section achat informatique, CH-3000 Bern
Téléphone 031 322 39 49 / fax 031 322 39 88
- Mode de passation:** procédure ouverte
- Date de passation:** 13 novembre 1997
-
-
- Adjudicataire:** Huber-Informatik, Freiburgstrasse 4, CH-3175 Flamatt
- Nature et étendue des prestations:** tranche 1997: 90 Compaq Deskpro 4000, 50 Compaq Armada 7730, 110 Samsung 17" Monitor, 9 HP Laser Jet + garantie d'extension
- Prix:** CHF 722 410.30
-
- Autres renseignements:** appel d'offres FOSC no 120 du 26 juin 1997 projet (726) 605.00 Remplacement de la bureautique de l'AFIC
- Critères pour la décision d'attribution:**
 - rapport qualité/prix
 - remplir totalement les exigences du cahier des charges
- Indication des voies de recours:** Cette décision peut faire l'objet d'un recours auprès de la «Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne». Le recours doit être déposé par écrit dans un délai de vingt jours à compter de la notification de la décision. Motifs et preuves à l'appui, la requête doit être présentée en 2 exemplaires, dûment signée par la personne qui forme recours ou son représentant légal et assortie d'une copie de la décision sujette à recours ainsi que des pièces justificatives. (GB 309)

Exposition Nationale Suisse Expo 2001



Kantone / Cantons

- Auftraggeber:** Expo 2001, place de la Gare 4, 2002 Neuenburg
Telefon 032 726 2001 / Fax 032 726 2002
- Art der Auftragserteilung:** Freihändige Vergabe
- Datum der Auftragserteilung:** 18. November 1997
-
-
- Auftragnehmer:** Bruno Alphons Wirth, Fahrstrasse 10, 4628 Wolfwil
- Art und Umfang der Leistungen:** Management der allgemeinen Organisation der Expo 2001, beinhaltet:
 - Die Stellvertretung und die Entlastung der Präsidentin der Generaldirektion;
 - Die Allgemeine Verwaltung der Expo 2001;
 - Die Koordination des Human Resources, der Informatik und des Pool der Juristen.
- Preis:** CHF 1 276 000.-
-
-
- Kriterium für den Vergabeentscheid:** Gemäss Art. 12, Abs. 1, Bst. c IVöB und Art. XV, Abs. 1, Bst. b, WTO-Abkommen.
- Angabe der Rechtsmittel:** Dieser Entscheid kann beim Verwaltungsgericht des Kantons Neuenburg angefochten werden. Eine Einsprache ist innerhalb von 10 Tagen von der Veröffentlichung des vorliegenden Vergabeentscheides an gerechnet einzureichen. (GB 305)

Das Leben war noch immer ein Geheimnis. Der Tod ein ande-
res.
Marie Luise Kaschnitz

Kurzarbeit:

Oktober 1997

Gemäss den Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit (BIGA) waren im Oktober 1997 2876 Personen von Kurzarbeit betroffen. 483 Personen mehr (+20,2%) als im Vormonat. Die Anzahl der betroffenen Betriebe erhöhte sich um 21 Einheiten (+5,9%) auf 377. Die ausgefallenen Arbeitsstunden nahmen um 20 255 (+11,9%) auf 190 849 Stunden zu. In der entsprechenden Vorjahresperiode (Oktober 1996) waren 694 692 Ausfallstunden registriert worden, welche sich auf 12 332 Personen in 919 Betrieben verteilt hatten.

Im Oktober 1997 entfiel die Kurzarbeit auf 2144 Männer und 732 Frauen. Im Vergleich zum Vormonat bedeutet dieser Wert bei den Männern eine Zunahme um 280 Personen oder +15,0%. Die Zahl der kurzarbeitenden Frauen erhöhte sich um 203 Personen oder +38,4%.

Im Vergleich der Regionen entfielen auf die Deutschschweiz 100 115 ausgefallene Arbeitsstunden, also rund 52% der registrierten Kurzarbeit im Berichtsmonat Oktober. Im Vergleich zum Vormonat waren dies 17 895 Stunden mehr, was einer Zunahme um 21,8% entspricht. In der Westschweiz und im Tessin wurden 90 734 Ausfallstunden erfasst. Gegenüber dem Vormonat (September 1997) bedeutet dies einen Anstieg um 2360 Stunden (+2,7%).

Nach Kantonen betrachtet, wurde am meisten Kurzarbeit im Tessin (36 179 Ausfallstunden / 7228 Stunden mehr als im Vormonat) und im Aargau (29 187 / +7227) festgestellt, gefolgt von Genf (23 723 / -151) und Zürich (20 707 / +487). 8 Kantone wiesen abnehmende, deren 3 unveränderte und 15 Kantone zunehmende Kurzarbeit gegenüber dem Vormonat aus. Die grösste Zunahme verzeichnete der Kanton Tessin, gefolgt von Aargau und Basel-Landschaft (7496 / +5155). Im Kanton Luzern (7171 / -3494) wurde die stärkste Abnahme an Kurzarbeit registriert, gefolgt von Jura (3444 / -3168) und Waadt (1616 / -1742).

Nach Wirtschaftszweigen untergliedert, war im Oktober erneut das Baugewerbe (58 279 / -2929) am stärksten von Kurzarbeit betroffen. Die zweitgrösste Zahl an ausgefallenen Arbeitsstunden entfiel mit deutlichem Abstand auf die Bekleidungsindustrie (23 488 / +14 995), gefolgt vom Bereich Beratung, Planung, Informatik (15 605 / +86) und der Metallindustrie (11 098 / +844). Von den 33 ausgewiesenen Branchen vermeldeten deren 17 ansteigende, 7 unveränderte und deren 9 abnehmende Ausfallstunden im Vergleich zum Vormonat. Die grössten Zunahmen registrierten die Bekleidungsindustrie, gefolgt von der Holz- und Möbelindustrie (10 484 / +4426), der Schuh- und Lederindustrie (2193 / +2193) sowie der Land- und Forstwirtschaft (2735 / +2027). Die stärksten Abnahmen wurden im Maschinen- und Fahrzeugbau (6119 / -4510), im Baugewerbe sowie in der Elektrotechnik, Elektronik (6352 / -2782) festgestellt.

Das Niveau der Kurzarbeit stieg im Oktober erwartungsgemäss an. Im Berichtsmonat trugen dabei die Bekleidungsindustrie, die Holz- und Möbelindustrie sowie die Schuh- und Lederindustrie massgeblich zum Anstieg der ausgefallenen Arbeitsstunden bei. In den Wintermonaten dürfte die Kurzarbeit aus saisonalen Gründen erfahrungsgemäss weiter ansteigen.

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

Reduction de l'horaire de travail:

Oktober 1997

Selon les relevés de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (OFIAMT), les réductions de l'horaire de travail (chômage partiel) ont touché, en octobre 1997, 2876 personnes, soit 483 de plus (+20,2%) que le mois précédent. Le nombre des entreprises ayant eu recours à de telles mesures a augmenté de 21 unités (+5,9%), passant à 377, et celui des heures de travail perdues de 20 255 (+11,9%), pour s'établir à 190 849 heures. L'année précédente à la même époque (octobre 1996), le chômage partiel avait sévi dans 919 entreprises, touchant

12 332 personnes et entraînant la perte de 694 692 heures de travail. Au cours du mois d'octobre 1997, 2144 hommes et 732 femmes ont été concernés par le chômage partiel. En regard du mois précédent, le chômage partiel a progressé parmi les hommes (+280 / +15,0%) et parmi les femmes (+203 / +38,4%).

Considérée par région, la situation se présente comme suit: En Suisse alémanique, les heures de travail perdues se sont chiffrées à 100 115, ce qui représenté environ 52% du chômage partiel enregistré en octobre avec 17 895 heures de plus que le mois précédent, ou +21,8%. En Suisse romande et au Tessin, le nombre des heures chômées s'est élevé à 90 734, soit une hausse de 2360 heures (+2,7%) par rapport à septembre. Les cantons qui ont enregistré le plus fort chômage partiel sont le Tessin (36 179 heures perdues / 7228 de plus que le mois précédent) et l'Argovie (29 187 / +7227), suivis de Genève (23 723 / -151) et de Zurich (20 707 / +487). D'un mois sur l'autre, le chômage partiel a reculé dans huit cantons; il est resté stable dans trois cantons et a progressé dans les quinze autres. Les augmentations les plus importantes sont observées, en ordre décroissant, dans les cantons du Tessin, d'Argovie et de Bâle-campagne (7496 / +5155). Les reculs les plus marqués sont intervenus dans les cantons de Lucerne (7171 / -3494), du Jura (3444 / -3168) et de Vaud (1616 / -1742).

En ce qui concerne les activités économiques, la construction - bâtiment et génie civil - (58 279 / -2929) reste toujours la branche la plus touchée par le chômage partiel. Vient ensuite, loin derrière, au deuxième rang, l'industrie de l'habillement et de la lingerie (23 488 / +14 995), suivi du secteur des agences-conseil, services informatiques (15 605 / +86) et de la métallurgie (11 098 / +844). Par rapport au mois précédent, le nombre des heures perdues a progressé dans 17 des 33 activités économiques recensées; il est resté stable dans 7 d'entre elles et a reculé dans les 9 autres. Les augmentations les plus importantes sont intervenues dans l'industrie de l'habillement et de la lingerie, suivi de l'industrie du bois et du meuble en bois (10 484 / +4426), de l'industrie du cuir et de la chaussure (2193 / +2193) ainsi que de l'agriculture et la sylviculture (2735 / +2027); les baisses les plus prononcées dans la construction de machines et de véhicules (6119 / -4510), dans le bâtiment et génie civil ainsi que dans la construction électrique ou électronique (6352 / -2782). La progression du chômage partiel en octobre était attendue. Dans le mois sous revue, les industries de l'habillement et de la lingerie, du bois et du meuble en bois ainsi que celle du cuir et de la chaussure ont été les principales responsables de l'augmentation des heures de travail perdues. Il faut d'ailleurs s'attendre à voir le chômage partiel continuer à monter, pour des motifs saisonniers, dans les mois d'hiver.

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail

Detailhandelsumsätze:

Oktober 1997

Nach den Erhebungen des Bundesamtes für Statistik (BFS) verzeichneten im Oktober 1997 die wertermässigen Detailhandelsumsätze im Total der erfassten Betriebe innert Jahresfrist eine Zunahme um 4,4 Prozent, verglichen mit einer solchen um 2,4 Prozent im September 1997 und einem Anstieg um 4,6 Prozent im Oktober 1996.

Der im Vergleich zum Vorjahr festgestellte Umsatzanstieg im Oktober 1997 machte sich bei einer grossen Mehrheit der erfassten Betriebe bemerkbar und betraf alle drei Hauptgruppen. Er betrug bei Nahrungs- und Genussmitteln 3,2 Prozent und bei Bekleidungsartikeln und Textilwaren, wo sich nach den Umsatzrückgängen vom August und September ein gewisser Nachholbedarf bemerkbar machte, 6,8 Prozent. Im Total der übrigen Branchen lagen die Umsätze um 5,0 Prozent über dem Vorjahresstand. Markante Umsatzsteigerungen ergaben sich insbesondere für Automobile, Bijouteriewaren, Weisswaren und Wasche, Korb- und Holzwaren, Sportartikel, Parfümerie und Toilettenartikel, Früchte

und Gemüse, Schuhwaren, Herren- und Knabenkonfektion sowie für Wirk- und Strickwaren. Tiefere Umsätze wurden hingegen für flüssige Brennstoffe, Mercierwaren, Bücher und Zeitschriften, Uhren, Milch- und Milchprodukte, Drogerieartikel, pharmazeutische Produkte sowie für Ausstattungstextilien gemeldet.

Die anhand des Landesindex der Konsumentenpreise errechneten realen Umsätze lagen im Oktober 1997 für das Total der erfassten Betriebe um 3,8 Prozent über dem Niveau vom Oktober 1996. Sie stiegen bei Nahrungs- und Genussmitteln um 1,7 Prozent, bei Bekleidungsartikeln und Textilwaren um 6,4 Prozent und im Total der übrigen Branchen um 5,6 Prozent.

Die kumulierten Umsätze der Monate Januar bis Oktober 1997 stiegen im Vergleich zu 1996 insgesamt um 0,6 Prozent. Für Nahrungs- und Genussmittel erhöhten sie um 0,2 Prozent, sanken aber für Bekleidungsartikel und Textilwaren um 0,6 Prozent. Im Total der übrigen Branchen lagen sie um 1,9 Prozent über dem Vorjahresstand. Die kumulierten realen Umsätze blieben im Vergleich zu 1996 für das Total der erfassten Betriebe unverändert. Sie sanken bei Nahrungs- und Genussmitteln um 0,5 Prozent und bei Bekleidungsartikeln und Textilwaren um 0,7 Prozent. Im Total der übrigen Branchen stiegen die Umsätze um 1,2 Prozent.

Chiffres d'affaires du commerce de détail:

Octobre 1997

D'après les relevés de l'Office fédéral de la statistique (OFS), les chiffres d'affaires nominaux du commerce de détail ont, pour l'ensemble des entreprises recensées, progressé de 4,4% en octobre 1997 par rapport au même mois de 1996, après avoir connu une hausse de 2,4% en septembre 1997 et de 4,6% en octobre 1996.

L'augmentation constatée en octobre 1997 par rapport à l'année dernière a touché la grande majorité des entreprises recensées ainsi que les trois groupes principaux. Elle s'est chiffrée à 3,2% pour les produits alimentaires, les boissons et les tabacs, et à 6,8% pour l'habillement et les textiles; dans ce groupe, on observe une sorte d'effet de rattrapage après le recul des chiffres d'affaires pendant les mois d'août et de septembre. La progression a été de 5,0% pour l'ensemble des autres branches. On note des hausses importantes en particulier pour les voitures, la bijouterie, les articles de blanc et la lingerie, la vannerie et les objets en bois, les articles de sport, la parfumerie et les articles de toilette, les fruits et les légumes, les chaussures, la confection pour hommes et garçonsnet, ainsi que pour la bonneterie et les tricots. Les chiffres d'affaires ont en revanche diminué pour les combustibles liquides, la mercerie, les livres et les périodiques, les montres, le lait et les produits laitiers, les articles de droguerie, les produits pharmaceutique de même que pour les tissus d'ameublement.

Le montant total des ventes réalisées en octobre 1997 par l'ensemble des entreprises sous revue, calculé en termes réels sur la base de l'indice des prix à la consommation, a progressé de 3,8% par rapport à celui enregistré douze mois auparavant. Il a augmenté de 1,7% pour les produits alimentaires, les boissons et les tabacs, de 6,4% pour l'habillement et les textiles. Dans l'ensemble des autres branches, les chiffres d'affaires se sont accrus de 5,6% en termes réels.

Les chiffres d'affaires cumulés des mois de janvier à octobre 1997 ont connu une hausse de 0,6% en l'espace d'un an. Ils ont augmenté de 0,2% pour les produits alimentaires, les boissons et les tabacs, mais ont diminué de 0,6% pour l'habillement et les textiles. Pour l'ensemble des autres branches, les chiffres d'affaires étaient supérieurs de 1,9% à ceux de la période correspondante de l'année précédente. Globalement, les chiffres d'affaires sont restés inchangés en termes réels. Ils ont reculé de 0,5% pour les produits alimentaires, les boissons et les tabacs, et de 0,7% pour l'habillement et les textiles, alors qu'ils ont progressé de 1,2% pour l'ensemble des autres branches.

INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

ENEL - Società per azioni, Rom, Italien

(vormals: Ente Nazionale per l'Energia Elettrica (ENEL))

Anleihe 1986-2001 von CHF 45 700 000.- mit der Garantie der Republik Italien

Valor Nr. 561 421/ISIN: CH0005614216

Der Gesamt-Nominalbetrag obenerwähnter Anleihe wurde durch die Emittentin, gestützt auf Ziffer 5 der Anleihebedingungen, auf den

La carrosserie

Vernicar SA

route du Nant d'Avril 12, 1214 Vernier à Genève

informe les intéressés qu'elle a remis ses actifs et passifs, dès le 1er août 1997, à Vernicar Sàrl, route du Nant d'Avril 12, 1214 Vernier à Genève, en vertu de l'article 181 CO.

05-485316/1012

5. Februar 1998

zur vorzeitigen Rückzahlung gekündigt. Von diesem Datum an, ab welchem die Verzinsung erlischt, können die Obligationen, versehen mit dem nicht verfallenen globalen Coupon Nr. 1 (per 5. Februar 2001) bei einer der unten erwähnten offiziellen Zahlstellen zur Rückzahlung, zuzüglich aufgelaufener Zinsen, eingereicht werden. Der auf den vorgenannten Rückzahlungstermin fällig werdende Rückzahlungsbetrag beläuft sich pro Obligation von nom. CHF 2285.- auf CHF 4309.45 (d. h. Nennwert von CHF 2285.- zu 101,50% = CHF 2319.28, zuzüglich aufgelaufener Zinsen von CHF 1990.17, aufgerundet). Zahlstellen: Credit Suisse, Bank Leu AG.

Zürich, 5. Dezember 1997

Im Auftrag:
Credit Suisse First Boston
Hauptzahlstelle
144-780443/1012

Pub Billard La Cravache SA

Convocation pour l'assemblée générale extraordinaire

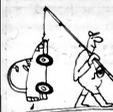
fixée au 15 janvier 1998, à 10 h., en l'étude Perrin Zahnd Habs, place Benjamin-Constant 2, 1002 Lausanne.

Ordre du jour:

1. Augmentation du capital-actions de la société.
Le conseil d'administration propose aux actionnaires d'augmenter le capital-actions de la société aux conditions générales suivantes:
- montant de l'augmentation: CHF 50 000.- (cinquante mille francs)
- modalités: émission de 100 nouvelles actions au porteur d'une valeur nominale de CHF 500.- chacune.
2. Divers.

Pour l'administration:
Le président

18-443416/0912



Die besten Wagen ziehen Sie mit Hilfe der Publicitas an Land. Tel. 031-384 11 11 oder Fax 031-384 14 91.

PUBLICITAS

Vermietungen



Bern Wankdorf

Beste Verkehrslage für Büro, Gewerbe und Produktion!

Langfristig zu vermieten:

- **Bürofläche** an der Wankdardfeldstrasse total 495 m² auf 2 Geschossen, Personenaufzug, sehr gute Infrastruktur. Miete von Teilflächen möglich. Mietzins Fr. 160.- /m² zuzügl. Nebenkosten
- **Produktionsfläche** an der Stauffacherstrasse (Hinter der Mercedes-Garage) in der Industriezone I. 640 m², aufgeteilt in ca. 400 m² Produktionsfläche, 240 m² Büro, Archiv, Lager, Personal. Helle, bestens ausgebaute Räume für High-Tech-Arbeiten. Raumhöhe netto nur 2,50 m. Mietzins Fr. 160.- /m² zuzügl. Nebenkosten
- **Lagerhalle** an der Stauffacherstrasse 1'545 m² Nutzfläche, ungeheizt, Raumhöhe 6 m. Sehr gute Lastwagenezufahrt, auf Wunsch zusätzl. Freilagertfläche (1'300 m²) zu vermieten. Mietzins Halle Fr. 55.- /m² zuzügl. Nebenkosten

Für Prospekt, Besichtigung und Vertragsabschluss

Krieg Immobilien

Stauffacherstrasse 130A, 3014 Bern
Telefon 031 - 333 11 60, Fax 031 - 333 16 08

Annonces offes d'emploi

sont acceptées tous les jours ouvrables dans la Feuille officielle suisse du commerce

4% Anleihe Coop Bank 1998-2006 von CHF 100 000 000 mit Aufstockungsmöglichkeit

zur Finanzierung des Aktivgeschäftes

Zeichnungsfrist

bis 12. Dezember 1997, mittags

Valoren-Nummer

796.511

Anleihe-Bedingungen**Laufzeit**

8 Jahre

Plazierungspreis

richtet sich nach der Nachfrage

Liberierung

9. Januar 1998

Kotierung

an der Schweizer Börse

Stückelung

Inhaber-Obligationen im Nennwert von CHF 5000 und CHF 100000

Coupons

4% Jahrescoupon per 9. Januar

Emissionspreis

100,25%

Das Kotierungsinsert wird am 10. Dezember in der Basler Zeitung, im Journal de Genève und in der NZZ veröffentlicht.

Coop & Bank

Basel, Bern, Biel, Brugg, Luzern, Schaffhausen, St. Gallen, Zürich

G. B. INTERNATIONAL LTD.

CAYMAN ISLANDS

Swiss Francs 36'350'000.-

¾ per cent. Swiss Franc Notes due December 20, 1999

guaranteed by

THE BANK OF TOKYO-MITSUBISHI, LTD., Tokyo, Japan

with Warrants to purchase shares of Common Stock of

NIPPON YUSOKI CO., LTD.

NAGAOKAKYO CITY, JAPAN

("the Warrants")

Security Numbers: Cum 551.089 / Ex 551.091 / Warrants 551.093

Notice is hereby given that the Exercise Price of the Warrants has been revised downward in accordance with Section 2 (B) of Annex F-2 and Section 1 (B) of Annex G to the Note Purchase, Paying and Warrant Agency Agreement dated December 3, 1996 (the "Agreement") relating to the above-captioned Warrants as follows:

Exercise price before revision:	Yen 576.-
Exercise price after revision:	Yen 461.-
Effective date:	December 22, 1997 (Japan time)

This announcement is made pursuant to Section 11 of the Conditions of the Warrants annexed to the Agreement.

Zurich, December 10, 1997

Bank of Tokyo-Mitsubishi (Switzerland) Ltd.
on behalf of G.B. INTERNATIONAL LTD.

Affaires immobilières

A LOUER
Z.I. de la Plaine
Vufflens-la-Ville/Aclens

HALLE INDUSTRIELLE ET SURFACES EXTERIEURES

A 10 km de la gare de Lausanne, à proximité immédiate des gares de triage de Renens et Denges. Accès à l'autoroute A1 très proche.

Surface libre à l'intérieur de la halle : 4'500m²
Surface des bureaux : 230 m²
Surface extérieure : env. 10'000m²

A l'intérieur, 7 ponts roulants de 5t, 10t et 20t (hauteur du crochet 8m). A l'extérieur, portique roulant de 20t et 5t (hauteur du crochet 13m).

Surfaces divisibles. Conciergerie sur place. Raccordement aux CFF prévu.

E. SCHNEITER & CIE
2, av. de Florimont - 1006 Lausanne
062 / 897.28.61 (M. R. HUGENER)
021 / 320.61.51 (M. U. GULER)

Inserate erschliessen den Markt

Das Sparheft Nr. 9070-71684-1, ausgestellt von der Bank Leu AG, mit einem Guthabensaldo von Fr. 15 122.80, wird vermisst. Allfällige Besitzer dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an einem Schalter der unterzeichneten Bank vorzuweisen, andernfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu AG, Zürich
144-780408/2312

ALEX CONSULTANT

Agent, en fonds de commerce
Finances, achats, ventes et investigations
Rue du Valais 9, C.P. 2075, 1211 Genève 2
Tél. 022 741 28 88, Fax 022 741 28 01

Wir kaufen Autos:

Ab Platz: km & Zust. egal, ab Jg. 80 japanische Liefer- & Kastenwagen & 4 tür. Toyota PW. Ab Jg. 87 alle Marken, PW-Liefer- & Unfallwagen. Werden sofort abgeholt & bar bezahlt MO-SA, 7.00-21.00, Telefon 01/817 27 28

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft - inserieren Sie!

Banque Paribas (Suisse) S.A.**Communication aux actionnaires**

Il est rappelé aux actionnaires qui détiennent encore des actions au porteur d'une valeur nominale de FS 100.- (No val. 131 430 ISIN CH 0001314308) que ces dernières ont été converties par décision d'assemblée générale du 30 avril 1997 en actions nominatives d'une valeur nominale de FS 1000.- (No val. 772 454 - ISIN CH 0007724542).

Les détenteurs d'actions au porteur sont donc invités à en requérir la conversion et l'inscription au registre des actionnaires selon la procédure suivante:

Procédure d'échange

10 actions au porteur de nominal FS 100.- seront échangées contre 1 action nominative de nominal FS 1000.-, sans frais.

Les anciennes actions au porteur doivent être adressées à la Banque Paribas (Suisse) S.A., 2, place de Hollande, 1204 Genève, ou transférées par virement SEGA en faveur du compte no 103 451 pour échange. Les demandes d'inscription des nouvelles actions nominatives peuvent être demandées à la Banque Paribas (Suisse) S.A., service des titres.

Le nombre de nouvelles actions nominatives émises sera arrondi à l'action inférieure et les rompus éventuels d'actions au porteur seront indemnisés à raison de FS 290.- par ancienne action au porteur.

Livraison des nouvelles actions nominatives:

Les nouvelles actions nominatives ne seront pas livrables en SEGA.

Il n'est pas prévu d'émettre physiquement les nouvelles actions nominatives, sauf demande expresse. Les actions nominatives n'auront pas de feuilles de coupons; le registre des actionnaires étant déterminant pour les paiements des dividendes.

Les modalités d'enregistrement des nouvelles actions nominatives et tous renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de la Banque Paribas (Suisse) S.A. Genève, service des titres, F. Furrer (Téléphone 787 84 45).

278-043784/1012

A. Alberto SA, à Carouge**L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires**

est convoquée pour le mardi 13 janvier 1998, à 11 h., en l'étude de Me Eric Demierre, notaire, à 1206 Genève, rue Toepffer 6,

avec l'ordre du jour suivant:

1. Transfert du siège social de Carouge à Genève.
2. Nomination du nouveau réviseur.
3. Adoption de nouveaux statuts.

Carouge, le 3 décembre 1997

Le conseil d'administration
05-484800/1012

Notice to the holders of Warrants of

THE OSAKA STADIUM CO., LTD.

Osaka, Japan

issued in conjunction with

Swiss Francs 45'000'000.- ½% Swiss Franc Guaranteed Notes
Due December 6, 1999 (the "Warrants")

Swiss Security numbers: 098.719 (cum) / 098.721 (wrt)

"Revision of the Exercise Price"

Notice is hereby given that pursuant to Section 2.(B) of the Terms of the Warrants in ANNEX H and Section 1(B) of the Exercise of Warrants in ANNEX I to the Note Purchase, Paying and Warrant Agency Agreement dated November 28, 1995 (the "Agreement") the exercise price of the Warrants will be revised downward as follows:

Exercise price before revision:	Yen 802.20
Exercise price after revision:	Yen 562.00
Effective date:	December 22, 1997 (Japan time)

This announcement is made pursuant to Section 9. of the Terms of the Warrants in ANNEX H to the Agreement.

Zurich, December 10, 1997

By order:
NOMURA BANK (SWITZERLAND) LTD.

Notice to the holders of Warrants of

MARUTOMI GROUP CO., LTD.

Nagoya, Japan

issued in conjunction with

Swiss Francs 55'000'000.- ½% Swiss Franc Guaranteed Notes
Due December 7, 1999 (the "Warrants")

Swiss Security numbers: 090.853 (cum) / 090.862 (wrt)

"Revision of the Exercise Price"

Notice is hereby given that pursuant to Section 2.(B) of the Terms of the Warrants in ANNEX H and Section 1(B) of the Exercise of Warrants in ANNEX I to the Note Purchase, Paying and Warrant Agency Agreement dated November 22, 1995 (the "Agreement") the exercise price of the Warrants will be revised downward as follows:

Exercise price before revision:	Yen 1,046
Exercise price after revision:	Yen 837
Effective date:	December 22, 1997 (Japan time)

This announcement is made pursuant to Section 9. of the Terms of the Warrants in ANNEX H to the Agreement.

Zurich, December 10, 1997

By order:
NOMURA BANK (SWITZERLAND) LTD.